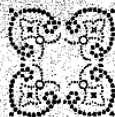
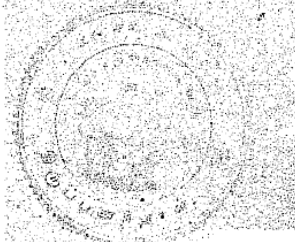


செருக்குறள்

அறத்துப்பால்

பாலருடையுடன்



வித்தியாரத்தின

டாக்டர் P. S. சுப்பிரமணிய

தெய்வப்புவர் திருவள்ளூர்

இயற்றிய

திருக்குறள் - அறத்துப்பால்

திருவையாறு அரசர் கல்லூரித்தலைவர்

வித்தியாரத்தினம்

டாக்டர் P. S.

சுப்பிரமணிய சாஸ்திரி

இயற்றிய

பாலருரையுடன்



திருப்பனந்தாள் மடாதிபதி ஸ்ரீலக்ஷ்மி காசிவாசி
சுவாமிநாதத்தம்பிரான் சுவாமிகள் அவர்கள்
பொருளுதவியைக்கொண்டு
P. S. நாராயணமூல்

திரிசிரபுரம்
முருகவிலாஸ் ஜனாநுகூல பிரஸிஸ்
பதிப்பிக்கப்பெற்றது.

1939

பிரமாதி-வரு]

[விலை ரூ. 1-4

TIRUKKURAL
ARATTUPPAL

WITH
THE COMMENTARY BALAR - URAI

BY

VIDYARATNA

P. S. SUBRAHMANYA SASTRI M.A., Ph.,

D.

*Principal, Raja's College of Sanskrit & Tamil Studies,
Tiruvadi, & formerly Professor of Oriental Studies, Bishop Heber
College, Trichinopoly*

& Asst. Editor, Tamil Lexicon, University of Madras.

Published under the kind Patronage of
SRILASRI KASIVASI

SWAMINATHA THAMBIRAN SWAMIGAL

HEAD OF THE TIRUPPANANDAL MUTT

BY

P. S. NARAYANAN,

38, PANDIAN LANE, TRICHY

AND

PRINTED AT

MURUGAVILAS JANANUKOOLA PRESS, TRICHY.

1939

ice

Re. 1-4.

ஸாமவேதம் வியாகரணசாஸ்திரம் இவற்றில்

புலமைவாய்ந்தவரும்

26—3—38ல்

காலஞ்சேன்றவருமான

என்

அருமைத்

தந்தையார்க்கு

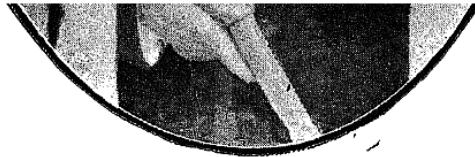
இப்பாலருரை

உரித்தாகுக.

சுப்பிரமணியன்.







ஜந்தாம் ஜார்ஜ் மன்னர்
ஞாபகார்த்த

தமிழ்ப்பரிசு ரூ. 1000, ஆயிரம்.

நம்முடைய அன்பார்ந்த அரசரும், சக்கரவர்த்தியுமான ஜந்தாம் ஜார்ஜ் மன்னரவர்களுடைய உதார தணத்தையும், தயாளசிகந்தையையும்

இந்தியாவின் பாலிருந்த அன்டையும் கருதி அவர்களுடைய இனிய ஞாபகம் என்றும் குன்றாதிருந்துவரும்பொருட்டு இந்தப் பரிசு தீருப்பனந்தாள் ஸ்ரீ ஸ்ரீ காசிவாசி சராம்நாதத் தம்பிரான் ஸ்வாமிகளவர்

களால் ஏற்படுத்தப்பெற்றது. இந்தப் பரிசின் நோக்கம் தமிழ்மொழிப்

பயிற்சிக்கும் ஆராய்ச்சிக்கும் ஆதரவு அளிப்பதே யாகும்.

“ஜந்தாம் ஜார்ஜ் மன்னர் ஞாபகார்த்தத் தமிழ்ப் பரிசு” என இது

வழங்கப்பெறும்.

இந்தப் பரிசுக்குரிய மூலதனமாக இப்பொழுது உள்ள தொகை

ரூபாய் (35,000). இத்தொகை நூற்றுக்கு வருஷத்துக்கு

3½ வட்டியுள்ள காலவரையறையில்லாத சர்க்கார் கடன் பத்திரமாக

உள்ளது. இதிலிருந்து வருஷந்தோறும் கிடைக்கும் வட்டியிலிருந்து

ரூபாய் ஆயிரம் (ரூ. 1000) வருஷந்தோறும் ரொக்கப் பரிசாக அளிக்கப்

பெறும். 1935 - 36 ஆம் வருஷத்துச் சென்னை சர்வகலாசாலைக் காலண்டர்

தொகுதி 1, பகுதி 2-ல் கண்ட 7-D விதிப்படியமைந்த

சனித்தமிழ் வித்துவான் பட்டத்துக்குரிய முடிவுப்பரிகையில் முதல் வகுப்பில் முதல்

வர்க்கத் தேர்ச்சி பெறுவோர் இப்பரிசைப் பெறும் தகுதியுடையோராவர்.

மூலதனத்தின் வட்டியில் இவ்வாறு செலவானதுபோக வருஷந்தோறும்

எஞ்சும் தொகை மூலதனம் வகும் ரூபாய் (ரூ. 100,000) ஆகும் வரையில் அதனோடு சேர்க்கப்படும். அதன்பின் மூல

தனத்திற்குக் கிடைக்கும் வட்டி முழுதும் வருஷந்தோறும் பரிசுத்தொகை கட்டாக

உரியவர்க்கு அளிக்கப்படும்.

பரிசளிப்பதற்குரிய வி திகளும் , நிபந்தனைகளும் வருமாறு :—

1. இப்பரிசு ஆண்பாலார் பெண்பாலாராகிய யாவருக்கும் ஜாதிகத வேறுபாடு கருதாமல் அளித்தற்குரியது.

2. ஓரியண்டல் பட்டப்பரீக்ஷைகளுள்

தனித்தமிழ் வித்துவான்

பரீக்ஷையில் தேர்ச்சிபெறுகோர்களுள் முடிவுப்பரீக்ஷையில் முதல் வகுப்பில் முதல்வராக வருபவர் முதல் முறையிலேயே தேறினவராயின் அவருக்கு இப்பரிசு அளிக்கப்பெறும்.

vi

எந்த வருஷத்திலாயினும், இருவரோனும் இருவருக்கு மேற்பட்டவரோனும் பரிசுக்குரிய தகுதியைப்பெற்றால் பிரிலிமினரிப் பரீக்ஷையில் பெற்ற அம்சங்களையம் (Marks) சேர்த்துப்பார்த்து மொத்தத்தில் அதிக அம்சம் பெற்றவருக்கு இப்பரிசு அளிக்கப்படும். அவ்வாறு செய்வதிலும் சிக்கல் கேருமாயின், தேர்ச்சி பெற்றவர்களுடைய ஆங்கிலப்பயிற்சியையும் வயதையும் ஆராய்ந்து, அவர்களுள் அதிக ஆங்கிலப்பயிற்சியுடையவருக்கும், குறைந்த வயதுடையவருக்கும் பரிசைக் கொடுக்க விண்டிகேட்சபையார் தீர்மானிப்பார்கள்.

3. ஸெனெட் சபைக் கூட்டமொன்றில் இந்தப் பரிசு உரியவருக்கு வழங்கப்பெறும். எந்த வருஷத்திலேனும் பரிசுக்கு உரியவர் நேரில்வந்து பரிசைப்பெற்றுக்கொள்ள முடியாமற்போனால் லிண்டிகேட் சபையார் பரிசுத்தொகையை அவருக்கு அனுப்புவதற்குரிய ஏற்பாட்டைச் செய்வார்கள். பரிசு வழங்குவதற்குமுன் அப்பரிசுக்குரியவர் இறக்கும்படி நேர்ந்தால் அத்தொகை சட்டப்படி அவருடைய வாரசாக இருப்பவரிடம் சேர்ப்பிக்கப்படும்.

4.

பெறும்.

இப்பரிசுத்தொகை பணமாகவேனும் செக்காகவேனும் அளிக்கப்படுகிறது. இந்தப் பரிசுத்தொகை எந்தக் காரணத்தைக் கொண்டாவது பகுக்கவோ குறைக்கவோ படாது. எந்த ஒரு வருஷத்திலேனும் அல்லது தொடர்ந்து பல வருஷங்களிலேனும் பரிசு கொடுக்கப்படாமல் இருந்தால் அவ்வளவு கொடுக்கப்படாமல் இருந்த பரிசுத்தொகை முழுவதும் சேர்த்து, எந்த வருஷத்தில் பரிசு வழங்கப்படுகிறதோ அவ்வருஷத்தின் பரிசுக்குரியவருக்கே அளிக்கப்பெறும். பரிசுத்தொகைக்கு மேலே கிடைக்கும் தொகைதான் மூலதனத்தோடு சேர்க்கப்படும்.

5.

லிலாசம்

வருஷந்தோறும் பரிசளிப்பு விபரம், பரிசு பெறுபவரின் பெயர், ஆகியவற்றோடு திருப்பனந்தாள் ஸ்ரீலக்ஷ்மி காசிவாசி சாயிநாதத் தம்பிரான் ஸ்வாமிகளவர்களுக்கும், அவர்களுக்குப்பின்வரும் உரிமை

யுள்ளவர்களுக்கும் (Successors in interest) தெரிவிக்கப்பட வேண்டும்.

6. பரிசு ஏற்படுத்தியவர்களுடைய நோக்கத்துக்கு வேறுபட்டெந்த காரியத்துக்கும் இந்த நிதியை உபயோகிக்கக்கூடாது. இனி எப் பொழுதேனும் சர்வகாலாசாலயாரின் 7-D விதிப்படி யமைந்த தனித் தமிழ் வித்துவான் பட்டப்பரீக்ஷைக்குப் பிரதியாக ஏதேனும் ஏற்பட்டாலும், லே. பரீக்ஷைக்குரிய விதிகள் மாறப்பட்டாலும், பரிசு ஏற்படுத்திய வர்களுடைய நோக்கமாகிய தமிழ்க்கல்வியபிவிருத்திக்கு ஏற்றதென்று

vii

கருதும் வகையில் விண்டிகேட் சபையர் இந்தப் பரிசை உரியவருக்கு அளிக்க ஏற்பாடு செய்யும் உரிமையைப் பெறுவார்கள்.

7. பரிசு கொடுத்ததுபோக எஞ்சும் வட்டித்தொகையையும், மூல தனத்தைக் கவர்ன் மெண்டார் எப்போதேனும் திருப்பிக் கொடுக்க நேர்ந்தால் அத்தொகையையும் எந்தவிதமான பத்திரங்களிலேனும், வேறு வகையிலேனும் வைத்துப் பாதுகாக்கும் உரிமை விண்டிகேட் சபையாருக்கு உண்டு.

காசிமடம்,
திருப்பனந்தாள். }
15—6—39.

காசிவாசி சாமிநாத தம்பிரான்.

தறிப்பு—மேலேகண்ட

மூலதனம்

(எண்டெளமெண்ட்) சென்னை சர்வ

கலாசாலையாருயை அங்கீகாரம் பெற்று 1937-38ம் வருஷத்
திய யுனிவர்ஸிட்டி காலண்டர் பகுதி 2-ல் 129, 130வது
பக்கங்களில் பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கிறது.



KING GEORGE V

Memorial Tamil Prize

Rs. 1,000, One Thousand

This Prize is founded by His Holiness Srilasri Kasivasi Swaminatha Thambiran Swamigal Avergal of Tirupanandal to keep ever fresh and green the sweet memory of our beloved Sovereign and Emperor **George V** for His benevolence, large hearted-ness and love for India. The Prize is intended for the encouragement for the pursuit and study of Tamil and it shall be styled as "**King George V Memorial Tamil Prize.**"

The Endowment at present consists of **Rs. 35,000** (Rupees Thirty five Thousand) invested in Government Securities, $3\frac{1}{2}$ per cent Non-terminable Promissory Notes. Out of the Annual interest a sum of **Rs. 1,000** (One Thousand) shall be paid in cash as **Prize**, annually, to the candidate who stands first in the first class in Tamil in the Oriental Title Examination, Vidvan (Final) Examination taking Tamil alone as the subject, under regulation 7-D of the Regulation in Chapter LXI of the University Calendar, Volume 1, Part II, 1935—36, or the corresponding Regulations of any subsequent issue of the University Calendar. The unexpended interest of the Endowment Fund shall be added to the corpus of the Fund annually and allowed to accumulate until the Capital of the Endowment amounts to Rs. 100,000-(Rupees One Lakh). Thereafter, the entire interest accruing from the Capital Fund shall be

paid as Prize Amount to the Winner each year.

The terms and conditions of the award of the Prize will be as follows:—

1. The Prize is open to all (male or female) irrespective of caste or creed.

candidates irres-

2. The Prize shall be awarded to the candidate, who, among the candidates qualifying during the year for the Vidvan Title with Tamil

ix

alone, in the Oriental Titles Examination, secures a 1st Class in the Final Examination, and has stood first among them, provided that he has passed the Examination at the first appearance.

If, in any year, two or more candidates are eligible for the Prize, the Prize shall be awarded to that candidate who has obtained the highest number of marks in the whole examination taking into consideration the marks obtained in the Preliminary Examination for this title. If there is a tie even then, the Syndicate shall decide the award, taking into consideration the qualifications of the candidates in

English and the age of the candidate, preference being given to the candidate who has the highest qualification in English and is young in age.

3. The Prize shall be awarded to the Winner at a meeting of the Senate. If, in any year, the Prize Winner is unable to attend personally to receive the Prize, the Syndicate shall make arrangements to send the amount to him. In case of demise of the Prize-Winner before the actual award, the amount shall be payable to his or her heirs according to Law.

4. The Prize amount shall be paid in Cash or by Cheque. The award amount shall on no account be divided or reduced. If, in any year or series of years, the Prize is not awarded, the Prize amount of the year or years shall be added to the Prize amount of the year when the prize is awarded and the full amount shall be paid to the Prize-winner of that year. Only the extra amount available over the Prize amount of every year shall be added to the corpus of the fund.

5. The award of the Prize with the name and

address of the recipient each year shall be communicated to His Holiness Kasivasi Swaminatha Thambiran Avergal of Tirupanandal or to His Successors in-interest for information.

6. The Endowment shall not be diverted to any purpose other than the one intended by the Donor. If, at any future time, the Oriental Title Vidvan (Final) Examination under regulation 7-D Tamil alone of the University is replaced and or the rules or regulations for the Examination are modified, it shall be competent for the Syndicate to make such arrangements for the award of the prize to a

x

candidate who is, in their opinion, satisfies the intention of the Donor, i. e., to stimulate and advance the study of Tamil.

7. It shall be competent for the Syndicate to invest in any Securities or otherwise amounts available for investment from the interest available over the Prize amount and if the Capital amount of the endowment, in case the Government Securities in which the amount is now invested are tendered for payment by Government.

KASI MUTT,
Tirupanandal.
15—6—39

} Kasivasi Swaminatha

Thambiran,

N. B.—The above Endowment has been accepted by
the University

of Madras and published in the
University Calendar

1937—38, Vol. II, Pages 129 & 130.

பொருளடக்கம்.

முகவுரை
xiii

...

பக்கம்
....

இந்நூலில் ஆளப்பட்ட நூல்களும் அவற்றின்

குறியீடுகளும்

...

XXI

...	பிழையுந் திருத்தமும்	..	XXIII
1.	கடவுள்வாழ்த்து	...	1
2.	வான்சிறப்பு	...	7
3	நீத்தார்பெருமை	...	12
4.	அறன்வலியுறுத்தல்	...	17

இல்லறவியல்

5.	இல்வாழ்க்கை	...
6	வாழ்க்கைத் துணைநலம்	...
7.	புதல்வரைப் பெறுதல்	...
8.	அன்புடைமை	...
9.	விருந்தோம்பல்	...
10.	இனியவை கூறல்	...
11.	செய்ந்நன்றியறிதல்	...
12.	நடுவு நிலைமை	...
13.	அடக்கமுடைமை	...
14.	ஒழுக்கமுடைமை	...
15.	பிறனில்விழையாமை	...

16.	பொறையுடை-மை	...
17.	அழக்காளுமை	...
18.	வெஃகாமை	...
19.	புறங்கூளுமை	...
20.	பயனில் சொல்லாமை	...
21.	திவினையச்சம்	...
22.	ஒப்புரவறிதல்	...
23.	ஈகை	...
24.	புகழ்	...

...	23
...	29
...	33
...	38
...	41
...	45
...	49
...	52
...	57
...	61

...	65
...	69
...	73
...	77
...	81
...	85
...	89
...	92
...	96
...	100

xii

துறவறவியல்.

25.	அருளுடைமை	...
26.	புலான்மறுத்தல்	...
27.	தவம்	...

28. கூடாவொழுக்கம் ...
29. கள்ளாமை ...
30. வாய்மை ...
31. வெகுளாமை ...
32. இன்னஞ்செய்யாமை ...
33. கொல்லாமை ...
34. நிலையாமை ...
35. துறவு ...
36. மெய்யுணர்தல் ...
37. அவாவறுத்தல் ...
38. ஊழ்
-

...	104
...	109
...	119
...	116
...	120
...	123

...

128

...

132

....

136

...

140

...

144

...

148

...

152

மு க வு னை ர் .

திருக்குறளை

இயற்றிய

ஆசிரியர்

தெய்வப்புவலவர் திருவள்ளுவனார்

ஆவார்.

அவருடைய

தகப்பனார்

அகஸ்தியர் மகனான

திருவள்ளுவனாரின்
பிறப்பு.

பெருஞ்சாகரனுக்கும் திருவள்ளுவர்ப்புலிச்சிக்கும்
பிறந்த பகவன் என்றும், அவருடைய தாயார்
பிரமவமிசத்திற் பிறந்த தவமுனி என்பவ

ருக்கும் ஒரு பிராமணமாதிற்கும் பிறந்த ஆதி
என்றுங் கூறுவர். இவ்வாறு கூறுதற்குப்

பழமையான சான்று ஒன்று மிருப்பதாகத்

தோன்றவில்லை. அஃது உண்மையாயிருப்பினும்,

அப்பிறப்பால் ஆசிரியர் திருவள்ளுவனார் போன்ற
முனிவர்க்குக் குற்றமொன்று மில்லை என மகாபாரதங்
கூறுவது இங்குநோக்கத் தக்கது. அஃதாவது:

¹வேதங்களில் தேர்ச்சிபெற்ற முனிவர்கள் கர்ம
சேஷத்தால்மானி டத்திலும், பகடிகளிடத்திலும்,
தேவப்பொது மகளிரிடத்திலும் நாலாவது
வருணத்தாரிடத்திலும் பிறக்கின்றனர்.
ருஷ்யசிருங்கர் மானிடத்திலும், கண்வர்
மயிலிடத்திலும், அகஸ்தியரும், வஸிஷ்டரும்,
ஊர்வசிபி டத்திலும், ஸோமேச்வரர்
பாம்பினிடத்திலும், அச் வினீதேவதைகள்
குதிரையினிடத்திலும், விதுரர் நாலாவது வரு
ணத்தாரிடத்திலும் பிறந்தனர். அவர்களுடைய
பிறப்பினால் அவ

ருக்குள்ள சிறப்புக் குன்றாது என்பதே. அவர்கள் முற்பிறப்பி
லுள்ள ஸம்ஸ்காரத்தால் இப்பிறப்பில் ஞானத்தையடைந்து முத்தி
பெறலாம் என்பதைப் பெரியார் சங்கராச்சாரியர் தங்கள் 'ஸூத்திர
பாஷ்யத்திற் கூறியதும் நோக்கத்தக்கது. ஆசிரியர் திருவள்ளுவ
னாரும் அப்பிறப்பில் ஞானத்தையடைந்து ஜீவன்முத்தி பெற்ற
பெரியாரூள் ஒருவராயிருக்கக்கூடும் என்பதை அவரது நூல் காட்டு
கின்றது.

(1) மகாபாரதம்-ஆதிபர்வம் 64, 154-163, 238.

(2) cf. येषां पुनः पूर्वकृतसंस्कारवशाद्विदुरधर्मन्याधप्रभृतीनां

ज्ञानोत्पत्तिः

तेषां न शक्यते फलप्राप्तिः प्रतिषेद्धुम् (सू. भा. 1, 3, 38)

xiv

ஆசிரியர் திருவள்ளுவனார் அறம்
என்ற குறளில் உறுதிப்பொருள்களைக்
பொருளின்பம்....(501)

கூறினார். அவ்வறம் இல்

திருவள்ளுவனார்
மதம்.

லறம் துறவறம் என இருவகைப்படும் என
பது அறத்துப்பாலை இருபகுதியாகப் பிரித்த
மையால் அறியலாம். இன்பம் இம்மையிலும்

மறுமையிலும் நிகழும் என்பதை

மறுமையும்

இம்மையுமின்பந் தரும் (98)

மறுமையும்

இம்மையும்
(1042)

என்ற குறள்களில் அறிவிக்கின்றார்.
சுவர்க்கத்திலும் நாகத்திலும்
சுவர்க்கம் என்பதைக் குறிக்க

மறுமை என்பது
வாழ்தலாகும்.
புத்தேதனை

(966,-1323), புத்தேனாலகு (234, 290), புத்தேனால
கம் (213) புத்தேளிர் வாழுமுலகு (58), வானகம்
(101) என்ற சொற்களையும் ஆங்கு வசிக்கும்
தேவர்களைக் குறிக்க, தேவர் (1073), புலவா (234),
வானோர் (346), வானத்தவர் (86), இமையார் (906),
அவியுணவினொன்றார் (413), புத்தேளிர் (58) அமரர்
(121), அகல் விசம்புளார் (25) என்ற
சொற்களையும் வழங்கினார். அச்சவர்க்கத் திற்குத்
தலைவன் இந்திரன் என்பதை

அகல்விசம்பு ளார்கோமான் •
இந்திரனை சாலுங் கரி. (25).

என்ற குறளிற் கூறினார்,

பாவத்தின் பயனை அனுபவிக்கும் இடமாகிய நரகத்தை ஆரிருள்
(121), இருள் சேர்ந்த வினொலகம் (243) என்ற சொற்களாற்
குறித்தனர்.

தேவர்களுக்கு இவ்வுலகில் மனிதர் வேள்வியில்
அளிக்கும் அவியே உணவு என்பதை
அவியுணவினொன்றார் (413) என்ற சொல்லாலும்,
சீறப்போடு பூசனை செல்லாது வானம்
வறக்குமேல் வானோர்க்கு மீண்டு (18)
என்ற குறளாலுங் குறித்தனர்.

மாநிடர்க்குப் பிறப்புக்கள் பல உள
 என்பதை எழுபிறப்பும்
 (62, 107) முதலிய சொற்களாற் குறிக்கின்றனர்.
 இப்பிறப்பில்
 பழங்னைப்பயனை அனுபவிப்பதோடு முபற்சியும்
 செய்யவேண்டும்
 என்பதனை ஊழ், ஆள்வினையுடைமை என்ற
 அதிகாரங்களாற்
 காட்டினர்.

பூமியில் வசிக்கும் மக்களுள் பார்ப்பார்
 என்பவர் ஒருவர் என்
 றும், அவர்க்கு அறதொழில் உள என்றும், அவர்
 வைத்ததைப்
 படித்தல்வேண்டும் என்றும், அவர்
 பிறப்பொழுக்கத்தைத் தவறாது நடாத்தவேண்டும்
 என்றும்

மறப்பினு மோத்துக் கொளலாகும்
 பார்ப்பான்

பிறப்பொழுக்கங் குன்றக் கெடும் (134)
 அந்தணர் நூற்கும் (543)
 ஆபயன் குன்று மறுதொழிலோர்
 நூன்மறப்பர் (560)

ஒதி யுணர்ந்தும் பிறர்க்குரைத்துந்
தானடங்கல்

பேதையிற் பேதையா ரில் (834)

மேற் றிறந்தா ராயினுங் கல்லாதார்

கீழ்ப்பிறந்துங்

கற்ற ரனைத்திலர் பாடு. (409)

முதலிய குறள்களால் நன்கு உணர்த்தினர்.

அவர்களுடைய அறுதொழில்களில் வேள்விசெய்தல் ஒ
ன்று என்பது வெளிப்படை.

அவ்வேள்வியைச் செய்பத்தகுதியுள்ள

இல்லறத்தார் ஆயிரம்

வேள்விசெய்தலாற் பெறும் பயனைத்

துறவறத்தார் ஒன்றன் உயி

ரைக் கொல்லாமையால் அடைவர் என்பதை

அவிசோரிந் தாயிரம் வேட்டலி னொன்றன்

உயிர் சேகுத் துண்ணுமை நன்று (259)

என்ற குறளிற் கூறினார்.

ஆச்ரமங்கள் நான்கு என்பதை

இல்வாழ்வா னென்பா னியல்புடைய

மூவர்க்கு

நல்லாற்றி னின்ற துணை (41)

என்ற குறளாற் குறித்தனர்.

துறவறத்தார் இருவகைப்பட்டனர் என்பதை
மழித்தலும் நீட்டலும் (280)

என்றதொற் குறித்தனர்.

xvi

வருணங்களையும். வருணதருமங்களையும், ஆச்ரமங்களையும், ஆச்ரமதருமங்களையும், சுவர்க்கம் நரகம் முதலியவற்றையும், பிதிரர் தேவர் முதலியோரையும் ஆசிரியர் கூறுகின்றமையின் வேதத்தின் பூர்வபாகமாகிய கர்மகாண்டத்தை ஒத்துக்கொண்டனர் என்பது வெளிப்படை.

வேதத்தின் ஞானகாண்டத்தாற் சொல்லப்பட்ட பலவகைக் கொள்கைகளுள் ஆசிரியர் கொள்கை யானது எனக் கூறுதற்கு முன்னர் அத்துவைதக் கொள்கைகளைச் சிறிது கூறல் தகும். அவை

பாவன :—முத்தி என்பது பரமுத்தி, அபரமுத்தி
என இருவகைப் படும் : பரமுத்தி என்பது
ஜீவான்மா பரமான்மாவாக ஆவது :

ஆகலான் மோகும் என்பதும் பிரமம் என்பதும் ஒரு பொருட்
கிளவியாகும். அஃது இப்பிறப்பில் இவ்வுலகிலே பற்று நீங்கிய
வுடன் நிகழலாம். அதனை ஜீவன் முத்தி என்பர். இந்த ஜீவன் முத்தி
விசிஷ்டாத்வைதம் சைவசித் கார்த்தம் இவற்றில்
கொள்ளப்படவில்லை

என அவற்றிற் சிறந்தார் கூறுவர் : பரமுத்தியில் பிரமலோகம் என்ற
தொகைச்சொல் பிரமமானலோகம் என விரிக்கப்படும். அபரமுத்தி
என்பது கடவுள்வழிபாடு முதலியவற்றால் அடையப்படும் பிரம
லோகம் : ஈண்டு பிரமலோகம் என்பது பிரமனுடைய
லோகம் என விரியும் : பிரமலோகம் விஷ்ணுலோகம்
சிவலோகம் மூன்றும் ஒன்றினையே குறிக்கும்.

உலகில் தோன்றும் பொருள்களுக்கெல்லாம்
ஆதாரம் உண்மையான பிரமம் ஆகும் : அதனை வெவ்வேறாக
நினைக்கும் நினைவிற்கு அத்தியாஸம் எனப்பெயர். அவ்வத்தியாஸம்
நீங்கியவுடன் முத்தி பெறலாம் : அது பெறுவரையில் கடவுளை வழி
படவேண்டும் : என்பன ஆகும்.

பரமுத்தியைச் சிறப்பென்னுஞ் சேம்பொருள்

(358) என்ற தொடராலும்,

(1) यदा सर्वे प्रसुच्यन्ते कामा येस्य हृदि श्रिताः ।
अथ मर्त्योमृतो भवति भवत्यत्र ब्रह्म समश्नुते ॥

[கலிப.6,14] (2) ब्रह्मलोकः = ब्रह्मैव लोकः [बृहदारण्यक.
4,4,23] (3) अध्यासः — अतस्मिन् तद्बुद्धिः
[सू.भा.शा.1,1,1]

xvii

பொறிவாய் லைந்தவித்தான் போய்தீ
ரொழுக்க

நெறிநின்றார் நீவொழ் வார்.*

என்ற விடத்து நிலம் என்ற சொல்லைக்
கூறாமையாலும்

ஆசிரியர் குறிக்கின்றனர்.

ஜீவன் முக்தியை.

ஆரா வியற்கை யவாநீப்பி னந்நிலையே

பேரா வியற்கை தரும். (370)

இன்ப மிடையறூ தீண்டு மவாவென்னுந்

துன்பத்துட் டுன்பங் கேடின். (366)

என்ற குறள்களிலுள்ள அந்நிலையே, ஈண்டும்
என்ற சொற்களா

லும் குறிக்கின்றனர்.

அபரமுக்தியை வானோர்க்துயர்ந்த உலகம்
(346), வரனென்

னும் வைப்பு (24), வானம் (353),

தாமரைக்கண்ணை னுலகு

(1103) முதலியவற்றும் கூறுகின்றனர். ஈிலமிசை
நீவொழ் வார் (3)

என்ற குறளாற் குறிக்கப்பட்டதும் இஃதே ஆகும்.
எல்லாப்பொருட்கும் பிரமமே ஆதாரம் எ
ன்பதைச் சார்

புணர்ந்து (359) என்றவிடத்துள்ள சார்பு
என்ற சொல்லால்
உணர்த்துகின்றனர்.

அத்தியாஸத்தை.

எப்பொரு ளெத்தன்மைத் தாயினு
மப்பொருள்

மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு. (355)
என்ற குறளாற் கூறினர்.

அவ்வத்தியாஸம் நீங்கின் ஞானம்பெற்று
முத்தி யடையலாம்
என்பதை,

இருணீங்கி யின்பம் பயக்கு மருணீங்கி
மாசறு காட்சி யவர்க்கு.

என்ற குறளிற் கூறினர்,

அடியளந்தான், தாமரைக்கண்ணான் என்ற
சொற்களை அவர்
வழங்குதலால் அவர் வழிபட்ட கடவுள் திருமால்
ஆகும்.

அறத்துப்பாலின் இறுதியில்

ஆரா வியற்கை யவாநீப்பி னந்நிலையே
பேரா வியற்கை தரும்.

என்ற குறளைக் கூறியதால் ஆசிரியர் ஒரு
தல் கூடும்.

ஜீவன்முத்தராயிருத்

xviii

ஆசிரியர்

தொல்காப்பியனார்

முன்றும்

வேற்றுமையில் 'ஆல்' உருபைக் கூறாதிருக்க,
கற்றதனால் (2), உள்ளத்தால் (282, 307),
களவினால் (283), இதனால் (517), அதனால்
திருவள்ளுவனார் (642), நாணால் (1017), பாக்கியத்தால் (1141).
காலம். என்ற விடங்களில் ஆசிரியர் திருவள்ளுவனார்

ஆலுருபை வழங்கினார். அஃறிணையிற்பெயரில் பன்மையைக்
குறிக்க உறழ்ச்சியாய்க் கள்ளி ஆதி வரும் எனத் தொல்காப்பியனார்
கூறியிருக்க, மற்றையவர்கள் (263), கீழ்கள் 1075 என உயர்திணைப்
பெயரில் அதனைத் திருவள்ளுவனார் வழங்கினார்.
எல்லார்தமக்கும் எல்லார்தமமையும் என
வழங்கவேண்டுமென்று தொல்காப்பியனார் கூறியிருக்க,
எல்லார்க்கும் (582), உயிர்க்கெல்லாம் (1012),
எழுவாரை யெல்லாம் (1032) என்பனவற்றை

வழங்கினர் குறளா சிரியர். நீயீர் என்பதை
முன்னிலைப்பன்மைப்பெயராகத் தொல்காப் பியனார்
வழங்கியிருக்க, நீர் . (1319, 1320) என்பதனைக்
குறளாகிரி யர் வழங்கினர்.

அன்னீற்றுத்தன்மையொருமை வினையை அவர்
கூறுதிருக்க, இவர் பருகுவன் (1266), இலன்
(205). இரப்பன் (1067) என்ற வினைகளை வழங்கினர்.
வியங்கோள்வினை தன்மை முன்னிலையுள் வாயாதென
அவர் கூறியிருக்க, இவர் காண்க (யான்) (1265,
நீவாழி (1242) முதலியவற்றை வழங்கினர்.

ஆகலின் திருவள்ளுவனார்
தொல்காப்பியனார்காலத்திற்குப் பிற்பட்டவர்
என்பது வெளிப்படை. மேற்கண்டவாறு
ஆலுருபும், கள்விசூதியும், நீர் என்ற சொல்லும்,
பருகுவன் போன்றனவும் புறநானூறு, அகநானூறு,
பத்துப்பாட்டு, குறுந்தொகை முதலிய நூல்களிற்
காணப்படாமையால் அவையெல்லாம்

திருக்குறளுக்கு முற்பட்ட நூல்களாதல் தகும்.
கலித்தொகையில் கோட்டால்(42), ஐவர்கள்(26),
அரசர்கள் (25), நீர் (25), வாழிய நீ (96) என்ற
வழக்குகளோடு நமக்கு என்பதன் திரிபாகிய உமக்கு
என்பதும் 139 ஆவது செய்யுளிற்
காணப்படுகின்றமையால் கலித்தொகை

திருக்குறளிற் குப் பிற்பட்டதே, ௧ ௥ என்ற ஐயம்
உண்டாகின்றது.

ஏனையோர் உறுதிப்பொருள்களை அறம், பொருள், இன்பம்,
வீடு என நால்வகையாகக் கூறியிருக்க, திரு
வள்ளுவர் அறத்துப்பால், பொருட்பால்,
பொருட்பிரிவு- வள்ளுவனார் அறத்துப்பால் என நூலை ஏன் முப்பிரிவாக்கி
னார் எனின், வீட்டின் இலக்கணத்தை ஒரு

xix

வாறு கடவுள் வாழ்த்தில் கூறி விட்டமையானும்

வீட்டிற்குச் சாதன

மான திறவறத்தின் தன்மை அறத்துப்பாலின் பிற்பகுதியிற் கூறி
விட்டமையானும் என்க. அவ்வாறாயின் அறம் என்பது எத்துணைப்
படும் எனின், இல்லறம், திறவறம் என இருவகைப்படும் என்க.
அவற்றையே ப்ரவிருத்திலக்ஷண தர்மம் என்றும் நிவிருத்தி
லக்ஷண தர்மம் என்றும் மகாபாரதத்திற் கூறியது காண்க.”

இல்லறத்தின் இலக்கணம் யாது எனின், அகப்பற்று புறப்
பற்று இவற்றுடன்கூடி மனைவி மக்களோடு

இல்லறதுறவறங் இருத்தல் ஆகும்;
அஃதல்லாதது துறவறம் களின் இலக்கணம் ஆகும்;
அகப்பற்று புறப்பற்று இவற்றை

நீக்கி மனைவிமக்களோடு இருத்தலும் துற
வறத்தின்பாற்படும் என மஹாபாரதம்

அனுசாஸனபர்வம் 209 அத்தியாயத்திற் கூறியது
காண்க¹

இவ்விலகில் ஒருவனுடைய சுகதுக்கத்திற்குக்
காரணம் அவனு

டைய பழைய வினைப்பயனும் தற்போது செய்
ஊழின் யும் முயற்சியும் ஆயினும்,
அறத்தைச் செய்ய வைப்புமுறை. முயற்சி
சிறந்ததென்றும், பொருளை அடைய
வும் இன்பத்தை நுகரவும் பழையவினை சிறந்த
தெனவுங் காட்ட ஆசிரியர் ஊழ் என்ற
அகிகாரத்தை அறத்துப் பாலின் இறுதியிலும்
பொருட்பாலின் தொடக்கத்திலும் வைத்த
னர் என்க.

இத்திருக்குறளுக்குப் பழைய உரைகாரர்கள்
பதினமர் என்

உரைகள். மும், அவர் தருமர், மணக்குடவர், தாமத்தர்,
நச்சர், பரிமேலழகர், பகுதி, திருமலையர், மல்லர்,
கலிப்பெருமாள், 'காளிங்கன்' ஆவர் என்றுங் கூறுவர். இப்பத்து

(1) प्रवृत्तिलक्षणो धर्मो गृहस्थेषु विधीयते ।

[ம.மா.அநு.211,16]

निवृत्तिलक्षणः पुण्यो धर्मो मोक्षे विधीयते ॥

[ம.மா.அநு.211,18]

(2) य एकपत्निधर्माणश्चरन्ति विपुलं तपः ।
 विनृयपादेषु ये केचिद्ये च नैमिशवासिनः ॥
 शान्ता दान्ता जितक्रोधाः सर्वातिथ्यपरायणाः ।
 प्राणिष्वात्मोपमा नित्यम् ऋतुकालाभिगामिनः ।
 स्वदारसहिता देवि चरन्ति व्रतमुत्तमम् ।
 वसन्ति सुखमव्यग्राः पुत्रदारसमन्वितः ।
 ते स्वदारैः समायान्ति पुरय्याल्लोकान्दृढव्रताः ।

[म.भा.अनु.209]

XX

உரைகளுள் தற்போது அச்சில் இருப்பது மணக்குடவருரை, பரிமேலழகருரை என்ற இரண்டிடயாம். இவற்றுள் பரிமேலழகருரையே மிகுதியாய்ப் படிக்கப்படுகின்றது. அதன் நடை தமிழ்நூல்களில் மிகுதியான பயிர்ச்சியில்லாதார்க்கு அறியமுடியாமையால் தமிழ்மக்களுள் பெரும்பாலோர் திருக்குறளைப் படியாமலிருக்கின்றார். அக்குறையை நீக்க எளிதான நடையில் இப்பாலருரை எழுதப்பட்டது. ஈண்டு ஒவ்வொரு அதிகாரத்தின் கருத்துக்கள் தொடக்கத்தில் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன. ஒவ்வொரு அதிகாரத்திலும் ஒரே பொருள்கொண்ட சொற்களுள் சொற்றொடர்களுள் குறிக்கப்பட்டுள்ளன. முன்பின் குறள்களுக்கு இயைபு கூறப்பட்டுள்ளது. இயைபு கூறுதற்குப் பொருந்துமாறு சில அதிகாரங்களில் குறள்களின் முறை மணக்குடவருரை இவற்றிலுள்ள முறையினின்றும் மாறுபட்டிருக்கும். முடிந்தவரை குறள்களுக்கு ஒப்புமைப் பகுதி உபநிஷத்து மகாபாரதம் முதலிய வடமொழி நூல்களிலிருந்தும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. தமிழ்மக்களுள் ஆண்பெண் அனைவரும் திருக்குறளைப் படித்து மகிழவேண்டும் என்ற உத்த இவ்வரை எழுதியதற்கு முக்கிய நோக்கம் ஆகும். இவ்வரையிற் காணப்படுங் குறைகளைக் கூறுவோர்க்கு எப்போதும் நன்றியோடிருப்பேன்.

இவ்வரையை எழுதியவுடன் மகிழ்ச்சியுடன் இதைப் பதிப்
பிக்கவேண்டிய செலவு முழுமையும் வழக்கம்போல் ஏற்றுக்கொண்ட
வர்களும் திருப்பணந்தான் காசிமடத்தலைவர்களுமான ஸ்ரீ ஸ்ரீ
காசிவாசி சுவாமிநாதத்தம்பிரான் சுவாமிகள் அவர்களுக்கு என்
நன்றியை உவகையுடன் செலுத்துகின்றேன்.

இவ்வரையை அச்சிடும்போதும் அதற்கு முன்னரும் நன்கு
படித்துக் குற்றங்குறைகளைக் கூறியவரும் திருவையாற்றில் சிறந்த
வக்கீலுமான என் நண்பர் மகா-நா-ஸ்ரீ V. சுப்பிரமணிய அய்யர்
அவர்களுக்கு என் நன்றியைச் செலுத்துகின்றேன். அச்சிடுவ
தற்கு முன்னரும் பின்னரும் இதைப் படித்துச் சில மாறுபாடுகளை
உணர்த்திய சி. வித்வான் V. R பஞ்சாபகேச சர்மா (Tamil
Pandit, Ramakrishna Mission High School, Mambalam)
முதலிய என் மாணவமாணவிகள் தமிழிலக்கணவிலக்கியங்களில்
தேர்ச்சிபெற்று விளங்குமாறு கூடவுள்
புரிவாராக.

பரணதார்த்திஹார் அருள்

திருவையாறு }
15-6-39 }

P. S. சுப்பிரமணிய சாஸ்திரி.

இப்பாலருரையில் ஆளப்பட்ட நூல்களும்

அவற்றின் குறியீடுகளும் தமிழ்நூல்கள்.

1. தொல்காப்பியம்

i. எழுத்ததிகாரம்

ii. சொல்லதிகாரம்

2. புறநானூறு
3. கலித்தொகை
4. பதிற்றுப்பத்து
5. மதுரைக்காஞ்சி
6. பரிபாடல்
7. தேவாரம்
8. நாலடியார்
9. திருக்குறள்— மணக்குடவருரை
10. ஷே பரிமேலழகருரை

தொல்
எழுத்

சொல்
புறநா
கலித்
பதிற்று
மதுரைக்
பரிபா

நாலடி
மணக்
பரிமே

வடமொழி நூல்கள்.

- 1 தைத்திரியசंहிதா
 தை.சங். 2 தைத்திரியோபனிஷத்
 தை.உப. 3° ச்ஹாந்நொஸ்யம்
 4 பூஹதாரஸ்யகோபனிஷத்
 பூஹ.உப. 5 கதோபனிஷத்
 6 முஷ்டகோபனிஷத்
 7 மஹாபாரதம்

ம.பா.

- ஆதி.
 சபா.
 வன.
 உத்யோ.
 த்ரோ.
 கர்ண.
 i. ஆதிபர்வ
 ii. மபாபர்வ
 iii. வனபர்வ
 iv. திராட்பர்வ
 v. உத்யோகபர்வ
 vi. த்ரோகபர்வ
 vii. கர்ணபர்வ
 viii. ஶாந்நித்பர்வ

महाभारतम्

ix. अनुशासनपर्व

x. अश्वमेधपर्व

xi. स्त्रीपर्व

xii. मौसलापर्व

xiii. भगवद्गीता

8

रामायणम्

सुन्दरकाण्डम्

9

महाभाष्यम्

10

मनुधर्मशास्त्रम्

11

उत्तररामचरितम्

म.भा.

अनु.

अश्वमे.

स्त्री.

मौसल.

भ.गी.

रामा.

सु.

பிழையுந் திருத்தமும்.

பக்கம். திருத்தம்.	வரி.	பிழை.	
xv	4	அதிகாரங்களாற்	அதிகா
ரங்களாற்			
xvi	28	கலோப	கலோப
13	1	முதல் வரியை ஒன்பதாம்	
வரியாய்ப் படிக்க.			
29	25	செவ்வத்திற்கு	
செவ்வத்திற்கு,	36	27	தம்மக்கள்
தம்மக்கள்			
38—39		38 ஆம் பக்கத்து 22, 23	
வரிகளை	39	ஆம் பக்	
		கத்து முதல் வரியாய்ப் படிக்க.	

72	4 & 6	ஒருத்தார்க்கு
...	18	நோற்பாற்
74	16	அழுக்கறுப்பான்
104	15	துறவியல்
127	35	नस्ति
130	25	कोधस्य
143	23	दृष्टः
149	33	अदर्शन
150	32	त्वश्यया

பயன் வெறிவார்
ஒறுத்தார்க்கு

நோற்பார்

அழுக்கறுப்பான்

சூறவறவியல்

नास्ति

क्रोधस्य

दृष्टः

अदर्शना-

स्वग्रथया



திருக்குறள்

அறத்துப்பால்

பாலருடையுடன்

1. **கடவுள்வாழ்த்து.**

கடவுள்வாழ்த்து என்பதற்குக் கடவுளின் ஸ்துதி என்பது பொருள். இவ்வதிகாரத்தில் கடவுளைக் குறிக்க ஆதிபகவன்¹, வாலறிவன்², மலர்மிசையேகினன்³, வேண்டுதல்வேண்டாமையிலான்⁴, இறைவன்⁵, பொறிவாயிலைந்தவித்தான்⁶, தனக்குவமையல்லாதான்⁷, அறவாழியந்தணன்⁸, எண்குணத்தான்⁹ என்ற சொற்களையும், அவருடைய பாதாவிந்தங்களைக் குறிக்க நற்றூள்¹⁰ மாணடி¹¹, தாள், அடி என்ற சொற்களையும் ஆசிரியர் திருவள்ளுவரார் வழங்குகின்றனர்.

(1) ஐசுவரியம், வீரியம், கீர்த்தி, திரு, ஞானம், வைராக்கியம் என்ற ஆறனையும் பகம் என்ற சொல் குறிக்கும். அவற்றை உடையவன் பகவன். பூதங்களின் உற்பத்தியையும், முடிவையும், வரவையும், செலவையும், வித்தியையும், அவித்தியையும், அறிபவன் பகவன் எனவுங் கூறுவர். பகவருள் முதலானவன் ஆதிபகவன். (2) சுத்தமான அறிவுடையவன். (3) தாமரைப் பூவின்மேலுள்ளவன் (4) ஆசை வெறுப்பு இவற்றை உடைத்தாயிராதவன் (5) தலைவன் (6) இந்திரியங்களை வழியாகவுடைய ஐந்து விஷயங்களிலும் பற்றில்லாதவன் (7) தனக்கு உபமான மில்லாதவன் (8) தருமக்கடலாகிய அந்தணன் (9) அணிமா, மஹிமா, கரிமா, லக்ஷிமா, பிராப்தி, பிராகாமியம், ஈசுத்துவம், வசுத்துவம் என்ற எட்டு சித்திகளையும் உடையவன் (10) செம்மையுள்ள தாள்கள் (11) மேன்மைப்பட்ட அடிகள்.

முதற்குறளில் கடவுள் ஒருவர் உண்டு என்றும், இரண்டாவதில் அவருடைய திருவடிகளைத் தொழுவதே கல்விக்கு அழகு என்றும், மேல் நான்கு குறள்களில் அதன் பயனை விதிமுகமாயும், பின்னர் இரண்டு குறள்களில் எதிர்மறைமுகமாயும், ஒன்பதாவதில் அவற்றைத் தொகுத்தும் ஆசிரியர் கூறி, பத்தாவது குறளில் அவருடைய திருவடிகளைச் சேராத இந்திரியங்கள் பயனில்லை என முடித்தனர்.

1. அகர முதல¹ வெழுத்தேல்லா மாதி

பகவன் முதற்றே² யுலகு.^{3,4}

பொருள்.—எழுத்து எல்லாம் = எல்லா வெழுத்துக்களும், அகர முதல = அகரத்தை முதலெழுத்தாகவுடையன. (அதுபோல), உலகு உலகம், ஆதிபகவன்முதற்று = கடவுளை முதலாக வுடையது. (ஏ = அசை).

கடவுள் ஒருவர் உண்டு; அவர் உலகம் படைக்கப்படுவதற்கு முன் இருந்தார் என்பது கருத்து.

எழுத்து, உலகு, கடவுள் இவற்றிற்குள்ள இயைபு யாது எனின்,

2. ⁵கற்றதனா லாய பயனென்கோல்
வாலறிவ

ன்றூ டொழாஅ ரேனின்.

பொ-ள்.

உலகு =, உலகத்தார், வாலறிவனற்றாள் = கடவுளின்
திருவடிகளை, தொழார் எனின் =
வணங்காவிட்டால், (அவர்), எழுத்து = நூல்களை,
கற்றதனால் = படித்ததனால், ஆய = ஆகிய, பயன் =
பிரயோஜனம், என்கொல் = என்னமோ?
ஒன்றும் இல்லை என்பது கருத்து.

(1, & 2) அகரமுதல, ஆதிபகவன்முதற்று
என்பன, அகரமுதல் ஆதிபகவன்முதல் என்ற
பண்புத்தொகைச்சொற்களடியாய்ப் பிறந்த குறிப்புவினை
கள்.

(3) cf. अचरात् संभवतीह विश्वम् (मुण्डकोपनिषत्
1,1,7)

(4) அறிந்த எழுத்துக்கள் உலகு இவற்றைக்
கொண்டு அறியாத கடவுளை உணர்த்தினர் ஆசிரியர்.

(5) ஆல் உருபு தொல்காப்பியத்திற் கூறப்படவில்லை.

(6) எழுத்து என்பது எழுத்துக்களாலாகிய
ஆகுபெயர்.

நூலைக் குறிப்பதால்

3

உலகு, எழுத்து என்பன முதற்குறளிலிருந்து
அதிகரித்தன.

கடவுளடிகளைத் தொழுதலாற் பயன் யாது எனின்,

3. 'மலர்மிசை யேகினுன் மாணடி சேர்ந்தார்
நிலமிசை' நீவொழ் வார்.

பொ-ள். மலர்மிசையேகினுன் மாணடி =
கடவுளின் திருவடிகளை, சேர்ந்தார் = எப்பொழுதும்
தியானிப்பவர், நிலமிசை = பிரும்ம லோகத்தில், நீடு =
பலநாள், வாழ்வார் = இருப்பார்.

அங்குப் பலநாள் இருப்பதற்குக் காரணம் யாது
எனின்,

4. 'வேண்டேதல்வேண் டாமை யிலானடி
சேர்ந்தார்க்

கியாண்டு மிடும்பை யில'.

பொ-ள். வேண்டுதல்வேண்டாமையிலானடி =
கடவுளுடைய அடிகளை, சேர்ந்தார்க்கு = இடைவிடாது
தியானிப்பவர்க்கு, யாண்டு மிடும் = ஒருபோதும்,
இமிம்பை = பிறவித்துன்பங்கள், இல = இல்லை.

பிறவித்துன்பங்களின் இல்லாமைக்கு யாது
காரணம் எனின்,

(1) மலர் என்பது மலர்போன்ற இருதயத்தைக் (हृद्युदरीक)குறிக்கு மென்பர்.

(2) ஆரூவது குறளில் நிலமிசை என்ற சொல்லைக் கூறாது. நீடு வாழ்வார் என்பதைமாத் திரம் ஆசிரியர் கூறியதால், அங்கு அச்சொற்கு முத்தீயடைவர் என்ற பொருளைக்கொள்ளுதல் தகும். இங்கு நிலம் என்பதற்குக் காரியப்பிரம்மலோகம் என்றும், நீடுவாழ்வார் என்பதற்குப் பலநாள்இருப்பார் என்றும் பொருள் கொள்ளல்வேண்டும். நிலம் என்பதற்கு இவ்வுலகும் மேலுலகும் எனப் பொருள் கொண்டனர் மணக்குடவர்.

(3) cf. अशरीरं वा वसन्तं न प्रियाप्रिये स्पृशतः ।

मामुपेत्य पुनर्जन्म दुःखालयमशाश्वतम् ।

(छान्दोग्यम् 8,12,1)

नाप्नुवन्ति महात्मानः संसिद्धिं परमां गताः ॥ (भ.

गी. 8,15)

(4) சேர்ந்தார்... இலர். (மணக் - பாடம்).

4

5. ¹இருள்சே ரிருவினையுஞ் சேரா

விறைவன்

²பொருள்சேர் புகழ்புரிந்தார் மாட்டு.

பொ-ள். இறைவன் = கடவுளிடத்திற், பொருள்சேர்புகழ் = வஞ்சனைபின்றி உண்மையான ஸ்துதியை, புரிந்தார்மாட்டு = செய்த

வரிடத்தில், இருள்சேரிருவினையும் = புண்ணியபாவங்களைச் சேர்ப்பிக்கின்ற நல்வினையும் தீவினையும், சேரா = உண்டாகா.

பின்னர் அவருக்கு யாது நிகழும் எனின்,

6. பொறிவாயி 'லைந்தவித்தான் பொய்தீரோ முக்க

நெறிநின்றார் நீவொழ்வார்⁵⁸

பொ - ள்.

பொறிவா பிலைந்தவித்தான் பொய்தீரோ முக்கநெறிநின்றார் = கடவுளினது உண்மையான தருமமார்க்கத்தில் நடக்கின்ற வர், நீவொழ்வார் = முத்தி அடைவர்.

(1) இருள் என்பதற்குப் புண்ணியபாவங்கள் பொருள். இதற்கு *अन्धन्तमः ये अविद्यामुपासते (बृहदारण्यकोपनिषत् 4,4,10)* என்பதனடியிலுள்ள *अन्धं* அடர்ஷீநாத்மக் தம: "சீசாரநியாமகம்" என்ற சங்கராசார்யபாஷ்யமே சான்றாகும். அவிச்சீசை அதற்குப் பொருளென்பர் பரிமேலழகர். அது அவித்தையின் உபாஸ்திக்குப் பயனென முற்கூறிய உபநிஷத்திற் காண்க.

(2) பொருள்சேர்புகழ் = *अवर्थं स्तोत्रम्*.

(3) இடப்பொருளையுணர்த்தும் மாடு என்ற சொல்லின் வேற்றுமையாகிய மாட்டின்கண் என்பது சாரியையும் விசுவதியும்

ஏழாம்

குன்றி

மாட்டு என நின்றது.

(4) ஐந்து என்பது ஐந்து விஷயங்களின் துகர்ச்சியைக் குறிக்கும்.

(5) மூன்றங்குறளில் நிலமீசை நீடுவாழ்வார் என்றும் ஈண்டு நீடு வாழ்வார் என்றுமே ஆசிரியர் கூறியிருத்தலையும், 370-ஆம் குறளில் அந் நிலையே என்ற சொல்லால் சீவன்முத்தனைக்குறித்தலையும் நோக்கின், மூன்றங்குறளால் பிரம்மலோகத்தில் நெடுநாள் வாழ்வார் என்றும், ஆறங்கு குறளால் அங்கிருந்து முத்தியை அடைவர் என்றும் ஆசிரியர் கூறினர் என்னலாம். இரண்டு குறட்களுக்கும் ஒரே வகையாகப் பரிமேலழகர் பொருள்கொண்டனரெனத் தோற்றுகின்றது. ஆங்குப் 'போக நுகர்த லும்' ஈண்டு 'சாவில்லையென்றதும்' கூறப்பட்டன என்பர் மணக்குடவர்.

(6) cf. अशब्दमस्पर्शमरूपमव्ययं तथारसं नित्यमगंधवच्च यत् ।

अनाद्यनन्तं महतःपरं ध्रुवं निचाय्य तं
 सुत्युसुखात्प्रमुच्यते ॥

अगंधमरसस्पर्शमशब्दमपरिग्रहम् ।
 (कठोपनिषत् 3,15)

अरूपमनभिज्ञेयं दृष्ट्वात्मानं विमुच्यते

॥ (म.भा. अश्वमे 20,10)

அவ்வாறு கடவுளின் திருவடிகளைச் சாராதார்க்கு
யாது நிகழு மென்பதைப் பின் இரண்டு குறள்களாற்
கூறினர்.

7. தனக்குவமையல்லாதான் றுள்சேர்ந்தார்க்
கல்லான்

மனக்கவலை மாற்ற லரிது.

பொ-ள். தனக்குவமையில்லாதான் றுள்
= கடவுளுடைய அடிகளை, சேர்ந்தார்க்கு அல்லால் =
தியானிப்பவர்க்கு அன்றி, (பிறர்க்கு), 'மனக்கவலை =
மனத்திலுள்ள கவலையை, மாற்றல் = போக்குதல்,
அரிது = இல்லை.

8. அறவாழி யந்தணன் றுள்சேர்ந்தார்க்
கல்லாற்

பிறவாழி¹ நீந்த லரிது.²

பொ-ள். அறவாழியந்தணன் றுள் = கடவுளின்
அடிகளை, சேர்ந் தார்க்கு அல்லால் = தியானிப்பவர்க்கு

அன்றி, (பிறர்க்கு), பிற வாழி = பிறப்பாகிய கடலை,
நீந்தல் = தாண்டிதல், அரிது = இல்லை.

முன் ஆறு குறள்களின் பொருளைத்
தொகுத்துப் பின்னர்க் கூறினர்.

9. பிறவிப் பெருங்கட நீந்துவர்³ நீந்தா
ரிறைவ னடிசேரா தார்.

(1) பிறவாழி = சંசாரசாगर: இதனைப் பிறவு ஆழி எனப் பிரித்து
பொருள் கூறப்பட்டது. ஆனால் பிற ஆழி எனப் பிரித்து,
'பிறவாகிய கடல்களை' எனப் பரிமேலழகரும் 'காமமும் பொருளும் பற்றி
வரும் அவலம்' என மணக்குடவரும் அதற்குப் பொருள்கூறினர். பிறவு
என்பது பிறவி என்ற பொருளில் வழங்கப்பட்டதை 'பிறவினோடிமவு
மாணன்' என்ற தேவாரத்துட் காண்க.

(2) cf. यद्दृष्ट्वा यतयस्तात न शोचन्ति गतज्वराः ।

जन्ममृत्युभयान्मुक्तासीर्णाःसंसारसागरं ॥ (म. भा. अनु 167,42)

संसारसागरं घोरं तरिष्यन्ति सुदुस्तरम् । (म. भा. अश्वमे. 19,33)

(3) 'சேர்ச்சாரொன்பது சொல்லெச்சம்' என்பர் பரிமேலழகர்.
அது சேனாவரையர்கொள்கையைப் பின்பற்றியது. அறவாழியந்தணன்

6

பொ-ள். (இறைவனடிசேர்ந்தார்) = கடவுளின் அடிகளைத்
தயானிப்பவர், பிறவிப் பெருங்கடல் = பிறப்பாகிய பெரிய சமுத்
கிரக்கை. நீந்துவர் = தாண்டிவர்; இறைவனடி சேராதார் = கடவு

ளின் அடிகளைத் தியானிக்காதவர், (அதனை), நீந்தார் = தாண்டமாட்டார்.

ஆதலின் கடவுளின் திருவடிகளை
வணங்கவேண்டும் என முடிக்கின்றார்.

10. கோளில் பொறியிற் ¹குணமில்வே
யெண்குணத்தான்:

ரூளை வணங்காத் தலை³⁴.

பொள். எண்குணத்தான்ரூளை = கடவுளின் அடிகளை, வணங்காத்தலை = தொழாத தலைகள், கோளில்பொறியின் = விஷயங்களைக் கவராத இந்திரியங்களைப்போல், குணம் = குணத்தை, இல = உடையனவல்ல.

ரூள்சேர்ந்தார்க்கு என்பதை முற்குறளிலிருந்து அதிகரித்து, அறவாழியந்தணன்றூள்சேர்ந்தார் என்பதாக வேற்றுமை மாற்றிக்கொள்ளலும் ஒன்று.

(1) cf. गुणः

(2) cf. अणिमा महिमा चैव प्राप्तिः प्राकाम्यमेव च ।

ईशित्वं च वशित्वं च यत् कामावसायिता ॥

एतानष्टगुणान् प्राप्य कथंचिद्योगिनां वराः ।

ईशाः सर्वस्य लोकस्य देवानप्यतिशेरते ॥(म.भा.)

அ.நு. 246,394) (3) தலை ஈண்டு உபலக்ஷணம்.

ஹற் கொள்ளல்தகும்.

நா, கணீ முதலியவற்றையும் அத

(4) இக்குறள் ஒன்பதாவதாகவும் முன்னுள்ள குறள் பத்தாவதாகவும் பரிமேலழகருரையிலும், இம்முறையிலே மணக்குடவருரையிலும் உள்ளன. கடவுளின் ஸ்தூதியைப்பற்றிக் கூறும் இவ்வதிகாரத்தின்

தொடக்கத்தில் கடவுளின் அடிகளைத் தொழுவதே கல்விக்கு அழகு எனக் கூறப்பட்டமைப்பான், ஈற்றிலும் அவற்றை வணங்காத தலை முதலிய உறுப்புக்கள் பயனில்லை எனக் கூறுவதே பொருந்தும்.

2. வான்சிறப்பு.

வான்சிறப்பு என்பதற்கு மழையின் பெருமை என்பது பொருள். கடவுளைத் தொழுதல் ஸ்தூ லசரீரமில்லாமல் முடியாமை யாலும், அதனைக் காக்க உணவும் நீரும் வேண்டுமாகையாலும், அவ் விரண்டும் மழையால் உண்டாகின்றமையாலும் கடவுள்வாழ்த்தின் பின்னர் வான்சிறப்பை ஆசிரியர் கூறினர்.

ஈண்டு மழையைக் குறிக்க மழை, வான், விண், புயல், வானம் என்ற சொற்களையும், மேகத்தைக் குறிக்க விசம்பு, சொற்களையும் ஆசிரியர் வழங்கினர்.

எழிலி என்ற

முதற்குறளில் மழையை அமிர்தமென்று
நினைக்கவேண்டுமென்றும், பின்னர் நான்கு குறள்களில்
மழை எல்லோர்க்கும் உண்
வைத் தருமென்றும், மழையின்மையால்பசி வருத்தமென்றும், உழ
வர் நிலங்களை உழமாட்டாரென்றும், அக்காரணம்பற்றியே உல
கத்தை ஆக்குவதும் கெடுப்பதும் அம்மழையே
யென்றும், பின்னர் இரண்டு குறள்களில்
மழையின்மையால் புல்லுங் காணப்படாதென்
றும், கடலும் குன்றுமாகையால் ஆங்குள்ள பொருள்களும் குன்று
மென்றும், பின்னர்த் தேவர்களுக்குச் சிறப்பாக பூசை யில்லாமை
யால் அவர்க்கும் கெடு நிகழுமென்றும், பிறர்க்குத்
தானம் செய்ய முடியாமையால் இல்லறத்தாரும் தவம்
செய்ய முடியாமையால் துற
வறத்தாரும் துன்பமடைவர் என்றும் கூறி,
நீரோட்டம் இராது என முடித்தனர்.

மழையின்றி உலகத்தில்

11 'வானின் மலகம்' வழங்கி
வருதலாற்

1 'ருனமிழ்த'மென்றுணரற் பாற்று.

(1) வானின்று — நின்று என்பது ஐந்தாம்

வேற்றுமைச்சொல்
லுருபு. இவ்வாறு கொள்ளின் அது நிற்ப என்றதன்
மேலழகர்போல் கொள்ளவேண்டாம்.

திரிபு எனப் பரி

(2) 'உலகமென்றது ஈண்டு உயிர்களை' என்றனர் பரிமேலழகர்
மழையின்மையால் கடல்குன்றுதல் போன்றனவும் நிகழ்கின்றமையான்
உலகம் என்பது உலகத்துள்ள பொருள்களெல்லாவற்றையும் குறித்தல்
கூடும்.

(3) வரு = துணைவினை

(4) தான் = இதனை உரைகாரர்கள் மழையோடு

கூட்டினர்.

(5) cf. अमृतम्

Eng. immortal; Grk. ambrotos.

8

பொ-ள். உலகம் = உலகத்திலுள்ள பொருள்கள்,
வானின்று = மழைகாரணமாக,
வழங்குவருதலால்தான் = ஜீவித்து வருதலாலே,
(அது), அமிழ்தம் என்று = அமிர்தம் என்று,
உணரற்பாற்று = உணரத்தகுந்தது.

என் மழை அமிழ்தமென்று கூறப்படுகின்றது

எனின்,

12 துப்பார்க்குத் துப்பாய¹ துப்பாக்கித்
துப்பார்க்குத்²

2 துப்பாய தூஉ மழை³.

பொ-ள், மழை, துப்பார்க்கு =

உண்ணுபவர்க்கு, துப்பு = உணவு, ஆய = ஆகுமாறு,
துப்பு = உணவுப்பொருள்களை, ஆக்கி = உண்டாக்கி,
துப்பார்க்கு = உண்ணுபவர்க்கு, துப்பு = உணவு, ஆய
தும் = ஆகியதும், (ஆகும்).

மழை பெய்யாவிட்டால் குற்றம் யாது எனின்,

13 விண்ணின்று¹ பொய்ப்பின் விரிநீர்
வியனுலகத்²

3 துண்ணின் றுடற்றும் பசி⁵.

பொ-ள்.

விண் = மழை, நின்று பொய்ப்பின் = பெய்யாது தவ
றினால், விரிநீர்வியனுலகத்துள் = கடல்குழந்த
பாரந்தபூமியில், துப்பார்க்கு = உணவு
வேண்டிபவர்க்கு, பசி, நின்று உடற்றும் = நிலை
பெற்று துண்பப்படுத்தும்.

துப்பார்க்கு என்பது முற்குறளிலிருந்து
அதிகரித்தது.

ஏன் பசி துன்பப்படுத்துதும் எனின்,

(1) துப்பாய = உண்டற்கான (மணக்.); = நல்ல

(பரிமே.)

(2) துப்பார்க்கு — அஃறிணைப்பொருட்கும்

உபலக்ஷணம்.

(3) உட்கொள்ளப்பட்ட நீரின்குட்சமப்பகுதி பிராணனாகவும், மத்தி
மப்பகுதி இரத்தமாகவும் மாறுகின்றன என்பதும், நீரான் ஒஷ்திகளும்,
ஒஷ்திகளான் அன்னமும் உண்டாகின்றன என்பதும், அதன் குட்சமப்
பகுதி மனதாகவும், மத்திமப்பகுதி மாமிசமாகவும் மாறுகின்றன என்பதும்
சாந்தேதாக்கியம் முதலிய உபநிஷத்துக்களிற் காண்க.

(4) நின்று = கிலேநிற்க (மணக்.)

(5) cf. यदा सुवृष्टिर्न भवति व्याधीयन्ते प्राणाः अन्नं कनीयो

भविष्यति ।

न च वर्षति पर्जन्यः कथमन्नं

[छान्दोग्यम् 7,9,2]

भविष्यति [म.भा. अश्वमे 94,13]

9

14 'ஏரி னுழாஅ ருழவர் புயலென்னும்

4 வாரி 'வளங்குன்றிக் கால்^{3,4}

பொ-ள். புயல் = மழை, என்னும் = என்று

சொல்லப்படுகிற,

வாரி = நீர், வளம் = பிரயோஜனத்தில்,
குன்றிக் கால் = குறைந்த

பொழுது, உழவர், ஏரின் = ஏரால்,
உழார் = உழமாட்டார்.

ஆகலின்,

15 கேடுப்பது உங் கேட்டார்க்குச்

சார்வாய் மற்றுங்கே . 5

எடுப்பது உ மெல்லா மழை.

பொ.ள். மழை, உலகம் = உலகத்தாரை,
கெடுப்பதும் = துன் பப்படுத்துவதும்,
மற்று = அவ்வாறில்லாமல், கெட்டார்க்கு = துன்
பப்பட்டவர்க்கு, சார்வு = தனை, ஆய் = ஆகி,
ஆங்கே = அப்

பொழுதே, எடுப்பதும் = ஆக்குவதும், (ஆம்.)

உலகம் என்பது முதற்குறளிலிருந்து
அதிகரித்தது.

மழையில்லாமை உலகத்தார்க்குப் பசியை
உண்டாக்குவதோடு வேறு எதனையுஞ் செய்யும்
எனின்,

விசம்பிற் றுளிவீழி னல்லான்மற் றுங்கே
பசம்புற் றலைகாண் பரிது.

பொ-ள். விசம்பின் = மேகத்திலிருந்து,
துளி = மழைத் துளி, வீழின்
அல்லால் = விழாமற்போனால்,
ஆங்கே = அப்பொழுதே,
பசம்புற்றலைகாண்பு = பசம்புல்லின் தலையைப்
பார்த்தல், அரிது =
இல்லை. (மற்று = அசை)⁸

(1) ஐந்தாம்வேற்றுமை

மூன்றாம்வேற்றுமைப்பொருளில் வந்தது.

(2) வளம் — ஏழாம்வேற்றுமை.

(3) துன்றியக்கால் என்றவினையெச்சம் துன்றிக்கால்
எனக்குன்றியது

(4) புயலென்னும்வாரிவளன் என்பதைத்

தொகையாகவும், குன்

ற்ககால் என்பதற்கு எழுவாயாகவும் வகாளளல தகும்.

(5) ஆங்கு—மறுதலைத் தொழிலுவமத்தின்கண்
வந்த உவமச் சொல். (பரிமே.)

(6) கெடுப்பது = கெடுத்தல், எடுப்பது =
எடுத்தல், வல்லது—

அவாய் நிலையான் வந்தது (பரிமே.)

(7)

(8)

வீசும்பு = ஆகாயம் = மேகம்; ஆகுபெயர்.
மற்று — வினையாற்றின்கண் வந்தது. (பரிமே.)

10

மேலும்,

17 நெடுங்கடலுந் தன்னீர்மை¹ குன்றந்
தடிந்தெழிலி

7 தானல்கா தாசி விடின.

பொ-ள். எழிலிதான் = மேகமே, (நெடுங்கடலை), தடிந்து =
குறைத்து, துளி = மழையை, எல்காதாவிடின = கொடுக்காவிட்
டால், நெடுங்கடலும் = அகன்ற கடலும், தன்னீர்மை = தன்னியல்பி
யின்றும், குன்றம் = குறையும்.

துளி என்பது முற்குறளிலிருந்து அதிகரித்தது

வேறு யாருக்காவதும் கெடுதி உண்டோ

எனின்,

18 சிறப்பொடு பூசனை செல்லாது

வானம்

8 வறக்குமேல் வானோர்க்கு மீண்டு.

பொ-ள். வானம் = மழை, வறக்குமேல் =

பெய்யாவிடின்,

வானோர்க்கும் = தேவதைகளுக்கும்,

சுண்டு = இவ்வுலகத்தின்கண்

சிறப்பொடு = சிறப்பாக, பூசனை = யாகம் முதலிய

பூஜை, செல்

லாது = நடக்காது.

(1) தன்னியல்பு குறைதலாவது நீர்வாழியர்கள்
பிறவாமையும்,

மணி முதலாயின படாமையுமாம். (பரிமே.)

(2) துடிந்து = மின்னி, கூறுபடுத்து. (மணக்.)

(3) சிறப்பு = விழவு (மணக். பரிமே.)

(4) பூசனை = பூஜனம்

(5) வானோர் = दिवोकसः

(6) இவ்வுலகின்கண் ஹோமத்தில் இடப்படும் பொருளே தேவர்களுக்கு உணவு என்பது வேதத்தின் கொள்கையாகலின், இக்குறளால், மழையின்மை தேவர்களையும் பசியால் வருத்தும் என்பதை உணர்த்துகின்றனர் ஆசிரியர் எனக் கொள்ளல் தரும். ஈண்டு அவியுணவினாரே

11

மேலும்,

19 தானம்¹ தவமிரண்டுந் தங்கா வியனுலகம்
9 வானம் வழங்கா தேனின்.

பொ-ள். வானம் = மழை, வழங்காது எனின் = பெய்யா விடின் வியனுலகம் = ஆகன்ற உலகத்தின்கண், தானம் தவம் இரண்டும் = தானம் தபஸ் இவ்விரண்டும், தங்கா = உண்டாகா,

தானமில்லாமையான் இவ்வறத்திலுள்ளோரும்,
தவமில்லாமையான்

யான் துறவறத்திலுள்ளோரும்
பிழைத்திருக்கமாட்டார் என்பது
கருத்து.

ஆகலின் மழை அவசியமானது என
முடிக்கின்றார்.

யார்யார்க்கும்

10 வானின் ⁶றமையா தோழுக்கு.

போ-ள். யார்யார்க்கும் = எவர்க்கும், நீர் இன்று = நீர் இல்லா மல், உலகு = உலகியல், அமையாது = பொருந்தாது, எனின் = என்று கூறின், ஒழுக்கு = நீரோட்டம், வான் இன்று = மழை இல்லாமல், அமையாது = பொருந்தாது, (என்று கூறல்வேண்டும்).

(குறள். 413) என்ற ஆசிரியரது தொடரே நேரக்கத்தக்கது. சிறப்பொடு பூசனை என்பதையும் “ நெய்மலி யாவுதி பொங்கப் பன்மாண் வியாச் சிறப்பின் வேள்வி ” (புறநா. 15) என்பதையும் ஒப்பிட்டுப்பார்க்க.

(1) தானம் = दानम्. தானமாவது அறநெறியான களைத் தக்கார்க்கு உவகையோடுங் கொடுத்தல். (பரிமே.)

வந்தபொருள்

cf. प्रयोजनमुद्दिश्य स्वस्वत्वनिवृत्तिपूर्वक

परस्वत्वापादनं दानशब्दार्थः

(2) தவம் = तपः

(3) இன்றி என்பது இன்று ஆகத் திரிந்தது.

(தொல். எழுத். 237)

(4) உலகு = உலகியல் ; ஆகுபெயர்.

(5) ஒழுக்கம் நிரம்பாது (மணக்.)

3. நீத்தார்பெருமை.

நீத்தார்பெருமை என்பதற்குப் பொருள், மக்கள் இவற்றில் உள்ள ஆசையை விட்டவர்களின் பெருமை என்பது பொருள். உலகத்தில் நல்லவர் எனக் கூறப்படும் நீத்தார் இருந்தால்தான் மழை பெய்யும் என்பது பெரியோரது கொள்கையாதலாலும், ஸ்தூல

சரீரத்தை மழை வளர்ப்பதுபோல், அறிவை அவர் வளர்க்கின்றமை

யாலும், வாஸ்தவப்பின் பின்னர் நீத்தார்பெருமையை ஆசிரியர் கூறினார்.

ஈண்டு நீத்தாரைக் குறிக்க, ஒழுக்கத்து நீத்தார், துறந்தார், அறம்

பூண்டார், ஓரைந்துங்காப்பான், ஐந்தவித்தான், பேரியர், சுவை

யொளியூரேசைநாற்றமென்றைந்தின்வகைதேரிவான்².
நிறைமொழி

மாந்தர்³, குணமென்னுங்குன்றேறிநின்றார்⁴,
அந்தணர் என்ற சொற்

களை ஆசிரியர் வழங்கினர்.

நீத்தாரது பெருமைகளே பெருமை ;
அவற்றை எண்ண முடியாது ; அவை உலகில் பிரகாசிக்கும் ;
அப்பெருமையை அவர்களுடைய மந்திரம் காட்டும் ; அவர் சப்த-ஸ்பர்ச-ரூப-ரஸ-கந்தங்களின் வகையை அறிந்ததால் அவராலே உலகம் நிலைக்கும் ; பிறரால் செய்ய முடியாதவற்றை அவர் செய்வார் ; அவருக்கு வரும் கோபுத்தின் பயனை ஒரு நிமிஷமாயினும் தடுக்கமுடியாது ; அதற்கு இந்திரனே சாக்ஷி ; அவரையே அந்தணர் என்று கூறுவர் ; அவரே மோக்ஷத்திற்கு விதை ; என ஆசிரியர் கூறினர்.

(1) நீத்தார் என்பவர் அகப்புறப்பற்றுக்களைவிட்ட இல்லறத்தாரும் ஹைஷ்டிகப்ரம்மசாரிகளும், வானப்பிரஸ்தர்களும், ஸந்நியாசிகளும் ஆவர். இதைப்பற்றி விரிவாய் 28ஆவது குறளின் உரையிற் காண்க.

(2) ரஸம், ரூபம், ஸ்பர்சம், சப்தம், கந்தம் இவற்றின் பிரக்ருதி விக்ருதிகளை அறிந்தவன்.

(3) நிறைவேறுகின்ற மொழிகளை யுடைய மாந்தர்.

(4) துறவு, மெய்யுணர்வு, அவாவின்மை முதலிய குணங்களாகிய மலைகளை ஏறி நின்றார்.

(5) முன்பின் குறள்களின் இயைபுபற்றி மணக்குடவர், பரிமேலழகர் இவ்விருவருங்கொண்ட முறையினின்றும், சாண்டு அவற்றின் முறை சிறிது வேறுபடும்.

13

அவர் பெருமைகளை எண்ணுவது எதுபோல்
எனின்,

21 ஒழுக்கத்து நீத்தார் பெருமை
விழுப்பத்து.

1 வேண்டும் பனுவற் றுணிவு.

பொ - ள். பனுவற்றுணிவு =
சாஸ்திரங்களின் சித்தாந்தம்,
விழுப்பத்து = ஆசைப்படும் பொருள்களுள்,
ஒழுக்கத்து நீத்தார் பெருமையை =
இல்லறவொழுக்கத்திலிருந்து நீங்கினவர்களின்
பெருமையை, வேண்டும் - விரும்பும்.

பற்றைவிட்ட நிலையே மேலானது என்பது
சாஸ்திரங்களின்

சித்தாந்தம் என்பது கருத்து.

22 துறந்தார் பெருமை துணைக்கூறின்

வையத்

2 திறந்தாரை யெண்ணிக்கொண்
டற்று¹.

பொ-ள். துறந்தார்பெருமை தனை =
நீத்தாருடைய பெரு

மையின் அளவினை, கூறின் = சொன்னால், (அது),
வையத்து = உல

கத்தில், இறந்தாரை = இறந்தவர்களை
எண்ணிக்கொண்டற்று = கணக்

கிடுதல்போன்றது.

இறந்தாரை எண்ணுதல் எப்படி மு
டியாதோ, அப்படியே நீத்தாரின் பெருமைகளை
எண்ணமுடியாது என்பது கருத்து.

எண்ணமுடியாமல் இருந்தால் என்ன எனின்,

23 இருமை² வகைதெரிந்³ தீண்டறம்
பூண்டார்⁴

3 பெருமை பிறங்கிற் றுலகு.

பொ-ள். இருமைவகை = இம்மை மறுமை இவ்விரண்டின்
தன்மையை, தெரிந்து — ஆராய்ந்துபார்த்தது, ஈண்டு = இவ்வுலகத்தில்

அறம்பூண்டார்பெருமை = துறவறத்தைக் கொண்டவர்களுடைய
பெருமை, உலகு = உலகத்தில், பிறங்கிற்று = மேலானது (ஆகும்.)

(1) எண்ணிக்கொண்டால் அற்று (பரிமே.). ஒரு சொல்லாகக்

கொள்ளல் தகும்.

(2) இருமை என்பதற்குப் பிறப்பு வீடு இவற்றைப் பொருளாகக் கூறினர் உரைகாரர்கள். மக்கள் இம்மையில் சுகம் துக்கம் இரண்டினையும் துக்ர்ந்து, மறுமையாகிய துறக்கம் நாகம் இவற்றில் சுகம் துக்கம் இவற்றை முறையே துக்ர்ந்து, பின்னர் இவ்வுலகத்தில் பிறப்பதால் இம்மை மறுமை இரண்டும் பேரின்பத்தைத் தாரா. அதனைத்தருவது வீடேயாகும். ஆகலின் இருமை என்பதற்கு இம்மைமறுமை எனப்பொருள் கொளல்தகும்.

(3) துறவுறம் பூணுதல் இவ்வுலகத்திலே நிகழுமாதலான், ஈண்டு என்ற சொல்லைக் கூறினர்.

(4) அறம்பூண்டார் என்பது அதிகாரத்தால் துறவுறத்தாரைக்குறிக்கும்.

14

அப்பெருமை எதனால் வெளிப்படும் எனின்,

$\frac{24}{4}$ நிறைமொழி¹ மாந்தர் பெருமை நிலத்து
மறைமொழி காட்டி விடும்.

பொ-ள். நிலத்து = உலகத்தில்,
நிறைமொழிமாந்தர்பெருமை = நீத்தாருடைய
பெருமையை, மறைமொழி = மந்திரம், காட்டி
விடும்.

அவரால் உலகத்திற்கு என்ன பயன் எனின்,

$\frac{25}{5}$ சுவையொளி யூரேசை நாற்றமென் றைந்தின்
வகைதேரிவான் கட்டே யுலகு.

பொ-ள்.

உலகு = உலகம்,

சுவையொளியூறோசைநாற்றமென் றைந்தின்வகைதெரி
வாண்கட்டு=நீத்தாரிடத்தேயுள்ளது. (ஏ-அசை.)

அவர்களுடைய சக்தி எப்படிப்பட்டது எனின்,

26 செயற்கரிய செய்வார் பெரியர் சிறியர்
6 செயற்கரிய செய்கலா தார்,

பொ-ள்.

பெரியர்=நீத்தார், செயற்கு=செய்தற்கு, அரிய=
முடியாத காரியங்களை, செய்வார் = செய்வர் ;
சிறியர்=இல்லறத்தி லுள்ளவர், செயற்கு=
செய்தற்கு, அரிய=முடியாத காரியங்களை, செய்கலா
தார்=செய்ய முடியாதவர், (ஆவர்).

(1) நிறைமொழி= सत्यवाक्. நிரம்பிய கல்வி (மணக்.); நிறைந்த
மொழி (பரிமே.) cf. ऋषीणां पुनराद्यानां वाचमर्थोनुधावति (उत्तररामचरितम्)

(2) சப்தம், ஸ்பர்சம், ரூபம், ரஸம், கந்தம் என்பது சாஸ்திரங்
களிற் கூறப்பட்ட முறையாயினும், ஈண்டு ஆசிரியர் முறைமாற்றிக் கூறிய
தற்குக் காரணம் இம்முறையாகவே குழந்தை அவற்றை அறிதலான் எனக்
கூறல் தகும்.

cf. पञ्च बुद्धिन्द्रियाणीह पञ्चकर्मेन्द्रियाणि वै ।

पञ्चभूतविशेषाश्च मनश्चैव तु षोडश ॥

तन्मात्रायपि पञ्चैव मनोहंकार एव च ।

अष्टमञ्जाप्यथाव्यक्रमेताः प्रकृतिसंज्ञिताः ॥

एताः प्रकृतयश्चाष्टौ विकाराश्चापि षोडश ।

एवमेतदिहस्थेन विज्ञेयं तत्त्वबुद्धिना ॥ [म.भा.अनु. 152,24-26]

(3) நீத்தால்லாதாரின் ஆற்றலின்மையைக் கூறுதலால், நீத்தாரின் ஆற்றல்மிகுதியை வெளிப்படுத்துகின்றனர் ஆசிரியர். 'அவற்றைச் செய்யமாட்டாதாரைத் துறந்தாராயினுஞ் சிறியோரென்ற சொல்லுவர் என்ற மணக்குடவருரை பொருத்தமின்று.

15

மேலும்,

27

7

குணமென்னுங் குன்றேறி நின்றார் வெகுளி

1கணமேயுங் காத்த லரிது¹.

பொ-ள்.

குணமென்னுங்குன்றேறிநின்றார்வெகுளி = நீத்தா

ரின் கோபத்தின் பயன், கணம் ஏ உம் = ஒரு

நிமிஷமேனும், காத்த

தல் = தடுக்கப்படுதல், அரிது = இல்லை.

அவர்களுடைய கோபத்தின் பயன்

அனுபவித்தவர் யார் எனின்,

28

ஐந்தவித்தா னுற்ற லகல்விசம்பு

8 ⁴னிந்திரனே சாலுங் கரி^{5 6}

பொ-ள், ஐந்தவித்தாறாற்றல் =
அகல்விசம்புளார்கோமான் = அகன்ற

நீத்தாருடைய சக்திக்கு,
சுவர்க்கத்தில் உள்ளோர்க்கு
அரசன், (ஆகிய), இந்திரனே, கரி = ஸாக்ஷி,
(ஆக), சாலும் =
பொருந்தும்.

(1) cf. ऋणः; இங்கு ஆகுபெயர்.

(2) வெகுளி கணமேயாயினும்... தடுத்தல் அரிது

(3) cf. गोमान्.

(பரிமே.)

(4) cf. इन्द्रः.

(5) இக்குறள் இந்திரனை ஆயிரங்கண்ணன் ஆக்கிய கௌதமரது செயலையும், இந்நிரப்பட்டமெய்திய நகுஷ்டனைப் பாம்பாக்கிய அகஸ்தியரின் செயலையும் குறிப்பதோடு பின்னருள்ள மூன்றினையுங் குறித்தல் கூடும் :—

(i) சயவனர் என்ற முனிவர் அச்வீனீதேவதைகளுக்கு ஸோமயாகத்தில் பாகம் தருவதாகச் சொல்ல, இந்திரன் அதை மறுக்க, அவர் அவ்விருவரையும் நோக்கி மந்திரபூர்வமாக ஸோமத்தைத் தர, அப்போது பெரிய

மலைபுடனும் வச்சிராபுத்தத்துடனும் இந்திரன் அவ்வேள்வியின் கண்வா, நீரைத்தெளித்து அவனை அசைவற்றிருக்கச்செய்து அவனைக்கொல்வதற்கு மந்திரசத்தியால் மதன் என்ற ஒருவனை சயவனர் உண்டுபண்ண, அவனைப்

பார்த்து பயந்த தேவர்களுடைய வேண்டுகோளுக்கிணங்கி இந்திரன் அச் சினீதேவதைகளுக்கும் யாகத்தில் பாசம் இருத்தல்கூடும் என ஒத்துக் கொண்டான். [ம.மா.அநு.261, அஷ்மே.9.31-36]

(ii) மருத்தன் என்ற அரசன் பிரகஸ்பதியின் தம்பியாகிய ஸம்வர்த்தரைக் கொண்டு யாகம்செய்யத் தொடங்க, அவரைவிட்டு பிரகஸ்பதியைக்

கொண்டு செய்யவேண்டுமென இந்திரன் மருத்தனுக்குச் சொல்லியனுப்ப அவர் அதற்கு இணங்காது; ஸம்வர்த்தரைக்கொண்டே யாகத்தைச்செய்யத் தொடங்க, அதற்குவேண்டிய இடையூறுகளை இந்திரன் செய்ய, பிறகு, ஸம்வர்த்தமுனிவரின் தபோபலத்தால் இந்திரன் கோபத்தை விட்டு வேள்விக்கு நேரில் தேவர்களுடன் வந்து ஹவிர்ப்பாகங்களைப் பெற்றுக்கொண்டான்.

16

அவர்களுக்குப் பெரியோர் என்ன பெயர் இட்டனர் எனின்,

29 அந்தண ரென்போ ரறவோர்மற் றேவ்வுயிர்க்குஞ்

9 சேந்தண்மை பூண்டொழுக லான்.

பொ-ள். அறவோர் = துறவறத்திலுள்ளவர், மற்று எவ்வுயிர்க்கும் = மற்ற எல்லாப்பிரானிகளுக்கும். செந்தண்மை = அருளை, பூண்டு = மனத்திற்கொண்டு, ஒழுகலான் = நடப்பதால், (அவர்), அந்தணர், என்போர் = என்று சொல்லப்படுவார்.

(iii) அகத்தியர் பன்னிரண்டு ஆண்டுகளில் முடியக்கூடிய வேள்வியைத் தொடங்க, அப்போது இந்திரன் மழையைப் பெய்யா திருக்கும்படிச் செய்ய, தம்முடைய தவத்தின் ஆற்றலால் தாமே இந்திரன் ஐகிண்டேன் என்று அவர் சொல்ல இந்திரன் தேவர்களோடு ரேரில்வந்து மழையைப் பெய்யவைத்து வேள்வியை நடத்தினன். [ம.மா.அஷ்டமே.94]

(6) மனையாளோடுகூடிய கௌதமரை ஐந்தவித்தான் எனக்கூறல் தகுமா எனின், தகும் என்னலாம். வானப்பிரஸ்தர்கள் இருவகைப்படுவர் என்றும், அவருள் ஒருவர் மனைவியைவிட்டு காட்டிலிருப்பவர் என்றும், மற்றொருவர் மனைவிமக்களோடு காட்டிலிருந்துகொண்டு காமயகர்மாக்களைச் செய்யாது ரிவிருத்திமார்க்கத்தில் தவத்தைச் செய்துகொண்டிருப்பவர் என்றும், அவர் மனைவியோடு பூப்புக்காலத்தில் கூடுவது கடமைக்காக என்றே யன்றி காமத்திற்காக இல்லையென்றும் அறிக.

cf. निर्दारो वा सदारो वा वनवासाय संव्रजेत्
[ம.மா.அனு.209,10]

अतिथिनामामिमुख्यं तत्परत्वं च सर्वदा ।

विंध्यपादेषु ये केचिद्ये च नैमिशवासिनः ॥

पुष्करेषु च ये चान्ये नदीवनसमाश्रिताः ।

सर्वे ते विधिदृष्टेन चरन्ति विपुलं तपः ॥

हिंसाद्रोहविमुक्ताश्च सर्वभूतानुकंपिनः ।

शांता दांता जितक्रोधाः सर्वातिथ्यपरायणाः ॥

प्राणिष्वात्मोपमा नित्यं ऋतुकालाभिगामिनः ।

स्वदारसहिता देवि चरन्ति व्रतमुत्तमम् ॥

वसन्ति सुखमव्यग्राः पुत्रदारसमन्विताः ।

ते स्वदारः समायान्ति पुण्याँ

लोकान् दृढव्रताः ॥

(1) அந்தணரென்போரும்

துறந்தாராகக்கொள்ளப்படுவர். (மணக்.)

(2) cf. अभयं सर्वभूतेभ्यो सर्वेषामभयं यतः ।

सर्वभूतात्मभूतो यस्तं देवा ब्राह्मणं विदुः ॥

[ச.மா.शा.269,33]

(எவர் எல்லாப்பிராணிகளையும் அஞ்சவில்லையோ, எவரை எல்லா லாப்பிராணிகளும் அஞ்சவில்லையோ, எவர் எல்லாப்பிராணிகளையும் தானாக பாவிக்கின்றாரோ அவரையே தேவர் பிராமணர் என்பர்.)

17

அவருக்கும் மோஷத்திற்கும் இயைபு யாது எனின்,

30

¹உரனென்னுந்

தோட்டியா

வேரைந்துங் ²காப்பான்

10

³வரனென்னும்

⁴வைப்பிற்கோர்

வித்து^{5,6}

பொ-ள். உரன் என்னும் தோட்டியான் =

மனத்திண்மை

என்கிற சம்மட்டியால், ஓரைந்தும் = ஐந்து இந்திரியங்களையும், காப்

பான் = கெட்டவழியிற் செல்லாமல்
பாதுகாப்பவன், வரன் என்
னும் வைப்பிற் கு = மோகும் என்ற
உலகத்திற்கு, ஓர் = ஒரு,
வித்து = விதை, (ஆவான்).
• துறவறத்தார் இல்லாவிடின் மோகும்
இராது என்பது
கருத்து.

4. அறன்வலியுறுத்தல்.

அறன்வலியுறுத்தல் என்பதற்குத் தருமத்தின்

சக்தியை நன்று

கூறுதல் என்பது பொருள். உலகம்
நிலைத்திருப்பதற்குக் காரண
மான கடவுள், மழை, நீத்தார் இவர்களுடைய
பெருமையைக் கூறிய

பின்னர், இல்லறம், துறவறம் இவற்றைப்பற்றி ஆசிரியர் கூறவேண்டும். இல்லறச்செயல்களும் துறவறச்செயல்களும் சாஸ்திரங்களிலிருந்தே அறியவேண்டும். அவற்றின் பிரயோஜனம் தெரியாதவரையில் அவற்றை உலகத்தார் செய்யமாட்டார். ஆதலால் அவற்றை இவ்வதிகாரத்தில் ஆசிரியர் கூறினார். இவ்வதிகாரத்தில் அறம் என்ற பொருளில் அறவினை, நன்று என்ற சொற்களை வழங்குகின்றனர். அறம் என்பது இல்லறம், துறவறம் இரண்டினையுங் குறிக்கின்றது.

(1) உரஸ்=அறிவு (மணக்.)

(2) மனத்திண்மையைத் தோட்டிக்கு உவமித்தலின், ஐந்து என்ற தற்கு யானைகள் என்பது உவமையாயிற்று. ஐந்து என்றது ஈண்டு ஐந்து பொறிகளையுங் குறிக்கும், அவை மனத்தால் நடக்கப்படுதலின்.

(3) வான்=பரம். cf. ब्रह्मविदाप्नोति परम् (சை. 3பு. 2)

(4) ஈண்டு வைப்பு என்பதும், 3ஆவது குறளில் நிலம் என்பதும்

346-வது குறளில் உயர்ந்த உலகம் என்பதும் ஒரு பொருளைக் குறிக்கும்.

(5) 'அந்நிலத்திற் சென்று முனைத்தலின் வித்தென்றார்' எனப் பரிமேழலகர் கூறினார். அந்நிலத்திற்கே அவர்கள் வித்தாகலின் அவர் கூற்று ஆராய்தற்குரியது.

(6) cf. इंद्रियाणींद्रियाथैभ्यो मनसा विनिवर्तयेत् ।

ततः पश्यति तद् ब्रह्म ज्वलदात्मनि संस्थितम् ॥

[ம.மா.அநு.167,31-37]

3

18

அறத்தைக்காட்டிலும் மனிதர்க்கு மேன்மையை உண்டாக்குவது வேறு ஒன்றும் இல்லை ; அதனை மறத்தல் கேட்டை உண்டு பண்ணும் ; அதனைத்

தவறாமல் எல்லாவிடங்களிலும் தன்னால்
 முடிந்தவகையான் செய்யவேண்டும் ; அவ்வறத்தைச்
 சுத்தமான மனத்தோடு செய்யவேண்டும்; அதனைச்
 செய்யும்போது பொருமை, ஆசை, கோபம்,
 கபிமையான சொற்கள் இவை இல்லாமல் இருக்க
 வேண்டும் ; சாகும்போது அதன் பயன் உயிருடன்
 வருவதால் பின்னர்ச் செய்வோம் என இருக்கக் கூடாது
 ; அதைச் செய்தாரையும் செய்யாதாரையும் பல்லக்
 கில் இருப்பவன் தூக்குபவர் இவர்க ளுடைய
 வேற்றுமையால் அறியலாம் ; பிறப்பில்லாமைக்கு
 அதே காரணம் ஆகும் ; அதே இன்பத்தைத் தரும் ;
 ஆகலின் அறத்தைச் செய்யவேண்டும் பழியைச்
 செய்யா திருக்கவேண்டும் ; என ஆசிரியர் கூறினார்.

31
 1

1 சிறப்பினுஞ் செல்வமு மீனு² மறத்தீனுஉங்³
 காக்க⁴ மெவனே வுயிர்க்கு⁵.

பொ-ள். உயிர்க்கு = மனிதர்க்கு, சிறப்பு =
 மோகூத்தை, ஈனும் = தரும்,

செல்வமும் = பிரியமுள்ள பொருள்களையும், ஈனும் = தரும், அறத்தின் = தருமத்தைக்காட்டிலும், ஊங்கு = மேலான, ஆக்கம் = மேன்மையைத் தருவது, எவன் = யாது? (ஓ - அசை.)

(1) சிறப்பு = ஶ்ரேயஸ். செல்வம் = ப்ரேயஸ். (கதோபநிஷத்.) Cf.
 सुखाभ्युदयिकं चैव नैःश्रेयासिकमेव च ।
 प्रवृत्तंच निवृत्तंच द्विविधं कर्म वैदिकम् ॥ (மனு.12,88)

(2) ஈனும்—பெயரெச்சம்.

(3) Cf. அறம்பெரி தாற்றி யதன்பயன் கொண்மார்
 சிறந்தோ ருலகம் படருநர் போல (பரிபா. 19,
 10, 11)

(4) ஆக்கந்தருவது—ஆகுபெயர்.

(5) உயிர் என்பது பொதுவாய்ப் பராணிகளைக்
 மனிதரையே குறிக்கும்.
 குறிப்பினும், ஈண்டு

32 ¹அறத்தினோடங் காக்கமு²

மில்லை யதனை

2 மறத்தலி ¹னூங்கில்லை கேடு.

பொ-ள். (உயிர்க்கு), அறத்தின் =

அறச்செயலைக்காட்டிலும், ஊங்கு = மேலான,

ஆக்கமும் = ஆக்கந்தருவதும், இல்லை ; அதனை =

அந்த அறச்செயலை, மறத்தலின் = மறத்தலைக்காட்டிலும்,

இழிவான, கேடு = கேட்டைத்தருவதும், இல்லை.

ஊங்கு =

உயிர்க்கு என்பது அதிகரித்தது.

ஆகலின் என்ன செய்யவேண்டும் எனின்,

33 ஒல்லும் வகையா னறவினை

யோவாதே

3 சேல்லும்வா யெல்லாஞ் செயல்.

பொ-ள். உயிர் = மனிதர், அறவினை = தர்மச்செயல்களை, ஒவாதே = தவறாமல், ஒல்லும் வகையான் = (தன்னால்) முடிந்த விதத்தால், செல்லும் வாய் எல்லாம் = செய்யக்கூடிய இடங்கள் எல்லாவற்றிலும், செயல் = செய்யவேண்டும்.

உயிர்க்கு என்பது முதற்குறளிலிருந்து அதிகரிக்கப்பட்டு, உயிர் என முதல்வேற்றுமையாக மாற்றப்பட்டது.

அவ்வறச்செயல்களைச் செய்யும்போது எப்படி
மெனின்,

இருக்கவேண்டு

$\frac{34}{4}$ ⁵மனத்துக்கண் மாசில னாத லனைத்தற
⁶னாசுல நீர பிற.

பொ-ள்.

அறன் = தருமம், (செய்யப்படும்போது), மனத்துக்
கண் = மனத்தில், மாசிலனாதலனைத்து = குற்றமில்லாதவனாயிருக்குந்
தன்மையால் வருவது; பிற = வேறெல்லாம், ஆசுலநீர = விபரீதத்
தன்மையன.

தருமம் செய்யும்போது மனம்

சுத்தமாயிருக்கவேண்டும் என்பது கருத்து.

- (1) அறத்தினூடல் காக்கமு யில்லை என்பது
- (2) ஆசுபெயர்.

அநுவாதம்.

- (3) ஊக்கில்லைபாம் (மணக். பா.)
- (4) ஆசுபெயர்.
- (5) cf. मनस्.
- (6) cf. आकुलः

35 ¹அழக்கா றவாவெகுளி
யின்னாச்சொன் னான்கு

5 மீழக்கா வியன்ற தறம்.

பொ-ள். அறம் = தருமம், அழக்காறு = பொருமை, அவா = ஆசை, வெகுளி = கோபம், இன்னாச்சொல் = கமிஞ்சொல், (ஆகிய), நான்கும் = நான்கையும், இழக்கா = ஒழித்து, இயன்றது = செய்யப் பட்டது, (ஆகும்).

தருமம் செய்யும்போது பொருமை முதலியன நான்கும் இல். லாமல் இருக்கவேண்டும் என்பது கருத்து.

அச்செயல்களைப் பின்னர்ச் செய்யலாம் என்று
எனின்,
இருக்கலாமா

36

²அன்றறிவா மேன்னா தறஞ்சேய்க மற்றது³

6 பொன்றுங்காற் பொன்றுத் துணை⁴ 5,

பொ-ள்.

உயிர் = மனிதர், அன்று = கிழத்தனத்தில், அறம் = தர்மத்தை, அறிவாம் = அறிந்துசெய்வோம், என்னாது = என்று நினையாமல். (அதனை), செய்க = செய்யவேண்டும். பொன்றுங்கால் = சாகும்பொழுது, அது = அத்தருமத்தின் பயன், (அவர்க்கு), பொன்றுத்துணை = அழிவில்லாத துணையாக, (ஆகும்). (மற்று - அசை).

உயிர்க்கு என்பது முதற்குறளிலிருந்து அதிகரிக்கப்பட்டு, உயிர் என முதல்வேற்றுமையாக மாற்றப்பட்டது.

(1) தனக்கு ஆக்கமில்லாதிருக்க, பிறர்க்கு உள்ள ஆக்கத்தை நோக்கித் துன்பப்படுதல் அழுக்காரும். அவராக்கம் போல் தனக்கு மாக்கம் வரல்வேண்டுமென்ற எண்ணம் ஆசையாம். அது எதிர்பார்த்தபடி வாராக்கால் அவர் மனத்தில் கோபம் வரும். அவ்வாறிருக்கும்போது ஆக்கமுடையாரைப்பற்றிக் கூறுங்கால் கடுஞ்சொல் வரும். அழுக்காருமை, அவா வின்மை (வெஃகாமை) இவையிரண்டும் இல்லறத்தின்பாற் படும், வெகு ளாமை. இன்னாச்சொல்லின்மை இவ்விரண்டும் துறவறத்தின்பாற் படும்.

(2) அன்று என்ற சொல் செய்மையிலுள்ள நாளை ஆற்றலாற் குறிக்கும்; ஈண்டு அதிகாரத்தை நோக்கி அது வயது முதிருங்காலத்தைக் குறிக்கும்.

(3) அது என்பது தருமத்தின் பயனைக் குறித்தலால் ஆகுபெயர்.

(4) cf. धर्म एको मनुष्याणां सहायः पारलौकिकः (म.भा.अनु.173,16)

(5) இக்குறளிற் கூறப்பட்ட அறம், பெரும்பாலும் இல்லறச் செயல்களையே குறிக்கும்.

21

அறஞ்செய்தவர், அறஞ்செய்யாதவர் என
எப்படி அறியலாம்
எனின்,

37

அறத்தா றிதுவேன வேண்டா சிவிகை¹

7 பொறுத்தானே றீர்ந்தா னிடை^{2 3}

பொ-ள்.

அறத்தாறு = தருமத்தின் பிரயோஜனம், இது, என
வேண்டா = என்று கூறப்படவேண்டா. (அது),
சிவிகை = பல்

லக்கை, பொறுத்தானேடு = தூக்குகின்றவனேடு,
ஊர்ந்தானிடை =

தூக்கப்படுகின்றவனிடத்தில், (காணப்படும்).

மேலும் அறத்தின் பிரயோஜனம் யாது எனின்,

38 வீழ்நாள் படாஅமை நன்றூற்றி
னஃதொருவன்

8 வாழ்நாள் வழியடைக்குங் கல்⁴,

பொ-ள், ஒருவன், வீழ்நாள் படாஅமை =
வீணைக நாளைச்

செய்யாமல்,

நன்று = அறத்தை, ஆற்றின் = செய்தால்,

அஃது = அவ்

வறம், வாழ்நாள்வழி = பிறப்பினை, அடைக்கும்
= மூடும், கல்,

(ஆகும்).

மறுபிறப்பில்லாமல் செய்யும் என்பது கருத்து.

ஆகலின்,

றெல்லாம்

9 புறத்த புகழு மில்.

பொ-ள். அறத்தான் = தருமத்தால்,
வருவதே = பெறப்படு

வதே, இன்பம், (ஆகுப்). மற்று
எல்லாம் = வேறெல்லாம், (அதன்)

புறத்த = இன்பத்தைத் தருவன அல்ல;
புகழும் = கீர்த்தியையும்,

இல = உடையனவல்ல.

(1) cf. சிவிகா.

(2) இக்குறளிற் கூறப்பட்ட அறமும்
பெரும்பாலும் இல்லறச்
செயல்களையே குறிக்கும்.

(3) cf. वहन्ति शिविकामन्ये यान्यन्ये शिविकागताः
(म.भा.शा.331,42)

(4) இக்குறளிற் கூறப்பட்ட அறம் பெரும்பாலும்
துறவறச்செயல்

களைக் குறிக்கும்.

(5) இஃது ஏதுப்பொருளில் வந்த மூன்றாம்வேற்றுமை யென்ன
லாம். ஆனுருபு ஈண்டு உடனிகழ்ச்சிக்கண் வந்தது என்பர் பரிமேலழகர்.

(6) இக்குறளிற் கூறப்பட்ட அறம் இல்லறச்செயல் துறவறச்
செயல் இரண்டினையுங் குறிக்கும்.

ஆகலின்,

40 சேயற்பால தோரு மறனே¹ யோருவற்²
10 சூயற்பால தோரும் பழி.

பொ-ள். ஒருவற்கு = ஒருவனால், அறனே =
தருமச்செயலே, செயற்பாலது = செய்யத்தகுந்தது,
பழி = பாவச்செயல், உயற்பாலது = நீக்கத்தகுந்தது,
(ஒரும — அசை).

(1) மூன்றாவது குறளில் அறஞ்செய்தல்வேண்டும் என ஆசிரியர்
கூறினமையின் ஈண்டு அது அதுவாதம். இக்குறளிற் சிறப்பாகக் கூறப்
பட்டது பழியைத் தவிர்த்தல்-வேண்டுமென்பதே.

(2) நான்காம்வேற்றுமை மூன்றாம்வேற்றுமைப்

பொருளில் வந்தது.

இல்லறவியல்

அறத்தின் சக்தியைக்கூறிய பின்னர், அதன் ஒரு பகுதியாகிய இல்லறத்தைப்பற்றி 20 அதிகாரங்களிலும், மற்றொரு பகுதியாகிய துறவறத்தைப்பற்றி 13-அதிகாரங்களிலும் ஆசிரியர் கூறினர். முன் 20 அதிகாரங்களுக்கும் இல்லறவியல் என்பதும், பின் 13 அதிகாரங்களுக்கும் துறவறவியல் என்பதும் பெயர் ஆகும். இல்லறவியலில் முதல் மூன்று அதிகாரங்களில் அதன் கடமையும் பயனும் யாவை என்பதையும் தக்க மனையாளோடும் புதல்வரோடும் இருப்பதே அதன் இலக்கணம் என்பதையும் கூறி, பின்னர் 15 அதிகாரங்களில் இல்லறத்தில் உள்ளார்க்கு அன்பு, விருந்தோம்புந்தன்மை, இனியவை கூறல், செய்ந்நன்றியறிதல், நடுவுநிலைமை, அடக்கம், ஒழுக்கம், பிறனில்விழையாமை, பொறை, அழுக்காறின்மை வெஃகாமை, புறங்கூறாமை, பயனில்சொல்லாமை, தீவினை செய்யாமை, ஒப்புரவறிதல் என்ற குணங்கள் இருக்கவேண்டும் என்றும், பின்னர் 2 அதிகாரங்களில் அவர் தானம் செய்யவேண்டும் என்றும் அதனால் கீர்த்தி உண்டாகும் என்றும் ஆசிரியர் உணர்த்தினார். முற்கூறப்பட்ட குணங்களுள் சில மனத்திலும் சில வாக்கிலும் சில செய்கைகளிலும் உள்ளன.

5. இல்வாழ்க்கை.

இல்வாழ்க்கை என்பதற்குப் பற்றைவிடாது தில் இருப்பது என்பது பொருள்.
கிருகஸ்தாசீரமத்

முதல் நான்கு குறள்களில் இல்வாழ்வான் எவற்றைச் செய்ய வேண்டும் என்றும், ஐந்தாவதில் இல்லறத்தின் இலக்கணமும் பிரயோஜனமும் அன்பு தர்மம் இவ்விரண்டே என்றும், ஆறாவதில் அவ்

(1) இல்லறம் என்பது கணவன் மனைவியோடு தன் வீட்டிலிருந்து அறந்தவரூது பொருளைத்தேடி காமத்தை துகரும் நிலையாம்.

(cf.) प्रवृत्तिलक्षणो धर्मो गृहस्थेषु विधीयते ।

(ம.மா.அநு.211,16)

इह चासुत वा काम्यं प्रवृत्तं कर्म कीर्त्यते । (மநு.12,89)

(2) cf. निवृत्तिलक्षणः पुण्यो धर्मो मोक्षो विधीयते । (ம.மா.அநு.211,18)

निष्कामं ज्ञानपूर्वन्तु निवृत्तमुपदिश्यते । (மநு.12,89)

24

வாறு நடத்தினால் துறவறத்தின் பயனையும் அடையலாம் என்றும், ஏழாவதில் வீடு பெற முயல்வாருள் இல்லறத்திலுள்ளவனே சிறந்தவன் என்றும், எட்டாவதில் இல்லறம் துறவறத்தைக்காட்டிலும் வலிமையுடைத்து என்றும், ஒன்பதாவதில் இல்லறம் துறவறம் இவ்விரண்டினுள் இல்லறமே சிறந்ததென்றும், பத்தாவதில் அவ்வாறு முறைப்படி நடந்தவர் தேவர் ஆவர் என்றுங் கூறினர்.

41 இல்வாழ்வா னென்பா னியல்புடைய மூவர்க்கு

I நல்லாற்றி னின்ற துணை^{1,2}.

பொ-ள். இல்வாழ்வான் என்பான் = கிருஹஸ்தன் எனச் சொல்லப்பட்டவன், இயல்பு = சாஸ்திரமுறையை, உடைய = அனுஷ்டிக்கிற, மூவர்க்கும் = பிரம்மச்சாரி, வானப்பிரஸ்தன், ஸந்சியாசி இழ்மூன்று பேர்க்கும், நல்லாற்றின் = தர்மவொழுக்கத்தின்

வண், நின்ற = இருக்கின்ற, துணை, (ஆவன்.)
கிருஹஸ்தன் மற்ற முவருக்கும் உணவு, உடை,

வசிக்குமிடம்

இவற்றைக் கொடுக்கவேண்டும் என்பது கருத்து.

மேலும்,

42

துறந்தார்க்குந் துவ்வாதவர்க்கு மிறந்தார்க்கு

2 மில்வாழ்வா னென்பான் றுணை.

பொ-ள். இல்வாழ்வான் என்பான் = கிருஹஸ்தன் எனச் சொல்லப்பட்டவன், துறந்தார்க்கும் = பந்துக்களால் விடப்பட்டு அநாதையாயிருப்பவர்களுக்கும், துவ்வாதவர்க்கும் = ஏழைகளுக்கும், இறந்தார்க்கும் = அநாதப்போதங்களுக்கும், துணை, (ஆவன்)

(1) cf. एवं गार्हस्थ्यमाश्रित्य वर्तन्ते इतराश्रमाः ।

(ம.மா.சா.269,6)

एवमाश्रमिणः सर्वे गृहस्थे यान्ति संस्थितिम् ।

(ம.மா.சா.295,39)

मनु. 6,90)

यथा मातरमाश्रित्य सर्वे जीवन्ति जन्तवः ।

तथा गृहाश्रमं प्राप्य सर्वे जीवन्ति चाश्रमाः ॥

(ம.மா.அநு.211,49)

(2) இக்குறளின் உரையில் “இவருள் முன்னையிருவரையும் (பிரம்மச்சாரி வானப்பிரஸ்தன்) பிறர்மதமேற்கொண்டு கூறினார்.” என்றனர் பரிமேலழகர். தர்மத்தை, ப்ரவிருத்திதர்மம், நிவிருத்திதர்மம் என இருவகையாகப் பிரித்திருத்தல் மகாபாரதம், மனுஸ்மிருதி (12, 88) முதலிய நூல்களால் அறியப்படுதலானும் ஆங்கு நிவிருத்திதர்மத்திற் சேர்ந்தார் நைஷ்டிகபிரம்மசாரியும் வானப்பிரஸ்தரும் ஸந்நியாவியுமாகலானும், அவர்தன்கூற்று ஆராய்தற்பாலது.

(3) வருணத்தினையும் நாமத்தினையும் துறந்தார்க்கும் (மணக்.) அதிவாந்ராசாமி என்பது பொருளாகலாம்.

25

மேலும்,

43 'தென்புலத்தார்' தெய்வம்

விருந்தோக்க றுனென்றங்

3 சைம்புலத்தா றேம்ப றலை.

பொ-ள். தென்புலத்தார் = பிதிருதேவதைகள்,

தெய்வம் =

தேவதைகள், விருந்து = விருந்தினர்கள், ஒக்கல் = சுற்றத்தார்கள், தான், என்று ஆங்கு = என்று கூறப்பட்ட அவ்விடமாகிய, ஐம்புலத்து = ஐந்து இடத்திலும், ஆறு = தர்மத்தை, ஒம்பல் = தவறாமல் செய்தல், தலை = சிறந்தது, (ஆகும்).

மேலும்,

44 பழியஞ்சிப் பாத்தா ணுடைத்தாயின்

வாழ்க்கை

4 வழியெஞ்ச லெஞ்ஞான்று மில்.

பொ-ள். வாழ்க்கை = இல்வாழ்வானது

வாழ்க்கை; பழி = பாவத்தை, அஞ்சி = பயந்து,
பாத்து = (முற்கூறியவர்களுக்கு) பகுத்து, ஊண் =
சாப்பிடுதலை, உடைத்தாயின் = உடைத்தாயிருந் தால்,
(அவனுக்கு), வழியெஞ்சல் =
ஸந்ததியின்மை, எஞ்ஞான்றும் = எப்பொழுதும், இல்
= இல்லை.

முற்கூறப்பட்டவர்களை உபசரித்தால், ஸந்ததி
யுண்டுபண்ண வேண்டிய இவனுடைய கடமையும்
சத்திக்கும் என்பது கருத்து.

(1) cf.

देवतातिथिभृत्येभ्यः पितृभ्यश्चात्मनस्तथा ।

ऋणवान् जायते मर्त्यस्तस्मादनृणतां व्रजेत् ॥ (म.भा.शा.292,9)

देवतातिथिभृत्यानां पितृणामात्मनश्च यः ।

न निर्वपति पंचानामुच्छ्वसन्न स जीवति ॥

(ம.மா.வன.314,60)

(2) தென்புலத்தார் என்பது பிதிருதேவதைகளைக் குறிக்கும் என்பது **देवा विशो व्यभजन्त, प्राचीं देवाः दक्षिणा पितरः (तै. सं.)** என்றவேத வாக்கியத்தால் அறிசல் தரும். தென்புலத்தாரும் தெய்வத்துள் ஒரு புகுதியாயிருப்பினும் அவர்களின் சிறப்பு நோக்கி **ब्राह्मणवसिष्ठ** நியாயத்தை முன்னிட்டு அவர்களைப் பிரித்துக் கூறினர். அச்சிறப்பு நோக்கித் தென்புலத்தாரை முதலிற் கூறினர். அவருடைய சிறப்பு **अक्रोधनाः शौचपरा सप्ततं ब्रह्मचारिणः । न्यस्तशस्त्रा महाभागाः पितरः पूर्वदेवताः ॥ (मनु. 3, 192)** என்ற மனுஸ்மிருதி சுலோகத்திற் கூறப்பட்டது காண்க.

(3) பொருள் செய்யுங்கால் பாவத்தை யஞ்சி ஈட்டி (பரிமே.)

4

26

இல்வாழ்க்கையின் இலக்கணமும்,
பிரயோஜனமும் யாவை.

எனின்,

45 ¹ அன்பு மறனு முடைத்தாயி
னில்வாழ்க்கை

5 பண்பும் பயனு மது.

பொ-ள். இல்வாழ்க்கை = கிருஹஸ்தனுடைய
வாழ்க்கை, அன்பும் = சினேகத்தையும்,
அறனும் = தர்மத்தையும், உடைத்தாயின் =

உடைத்தாயிருந்தால், அது = அதுவே,
 பண்பும் = இலக்கணமும், பயனும் = பிரயோஜனமும்,
 (ஆகும்).

கிருஹஸ்தன் பிறரிடம் அன்புடன் தருமச்செயல்களைச் செய்ய வேண்டும்; அதனால் அவனுக்கு விளைவது பிறர் இவனிடம் கொள்ளும் அன்பும் அறச்செயல்களின் பயனாகிய தர்மமும் ஆகும் என்பது கருத்து ஆம்.

அவ்வாறு இல்லறத்தை நடத்தினால் யாது பயன் எனின்,

46 அறத்தாற்றி னில்வாழ்க்கை யாற்றிற்
 பறத்தாற்றிற்

6 போஷ்யப் பெறுவ தேவன்.

போ-ள்- இல்வாழ்வான், இல்வாழ்க்கை =
 இல்வாழ்க்கையை அறத்தாற்றின் = தருமவழியில்,
 ஆற்றின் = நடத்தினால், புறத்
 தாற்றின் = துறவறத்தில்,
 போய், பெறுவது = அடைவது, எவன் = யாது ?
 (ஒன்றுமில்லை என்பது கருத்து.)

இல்வாழ்வான் என்பது இரண்டாங்
 குறளினிருந்து அதி கரித்தது.

இல்வாழ்க்கையைப் பயன் கருதி நடத் தாது, அவ்வாறு நடத் தல் தன்னுடைய கடமையாகும் என்றே ஒருவன் இருப்பாயின், தவம் முதலியவற்றால் வரக் கூடிய சித்தசுத்தி முதலியன தாமே வரும் என்பது கருத்து.

(1) 'தன்றணைவிமேற் செய்யத்தகும் அன்பு' எனப் பொருள் கூறினர் பரிமேலழகர். 'யாவர் மாட்டும் அன்பு' எனப் பொருள் கூறினர் மணக்குடவர். அன்புடைமை என்ற அதிகாரத்திற் கூறப்பட்டனவற்றை நோக்குள் மணக்குடவரது பொருள் சிறந்தது என்னலாம்.

27

இன்னும் வேறு பயன் யாது எனின்,

47 இயல்பினு னில்வாழ்க்கை வாழ்பவ
என்பான்

7 ¹முயல்வாரு ளெல்லாந் தலை.

பொ-ள். இல்வாழ்க்கை = இல்வாழ்க்கைக்கண்,
இயல்பினுன் = முறைப்படி, வாழ்பவன் என்பான்,
முயல்வாருள் எல்லாம் = வீடுபெற முயற்சிசெய்பவருள்
எல்லாம், தலை = சிறந்தவன், (ஆவன்.)

அவ்வாறு நடந்தால் இல்லறத்திற்குத்
 துறவறத்தைக்காட்டி லும் வலிமை உண்டோ எனின்

48 ஆற்றி ஒழுக்கி யுறனிழக்கா

வில்வாழ்க்கை

8 நோற்பாரி னேன்மை யுடைத்து.

பொ-ள். அறன் இழுக்கா = தருமம் தவறாது,
 ஆற்றின் = முறைப்படி, ஒழுக்கி = செய்து, (வரும்),
 இவ்வாழ்க்கை, நோற்பாரின் =
 தவஞ்செய்தார்நிலைமையைக்காட்டி லும், நோன்மை
 = வலிமைமையு, உடைத்து.

(1) முயறல்—பொருட்கு முயறல் (மணக்.) முயல்வார்—புலன்களை
 வீட முயல்வார் (பரிமே.) 'முயல்வாரொன்றது மூன்றா நிலையினின்றாரை'
 என்றனர் பரிமேலழகர். வீடு பெற முயல்வார் என்க் கொள்ளின், அவர்
 நான்கு நிலையிலுள்ளவராகவும் இருத்தல் கூடும். அப்போது 'முயல்வாரு
 ளெல்லாந் தலை' என்ற தொடர் மிகப் பொருந்தும்.

(2) ஆற்றிஒழுக்கி என்பதற்குப் பிறரையும் தந்நெறியின்கண் ஒழு
 கப்பண்ணி எனப் பொருள்கொண்டனர் மணக்குடவரும் பரிமேலழகரும்.
 அஃது அரசனுடைய சடமையாதலின் இவ்வாறு கூறவேண்டாம். அவர்
 களுக்கு உணவு முதலியன இடுவதால் அவர்களைத் தத்தம் நெறியில் ஒழு
 கப் பண்ணினர் என அவர் கொண்டு கூறியிருத்தலு மொன்று.

(3) நோற்பாரின்—நோற்பார் நிலையின் (ஆகுபெயர்.)

ஆகவின் இல்லறமே சிறந்ததோ எனின்,

49 அறனெனப் பட்டதே யில்வாழ்க்கை
யஃதும்¹

9 பிறன்பழிப்ப தில்லாயி னன்று^{2,3}

பொ-ள். இல்வாழ்க்கையே, அறன்
எனப்பட்டது = சிறந்த அறம் எனக்
கூறப்பட்டது. அஃதும் = அவ்வில்வாழ்க்கையும்,
பிறன் பழிப்பது இல்லாயின் = பிறனால்
பழிக்கப்படாமல் இருந்தால், நன்று = அறன், (ஆகும்).

இல்லறத்தால் சுவர்க்கமடையலாமோ எனின்,

50 வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன்
வாணுறையுந்

10 'தேய்வத்துள் வைக்கப்படும்.^{4,5}

பொ-ள். வையத் துள் = உலகத்தில், வாழ்வாங்கு
= வாழவேண் டியபடியே, வாழ்பவன், வான் =
சுவர்க்கத்தில், உறையும் = வசிக்கும், தேய்வத்துள் =
தேவதைகளுள், வைக்கப்படும் = வைக்கப்படுவான்.

முறைப்படி இல்லின்கண் வாழ்வான் சுவர்க்கம்
புகுவன் என்பது கருத்து.

(1) அஃதம் = ஏனைத்தறவறமும் (பரிமே.). அறன் என்றதற்குச்
சிறந்த அறன் எனப் பெர்ருள் அவரே கொண்டமையாலும், அச்சிறப்பு
பிறன்பழியில்வாதபோழ்தே லிகமுமாகையாலும் அவர்தங்கூற்று ஆராய்தற்
பாலது.

(2) நன்று = அறன் cf. குறள் 38.

(3) cf. तस्मात् ज्ञेष्टाश्रमो गृही [மனு.3,78]

(4) cf. देवः

(5) cf. प्रवृत्तं कर्म संसेव्य देवानामेति साम्यताम्
[மனு.12,90]

(6) உலகத்திலே தேவருள் ஒருவனாக
மதிக்கப்படுவன் (மணக்.)

6. வாழ்க்கைத்துணைநலம்.

வாழ்க்கைத்துணைநலம் என்பதற்கு
மனைவியின் நற்குணம் என்பது பொருள்.

இல்லறத்தின் கடமையும் பயனையுங் கூறிய
பின்னர், அதன்

இலக்கணங்களுள் ஒன்றாகிய மனைவியைப்பற்றி

இங்குக் கூறினர்.

• மனைவி என்ற பொருளில் வாழ்க்கைத்துணை, இல்லாள், பெண், மகளிர், பெண்டிர், இல், மனை என்ற சொற்களை வழங்குகின்றனர்.

மனைவி குலத்திற்குத் தகுந்த குணங்களை உடையவளாகிக் கணவன்நிலைக்குத் தகுந்தவாறு இருத்தல்வேண்டும்; அவளிடம்

பெருந்தன்மை இல்லாமலிருப்பின், வேறு எச்செல்வம் இருப்பினும்

பயனில்லை; அஃது இருப்பின் எல்லாச் செல்வமும் இருப்பது

போலே ஆகும்; அவளிடம் கற்பு இருக்கவேண்டும்; கற்பு

என்பது வேறு தெய்வத்தை வழிபடாமல் கணவனையே தெய்வமாக

வழிபடுதல்; அது தன்னையும் தன் கணவனையும் தம் புகழையும்

காத்தல் ஆகும்; கற்பைத் தானே காத்தல் சிறந்தது; அவ்வாறுள்ள

மனைவி சுவர்க்கத்தில் போற்றப்படுவாள்; மாட்சியில்லாத மனைவி

யைக்கொண்ட கணவனுக்குக் கௌரவம் இல்லை; எனக்கூறி மனைவிக்

குப் பெருந்தன்மை அழகு ஆகுமென்றும் நல்ல
மக்கள் ஆபரணம் ஆவார் என்றுங் கூறி முடித்தனர்.

51 ¹மனைத்தக்க மாண்புடைய
ளாகித்தற் கொண்டான்

1 வளத்தக்காள் வாழ்க்கைத் துணை.

பொ-ள். வாழ்க்கைத் துணை = மனைவி, மனை = இல்லறத்திற்கு,
தக்க = தகுந்த, மாண்பு = பெருந்தன்மையை, உடையவள் ஆகி =
உடையவளாய் இருந்து, தற்கொண்டான்வளத்தக்காள் = தன்னை
மணந்த கணவனுடைய செவ்வத்திற்குத்
தக்கவாறு நடப்பவள்
(ஆவாள்).

(1) மனை—இல்லறம், ஆகுபெயர். மனைத்தக்க
மாண்பு—தான்

பிறந்த குடிக்குத்தக்க ஒழுக்கம். (மணக்.)

30

அம்மாட்சி எவ்வளவு சிறந்தது எனின்,

52 மனைமாட்சி யில்லாள்க ணில்லாயின்
வாழ்க்கை

2 யேனைமாட்சித் தாயினு மீல்.

பொ-ள். இல்லாள்கண் = மனைவியிடத்தில், மனைமாட்சி = இல்லறத்திற்குத் தகுந்த பெருந்தன்மை, இல்லாயின் = இல்லாமல் இருந்தால், வாழ்க்கை = இல்லவாழ்க்கை, எனைமாட்சித்து ஆயினும் = வேற எல்லாவகையாலும் எவ்வளவு சிறந்ததாய் இருந்தாலும், இல் = (சிறந்தது) இல்லை.

மேலும்,

53 இல்லதே னில்லவண் மாண்பாலுள்ளதே

3 னில்லவள் மாணாக் கடை.

பொ-ள். இல்லவள் = மனைவி, மாண்பு ஆனால் = பெருந்தன்மை

யுடையவளாக இருந்தால், (வாழ்க்கைக்கு), இல்லது என் = இல்லாதது எது? இல்லவள் = மனைவி, மாணக்கடை = பெருந்தன்மையோடு இல்லாதிருந்தால், உள்ளது என் = இருக்கின்றது எது?

வாழ்க்கை என்பது முற்குறளிலிருந்து அதிகரிக்கப்பட்டு நான்காம் வேற்றுமையாக மாற்றப்பட்டது.

மனைவிக்குச் சிறந்தது யாது எனின்,

³கற்பென்னுந்

4 திண்மையுண் டாகப் பெறின்.⁴

பொ-ள். கற்பு என்னும்

திண்மை = பாதிவிரத்தியம் என்ற கலங்காத நிலைமை,
உண்டாகப் பெறின் = இருந்தால், பெண்ணின் =
மனைவியைக்காட்டிலும், பெருந்தக்க = மேம்பட்ட
பொருள்கள், யா = எவை, உள = இருக்கின்றன?
(ஒன்றுமில்லை என்பது கருத்து).

(1) மாண்பு—மாட்சிமைப்பட்டவள், ஆகுபெயர்.

(2) மாணுக்கடை—வீனையெச்சம்.

(3) கற்பு என்பது தொல்காப்பியத்தில் க
ரணத்தோடு செய்யப்பட்ட மணம் என்ற பொருளில்
வழங்கப்பட்டிருப்பினும், ஈண்டு வேறு பொருளில் காண்க.

(4) cf. पतिव्रताखं नारीणामेतदेव सनातनम्

[ம.மா.அநு.249,12]

31

கற்புடையாள் யானு செய்வாள் எனின்,

55

5

தேய்வந் தொழாஅள் கோழுநற் றெழுதேழுவாள்
பெய்யெனப் பெய்யு மழை ¹

பொ-ள். தெய்வம் = வேறு தெய்வத்தை, தொழாள் = வணங்
காமல், கொழுநன் = கணவனையே, தொழுது = வணக்கி, எழுவாள் =
(படுக்கையைவிட்டு) எழுந்திருப்பவள், பெய் என = பெய் என்று
கூற, மழை பெய்யும்.

கற்புடையாள் இன்னும் எவ்வாறு இருப்பாள்
எனின்,

56 தற்காத்துத் தற்கோண்டாற்

பேணித் தகைசான்ற

6 சோற்காத்துச் சோர்விலாள் பெண்.

பொ-ள். பெண் = (கற்புடைய) மனைவி,

தன் = தன்னையும்,

காத்து = தவறிய வழியில் போகாது

காத்துக்கொண்டு, தற்கொண்

டான் = தன் கணவனை, பேணி = உபசரித்து,

தகைசான்ற சொல் =

புகழையும், காத்து = கொடாமல் காத்து,

சோர்விலாள் = சோம்பே

றித்தனமில்லாதவள், (ஆவாள்).

அவள்கற்பை யார் காத்தல் சிறந்தது எனின்,

மகளிர்

7 நிறைகாக்குங் காப்பே தலை.²

பொ-ள். மகளிர் = மனைவிகளை, சிறை = காவல்களால், காக்கும் காப்பு எவன் செய்யும் = என்ன செய்யும்? நிறை = (தம்) பனத் திண்மையால், காக்குங் காப்பே, தலை = சிறந்தது.

(1) पतिर्हि दैवतं स्त्रीणां.....।

नान्यं गतिमहं पश्ये प्रमदाया यथपतिः॥

[स.भा.अनु.250,25]

அருமழை தால்வேண்டிற் றருகிற்கும் பெருமையளே
கேள்வர்த் தொழுதெழலால் (கலித். 39, 17)

(கலித். 39, 6)

வறனோழன் வையகத்து வான்றருக் கற்பினுள் (கலித். 16,

(2) cf. अरक्षिता गृहे रुद्राः पुरुषैरासकारिभिः ।

20)

आत्मानमात्मना यास्तु रक्षेयुस्ताः सुरक्षिताः ॥

वैषम्यमपि संप्राप्ता गोपायन्ति कुलस्त्रियः ।

(மரு.9.12)

आत्मानमात्मना सत्यो जित; स्वर्गो न संशयः ॥

[ம.भा.वन.68,8]

32

கற்பின் பயன் யாது எனின்,

58 ¹பெற்றூர்ப் பெறிற்பெறுவர் பெண்டிர்
பெருஞ்சிறப்புப்

8 புத்தேளிர் வாழு முலகு.

பொ-ள், பெண்டிர் = மனைவிகள், பெற்றூர்
= கணவர்களை, பெறின் = கற்போடு

அடைவார்களாயின், புத்தேளிர் = தேவர்கள்,
வாழும் = வசிக்கின்ற,

உலகு = உலகத்தின் கண், பெருஞ்சிறப்பு = மேலான
பெருமையை, பெறுவர் = அடைவர்.

கற்புடைய மனைவி யில்லாதார்க்குத் தீங்கு யாது
எனின்,

59 ¹புகழ்புரிந் தில்லிலோர்க் கில்லை யிகழ்வார்முன்

9 னேறுபோற் பீடு நடை.

பொ-ள். புகழ்புரிந்தில்லீலார்க்கு =
 கற்புடைமனைவியில்லா தார்க்கு, இகழ்வார்முன்,
 ஏறுபோல் = காளைபோல், பிடுநடை = கம்
 பிரமான நடை, இல்லை.

புரிந்த என்ற பெயரெச்சத்து சுற்றிலுள்ள
 அகரம் கெட்டது.

அழகுபோன்ற மனைவிகளின் கற்பிற்கு
 ஆபரணம் போன்றது
 யாது எனின்,

60 ³மங்கல மென்ப மனைமாட்சி மற்றத
10 னன்கல நன்மக்கட்⁴ பேறு.

பொ-ள். மனைமாட்சி = மனைவியின்
 பெருந்தன்மையை, மங்க

லம் = அழகு, என்ப = என்று கூறுவர்
 (பெரியோர்). நன்மக்கட்

பேறு = நல்ல குழந்தைகளை அடைதலை, அதன்
 = அதனுடைய, நன்

கலம் = ஆபரணம், என்ப = என்று கூறுவர்.

(1) பெற்றுப் பெறின் (பரிமே.) என்ற
 பாடத்தில், பெற்றான்...

பெண்டிர் என்பது ஒருமைபன்மைமயக்கமாகும்.

(2) பெண்டிர்க்குப் புகழைக் கற்பே ஆக்குதலின், ளிரைப் புகழ்புரிந்தில் என்றார்.

கற்புடைய மக

(3) மங்கலம் = நன்மை (பரிமே.) = cf. மங்களம்

(4) இக்குறள் மேலதிகாரத்திற்குத் தோற்றுவாய் ஆகும். மக்கள் என்பது ஆண் பெண் இரண்டினையும்

குறிக்கும் எனக் கூறல் தகும்.

7. புதல்வரைப்பெறுதல்

¹புதல்வரைப்பெறுதல்
களையும் பெறுதல் என்பது

என்பதற்கு ஆண்மக்களையும்
பொருளாகும்.

பெண்மக்

மனைவிபோல் குழந்தைகளும் இல்லறத்திற்கு இலக்கணம்
லான், வாழ்க்கைத்துணைநலத்தின் பின்னர் இவ்வதிகாரத்தை

ஆக
ஆகி
ரியர் கூறினர்.

மக்கள் என்ற பொருளில் மகன் என்ற சொல்லையும் வழங்கு கின்றனர்.

அறிவும் குணமும் மிகுந்த மக்களை
மேலான பாக்கியம் வேறொன்றும் இல்லை ;

யடைவதைக்காட்டிலும் தந்தையரை ஏழு
அவரைப் பெறின் தாய் யும் வினைப்பயன்

பிறப்புக்களிலும் தீவினைகள் தீண்டா ; அவர் செய்ய
தாய்தந்தையரைச் சேர்வதால் அம்மக்கள் அவ
ருடைய பொருள் ; அம்மக்களின் சிறுகையாற் கலக்கப்பட்ட உணவு
அமிர்தத்தைக்காட்டிலும் இனிப்பானது ; அம்மக்கள் தாமாக தாய்
தந்தையருடலைத் தொடுவது உடலுக்கு இன்பமும் அவரது சொல்
காதிற்கு இன்பமும் தரும் ; மழலைச்சொல்லைக் கேட்க பாக்கியமில்
லாதவரே குழல் யாழ் இவற்றின் ஒலி இனிமையானது எனக்
கூறுவர் ; தந்தை மக்களுக்குச் செய்யவேண்டிய தருமம் அவர்
சபையில் முதல்வராக இருக்குமாறு செய்வதே ; தம்மக்கள் தம்
மைக்காட்டிலும் சிறந்தவராயிருத்தல் தமக்கு மகிழ்ச்சியைத் தரும் ;
தம்மக்கள் மேலோர் எனக் கேட்ட தாய் அவரைப் பிரசவித்த
காலத்திற்காட்டிலும் அதிகமாய் மகிழ்வாள் ; மக்கள் தந்தைக்குச்
செய்யவேண்டிய கடமை இவர்தந்தை இவரைப்
பெறுதற்கு

என்ன தவம் செய்தாரோ என உலகத்தார்
கூறுமாறு செய்தலை ; என ஆசிரியர் இங்குக் கூறினர்.

(1) புதல்வனையும் புதல்வியையும் பொதுவாய்க்
குறிக்குஞ் சொல்

புதல்வர் என்பதே யாகும். புதல்வர் என்பது புதல்வன்
 என்ற சொல்லின்
 பன்மை யெனக்கொண்டு மக்களென்னும் பெயர்
 பெண்ணொழித்து நின்
 றது' என்று பரிமேலழகர் கூறுவது ஆராய்தற்பாலது.

67, 69, 70

இம்முன்று குறள்களிலுங் கூறப்பட்ட மகன் என்ற சொல்லும் ஆண்
 பெண் இருவரையுங் குறித்தல் தகும். ஆசிரியர் தொல்காப்பியனார் ஆண்
 மகன் பெண்மகன் எனத் தொல்காப்பியத்தில் வழங்குகின்றமையின்.
 ஆகலின் புதல்வரைப் பெறுதல் என்பதற்கும்
 மக்கட்பேறு என்பதற்கும்

பொருள் ஒன்றே யாம்.

5

34

61 பெறுமவற்றுள் யாமறிவ தில்லை

யறிவறிந்த³

1 மக்கட்பே றல்ல பிற.

பொ. யாம், பெறுமவற்றுள் = அடையும் பாக்கியங்களுள்,
 அறிவு = அறியவேண்டியவற்றை, அறிந்த = தெரிந்துகொண்ட, மக்
 கட்பேறல்ல பிறீ = மக்களை அடையும் பாக்கியத்தைவிட்டு வேறொன்
 றையும், அறிவதில்லை = அறியோம்.

அவ்வாறு மக்களைப் பெறுவதனால் மறுமையில்
 யாது பயன் எனின்,

62 எழுபிறப்புந் தீயவை தீண்டா

பழிபிறங்காப்

2 பண்புடை மக்கட் பெறின்.

போ. பழிபிறங்காப்பண்புடைமக்கள் = பாவம்
ஒங்காத குணங்

களையுடைய மக்களை, பெறின் = பெற்றால்,
எழுபிறப்பும் = ஏழு

பிறப்பிலும், தீயவை = தீவினைகள், தீண்டா =
அடையா.

மக்களை ஏன் தம்பொருளாக உலகத்தார்
வினைக்கின்றார் எனின்,

63 தம்பொரு ளென்பதம் மக்க

ளவர்பொரு

3 டந்தம் வினையான் வரும்⁵.

போ. தம்மக்கள் = தம்முடைய மக்களை, தம்பொருள் = தம்
முடைய பொருள், என்ப = என்று கூறுவர், (பெரியோர்). அவர்
பொருள்⁵ = அவர் செய்த பொருளின் பயன், தந்தம் வினையான் =
தம்மாற் செய்யப்பட்ட வினைப்பயனோடு, வரும்.

(1) Cf. पुत्रलाभात्परं लोके नास्तीह प्रसवार्थिनाम् । [म.भा.आदि.64,69]

(2) அறிவு—அறியவேண்டுவது. ஆகுபெயர்.

(3) அறிந்த என்பது மக்கட்பேறல்ல என்ற

விடத்துள்ள மக்கள் என்பதைத் தழுவும்.

(4) தம்மை கோக்கி அவர் செய்யும் நல்வினையானே (பரிமே.) தத்தம்முடைய வினையோடே (மணக்.) தாய்தந்தையர் இறந்தவுடன் அவர்களுடன் அவரவர் செய்த வினைப்பயனே பின் வருதலாலும், மக்கள் ஈமச்சடங்கு செய்ததின் பயன் அவரைச் சேர்தலாலும் மணக்குடவருரை சிறக்கும்.

(5) cf. यदर्थं पुख्य्यात्र पुत्रानिच्छन्ति मानवाः ।

प्रेत्य चेह च संप्राप्ता त्रायन्ते महतो भयात् ॥ [म.भा.द्रो.196,17]

(6) ஈண்டு பொருள் என்பது அவர் செய்யும் தம் முதலியவற்றைக் குறிக்கும்.

ஈமச்சடங்கு, சிராத்

cf. इच्छन्ति पितरः पुत्रान् स्वार्थहेतोर्घटोत्कच ।

इह लोकात्परे लोके तारयिष्यति मानवाः ॥

[म.भा.द्रो.174,54]

35

இம்மையில் மக்களால் அடையும் பயன் யாது எனின்,

64 அமிழ்தினு மாற்ற வினிதேதம்

மக்கள்

4 சிறுகை யளாவிய கூழ்.

பொ. தம்மக்கள் = தம்முடைய மக்கள்,

சிறுகை = சிறிய

கைகளால், அளாவிய = கலக்கப்பட்ட,

கூழ் = சோறு, (தமக்கு),
 அமிழ்தினும் = அமிர்தத்தைக்காட்டிலும், ஆற்ற
 = மிகவும்,
 இனிது = இன்பத்தைத் தருவது. (ஏ - அசை).

மேலும்,

65 ¹மக்கண்மெய் தீண்ட வுடற்கின்ப²

மற்றவர்

5 சோற்கேட்ட லீன்பஞ் ³செவிக்கு⁴

போ. மக்கள் = தம்மக்கள், மெய் =

(தம்முடைய) உடலை,

தீண்டல் = தொடுதல், உடற்கு = உடலுக்கு,

இன்பம் = சுகத்திற்

குக் காரணம், (ஆகும்). அவர்சொற்கேட்டல்

= அவருடைய

சொல்லைக் கேட்டல், செவிக்கு = காதுகளுக்கு,

இன்பம் = சுகத் திற்குக் காரணம், (ஆகும்).

குழந்தையின் சொல் அதிக சுகத்தைக்

கொடுக்குமா யாழ் குழல் இவற்றின் ஒலி கொடுக்குமா

எனின்,

(1) ஒருவன் மெய்க்கின்பமாவது மக்களது
மெய்யைத் தீண்டுதல் (பரிமே.) தம்மக்கள்
தமதுடம்பினைச் சார்தல் (மணக்.) கூழளாவுதல்,
மழலைச்சொற்சொல்லல் முதலிய செய்கை குழுவியிடத்தும், அதன் பயனா
கிய இன்பம் பெற்றோரிடத்தும் இருக்கின்றமையால், மெய்தீண்டுந் தொழி
லும் குழுவியினிடம் இருப்பின் சிறக்கும். ஆகலின் மணக்குடவரது உரை
சிறந்தது. வேறொருவன் குழவி தம்முடலைத்
தீண்டாதாகலின், ஈண்டு மக்கள்
என்பது தம்மக்களையே குறிக்கும்.

(2 & 3) இன்பம்—இன்பத்திற்குக்
காரணம்—ஆகுபெயர்.

(4) cf. पुत्रस्पर्शात् लोकेषु नान्यत्सुखमतीव हि ।
[ம.மா.ஆதி.64,67]

शिशुनालिंग्यमानस्य स्पर्शस्सुनोर्यथासुखः ।
पुत्रस्पर्शात्प्रियतरः स्पर्शां लोके न विद्यते ॥

[ம.மா.ஆதி.98,51]

.....वाक्यं कान्तं भविष्यति ।
बालस्यैव प्रवृद्धस्य कलमव्यक्रमद्भुतम् ॥

[ம.மா.அநு.131,41]

66 குழலினி தியாழினி

தேன்பதம் மக்கண்

6 மழலைச்சொற் கேளா தவர்.^{1,2}

பொ. தம்மக்கண்மழலைச்சொல் =

தம்முடைய குழந்தை களின் மழலைச்சொற்களை,
கேளாதவர் = கேட்காதவரே, குழல், இனிது, யாழ்,
இனிது, என்ப = என்று கூறுவர்.

தந்தை மக்கட்குச் செய்யவேண்டிய கடமை
யாது எனின்,

67 தந்தை மகற்காற்று நன்றி

யவையத்து⁴

7 முந்தி யிருப்பச் செயல்.⁵

பொ. தந்தை = தகப்பன்,
மகற்கு = குழந்தைக்கு, ஆற்றும் = செய்யவேண்டிய,
நன்றி = கடமை, அவையத்து = சபையில், முந்தி =
முதலில், இருப்ப = இருக்குமாறு, செயல் = செய்தல்,
(ஆகும்).

தம்மக்கள் தம்மைக்காட்டிலும் சிறந்தாரா
யிருப்பின் அது சுகத்தைத் தருமா எனின்,

மாணிலத்து

8 மண்ணுயிர்க் கேல்லா மினிது¹.

(1) குழல், யாழ்—ஆகுபெயர்.

(2) கேட்டவர் அவற்றினும் மழலைச்சொல்
இனிதென்பரென் பது குறிப்பெச்சம் (பரிமே.)

(3)वाक्यं कान्तं भविष्यति ।

बालस्यैव प्रवृद्धस्य कलमव्यक्रमदभुतम् ॥

[ச.மா.அநு.131,41]

யாமொடுங் கொள்ளா பொழுதொடும் புணரா
பொருளறி வாரா வாயினுந் தந்தையர்க்
கருள்வந் தனவாற் புதல்வர்தம் மழலை (புறநா.

92, 1-3)

(4) அவை cf. சமா.

(5) சான்றோ ளுக்குத றந்தைக்குக் கடனே
(புறநா. 312,2)

அரசுதுறை போகிய—வீறுசால் புதல்வந்

பெற்றனை

(பதிற்று. 74)

(6) தம்மக்கள் தறிவுடைமை பெரிய நிலத்து

மன்னு நின்ற உயிர்

கட்கெல்லார் தம்மினு மினியதாம். ஈண்டறிவென்றத இயல்பாகிய அறி
வோடு கூடிய கல்லி யறிவினை ... இதனால் தந்தையினும் அவையத்தார்
உவப்பர் என்பது கூறப்பட்டது. (பரிமே.)

(7) cf. एकमेव हि लोकेसिन्नात्मतो गुणवत्तरम् ।

इच्छन्ति पुरुषाः पुत्रं लोके नान्यं कथंचन ॥ [म.मा.द्रो.195,5]

पुत्रादिच्छेत् पराजयम् ॥

37

பொ. மாநிலத்து = பெரிய உலகத்தில்,
தம்மின் = தம் மைக்காட்டிலும்,
தம்மக்களறிவுடைமை = தம்முடைய மக்களின்
அறிவுடைமை, மன்னுயிர்க்கு எல்லாம் = நிலைபெற்ற
மாந்தர்க்கெல் லாம், இனிது = சுகத்தைத் தருவது,
(ஆகும்).

தம்மக்கள் சிறந்தார் எனக் கேட்ட தாய்
யாது செய்வாள் எனின்,

69

ஈன்ற பொழுதீற் பேரிதுவக்குந்

¹தன்மகனைச்

9

சான்றோ னெனக்கேட்ட தாய்.²

பொ. தன்மகனை = தான் பெற்ற
குழந்தையை, சான் றோன் = சிறந்தவன்³, என

= என்று (பிறர்) சொல்ல, கேட்ட, தாய், ஈன்ற =
 (அக்குழந்தையைப்) பெற்ற, பொழுதின் = காலத்
 திற் காட்டிலும், பெரிது = மிகவும்,
 உவக்கும் = மகிழ்ச்சியடைவாள்.

மகன் தந்தைக்குச் செய்யவேண்டிய உதவி யாது
 எனின்,

70 மகன்றந்தைக் காற்று முத்வி
 யிவன்றந்தை⁴

10 யென்றோற்றான் கொல்லெனுஞ்
 சொல்.⁵

பொ. மகன் = குழந்தை, தந்தைக்கு =
 தகப்பனுக்கு, ஆற்றும் = செய்யும்,
 உதவி = உபகாரம், இவன்றந்தை = இவ் வுடைய
 தகப்பனார், என்றோற்றான் கொல் = என்ன தவஞ்
 செய்

தானே, எனும் = என்று கூறப்படுழ், சொல்,

(ஆகும்).

(1) ஈண்டு தன் என்பது எற்றுக்கொன விளங்கவில்லை.

(2) பெண்ணியல்பாற் றானாக வறியாமையிற் கேட்ட தாய் எனவுங் கூறினார். (பரிமே.) 'தன் குஞ்சு பொன் குஞ்சு' என்ற எண்ணம் எப்போதுமிருக்குமாகையால் தாய் படித்திருப்பினும் பிறர் சான்றோன் எனக் கேட்பதுதான் அவளுக்கு மிக்க மகிழ்ச்சியைத் தரும். தாய் அறிவொடிருக்கலாம் என்பதைப் புறநானூற்றடிகள் காட்டும்.

(3) சிறப்பு ஒவ்வொரு வருணத்திற்கும் மாறுபடும். அரசர்க்குரிய சிறப்பு. "முதியோன் சிறுவன்—களிறெறிந்து பட்டன நென்னு மூவகை யின்ற ஞான்றினும் பெரிதே" (புறநா. 277), "செங்களந் துழவுவோன் சிதைந்தவே றுகிய—படுமகன் கிடக்கை காணூஉ—ஈன்ற ஞான்றினும் பெரிதுவர் தனளே." (புறநா. 278) என்ற அடிகளால் விளங்கும்.

(4) தந்தை—உபலக்ஷணம்; அது நாயையுங் குறிக்கு மென்னலாம்.

(5) Cf. ஒளிறு வா ளருஞ்சம முருக்கிக்

களிறெறிந்து பெயர்தல் காளைக்குக் கடனே (புறநா. 312, 5-6)

8. அன்புடைமை.

அன்புடைமை என்பதற்கு நேசமாயிருத்தல் என்பது பொருள். இல்வாழ்க்கையதிகாரத்தில் அன்பும் அறனும் இல்வாழ்க்கைக்குப் பண்பும் பயனும் ஆகும் என்று ஆசிரியர் கூறினமையால், இல்வாழ்க்கையின் இலக்கணத்தைக் கூறியபின்னர் அன்புடைமையைப்பற்றிக்

கூறுகின்றார்.

மனத்திலுள்ள அன்பைக் கண்ணீர் வெளியிட்டுவிடும்; அன்புடையா ரெலும்பும் பிறர்க்கு உரித்தானது; பெரியோர் முற்பிறப்பிற்காட்டிய அன்பினைத் தொடர்ந்துகாட்டுவதற்குப் பின்னரும் பிறக்கின்றனர்; அன்பு விருப்பத்தைத் தா, விருப்பம் சிநேகத்தை உண்டுபண்ணும்; இவ்வுலகில் சுகமாய்ப் பெருமையோடு வாழ்தல் அன்பின் காரியமே; அறியாதவர் தர்மத்தைச் செய்வதற்கே அன்பு துணையெனக் கூறினும் அது பகையைப் போக்குவதற்குந் துணையாகும்; எலும்பில்லாத சரீரத்தைச் சூரியன் தகிக்குமாறு அன்பில்லாத மக்களைத் தர்மக்கடவுள் வருத்தப்படுத்துவர்; மனத்தில் அன்பு இல்லாது உயிர் வாழ்தல் வன்னிலத்தில் தளிர்க்காத மாத்தைப்போல் உள்ளது; உள்ளத்தள் அன்பு இல்லாநிட்டால் உடலுக்கு வெளிப்புறத்தில் உள்ள இடம் ஏவலாளர் இவர்களால் பயன் ஒன்றும் இல்லை; அன்போடு கூடிய உடம்பே சீவன் இருத்தற்கு இடமாகும். அதி இல்லாதது தோலால் மூடப்பட்ட எலும்பே ஆகும்; என ஆசிரியர் கூறினர்.

அன்போடு கூடியவரது பொருளெல்லாம் யாருக்கு உரித்து எனின்,

71 அன்பிற்கு முண்டோ வடைக்குந்தா ழார்வலர்.

1 புன்கணீர் பூச றரும்.

பொ. அன்பிற்கும், அடைக்கும் தாழ் = மூடும் தாழ்ப்பாள், உண்டோ? ஆர்வலர்புன்கணீர் = நேசமுடையவர்களுடைய துன்பத்தைக் காட்டும் கண்ணீரே, (அதனை), பூசல் தரும் = வெளிப்படுத்த

தும்.

(1) அஃதாவது அவ்வாழ்க்கைத்துணையும் புதல்வரும் முதலிய தொடர்புடையார்த் காதலுடையனாதல். (பரிமே.). தன்னைச் சார்ந்தார்மாட்டுக் காதலுடையனாதல் (மணக்.). ததீசி முனிவர் இரத்திரனுக்கு வச்சிராயுதஞ் செய்யத் தனது எலும்பைக் கொடுத்ததை இவ்வதிகாரத்தில் ஆசிரியர் குறிப்பதாலும், அவர் இரத்திரனுக்குத் தொடர்பில்லாதவராதலாலும், மணக்குடவர் கூறிய பொருளே பொருந்தும்.

39

72 அன்பிலா ரெல்லாந் தமக்குரிய

ரன்புடையா

2 ரென்பு முரியர் பிறர்க்கு.¹

பொ. அன்புடையார், என்பும் =
எலும்பாலும், பிறர்க்கு,

உரியர் ; அன்பிலார் = அன்பு இல்லாதவர்,
எல்லாம் = எல்லாப்பொரு

ளாலும், தமக்கு = தமக்கே, உரியர்.

அன்புள்ளவரது எலும்பும் பிறர்க்குப்
பயன்படும் ; அன்பில்லா

தவரது பொருளெல்லாம் அவர்க்கே பயன்படும்
என்பது கருத்து.

அன்புள்ளார் இப்பிறப்பு எடுத்ததற்குக்
காரணம் யாது

அன்போ டியைந்த வழக்கென்ப வாருயிர்க்

3 கென்போ டியைந்த தொடர்பு.

பொ. ஆருயிர்க்கு = சிறந்த மக்களுக்கு,
என்போ டியைந்த

தொடர்பு = எலும்போடு உண்டான
சேர்க்கையாகிய இப்பிறப்பு,

அன்போடு இயைந்தவழக்கு
= (முற்பிறப்பில்) அன்போடுபொருந்திய பழக்கம்,
என்பு = என்று கூறுவர், (பெரியோர்).

அன்பு எதனை உண்டாக்கும் எனின்,

74 அன்பீனு மார்வ முடைமை யதுவீனு

4 நண்பென்னு நாடாச் சிறப்பு.

பொ. அன்பு, ஆர்வமுடைமை = (பிறரின்) விருப்பத்தை,
நண்பு = உண்டுபண்ணும்; அது = அவ்விருப்பம், நண்பு = சிறகம்,
என்னும் = என்று சொல்லப்படுகின்ற, நாடாச்சிறப்பு = அளத்

தற்கு முடியாத சிறப்பினை,
நண்பு = உண்டுபண்ணும்.

அன்பு, பிறர் நம்மை நம்புமாறு செய்து,
அவரைச் சிறகிதர்

ஆக்கும் என்பது கருத்து.

மேலும்,

75 அன்புற் றமர்ந்த 'வழக்கென்ப

வையகத்

5 தின்புற்று ரெய்துஞ் சிறப்பு.

பொ. வையகத்து = பூமியில், இன்புற்றுர் = சுகத்தை யடைந்
தவர், எய்தும் = அடையும், சிறப்பு = பெருமையை, அன்பு உற்று
அமர்ந்த வழக்கு = அன்போடு கூடிய பழக்கத்தின்
பயன், என்ப =

என்று கூறுவர், (பெரியோர்).

(1) இங்கு ததீசி முனிவர் வச்சிராயுதஞ் செய்தற்கு இத்திரனுக்குத்
தன் முதுகெலும்பு வழங்கியதை ஆசிரியர் குறிக்கின்றார்.

(2) வழக்கு—வழக்கின் பயன், ஆகுபெயர்.



அன்பு தர்மம் செய்வதற்குத்தான் துணையோ எனின்,

76 அறத்திற்கே யன்புசார் பென்ப வழியார்

6 மறத்திற்கு மஃதே துணை.

பொ. அறியார் = புத்தியில்லாதவர், அன்பு = அன்பை,
அறத்திற்கே = தருமம் செய்வதற்கே, சார்பு = துணை, என்ப =
என்று கூறுவர். மறத்திற்கும் = அதர்மத்தைப் போக்குவதற்கும்,
அஃதே = அதுவே, துணை, (ஆகும்).

அன்போடு கூடாத தருமச்செயல்களை தருமக்கடவுள் விரும்பு
வாரா எனின்,

77 என்பி லதனை வெயில்போலக் காயுமே

7 யன்பி லதனை யறம்.

பொ. வெயில், என்பிலதனை = எலும்பில்லாத
உடம்பை,

காயும்போல = தகிக்கும்போல, அறம் = தருமக்கடவுள், அன்பி
லதனை = அன்போடுகூடாத மக்களை, காயும் = தன்பப்படுத்தும்.

அன்பு இல்லாத மக்களின் வாழ்க்கை எதைப்போல் எனின்

78 அன்பகத் தில்லா வுயிர்வாழ்க்கை வன்பாற்கண்

8 வற்றன் மரந்தளிர் த் தற்று,

பொ. அன்பு, அகத்து = மனத்தில்,
இல்லாவுயிர்வாழ்க்கை = இல்லாத மக்களின்
வாழ்க்கை, வன்பாற்கண் = பாலை நிலத்தில்,

வற்றன்மரம் = காய்ந்த மரம்,
தளிர் த் தற்று = துளிர் த்தாற்போன்

றது. அன்பில்லா வுயிர்வாழ்க்கை பயனில்லாதது

என்பது கருத்து. அன்பு இல்லாதவர்க்கு இடம் பொருள் ஏவலாளர் இவரால் பயன் உண்டோ எனின்,

79 புறத்துறுப் பேல்லா மெவன்செய்யும் யாக்கை

9 யகத்துறுப் பன்பி லவர்க்கு.

பொ. யாக்கையகத்துறுப்பு = உடம்பிற்கு உள்ளிலுள்ள

உறுப்பாகிய மனத்தின்கண், அன்பிலவர்க்கு = அன்பு இல்லாதவ ருக்கு, புறத்துறுப்பு எல்லாம் = வெளியில் உறுப்பாக உள்ள இடம், பொருள், ஏவலாளர் எல்லாம், எவன் செய்யும் = என்ன செய்யும்?

ஒரு பயனையுந் தாராது என்பது கருத்து.

(1) அறத்தீர்து—அறஞ் செய்வதற்கு ; ஆகுபெயர்.

(2) மறத்தீர்து—மறத்தைப் போக்குவதற்கு ; ஆகுபெயர்.

எவ்வுடம்பு சீவன் இருப்பதற்குத் தகுந்த

இடமாகும்

எனின்,

80
10

அன்பின் வழிய துயிர்நிலை யஃதிலார்க்
கென்புதோல் போர்த்த வுடம்பு.

பொ. அன்பின் வழியது = அன்போடு கூடியது ஆகிய,
உடம்பு = உடம்பே, உயிர்நிலை = சீவன் இருத்தற்கு இடம், (ஆகும்).
அஃதிலார்க்கு = அவ்வன்பு இல்லாதவருக்கு, உடம்பு = உடம்புகள்,
தோல் = தோலால், போர்த்த = மூடப்பட்ட, என்பு = எலும்பு
களே, (ஆகும்).

9. விருந்தோம்பல்

விருந்தோம்பல் என்பதற்கு விருந்தினரை

உபசரித்தல் என்பது

பொருள்.

அன்பும் அறனும் இவ்வாழ்க்கைக்குப் பண்பும் பயனும் ஆகும் என 45-ஆவது குறளிற் கூறினமையால், அன்பினைப்பற்றிக் கூறிய பின்னர், அறன்களுள் முதலெனக் கருதப்படும் விருந்தோம்பலை ஆசிரியர் கூறினார்.

இவ்வாழ்க்கை விருந்தினரை உபசரிக்கும்பொருட்டே; அமிருதமாயினும் விருந்தினரை வீட்டின் வெளிப்புறத்தில் வைத்து விட்டு, தான் தனியாய் உண்ணக்கூடாது; விருந்தினரை உபசரிக்கின்றவனது வாழ்க்கையில் துன்பம் வாராது; அவனுடைய வீட்டில் லக்ஷ்மி வசிப்பாள்; அவன் நிலங்களில் விதை விதைக்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை; அவன் இவ்வுலகம்விட்டு சுவர்க்கத்திற்குப் போகும் போது தேவர்கள் அவனை நன்கு உபசரிப்பார்கள்; விருந்தினரை உபசரித்தலால் உண்டாகும் பயனின் அளவு கணக்கிட முடியாது; அவரை முகமலர்ச்சியில்லாமல் உபசரித்தால் அவர் வருந்துவர் அவரை உபசரிக்காதவனது பொருள் அழியும்; அவரை உபசரிக்காமையாகிய உடைமையுள்ளின்பை அறியாதிடம் இருக்கும்; எனக் கூறினார்.

(1 & 2) இவ்விரண்டிடத்தும் தேற்றேகாரம் தொக்கன.

6

42

81 இருந்தோம்பி யல்வாழ்வ தெல்லாம்
விருந்தோம்பி
1 வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டே.

பொ. இல் = வீட்டில், இருந்து = வசித்து,
 ஒம்பி = (பொருள் முதலியவற்றைப்) பாதுகாத்து,
 வாழ்வது எல்லாம் = வாழ்தல் எல்லாம், விருந்த =
 விருந்தினரை, ஒம்பி = உபசரித்து, வேளாண்மை
 செய்தற்பொருட்டு = உபகாரம் செய்தற்கு, (ஆகும்.)

உயர்ந்த உணவுப்பொருள் ஆயினும்
 தான்மட்டும் உண்ணலாமோ எனின்,

82 விருந்து புறத்ததாத் தானுண்டல்¹

சாவா

2 மருந்தெனினும் வேண்டற்பாற்றுன்று.²

பொ. விருந்து = விருந்தினர், புறத்தது
 ஆ = வீட்டின் வெளிப்புறத்தில் இருக்க, தான்
 = தானே, உண்டல், சாவாமருந்து
 எனினும் = அமிர்தம் என்றாலும், வேண்டற்பாற்று
 அன்று = விரும்பத்தக்கது இல்லை.

ஆக என்பது ஆ எனக் குன்றியது.

விருந்தினரை உபசரித்தால் பயன் யாவை
 எனின்,

83 வருவிருந்து வைகலு மோம்புவான்

வாழ்க்கை

3 வருவந்து பாழ்பதே லின்று.

போ. வைகலும் = ஒவ்வொரு நாளும், இல் = வீட்டிற்கு, வரு
 வீருந்து = வருகின்ற விருந்தினரை, ஒம்புவான் வாழ்க்கை, பரு
 வந்த = துன்பப்பட்டு, பாழ்படுதல் = கெடுதல், இன்று = இல்லை.

இல் என்பது 81 ஆவது குறளிவிருந்து அதிகரித்தது.
 மேலும்,

$$\frac{84}{4}$$

அகனமர்ந்து¹ செய்யா ஞறையு முகனமர்ந்து⁴
 நல்விருந் தோம்புவா னில்.

(1) சாவாமருந்து என்பது அமृतம் என்பதன் மொழிபெயர்ப்பு.

(2) cf. न वै स्वयं तदश्रियात् अतिथिं यन्न भोजयेत् । (மனு. 3,106)
 मृष्टमश्नाति यश्चैको वृथा जीवति सोपि च (ம.பா.அஷ்மே.98)

இந்திர

ரமிழ்த மியைவ தாயினு மினிதெனத்

தமிய ருண்டலு மிலரே. (புறநா. 182, 1-3; 127, 7-10)

(3) செய்யாள் லக்ஷ்மி: என்பதன் மொழிபெயர்ப்பு. cf. लक्ष्मीः
 लक्षणात् भासनात्. (மஹாபாஷ்யம் 1,1,1)

(4) cf. सुमुखः सुप्रसन्नात्मा धिमानतिथिमागतम् ।
 स्वागतेनासनेनाद्भिरन्नाद्येन च पूजयेत् ॥ (ம.பா.அஷ்மே. 101,74)

போ. முகன் = முகம்,

அமர்ந்து = மலர்ந்து, நல்விருந்து = நல்ல விருந்தினரை,
 ஒம்புவானில் = உபசரிக்கின்றவனது வீட்டில், செய்

யாள் = லக்ஷ்மி, அகன் = மனம், அமர்ந்து = குளிர்ந்து,
உறையும் = தங்குவாள்.

மேலும்,

85 வித்து மிடல்வேண்டுங் கொல்லோ
விருந்தோம்பி

5 மிச்சின் மிசைவான் புலம்.¹

பொ. விருந்து = விருந்தினரை, ஒம்பி
= உபசரித்து, மிச்சில் = மிஞ்சியதை,
மிசைவான் = உண்ணுகின்றவன், புலம் = நிலத்தில்,
வித்தும் = விதையையும், இடல்வேண்டும்
கொல்லோ இடவேண்டுமோ?

நிலத்தில் வித்தை விதைத்து
விளைபொருள்களை அவன் அடையவேண்டிவதன்று.
பிறர் தாமே ஏராளமாய் அவனுக்குப் பொருள்
அனுப்புவர் என்பது கருத்து.

மேலும்,

86 செல்விருந் தோம்பி வருவிருந்து
பார்த்திருப்பா.

6 னல்விருந்து வானத் தவர்க்கு.²

பொ. இல் = வீட்டிற்கு, செல்விருந்து =

செல்லுகின்ற

விருந்தினரை, ஓம்பி = உபசரித்தபிறகு, வருவிருந்து = வருகின்ற விருந்தினரை, பார்த்திருப்பான் = எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருப்பவன், வானத்தவர்க்கு = தேவர்களுக்கு, நல்விருந்து = நல்ல விருந்தினன், (ஆவான்.)

(1) இக்குறட்டுக் கருத்து 'தானே விளையாதோ' என மணக்குடவரும், 'தானே விளையும்' எனப் பரிமேலழகரும் கூறினர். அதிசயோக்தியைப் பெரும்பாலும் இந்நூலில் ஆசிரியர் வழங்காமையாலும், விருந்தினரைப் போற்றுபவருக்கு ஏனையோர் தாமே பொருள் வழங்குவதை இப்போதும் காண்கின்றமையாலும் அவர்தங் கூற்று ஆராய்தற்பாலது. புலம் என்பதற்குப் பரிமேலழகர் விளைபுலத்தீர்து எனப் பொருள் கூறினார்; விளைபுலத்தீர்கண் என இருத்தல் நலம். Cf. தொல். சொல். 105.

(2) வானத்தவர் என்பது दिवोकसः என்பதன் மொழிபெயர்ப்பு.

44

மேலும்,

87
7

இனைத்துணைத் தேன்பதோன் றில்லை விருந்தின்
றுணைத்துணை¹ வேள்விப் பயன்.

பொ. வேள்விப்பயன் = விருந்தினரை
உபசரித்தலாகிய

வேள்வியின் பயன், இணைத்துணைத்து என்பது ஒன்று இல்லை = இவ்வளவுக்குட்பட்டது என்பது ஒன்றும் இல்லை. விருந்தின் = விருந்தினருடைய, துணைத்துணை = யோக்க்யதைக்குத் தகுந்தது. (ஆகும்).

விருந்தினரை உபசரிக்கும்பொழுது எவ்வாறு இருக்கவேண்டும் எனின்,

88 மோப்பக் குழையு மனிச்ச முகந்திரிந்து

8 நோக்கக் குழையும் விருந்து.

பொ. அனிச்சம் = அனிச்சப்பூ, மோப்ப = மோர்த்துபார்க்கும்போது, குழையும் = வாடும்; விருந்து = விருந்தினரோ, முகம் திரிந்து' நோக்க = முகத்தை வேறுபடுத்திக்கொண்டு பார்க்கும்போதே, குழையும் = வருந்துவர்.

விருந்தினரை மனமில்லாமல் உணவு முதலியவற்றால் உபசரித் தல், அவரை வருத்தும் என்பது கருத்து.

விருந்தினரை உபசரிக்காமல் இருப்பின் யாது

நேரும் எனின்,

89 பரிந்தோம்பிப் பற்றற்றே மேன்பர்
விருந்தோம்பி

பொ. விருந்து ஒம்பி = விருந்தினரை

உபசரித்து, வேள்வி = அவ்வேள்விப்பயனை,
தலைப்படாதார் = அடையாதார், பற்று = செல்
வத்தை, பரிந்து = துன்பப்பட்டு, ஒம்பி = பாதுகாத்த
பிறகு, அற்றேம் = இழந்தோம், என்பர்.

(1) cf. नृयज्ञोतिथिपूजनम्. (மனு.3,70)

(2) தீர்ந்து ஈண்டு பிறவினைப்பொருளில் வந்தது.

(3) cf. பற்றற்ற கண்ணும் (குறள் 521). பற்று =

பொருள்(மணக்.) பற்றுக்கோடு (பரிமே.)

45

அவ்வாறு யார் இருப்பர் எனின்,

90 உடைமையு ளின்மை விருந்தோம்ப

லோம்பா

10 மடைமை மடவார்க ணுண்டு.

பொ. உடைமையுளின்மை = இருந்தும்

இல்லாமை (ஆகிய) விருந்தோம்பலோம்பாமடமை =

விருந்தோம்பலைச் செய்யாத மடத்தனம்,

மடவார்கண் = அறியாதாரிடத்தில், உண்டு.

10. இனியவைகூறல்

இனியவைகூறல் என்பதற்கு இனிய சொற்களைச் சொல்லுதல் என்பது பொருள்.

விருந்தினரை உபசரிக்கும்போது முகம் வேண்டும் என்றார். அஃது அகமலர்ச்சியின்றி

மலர்ந்திருத்தல்
நிகழாது. அவ்

விரண்டும் இருப்பினும் இனிய சொற்களையே
கூறவேண்டும் என்

பதை அறிவிக்க விருந்தோம்பலின் பின்னர்
ரியர் கூறினர்.

இவ்வதிகாரத்தை ஆசி

மனம் மலர்ந்து கொடுப்பதைக்காட்டிலும்
இனிய சொற்களை

வழங்குவது மேலானது ; அதுவே அறம் ஆகும் ; அவ்வாறு
 கூறின் வறுமை வாராது ; பணிவோடு இன்சொல் வழங்குவதே ஒரு
 வார்க்கு அணி ; அது பாவத்தைப்போக்கிப் புண்ணியத்தைப் பெருக்
 கும் ; அது சித்தசுத்தியை உண்டுபண்ணி
 மறுமையை அடைவிக் கும் ; இம்மையிலும்
 மறுமையிலும் அஃது இன்பத்தை விளைவிக் கும் ;
 உண்மைப்பொருளைக் கண்டு கூறுவாறும் அன்போடு
 கலந்த இனிய சொற்களைக் கூறவேண்டும் ;
 இன்சொலின் பயனை அறிந்த வன் கடுஞ் சொற்களை
 வழங்கான் ; இனிய சொற்கள் இருக்கக்
 கடுஞ் சொற்களை வழங்குவது
 பழம் இருக்கக் காயை விரும்பினார்
 போலும் ; எனக் கூறினர்.

(1) இதனையே 'இன்மையுளின்மை' என 153ஆவது குறளில்
 ஆசிரியர் கூறினர். உடைமையின்கண்ணே யில்லாமைபோல' என ஈன்
 டும், வலியின்மையுள் லைத்து
 பொருள் கூறினர் மணக்குடவர்.

வலியின்மையாவது' என அக்குறளிலும்

1 தின்சொல னாகப் பெறின்.

பொ. முகன் = முகம், அமர்ந்து = மலர்ந்து, இன்சொலன் = இனிய சொற்களைக் கூறுபவன், ஆகப் பெறின் = ஆயின், (அது). அகன் = மனம், அமர்ந்து = மலர்ந்து; ஈதலின் = (பொருளைக்) கொடுத்தலைக்காட்டிலும், நன்று நல்லது. (ஏ-அசை.)

அவ்வாறு ஏன் செய்யவேண்டும் எனின்,

92 முகத்தா னமார்ந்தினிது நோக்கி யகத்தானு

2 மின்சொ லினிதே யறம்.

பொ. அறம் = தர்மம், முகத்தான் அமர்ந்து = முகத்தை மலரும்படிச் செய்து, இனிது நோக்கி = பிரியமாகப் பார்த்து, அகத்தான் = மனத்தோடு, (வழங்கப்பட்ட), இன்சொலினது = இனிய சொற்களிடத்து, ஆம் = ஆகும்.

இனிய சொற்களை வழங்குவதினால் உண்டாகும் பயன்கள் யாவை எனின்,

93 துன்புறாஉந் துவ்வாமை யில்லாகும் யார்மாட்டு

3 மின்புறாஉ மின்சொ லவர்க்கு.

போ. யார்மாட்டிம் = எவரிடத்தும், இன்பு = இன்பத்தை, உறும் = அதிகப்படுத்தும், இன்சொலவார்க்கு = இனிய சொற்களை வழங்குபவர்களுக்கு, தன்பு = தன்பத்தை, உறும் = மிகுவிக்கும் தவ்வாமை = வறுமை, இல் = இல்லை, ஆகும்.

மேலும்,

94 பணிவுடைய னின்சொல னாத
லொருவற்.

4 கணியல்ல மற்றுப் பிற.

ஒருவற்கு = ஒருவனுக்கு, பணிவுடையன் = பணிவை உடையன், (ஆய்), இன்சொலன் ஆதல் = இனிய சொற்களை வழக்குகின்றவனாக ஆதல், அணி = ஆபரணம்; பிற = மற்றவை (அணி) அல்ல = ஆபரணம் அல்ல. (மற்று = அசை).

(1) இன்சொல் வல்லவனாயின் அதே
ளேச் சொல்லுதலின்கண்ணதே (பரிமே)

(மணக்.); இனிய சொற்க
பரிமேலழகருரை சிறக்கும்.

47

மேலும்,

95 அல்லவை தேய வறம்பெருகு
நல்லவை

5 நாடியினிய² சோலின்.

பொ. நல்லவை = புண்ணியங்களை, நாடி = கருதி, இனிய = இனியசொற்களை, சோலின் = கூறினால், அல்லவை = பாவங்கள், தேய = போக, அறம் = தர்மம், பெருகும்.

மேலும்,

96 ³நயனீன்று நன்றி⁴ பயக்கும் பயனீன்று
6 பண்பிற் தலைப்பிரியாச் சோல்.

பொ. பயன் = (பிறர் விரும்பிய) பயனை, ஈன்று = கொடுத்து, பண்பின் = இனிமைத்தன்மையிலிருந்து, தலைப்பிரியாச்சோல் =

நீங்காத வார்த்தை, நயன் = சித்தசத்தியை, ஈன்று = கொடுத்து, நன்றி = துறவறத்தை, பயக்கும் = உண்டுபண்ணும்.

பண்பு அதிகாரத்தால் இனிமையைக் குறிக்கும்.

மேலும்,

97 சிறுமையு ணீங்கிய வின்சோன்
மறுமையு

7 மிம்மையு மின்பந் தரும்.

பொ. சிறுமையும் நீங்கிய = வருத்தத்தைக்
கொடுக்காத, இன்சொல், மறுமையும்
இம்மையும் = பரலோகத்திலும் இவ்வுலகத்திலும்,
இன்பம் = சுகத்தை, தரும்.

மாறுபட்ட இரண்டு கட்சிக்காரர்களுடைய
கொள்கைகளையுங் கேட்டு தீர்மானம்

சொல்லுகின்றபொழுது எவ்வாறு சொற்களை
வழங்கவேண்டும் எனின்,

- (1) நன்மை பயக்குஞ் சொற்களை (மணக். பரிமே.)
- (2) இனியவாக (மணக். பரிமே.)
- (3) பிறரால் விரும்பப்படுதல் (மணக்.); நீதி
(பரிமே.)
- (4) பொருள் (மணக்.)

98 இன்சொலா லீர மனைஇப் படிநிலவாஞ்
8 சேம்பொருள் கண்டார்வாய்ச் சொல்.¹

போ. செம்பொருள் = உண்மைப்பொருளை, கண்டார்வாய்ச் சொல் = கண்டவர்களுடைய தீர்மானம், இன்சொல் = இனிய சொற்களால், ஈரம் = அன்பு, அனை இ = கலந்து, (இருப்பின்), படிநூ இலஆம் = குற்றம் உடையனவல்லவாம்.

ஆகலின் இன்சொல்லின் பயனை அறிந்தவன் கடுஞ்சொற்களைக்.

கூறுவானு எனின்,

99 இன்சொ லினிதீன்றல் காண்பா
னெவன்கொலோ

9 வன்சொல் வழங்கு வது.

போ. இன்சொல், இனிது = நன்மையை, ஈன்றல் = பயத்தலை, காண்பான் = அறிந்தவன், வன்சொல் = கடுஞ்சொற்களை, வழங்கு வது = வழங்குதல், எவன்கொலோ = எதற்காக? (வழங்கமாட்டான் என்பது கருத்து).

இன்சொல் இருக்கக் கடுஞ்சொற்களை
வழங்குதல் எதனைப்

போன்றது எனின்,

100 இனிய வுளவாக வின்னாத

கூறல்

போ. இனிய = இனிய சொற்கள், உள ஆக = இருக்க, இன்
 னாத = கடுஞ்சொற்களை, கூறல் = வழங்குதல், கனி = பழம்,
 இருப்ப = இருக்க, காய் = காயை, கவர்ந்தற்று = விரும்பினார் போன்
 றது.

(1) படிது = வஞ்சனை; செம்பொருள் கண்டார் = அறத்தினை
 புணர்ந்தார்; ஆல் - அசைநிலை; வாயென வேண்டாது கூறினார் தீய
 சொற்பயிலாவென்பதற்கு; இதனான் இன்சொற்கிலக்கணங் கூறப்பட்டது.
 (பரிமே) இன்சொற்கிலக்கணம் கூறாமலே விளங்குமாதலானும், மேலே
 கூறப்பட்ட மணக்குடவர் பொருள் இவ்வதிகாரத்திற் பொருந்துமாதலா
 னும் பரிமேலழகர்கூற்று ஆராய்தற்பாலது.

(2) பொருளை விசேடித்து நின்ற பண்புகள் உவமைக்கண்ணுஞ்
 சென்றன. (பரிமே.). அவ்வாறு கூறவில்லை மணக்குடவர்.

11. செய்ந்நன்றியறிதல்.¹

செய்ந்நன்றியறிதல் என்பதற்குப் பிறர்
 மையை எப்போதும் நினைத்திருத்தல் என்பது

தமக்குச் செய்த நன்
 பொருள்.

தாம் பிறர்க்கு உதவி செய்யாமலிருக்கும்போது
 செய்த உதவி மிகப் பெரிது; வேண்டிய காலத்தில்

தமக்கு அவர்
செய்த உதவி

சிறிதாயினும்
எதிர்பாராது

அதுவும் பெரிது ஆகும் ; பிரதிப்பிரயோஜனத்தை
செய்தவரின் உதவியும் மிகப்பெரிது; உதவப்பட்டார்
உதவியின் பயனை ஆராய்ந்தால் அவ்வுதவி மிகச் சிறிதாயினும் மிகப்
பெரிதாக நினைப்பார் ; உதவியின் அளவு உதவப்பட்டாரின் தகுதிக்குத்
தக்காவாறே ஆகும்; ஆபத்தில் உதவியவருடைய சிநேகத்தையும்
குற்றமில்லாதவரின் சிநேகத்தையும் விடக்கூடாது ; ஆபத்திற் செய்
யப்பட்ட உதவியை ஏழு பிறப்புக்களிலும் பெரியோர் மறவார் ;
பிறர் நமக்கு நன்மையையும் தீமையையுஞ் செய்தால் நாம் தீமையை
மறந்து நன்மையை மறவாமல் இருக்கவேண்டும்; கொலை போன்ற தீச்
செயலும் அவர் செய்த ஒரு நற்செயலை நினைப்பின் நீங்கி விடும்; எவ்வ
கைப்பட்ட பாவத்தைச் செய்தாருக்கும் பிராயச்சித்தம் இருக்க,
செய்ந்நன்றி மறந்தார்க்குப் பிராயச்சித்தமே இல்லை; எனக் கூறினார்.

101

செய்யாமற் செய்த வுதவிக்கு

வையகமும்

1 வானகமு மாற்ற லரிது.

பொ. செய்யாமல் செய்த உதவிக்கு = (தாம் பிறருக்கு) உதவி
செய்யாமல் இருக்கும்போது (அவர்) செய்த உதவிக்கு, வையகம்
உம் = இவ்வுலகமும், வானகம் உம் = சுவர்க்கமும், ஆற்றல் = சமமாய்
யிருத்தல், அரிது = இல்லை.

வேறு எவ்வாறு உள்ள நன்றி மிகப் பெரிது

எனின்,

சிறிதேனினு

2 ஞாலத்தின் மாணப் பெரிது:

பொ. காலத்தினுல் = வேண்டிய காலத்தில்,

செய்த = செய்யப்

பட்ட, நன்றி = உபகாரம், சிறிது எனினும் = சிறிதாக இருந்தாலும்,
(அது), ஞாலத்தின் = பூமியைக் காட்டிலும், மாணப் பெரிது = மிகப்
பெரிது, (ஆதும்).

(1) cf. கृतज्ञता.

(2) செய்யாதார் (மணக்.

பாடம்). செய்யாமைச் செய்தவுதவியென்று

பாடமோதி, மறித்துதவமாட்டாமையுள்ளவிடத்துச்

செய்தவுதவியென்று

ரைப்பாருமுளர். (பரிமே.). அப்பாடத்திலும் செய்யாமை என்பதைச்
செய்யாமல் என்ற பொருளதாகக் கொளல் கூடும். cf. அடை சினைமுத
லென முறை மூன்று மயங்காமை (தொல். சொல் 26)

(3)

(4)

7

காலத்தினுல் — ஒருவனுக்கு இறுதி வந்த எல்லைக்கண். (பரிமே.)

காலத்தினுலென்பது வேற்றுமைமயக்கம். (பரிமே.)

நயன்மாக்கி

3 னன்மை கடலிற் பெரிது.

பொ. (ஒருவர்), பயன் = பயனை; தூக்கார் = ஆராய்ந்துபாராமல் செய்த, உதவிநயன் = உதவியின் நன்மையை, தூக்கின் = ஆராய்ந்து பார்த்தால், நன்மை = அந்நன்மை, கடலின் = சமுத்திரத்தைக்காட்டி-லும், பெரிது.

உதவியின் பயனை அறிய ஆற்றலுள்ளார் அதன் அளவை எவ்வாறு கொள்ளுவர் எனின்,

104 தினைத்துணை நன்றி செய்யும்
பனைத்துணையாக்

4 கோள்வர் பயன்றெறி வார்.¹

பொ. தினைத்துணை நன்றி = திளையளவுபோன்ற மிகச்சிறிய நன்மையை, (ஒருவர்), செய்யினும் = செய்தாலும், அதனை, பயன்றெறிவார் = நன்றியின் பயனை நன்கு அறிய ஆற்றலுடையவர், பனைத்துணை ஆ = பளையளவு போன்று மிகப்பெரிது ஆக, கொள்வர்.

அவ்வாறு கொள்ளாதற்கு வேறு காரணமும்

யாது எனின்,

105 உதவி வரைத்தன் றுதவி யுதவி
5 செய்ப்பட்டார் சால்பின் வரைத்து.

பொ. உதவி = உபகாரம், உதவிவரைத்தன்று
= உபகாரத்

தின் அளவை அளவாகக்கொண்டதன்று; உதவிசெய்ப்பட்டார்
சால்பின் வரைத்து = உதவிசெய்ப்பட்டவருடைய பெருந்தன்மை
யின் அளவை அளவாகக்கொண்டது.

ஆகலின்,

106

மறவற்க மாசற்றார் கேண்மை துறவற்க

6 துன்பத்துட் ப்பாயார் நட்பு.

பொ. துன்பத்துள் = ஆபத்துக்காலத்தில்,
துப்பாயார் நட்பு = உதவியவர்சினேகத்தை, துறவற்க
= விடாமலிருக்கவேண்டும்;

மாசற்றார்கேண்மை = சூற்றமில்லாதவரின்
சினேகத்தை, மறவற்க = மறக்காமலிருக்கவேண்டும்.

(1) பயன்றெரிவார் = அக்கருத்தின் பயன்றெரிவார்
(பரிமே.)

பெரியோர் அவற்றை மறப்பரோ எனின்,

107 எழுமை யெழுபிறப்பு முள்ளுவர்

தங்கண்

7 விழுமந் துடைத்தவர் நட்பு.

பொ. பயன் தெரிவார் = உபகாரத்தின்

பயனை ஆராய்வார்,

தங்கண் = தம்மிடத்தில்,

விழுமந் துடைத்தவர் நட்பு = துன்பத்தைப்

போக்கியவருடைய சினேகத்தை, எழுமை = ஏழு
பிறப்புக்களி லும்,

எழுபிறப்பும் = ஏழுவகைப்பட்ட பிறப்புக்களி லும்,
உள்ளுவர் =

நினைப்பர்.

பயன்றெரிவார் என்பது அதிகரித்தது.

ஒருவரே நன்மை தீமை இவ்விரண்டையும்
செய்தால், தான்

யாது செய்யவேண்டும் எனின்,

108 'நன்றி' மறப்பது நன்றன்று

நன்றல்ல

8 தன்றே மறப்பது நன்று.

பொ. நன்றி = ஒருவர் செய்த உபகாரத்தை,

மறப்பது, நன்

றன்று = நல்லதில்லை; நன்றல்லது = (அவர் செய்த)
அபகாரத்தை,

அன்றே = அப்பொழுதே, மறப்பது,
நன்று = நல்லது.

•என் எனின்,

109 கோன்றன்ன வின்றா செயினு

மவர்செய்த

9 வொன்றுநன் றுள்ளக் கெடும்.²

பொ. கொன்றன்ன = கொல்லுதலை ஒத்த,
இன்றா = தீச்

செயலை, செயினும் = செய்தாலும், அவர், செய்த,
ஒன்று நன்று =

ஒரு உபகாரத்தை, உள்ள = நினைக்க, (அது),

கெடும் = போக்கப்

படும்.

1.

நன்றி மறத்தலின் பயனை மாபாரதம் கூறியது காண்க

cf. कुतः कृतस्य यशः कुतः स्थानं कुतः सुखम् ।

अश्रद्धेयः कृतघ्नो हि कृतघ्ने नास्ति

निष्कृतिः ॥ (म.भा.उद्यो.107,10)

(2) cf. पूर्वोपकारी यस्ते स्यादपराधे गरीयसि ।

उपकारेण तत्तस्य क्षन्तव्य मपराधिनः ॥

(म.भा.वन.28,27)

52

செய்ந்நன் றியில்லாதார்க்குப் பிராயச்சித்தம் உண்டா
எனின்

110. எந்நன்றி கோன்றார்க்கு முய்வுண்டா
முய்வில்லை

10 செய்ந்நன்றி கோன்ற மகற்கு ¹

பொ. எந்நன்றிகொன்றார்க்கும் =
எவ்வகைப்பட்ட அறத்தைச்

சுதைத்தவர்க்கும், உய்வு = பிராயச்சித்தம், உண்டாம்
= இருக்கின்றதாம்; செய்ந்நன்றிகொன்ற மகற்கு
= செய்ந்நன்றி மறந்தார்க்கு, உய்வு = பிராயச்சித்தம்,
இல்லை.

12. நடுவுநிலைமை.

நடுவுநிலைமை என்பதற்குப் பக்ஷபாதமின்மை
ஆல்லது ஓரவஞ் சனையில்லாமை என்பது பொருள்.

ஒருவர் நமக்குச் செய்த நன்றியை
மறவாதிருக்கவேண்டும் எனக் கூறியபின்னர்,
அவருக்கும் மற்றொருவருக்கும் விவாதம் வர, தம்மை

மத்தியஸ்தராக வேண்டுங்காலத்து, ஒருவர் செய்த
நன்றியை நினைத்து ஒரு பக்கமாகத் தீர்மானம்
கூறுதல் தவறு என்பதை

உணர்த்த, செய்ந்நன்றியறிதலின் பின்னர்

நடுவுநிலைமையைக்

கூறினர்.

நடுவுநிலைமை என்ற பொருளில் தகுதி,
தகவு, சேப்பம், நடு, கோடாமை,
ஒருபாற்கோடாமை என்ற சொற்களையும் வழங்கு
கின்றனர்.

(1) cf. ब्रह्मधे च सुरापे च चोरे भग्नव्रते तथा ।

निष्कृतिर्विहिता सद्भिः कृतधे नास्ति निष्कृतिः ॥

ஆன்முலை யறுத்த வறணிலோர்க்கு—மாணிழை மகளிர் கருச்
சிறைத் தோர்க்கும்—குரவர்த்தப்பிய கொடுமை யோர்க்கும்—வருவாய்
மருங்கிச் சுழுவாயமுளவே—நிலம்புடை பெயர்வு தாயினுமொருவன்—
செய்தி கொன்றூர்க் குய்தியில்லென்—றறம்பாடின்றே யாயிழை கணவ
(புறநா. 34).

(2) cf. मध्यस्थता.

53

நடுவுநிலை தனக்கும் தன் வமிசத்தாருக்கும்
ஆக்கத்தைத்

தரும்; அந்கிலையில் இருக்கின்றவர் ஏழையாய்
இருந்தாலும் அவரை

ஏழையாக உலகத்தார் எண்ணமாட்டார்; சுகமும்
துக்கமும் மனி

தர்க்கு இயற்கையாகலான் நடுவுநிலையிலிருப்பதே
மேலோர்க்கு

அணி; தற்போது ஆக்கத்தைத் தருவதாக
இருப்பினும் நடுவுநிலை

யின்மையைக் கொள்ளக்கூடாது; நடுவுநிலையில்
இல்லாமல் கெட்ட

காரியங்களைச் செய்தால் அவன் நிச்சயமாய்க்
கெடுவான் என்று ஒவ்

வொருவரும் அறியவேண்டும் ; தக்கார் தகவிலர்
என்பதை அவர்கள்

சந்ததியால் அறியக்கூடும் ; சபையில் இருவர்
வாதமிடும்போது, அவரிடம் சமமான எண்ணத்தோடு

இருந்து அவரது வாதத்தை

ஆராய்ந்து சீர்தூக்குங்கோல்போல்

இருக்கவேண்டும் ; மனத்தள்

கோணல் இல்லாமல் இருப்பின் சொற்கள் இருபொ
ருள்பட வாரா ;

வணிகர்க்கு நடுவுநிலை அவர் பிறருடைய பொருளைத்
தம் பொருள்

போல் நினைத்தலே ; பலவித மக்களிடத்தில்
முறைப்படி நடுவுநிலையி

விருப்பின் அவ்வறமே எல்லாவற்றிலுஞ்
சிறந்தது ; எனக்

கூறினார்.

111 செப்ப முடையவ னுக்கஞ்
சிதைவின்றி

1 யெச்சத்திற் கேமாப் புடைத்து.

பொ. செப்பம் = நடுவுநிலையை,

உடையவனுக்கம் = உடையவ

னுடைய செல்வம், சிதைவு இன்றி = அழிவு

இல்லாமல், எச்சத்

திற்கு (உம்) = சந்ததிகளுக்கும், ஏமாப்பு
 உடைத்து = ஆதாரமா
 யிருக்குந்தன்மையை உடையது.

அந்நிலையிலுள்ளோர் தாழ்ந்த நிலையில்
 இருப்பின், மற்றவர்
 அவரை எப்படி நினைப்பார் எனின்,

112 கேவோக¹வையா துலக நடுவாக

2 நன்றிக்கட் டங்கியான் ருழ்வு.²

பொ. நடு = நடுநிலையில், ஆக = இருந்து, நன்றிக்கண் = அறத்
 தின்கண், தங்கியான் ருழ்வு = இருப்பவனுடைய வறுமையை,
 உலகம் = உலகத்தார், கெடு ஆக = வறுமை ஆக,
 வையாது = நினைக்க
 மாட்டார்.

1. உலகம் வையாது (cf தொல். சொல். 57)

2. செல்வமென்று கொள்ளுவர் என்பது குறிப்பெச்சம்

(பரிமே).

54

அந்நிலை மனிதர்க்கு எவ்வாறு ஆகும் எனின்,

113 ¹கேடும் பேருக்கமு மில்லல்ல

நெஞ்சத்துக்

3 கோடாமை சான்றோர்க் கணி.

பொ. உலகத்திற்கு = உலகத்திலுள்ள
மக்கட்கு, கேடும் = துன்பமும், பெருக்கமும் =
ஆக்கமும், இல் அல்ல = இல்லை என்பது இல்லை.
(ஆகையால்), சான்றோர்க்கு = மேலானவர்க்கு,
நெஞ்சத்துக்கோடாமை = நடுநிலை,
அணி = ஆபாணம், (ஆகும்.)

உலகம் என்பது அதிகரிக்கப்பட்டு நான்
காமவேற்றுமையாக மாற்றப்பட்டது.

தற்போது நடுநிலையின்மை ஆக்கத்தைத்
தரின், அதனைக்
கொள்ளலாமா எனின்,

114 நன்றே தரினு நடுவிகந்தா²

மாக்கத்தை

4 யன்றே யொழிய விடல்.

பொ. நடு = நடுநிலைமையை, இகந்து
= ஒழித்தலால், ஆம் =
உண்டாகும், (ஆக்கம்) = செல்வம், நன்றே =
நன்மையையே, தரினும் = கொண்டுவந்தாலும்,
ஆக்கத்தை = அவ்வாக்கத்தை, அன்றே =
அப்பொழுதே, ஒழியவிடல் =

ஒழித் துவிடவேண்டும்,

ஏனெனில்,

115 'கேடுவல்யா னென்ப தறிகதன்

னெஞ்ச

5 நடுவொரீஇ யல்ல செயின்.

பொ. தன் = தன்னுடைய, நெஞ்சம் =
மனத்தால், நடு ஒரீஇ = நடுநிலையை ஒழித்து,
அல்ல = நன்றல்லவற்றை, செயின் = செய்தால், யான்,
கெடுவல் = நிச்சயமாய்க் கெடுவேன், என்பதை,
அவரவர், அறிக = அறியவேண்டும்.

(1) இப்பிறப்பிலுள்ள கேடு பெருக்கம்
இவ்விரண்டும் ஊழான் வரும் என்பது அறியத்தக்கது.
அவற்றைத் தன்முயற்சியால் தடுப்பது பெரும்பாலும்
இல்லை.

(2) “இகத்தலான் என்பது இகந்தெனத்திரிந்து
நின்றது” எனப்பரிமேலழகருரையில் உள்ளது; செய்து
என்ற வாய்பாட்டுவினையேச்சம் காரணப்பொருளிலும்
வருமாகையால் அஃது அவரது கூற்றே என்பது ஆராய்த்
ற்பாலது.

(3) அல்லீற்றுத்தன்மையொருமை
துணிவுப்பொருளில் வருமென்பதை வீரசோழியத்திற்
காண்க.

நன்று, அவரவர் என்பன அகிகரித்தன.

நடுநிலையில் ஒருவர் இருக்கின்றார் இல்லை

என்பது எதனால்

அறியப்படும் எனின்,

116 தக்கார் தகவில ரென்ப தவரவ

6 ரெச்சத்தாற்¹ காணப் படும்.

பொ. தக்கார் = நடுநிலையில் உள்ளவர்,

தகவிலர் = நடுநிலையில்

இல்லாதவர், என்பது,

அவரவரெச்சத்தால் = அவரவருடைய ஸந்

ததியால், காணப்படும் = அறியப்படும்.

சபையில் ஒருவர் எவ்வாறு இருக்கவேண்டும்

எனின்,

117

சமன்செய்து சீர்தூக்குங் கோல்போ லமைந்தோருபாற்

7 கோடாமை சான்றோர்க் கணி.²

பொ. கோல் = தூக்குங் கோல், சமன்செய்து = (இருபுறமும்)

சபனாகச் செய்யப்பட்டு, சீர் = சமமான நிறையை, தூக்கும்போல்

தூக்கிக்காட்டுகின்றதுபோல், அமைந்து = (வாதுகள்

இருவரிடமும்)

சமமான எண்ணத்தோடு இருந்து,

ஒருபால் = ஒரு பக்கத்தில்,

கோடாமை = நடுகிலைதவறாமை, சான்றோர்க்கு
 = மேலோர்க்கு,
 அணி = ஆபரணம், (ஆகும்.)

(1) எச்சத்தால் என்பதற்கு ஆரவாரத்தொழிலினான என மண்க்
 குடவருரையில் பொருள் உளது. “இது தம்மளவிலே சிற்பதல்லது தம்மக்
 களையும் விடாதென்பது கூறிற்று” என அதற்குப் பின்னர் உள்ளமையால்
 “எச்சத்தால் என்பதற்கு மக்களானே
 என்றுரைவிருக்கலாமென்பது
 விளங்குகின்றது” எனக்கூறுகின்றனர்
 அவ்வுரைபதிப்பாளர். “நன்மக்களது
 உண்மையானும் இன்மையானும்” எனப் பொருள்
 கூறினர் பரிமேலழகர்.

(2) “உவமையடையாகிய சமன்செய்தலும் சீர்தூக்கலும் பொருட்
 கண்ணும், பொருளடையாகிய அமைதலும் ஒருபாற்கோடாமையும்
 உவமைக்கண்ணும் கூட்டி...உரைக்க” எனப் பரிமேலழகருரையில்
 உள்ளது. சமன் செய்தலும் அமைதலும் ஒரே பொருளைக் கொண்டமை
 யாலும், சீர்தூக்கலும் ஒருபாற்கோடலும் ஒரே கருத்தைக் கொண்டமை
 யாலும், இஃது அவர்கூற்று தானா என்பது ஆராய்தற்குரியது.
 cf விரிசீர்த்

தெரிகோன் ஞமன்ன போல வெருதிறம்

பற்ற லிலியரோ (புறநா. 6, 8—9)

ஞமன்கோ லன்ன செம்மைத் தாகி

(மதுரைக். 4 1)

ஓர்வுற் றெருதிற மொல்காத நேர்கோல்

அறம் புரி நெஞ்சத் தவண் (கலித். 42,

14—15).

மேலும்,

118 சொற்கோட்ட மில்லது செப்ப
மொருதலையா
8 வுட்கோட்ட மின்மை பெறின்.

பொ.
உட்கோட்டமின்மை = மனக்கோணலின்மையை, ஒரு
தலைஆ = நிச்சயமாக, (ஒருவன்), பெறின் =
அடைந்தால், செப்பம் = நடுநிலைமை,
(சொற்கோட்டம்)¹ = சொல்லின் கோணலை, இல்லது =
உடைத்தாயிராது.

வணிகர்க்கு நடுநிலை என்பது யாது எனின்,

119 வாணிகஞ் செய்வார்க்கு வாணிகம்²
பேணிப்
9 பிறவுந் தம்போற் செயின்.

பொ. பிறஉம் = பிறருடைய பொருள்களையும்,
தம்போல் தம்முடைய பொருள்கள்போல்,
பேணி = போற்றி, செயின் = செய்தால், அஃதே,
வாணிகம் செய்வார்க்கு = வியாபாரிக்கு, வாணிகம் =

உயர்ந்த வாணிகம், (ஆகும்.)

முறைப்படி . நடுநிலையில் இருந்தால்
அவ்வொன்றுமே போதுமோ எனின்,

120 தகுதி யெனவொன்று நன்றே பகுதியாற்³
10 பாற்பட் டொழுகப் பெறின்.

பொ. பகுதியான் = மக்கட்பகுதிக்குள், பால்
= முறையோடு, பட்டு = பொருந்தி,
ஒழுகப்பெறின் = நடத்தப்பட்டால், தகுதிஎன நன்றே
= நடுநிலை என்ற அறமே, ஒன்றும் = ஒப்பற்றதாகும்.

(1) சோற்கோட்டம் என்பது இருபொருள்படச்
சொற்களைக் கூறுதனமை.

(2) வாணிகம் = இலாபம் (மணக்.)

(3) பகுதியான்—ஏழாம்வேற்றுமைப்பொருளில்

வந்தது.

13. அடக்கமுடைமை.

அடக்கமுடைமை என்பதற்கு மனமும்
 இந்திரியங்களும் அடங்கியிருக்குந் தன்மையை
 உடைத்தாயிருத்தல் என்பது பொருள்.

அடக்கம் இல்லாதிருந்தால் நடுவுநிலைமை
 உண்டாகாதாகலின்,
 அதன் பின்னர் அடக்கமுடைமையைக் கூறினார்.

அடக்கம் என்ற பொருளில் சேறிவு, பணிதல்
 என்ற சொற்
 களையும் ஆசிரியர் வழங்கினார்.

மக்களுக்கு அடக்கத்தைக்காட்டிலும்
 மேலான செல்வம்

இல்லை; அது கீர்த்தியைத் தரும்; அது
 மலையைக்காட்டி லும் பெரிது;

அறக்கடவுள் தானே அடக்கமுடையானுக்கு
 மேன்மையை உண்டு

பண்ணும்; ஏழு பிறப்புக்களிலும் அது பயனைத்
 தரும்; அஃது

எல்லோரிடத்திலும் இருக்கவேண்டுமாயினும்

செல்வமுடையாரிடத்

தில் இருப்பின் அச்செல்வம் பிரகாசிக்கும் ;
இந்திரியங்கள் எல்லா

வற்றையும் அடக்கமுடியாவிட்டாலும்
நாக்கையாவது அடக்கவேண்

டும் ; பல சொற்களுள் ஒன்றாவது தீய
சொல்லாயிருந்தால், அது

பிறருக்கு வருத்தத்தைத் தரும் ; அச்சொல்லால்
உண்டாகும் புண்

ஆரூது ; அடக்கம் சுவர்க்கத்தையும்,
அடக்கமின்மை நரகத்தையும்

அடையச் செய்யும் ; எனக் கூறினர்.

121

காக்க பொருளா வடக்கத்தை யாக்க

1 மதனினூங் சில்லை வுயிர்க்கு.

பொ. அடக்கத்தை, பொருள்ஆ = பொருள்ஆக, காக்க =
பாதுகாத்தல்வேண்டும். உயிர்க்கு = மக்களுக்கு, அதனின் =
அதைக்காட்டிலும், ஊங்கு = மேலான, ஆக்கம் = செல்வம், இல்லை.

122

2

செறிவறிந்து¹ சீர்மை பயக்கு மறிவறிந்²
தாற்றி னடங்கப் பெறின்.

பொ. அறிவு = புத்தியால், அறிந்து = ஆராய்ந்து, ஆற்றின் = நல்லவழியில், உயிர் = மனிதன், அடங்கப்பெறின் = இந்திரியங்களைச் செலுத்துவாணாயின், செறிவு = (அந்த) அடக்கம், அறிந்து = (பிறரால்) அறியப்பட்டு, சீர்மை = கீர்த்தியை, பயக்கும் = உண்டு பண்ணும்.

உயிர்க்கு என்பது அதிகரிக்கப்பட்டு, முதல்வேற்றுமையாக மாற்றப்பட்டது.

மேலும்,

123

3

நிலையிற் றிரியா தடங்கியான் றேற்ற
மலையினு³ மாணப் பேரிது.

பொ. நிலையின் = வர்ணாச்சரமதர்மத்தினின்றும், திரியாது =
 தவறாமல், அடங்கியான்றோற்றம் = இந்திரியங்களை அடக்கியவ
 னுடைய உயர்ச்சி, மலையினும் = மலையின் உயர்ச்சியைக்காட்டிலும்,
 மாண = மிக, பெரிது.

மேலும்,

124 . கதங்காத்துக் கற்றடங்க

லாற்றுவான் செவ்வி

4 யறம்பார்க்கு மாற்றி னுழைந்து.

பொ. கதம் = கோபத்தை, காத்து = போக்கி, கற்று =
 (நூல்களை) ஆராய்ந்து, அடங்கலாற்றுவான் செவ்வி = இந்திரியங்களை
 அடக்குவானுடைய நன்மையை, அறம் = தர்மக்கடவுள், ஆற்றின் =
 அவன் வழியில், துழைந்து = சென்று, பார்க்கும் = செய்யநினைக்கும்.

(1) அறிந்து—செய்ப்பாட்டுவீணப்பொருளில் வந்தது.

(2) cf. यस्तु विज्ञानवान्भवति युक्तेन मनसा सदा ।

तस्योद्दिश्याणि वक्ष्यामि सदश्चाइव सारथे: ॥ (कठोपनिषद् 3,3,6)

அறிவு = அறியப்படுவன—சுவைஒளி ஊறு ஒசைநாற்றம்(மணக்.)

= அடங்குதலே நமக்கு அறிவு ஆவது (பரிமே.)

(3) மலை—ஆகுபெயர்,

59

மேலும்,

125

ஒருமையு ளாமைபோ லைந்தடக்க

புடைத்து.¹

பொ. ஆமைபோல், உயிர் = மனிதன், ஒருமையுள் = ஒரு
பிறப்பில், ஐந்து = ஐந்து ஞானேந்திரியங்களையும், அடக்கல் ஆற்
றின் = அடக்கினால், அஃது, எழுமையும் = எழுபிறப்புக்களிலும்,
ஏமாப்பு உடைத்து = கேமம் தருதலை உடைத்து.

உயிர் என்பது முன்போல் அதிகரித்தது.

அது யாரிடத்தில் நன்றாய்ப் பிரகாசிக்கும்
எனின்,

126

6

எல்லார்க்கு நன்றும் பணித லவருள்ளுஞ்
செல்வர்க்கே ²செல்வந் தகைத்து.

பொ. பணிதல் = அடக்கம், எல்லார்க்கும்,
நன்று ஆம் = நல்
லது ஆகும். அவருள்ளும் = அவர்களுக்குள்ளும்,
செல்வர்க்கே = பணக்காரர்களுக்கே, செல்வந்
தகைத்து = மிகச் சிறந்தது.

இந்திரியங்களுள் எதனை அடக்கவேண்டிவது
அவசியம் எனின்

127

யாகாவா ராயினு நாகாக்க காவாக்காற்

7 சோகாப்பர் சொல்லிழுக்குப் பட்டு.

பொ. ஒருவர், யா = எல்லாவற்றையும்,
காவராயினும் = அடக்கமுடியாமல் இருப்பினும்,
நா = நாக்கை, காக்க = அடக்கவேண்
டும்; காவாக்கால் = அடக்காவிட்டால்,
சொல்லிழுக்கு = சொற்குற்றத் தோடு, பட்டு =
பொருந்தி, சோகாப்பர் = துன்பம் அடைவர்.

சொல் ஆற்றலால்மாதிரியும் நல்ல பொருளை உணர்த்தினால்
போதுமோ, கருத்தாலும் அவ்வாறே உணர்த்தவேண்டுமோ எனின்,

128 'ஒன்றனுந் தீச்சொற் பொருட்

பயனுண்டாய்

8 னன்றாகா தாகி விடும்.

(1) cf. यथा सहरते चायं कूर्मौगानीव सर्वशः ।

इन्द्रियाणीन्द्रियार्थेभ्यस्तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥

(ச.மா.) (2) மிகவும் நன்மையுடைத்து (மணக்.)
யுடைத்து (பரிமே.)

செல்வஞ் சிறப்பினை

(3) 'சொல்லின்

ஒரு சொல்லேயாயினும் கேட்டாருக்கு இனிதாயிருந்து தீய
பொருளைப் 'பயக்குபாயின்' (மணக்.) ஈண்டு ஆயினும்

பொ. ஒன்றானும் = ஒரு சொல்லாலும்,
தீச்சொற்பொருட்

பயன் = தீயசொற்களின் பொருளால் உண்டாம்
பயன், உண்டு

ஆபின், = உண்டானால், (அது), நன்று ஆகாது
ஆகிவிடும் = கெட்

டதாய் ஆகிவிடும்.

சொல் கருத்துவகையாலும் தீமையை
உணர்த்தக்கூடாது

என்பது கருத்து.

நெருப்பாற் பட்ட புண்ணுக்கும்
தீச்சொல்லாற் பட்ட புண்

னுக்கும் பேதம் யாது எனின்,

129 தீயினாற் சுட்டபு 'ணுள்ளாறு

மாறாதே

9 'நாவினாற் சுட்ட வடு'

பொ. தீயினால் = நெருப்பால்,
சுட்ட = சுடப்பட்ட, புண்,

உள் = உள்ளிடத்தில், ஆறும் = தீரும்.
நாவினால் = நாக்கினால் வந்த

சொல்லால், சுட்ட = சுடப்பட்ட, வடு = புண்,
ஆரூது = தீராத
(ஏ - அசை).

ஆகலின்,

130 அடக்க 'மமரூ ரூய்க்கு

மடங்காமை

10 யாரிரு ரூய்த்து விடும்.⁵⁶

பொ. அடக்கம், அமரூள் =
தேவர்களுள், உய்க்கும் =

செலுத்தும் அடங்காமை, ஆரிருள் = நெருங்கிய
இருளோடு கூடிய

நரகத்தில், உய்த்துவிடும் = செலுத்தும்,

என்பது ஆனும் எனக் குறைந்தது என்றும், உண்டாயின் என்பது உடைநீ
தாயின் என்ற பொருளில் வந்தது என்றும் கொள்ளவேண்டும். 'தீயவா
கிய சொற்களின் பொருள்களாற் பிறர்க்கு வருந்துன்பமொன்றாயினும்
ஒருவன் பக்கலுண்டாவதாயின் (பரிமே.) இக்கருத்த அடுத்த குறளாலும்
கொள்ளப்படுகின்றமையின் கூறியது கூறல் என்பதற்கு ஒருவாறு இடன்
கொடுக்கும். 'ஒன்றாயினும் தீச்சொற்படும்

பொருளினது பயன் பிறர்க்

குண்டாவதாயின்' என்ற பரிமேலழகருரைத்தொடரில்
ஒன்றாயினும் என்

பதற்குப் பிரதியாக ஒன்றானும் என்றிருத்தல்
வேண்டுமோ என்பது ஆராய்

தற்பாலது.

(1) உள் = மனத்தின்கண் (பரிமே.)

(2) நா—ஆகுபெயர்.

(3) cf. निरोहेदायुधैस्त्रिभ्रं संरोहेद्ब्रधमग्निना ।
वाक्वतं च न संरोहेदाशरीरं शरीरिणाम् ॥

[ம.மா.அதி. 73, 25]

(4) அமரன் = அமர: (5) ஆரிருள் =

அங்கம் தம: இச்சொற்கு

ஸம்ஸாரம் என்ற பொருளுங் கூறலாம். (6)
என்பது துணைவினை.

உய்த்துவீடும் — வீடு

14. ஒழுக்கமுடைமை.

ஒழுக்கமுடைமை என்பதற்கு ஒழுக்கத்தோடிருந்தல் என்பது பொருள். ஒழுக்கம் என்பதற்குத் தருமசாஸ்திரங்களால் விதிக்கப்பட்ட முறைப்படியும் பேரியோர்களால் நடக்கப்பட்ட முறைப்படியும் நடத்தல் என்பது பொருள்.

பிறனில்விழையாமை முதலிய தர்மங்களைக் கொள்ளவேண்டும் எனத் தனித்தனியாகக் கூறுவதற்கு முன்னர் பொதுவாக அவற்றைக் கொள்ளுதலால் உண்டாம் பயனையும் அவற்றிற்கு மாறுபாடாக நடப்பதால் வருங் குற்றத்தையும் கூறுவதற்குப் பிறனில் விழையாமை முதலிய அதிகாரங்களுக்கு முன்னரும், அவ்வாறு நடத்தல் அடக்கமுடையவர்க்கே எளிதாகலின் அடக்கமுடைமை என்ற அதிகாரத்தின் பின்னரும் இவ்வதிகாரத்தை ஆசிரியர் கூறினர்.

ஒழுக்கமுடைமை மேன்மையையும் ஒழுக்கந்தவறுதல் தீராப் பழியையும் தரும்; நல்லொழுக்கம் இன்பத்திற்கும், தீயொழுக்கம் துன்பத்திற்கும் காரணம் ஆகும்; ஒழுக்கமுடைமை நல்ல பிறப்பையும் ஒழுக்கந்தவறுதல் தீய பிறப்பையும் தரும்; பிராமணன் வேதத்தை மறந்தாலும் பின்னர்க் கற்றுக்கொள்ளலாம் ஒழுக்கம் குன்றின் கெடுவான்; பொறாமையுடையவன் தன் மக்களால் சிறப்பு அடையாததுபோல ஒழுக்கங்குன்றியவன் தன் மக்களால் உயர்வு அடையமாட்டான்; ஒழுக்கந்தவறுதலால் வருகின்ற கேடுகளை நினைத்து மனவலியுடையார் ஒழுக்கத்தினின்றும் தவறமாட்டார்; ஒழுக்கமுடையார் வாயிலிருந்து மறந்தும் தீய சொற்கள் வாரா; உலகத்திலுள்ள பெரியோரது ஒழுக்கத்தின்படி நடக்கத் தெரியாதவர் நூல்களைப் படித்திருந்தாலும் அவற்றைப் படியாதவரே ஆவர்; அவ்வொழுக்கத்தின் பயனை மறுமைக்குத் துணை ஆகும்; இக்காரணங்கள்பற்றி ஒழுக்கத்தை உயிடைக்காட்டிலும் சிறப்பாகப் போற்ற வேண்டும் எனக் கூறினார்.

131 ஒழுக்கத்தி் னெய்துவர் மேன்மை யிழுக்கத்தி்

1 னெய்துவ ரெய்தாப் பழி.

பொ. (ஒருவர்), ஒழுக்கத்தின் = ஒழுக்கத்தால், மேன்மை = உயர்வை, எய்துவர் = அடைவர்; இழுக்கத்தின் = ஒழுக்கந்தவறுகையால், எய்தாப்பழி = தீராப்பழியை, எய்துவர் = அடைவர்.

மேலும்,

132 'நன்றிக்கு வித்தாக நல்லொழுக்கந் தீயொழுக்க

2 மென்று மிடும்பை தரும்.

(1) நன்றி—ஆகுபெயர்; நன்றி = முத்தி (மணக்.) நன்றி என்பதற்கு அறம் என்ற பொருளைக்கொண்டு, 'நன்றிக்கு வித்தாகும்' என்றவிடத்து

பொ. நல்லொழுக்கம், நன்றிக்கு =
 நற்செயலால் வருகின்ற இன்பத்திற்கு, வித்து
 ஆகும் = காரணம் ஆகும். தீயொழுக்கம்,
 என்றும் = எப்பொழுதும், இயம்பை = துன்பத்தை,
 தரும் = உண்டு பண்ணும்.

மேலும்,

133 ஒழுக்க முடைமை குடிமை¹ யிழுக்க
 3 மீழ்ந்த பிறப்பாய்² விடும்.^{3,4}

பொ. ஒழுக்க முடைமை, குடிமை =
 நல்லகுடிப்பிறப்பிற்குக் காரணம், (ஆகும்);
 இழுக்கம் = ஒழுக்கந்தவறுதல், இழிந்த பிறப்புதாழ்ந்த
 பிறப்புக்குக் காரணம், ஆய்விடும் = ஆகும்.

மேலும்,

1 34 ⁵மறப்பினு மோத்துக்
 கொளலாகும் பார்ப்பான்⁶
4 பிறப்பொழுக்கங் குன்றக் கெடும்.⁷

இன்பம் பயக்கும் என்பதையும், 'தீயொழுக்கம் இடம்பை தரும்' என்றவிடத்து பாவத்திற்குக் காரணமாகும் என்பதையும் வருவித்துப் பொருள் கூறினர் பரிமேலழகர். நன்றி என்பதை ஆகுபெயராய்க்கொள்ளின் அக்கருத்து வருதல் நோக்கற்பாலது.

(1) குடிமை—ஆகுபெயர்.

(2) பிறப்பு—ஆகுபெயர்.

(3) cf. स्वभावनियतं कर्म कुर्वन्नामोति किल्बिषम् ।
(भ.गी. 18,47)

परधर्मो भयावहः (भ.गी.3,35)

(4) ஒருவன் இழிந்த குலத்தானாயினும் ஒழுக்கமுடையவனாக உயர் குலத்தனும்; அதனைத் தப்பி ஒழுக்குவானாயின், உயர்குலத்தனாயினும் இழி குலத்தானாயேவிடும். (மணக்.)

(5) மறப்பினும் என்ற உம்மையால்

மறவாதிருத்தலே பெரும்

பான்மை என்பது அறியப்படும்.

(6) பார்ப்பான் என்ற சொல் பார்த்தல் வினையிலிருந்து வந்ததாகக் கொள்வர் பலர். அவ்வாறாயின் அதற்கு மேற்கோள் ऋषिर्दर्शनात्, ऋषिः

पश्यको भवति என்பன ஆகும். பார்ப்பனொல்லோரையும் இருடிகளாகக் கொள்வது நேரிதன்றாகலான், பார்ப்பான் என்பது பார்ப்பனன் என்ற சொல்லின் திரிபெனவும், பார்ப்பனன் என்பது ब्राह्मणः என்பதின் தற்பவ

மெனவும் கொள்ளலாம் என்பது என் கருத்து.

(7) யார்யார்க்கும் ஒழுக்கம் தவறினும் பிராமணனுக்கு ஒழுக்கம் ஒருகாலும் தவறக்கூடாது என்ற கருத்தை ஆசிரியர் இக்குறளால் வெளியீடுதல் நோக்கத்தக்கது.

பொ. பார்ப்பான் = பிராமணன், ஒத்து
= வேதத்தை, மறப்

பினும், கொளல் ஆகும் = (மறுபடிபும்) ஒதிக்கொளல்
தகும். பிறப்

பொழுக்கம், குன்ற = குன்றுதலால், (அவன்),
கெடும் = கெடுவான்.

மேலும்,

135 அழக்காறுடையான்க

ணக்கம்போன்றில்லை

5 யொழுக்க மிலான்க ணுயர்வு.

பொ. ஒழுக்கமிலான்கண் =

ஒழுக்கமில்லாதவனிடத்தில்,

உயர்வு = (மக்களால் வரும்) சிறப்பு, அ

ழக்காறுடையான்கண் =

பொறாமைபுடையவனிடத்தில்,

ஆக்கம்போல் = (மக்களால் வருபு)

சிறப்புப்போல், இல்லை.

ஈண்டு ஆக்கம் என்பது மக்களாக்கத்தைக்

குறிக்குமென்பது

‘கொடுப்ப தழுக்கறுப்பான் சுற்ற

முடிப்பதூஉமுண்பதூஉ மின்
 றிக் கெடும்' என்ற குறளால் அறியப்படுதலின்,
 உயர்வும் மக்களால்
 வரும் உயர்வையே குறித்தது ஆகும்.

ஆகலின்,

136 : ஒழுக்கத்தி னெல்கா ருவோ

ரிழுக்கத்தி

6 நேதம் படுபாக் கறிந்து.

பொ. உரவோர் = மனோதாரியமுள்ளவர்,

இழுக்கத்தின் =

ஒழுக்கந்தவறுதலால், ஏதம் படுபாக்கு = குற்றம் அடைதலை,
 அறிந்து ஒழுக்கத்தின் = ஒழுக்கத்தினின்றும், ஒல்கார் = நீங்கார்.

மேலும்,

137

7

ஒழுக்க முடையவர்க் கோல்லாதே' தீய
 வழக்கியும் வாயாற் சொல்லல்.

பொ. ஒழுக்கம் உடையவர்க்கு, வழக்கியும் = மறந்தும்,
 வாயால் தீய சொல்லல் = வாயால் கெட்ட சொற்களைக் கூறுதல்
 ஒல்லாது = நேராது. (ஏ. — அசை.)

(1) ஒல்லாவே என்ற பாடத்தைக்கொண்டு “தீயசொற்களாவன பிறர்க்குத் தீங்கு பயக்கும் பொய்ம்மை முதலியனவும், வருணத்திற்கு உரியவல்லனவுமாம்; அவற்று பன்மையாற் சொல்லுதற்றொழில் பலவாயின; சொல்ல சாதி யொருமை” எனக் கூறினர் பரிமேலழகர் சாதி யொருமையாயின் ஒல்லாதே என்ற பாடமே இருத்தல்வேண்டும். அப் பாடத்தையே மணக்குடவர் கொண்டுள்ளார். “வாயால் என வேண்டாது கூறினார்” எனக் கூறினர் பரிமேலழகர். உலகவழக்கு அவ்வாறிருப்பதை நோக்கி ஆசிரியர் கூறினர் எனின் குற்றம் என்னை?

64

தர்மசாஸ்திரங்களிலிருந்து மாத்திரம்

ஒழுக்கத்தின் இலக்க

ணம் அறியமுடியாதோ எனின்,

138

உலகத்தோ டொட்ட வொழுகல் பலகற்றுங்

8 கல்லா ரறிவிலா தார்.

பொ. உலகத்தோடு = உலகத்திலுள்ள

பெரியவரோடு, ஒட்ட = பொருந்த,

ஒழுகல் = நடக்கலை, கல்லார் = தெரிந்துகொள்

ளாதவர், பல கற்றும் = பல நூல்களைப்

படித்திருந்தாலும், அறி
விலாதார் = புத்தியில்லாதவர், (ஆவர்).

தர்மசாஸ்திரங்களாற் கூறப்பட்டவைபோல பெரியோருடைய
ஆசாரத்தையும் ஒழுக்கமாகக் கொள்ளவேண்டும் என்பது கூறப்
பட்டது.

அவ்வொழுக்கத்தின் பயன் மறுமைக்கு யாது
செய்யும் எனின்,

1 39

பரிந்தோம்பிக் காக்க வொழுக்கந் தேரிந்தோம்பித்
9 தேரினு மஃதே³ துணை.

பொ. (ஒருவர்), ஒழுக்கம் = ஒழுக்கத்தை, பரிந்து =
வருத்தப்படும், ஒம்பி = போற்றி, காக்க = காத்தல்வேண்டும்.
தேரிந்து = ஆராய்ந்து, ஒம்பி = போற்றி, தேரினும் = நிச்சயித்தா
லும், அஃதே = அவ்வொழுக்கத்தின் பயனே, துணை, (ஆகும்).
(ஏ - பிரிநிலை.)

140 ஒழுக்கம் விழுப்பந் தரலா னொழுக்க
10 முயிரினு மோம்பப் படும்.

பொ. ஒழுக்கம், விழுப்பம் = சிறப்பை,
தரலான் = கொடுத்த

லால், ஒழுக்கம் = அவ்வொழுக்கத்தை,

உயிரினம் = உயிரைக் காட்டி

லும், ஒம்ப = பாதுகாத்தல், பும் = பொருந்தும்.

(1) cf. साधूनां पुनराचारो गरीयान् धर्मलक्षणः । [म.भा.अनु.45,5]

(2) 'பரிந்தோம்பிக் காக்க ஒழுக்கம்' என்பது அதுவாதம். பரிந்தம் என்றவிடத்தே 'உம்' தொக்கது.

(3) அஃது— ஆகுபெயர்.

15. பிறனில்விழையாமை.

பிறனில்விழையாமை என்பதற்குப்
பிறனுடைய மனையானை விரும்பாமை என்பது பொருள்.

இல்லறவெ ி முக்கத்துள் பிறனில்விழையாமை
சிறந்ததாக வின் ஒழுக்கமுடை மையின் பின்னர்
இதனைக் கூறினர்.

பிறனில் என்ற பொருளில் பிறன்பொருளாள்,
பிறன்கடை, பிறனியலாள், பிறன்மனை, பிறற்குரியாள்,
பிறன்வரையாள்¹ என்ற

சொற்களை ஆசிரியர் வழங்கினார்.

தர்மசாஸ்திரங்களும் அர்த்தசாஸ்திரங்களும்
பிறன்மனை யானை விரும்பி ஒழுக்குதலைப்பற்றிக் கூ
றவில்லை ; காமத்தில் ஈடுபட்டவர்களுள்
பிறன்மனையானை விரும்புவரைக்காட்டிலும்
அறிவீனர் இல்லை ; நம்பினவரின் மனையாளிடம்
தவறாக நடப்பவர் செத்தவரைக்காட்டிலும்
வேறல்லர் ; ஆராயாது பிறன்மனைவியோடு சேர்
பவன் மிக்க பெருமையுடையவன் ஆயினும்
அப்பெருமையை இழப்பான் ; பிறனில்விழைதல்
எளிது என அதைச் செய்கின்றவன் எப்பொழுதும்
பழியை அடைவன் ; அவனிடம் பகை, பாவம்,
அச்சம், பழி இவை நான்கும் குடிக்கொண்டிருக்கும்
; பிறன்மனைவியை
விரும்பாதவனே தர்மத்தோடு இருக்கும் கிருஹஸ்தன்
பிறன்மனைவியைப் பாராமல் இருத்தலே மேன்மையான

ஆவான் ;

அறமும்

ஒழுக்கமும் ஆகும் ; பிறன்மனைவியோடு சேராதவரே
நன்மைக்கு உரியர் ; எந்த பாவச்செயலைச்
செய்தாலும், பிறன்மனைவியை விரும்பாமை நன்று ;

பிறன்பொருளாட் பெட்டொழுதும் பேதைமை
தறம்பொருள் கண்டார்கணில்.

[ஞாலத்

போ. பிறன்பொருளாள் = பிறனுடைய
மனைவியை, பெட்டு = வீரும்பி, ஒழுதும், பேதைமை =
அறிவீனம், ஞாலத்து = பூமியில்,
அறம்பொருள்கண்டார்கண் =

தர்மசாஸ்திரங்களையும் அர்த்தசாஸ்திரங்களையும்
ஆராய்ந்தவரிடத்தில், இல் = இல்லை.

(1) பிறற்குரியாள் என்பது பொருள்.

பிறனெல்லைக்கண் நிற்பாள்.

9

(பரிமே,) 66

காமசாஸ்திரத்தை ஆராய்ந்தவரிடத்தில்
உண்டோ எனின்,

142 அறன்கடை¹ நின்றரு
ளெல்லாம் பிறன்கடை

பொ. அறன்கடை = பிரவிர்த்திதர்மத்தில்

கடையிலுள்ள

காமத்தின்கண், நின்றூருள்

எல்லாம் = இருக்கின்றவர் எல்லாருள்

ளும், பிறன்கடை நின்றூரின் =

பிறன்மனைவியிடஞ்சென்றாரைக்காட்டிலும்,

பேதையார் = அறிவீனர், இல் = இல்லை.

நம்பியவரின் மனைவியிடத்தில் தவறாக

நடப்பவர் யாரை ஒப்பர்

எனின்,

143

விளிந்தாரின் வேறல்லர் மன்ற

தெளிந்தாரிற்

3

நீமை புரிந்தோழகு வார்.

பொ. தெளிந்தாரில் = நம்பியவருடைய

மனைவியிடத்தில்,

நீமை புரிந்து ஒழுதுவார் = தீச்செயலைச் செய்து

நடப்பவர், மன்ற =

நீச்சயமாக, விளிந்தாரின் = செத்தவரைக்காட்டிலும்,

வேறு, அல்லர்.

அவர் சிக்கிரத்தில் சாவர் என

மகாபாரதத்திற் கூறியது

காண்க.²

(1) “ அறத்தினீக்கப்பட்டமையின் அறன்கடையென்றார் ” என்று

கூறி, அறன்கடை என்பதற்குக் கரமங் காரணமாகப் பாவத்தின்கண் எனப்

பொருள் கூறினர் பரிமேலழகர். அச்சொற்குக் கரமத்தின்கண் எனவே

பொருள் கூறினர் மணக்குடவர்.

(2) cf. परदारा न गन्तव्याः सर्ववर्णेषु कर्हि चित् ।
नहीदृशमनायुष्यं लोके किञ्चन विद्यते ॥

[ம.மா.அநு.161,21]

அறம்பொருளின்பங்களாய பயன் உயிர் எய்தாமையின் பிணத்தோ

டொப்பர் என்பர் உரைகாரர்களிருவரும்.

முன்னருள்ள சுலோகத்தில் அநாயுஷ்ய் என்ற சொல்லு நோக்கின் சீக்கிரத்தில் சாவர் என்பதே கருத்தா

கலாம். அவர் நீண்டகாலம் நரகத்திலுமிருப்பர் என்பதை

यः स्वदारान् परित्यज्य पारक्यां सेवते स्त्रियम् ।

निरयात्रैव मुच्येत यावदाभूतसंप्लवम् ॥

[ம.மா.அதி.103,7] என்ற சுலோகம் கூறும்,

மிக்க பெருமையுடையவன் அவ்வாறு இருப்பின்
எனின்,

குற்றம் யாது

144

எனைத்துணைய ராயினு மென்றான் தினைத்துணையுந்

4 தேரான்¹ பிறனில் புகல்.²

பொ. எனைத்துணையர் ஆயினும் = எவ்வளவு
மேம்பட்டவ ராய் இருந்தாலும்,
பிறனில்புகல் = பிறன்மனைவியோடு சேர்த லான்
உண்டாகும் குற்றத்தை, தினைத்துணையும் தேரான்
= சிறி தளவும் ஆராயாதவன், என் ஆம், 'எவ்வாறாக
ஆவன்?

பிறனில்விழைதலான் வரும் பயன் யாது
எனின்?

1 4 5 எளிதென வில்லிறப்பா

னெய்துமெஞ் ஞான்றும்.

5 விளியாது நிற்கும் பழி.

பொ. எளிது என, பிறனில் = பிறனுடைய
மனைவியை, இறப் பான் = நெறிகடந்து செல்பவன்,
எஞ்ஞான்றும் = எப்பொழுதும், விளியாது நிற்கும்

பழி = தீராத நிற்கும் நிந்தையை, எய்தும் =
அடைவான்.

பிறன் என்பது அதிகரித்தது.

மேலும்,

146

பகைபாவ¹ மச்சம் பழியேன

நான்கு

6 மிகவாவா மில்லிறப்பான் கண்.

பொ. பிறனில்லிறப்பான்கண் =

பிறன் மனைவியிடத்தில்

நெறிகடந்து செல்பவனிடத்தில், பகை

பாவம் அச்சம் பழி என நான்கும் = பகை பாவம்

பயம் குற்றம் என்ற நான்கும், இகவா ஆம்

= நீங்காவாம்.

உண்மையான கிரஹஸ்தன் யார் எனின்,

147 அறனியலா னில்வாழ்வா னேன்பான் பிறனியலாள்

7 பெண்மை நயவா தவன்.

எனத்துணையர், தோள் — ஒருமைபன்மைமயக்கம்; தோள்
என்பதை முற்றுவினையெச்சமாகக்கொண்டு, ஆம் என்பதைப் பிறனில்
புகல் என்பதற்குப் பயனிலையாக்கினர் உரைகாரர்கள்.

2. பிறனில் புகல் — ஆகுபெயர்.

3. Cf. ௪௪௩.

பொ. பிறனியலாள் பெண்மை =
 பிறன் மனைவியின் சேர்க்கை
 கையை, நயவாதவன் = விரும்பாதவனே,
 அறனியலான் = தர்மத்தின்
 இயற்கைப்படி,
 இவ்வாழ்வான் = கிருஹஸ்தன், என்பான் = எனப்
 படுவான்.

மேலும் உண்மையான
 கிரஹஸ்தனிடம் யாது இருக்கும் எனின்,
148 பிறன்மனை நோக்காத¹ பேராண்மை
 சான்றோர்க்கு
 8 கறனோன்றோ வான்ற

வொழுக்கு.

பொ. பிறன்மனை =
 பிறன்மனைவியை, நோக்காத = பாராத,
 பேராண்மை = பெருந்தன்மை,
 சான்றோர்க்கு = மேலான கிரஹஸ்த
 தர்களுக்கு, அறன் ஒன்றோ = தர்மமும்,
 ஆன்ற ஒழுக்கு = மேலான

ஒழுக்கமும், (ஆகுட்.)

மேலும்,

149 'நலக்குரியார் யாரேனி னாமநீர்' வைப்பிற்

9 'பிறற்குரியா டோடோயா தார்.

பொ. நலக்கு = 'நன்மைக்கு,

உரியார் = தகுந்தவர், யார்,

எனின் = என்று கேட்டால்,

நாமநீர்வைப்பில் = அஞ்சத்தக்க நீரை

யுடைய கடல் சூழ்ந்த பூமியில்,

பிறற்குரியாடோள் தோயாதார் =

பிறன்மனைவியோடு புணராதார், (ஆவர்)

பல பாவச்செயல்களைச்

செய்கின்றவன் பிறனில்விழைதலைச்

செய்யலாமோ எனின்,

150 அறன்வரையா னல்ல சேயினும்

பிறன்வரையாள்

10 பெண்மை நயவாமை நன்று.

பொ. (ஒருவன்),

அறன் = தர்மத்தை, வரையான் = செய்

யாது, அல்ல = பாவச் செயல்களை,

சேயினும் = செய்தாலும், பிறன்

மனைவியோடு சேர்தலை, நய

வாமை = விரும்பாமலிருத்தல்,

நன்று = நல்லது.

(1)

நோக்காத - உட்கொள்ளாத (பரிமே.)

(2) “ நலத்திற்கு என்பது நலக்கு

எனக் குறைந்துநின்றது ” என
பா பரிமேலழகர். “ குற்றிய லகரக் கிண்ணே சாரியை ” (தொல்.
எழுத். 108) என்ற சூத்திரத்தில் சூசிரியர் தொல்காப்பிடனான வழக்கை
நோக்கின், மகாவீற்றுச்சொல் அத்தச்சாரியை பெறும். இருத்தல்கடும்
என்பத அறியப்படும். நலக்குரியார் என்பதற்கு விரும்புதற்குரியார்
எனப் பொருள் கூறினர் மணக்குடவர்.

(3) நினைத்ததைத் தருகின்ற நீர் (மணக்.)

(4) cf. परदारप्रयोक्तास्ते वै निरयगामिनः

[ம. பா. அஷ்டமே. 106, 89]

16 பொறையுடைமை.

பொறையுடைமை என்பதற்குப் பிறர் தமக்குச்
செய்யுங் குற்றத் தைப் பொறுத்திருக்குந் தன்மையோடு
இருத்தல் என்பது பொருள்.

பிறனில்விழையாமைக்கு எவ்வளவு மனவமைதி
வேண்டுமோ அவ்வளவு மனவமைதி, பிறன்
தனக்குப் பெருந்தீங்கு செய்த பொழுது அதனைப்

பொறுத்திருப்பதற்கு வேண்டுமொகலின் பிற
னில்விழையாமைக்குப் பின்னர்ப்
பொறையுடைமையைக் கூறினர்.

பொறை என்ற பொருளில் பொறுத்தல், தகுதி
என்ற சொற்

களையும், பொறுத்தார் என்ற பொருளில் நோற்பார்,
நோற்கிற்பவர்

என்ற சொற்களையும் வழங்கினர்.

தமக்குத் தீங்கு செய்தாரை பூமியைப்போல்
பொறுக்கவேண்

டும்; பொறுத்தலைக்காட்டிலும் அவர் செய்த
தீங்கை மறத்தல்

நன்று; அவர் செய்த தீங்கிற்காக அவரிடத்தில்
தர்மமல்லாத வற்றைச் செய்யக்கூடாது; மிக்க தீங்கு
செய்தாரைத் தன் பொறு

மையால் வெல்லவேண்டும்; அஃதே நிறைந்த
வலிமை; நடுவுநிலை

மையைத் தவறாது வைத்துக்கொள்ள உதவும்;
உலகம் அவ்வா

றுள்ளவரைப் போற்றும்; எப்பொழுதும் புகழைத் தரும்; அவ்
வாறு பொறுமைபுள்ள இல்லறத்தார் துறவறத்தாரைக்காட்டிலும்

பரிசுத்தமானவர் ; தவஞ் செய்யும் முனிவரைக்
காட்டிலும் அவர்

பெரியவர் எனக் கூறினார்.

151 அகழ்வாரைத் தாங்கும்
நிலம்போலத் தம்மை

1 யிகழ்வாரைப் பொறுத்த றலை.¹

பொ. அகழ்வாரை = தோண்டிபவரை,
தாங்கும், நிலம்

போல = பூமிபோல, தம்மை, இகழ்வாரை,
பொறுத்தல், தலை =

சிறந்தது.

பொறுத்தலைக் காட்டிலும் சிறந்தது உண்டோ
எனின்,

152

¹பொறுத்த லிறப்பினே யென்று மதனை

2 மறத்த லதனினு நன்று.

(1) of தம்மைப் பிழைத்தோர்ப் பொறுக்குஞ் செம்மல்
இக்குடிப் பிறந்தோர்க் கெண்மை (புறநா. 43, 18-9)

(2) பொறுத்த லிறப்பினே யென்றும் நன்று என்பது அநுவாதம்.

பொ. என்றும் = எப்பொழுதும், இறப்பினை
 = (பிறர் தமக் . குச் செய்த) அடாத காரியத்தை,
 பொறுத்தல், நன்று. அதனை மறத்தல், அதனினும்
 = அதைக்காட்டிலும், நன்று = சிறந்தது.

தீங்கு செய்தவர்க்குத் தீச்செயலைச் செய்யலாமா
 எனின்,

153 திறனல்ல தற்பிறர் செய்யினு
 'நோநோந்

3 தறனல்ல செய்யாமை நன்று.

பொ. தன் = தனக்கு, பிறர்,
 திறனல்ல = செய்யத் தகாத காரியங்களை,
 செய்யினும் = செய்தாலும், (அவருக்கு அதனால்
 வரும்), நோ = வருத்தத்திற்கு, நொந்து =
 வருத்தப்பட்டு, அறனல்ல = தர்மமல்லாத
 காரியங்களை, செய்யாமை, நன்று = நல்லது. தீங்கு
 செய்தாரை நாம் எதனால் வெல்லவேண்டும் எனின்,

பொ. மிகுதியான் = செல்வம் முதலியவற்றின் அதிகத்தால், மிக்கவை = அக்கிரமமான காரியங்களை, செய்தாரை, தாம், தம் = தம் முடைய, தகுதியான் = பொறுமையால், வேன்றுவிடல் = வெல்ல வேண்டும்.

அதன் பயன் மறத்தல் அதனைக்காட்டிலும் நன்று எனத்

தாரதம்யம் காட்டு

வது ஆகும். அவ்வாறு கூறுது அதனை மறத்தல் நன்று எனக் கூறியிருப்பின்; 'நன்றல்ல தன்றே மறப்பது நன்று' (குறள் 108) என்றவிடத்தைக் கூறியதையே ஈண்டும் ஆசிரியர் கூறினர் எனக் கொள்ளவேண்டியிருக்கும்.

(1) அவற்றைத் தானுஞ் செய்தால்

அவர்க்கு உளதாம் நோவுக்கு நொந்து (மணக்.)

(2) cf. यः परेषां नरो नित्यमतिवादांस्तितिचते ।

देवयानि विजानीहि तेन सर्वमिदं जितम्

அவ்வாறு பொறுத்தலை எவ்வாறு கருதலாம்.
எனின், 155 ¹இன்மையு ளின்மை ²விருந்தோரால்
வன்மையுள்

5 வன்மை ³மடவார்ப் பொறை.

பொ. மடவார்ப்பொறை = மூடர்களின்
அக்கிரமச்செயல்களைப் பொறுத்தல்,
வன்மையுள்வன்மை = சிறந்த வலிமை, (ஆகும்).
விருந்து ஓரால் = (அவற்றை) அறியாமை, ⁴ இன்மையுள்
இன்மை = கீழ்ப்பட்ட வலியின்மை, (ஆகும்.)

பிறர் நமக்குச் செய்யும் தீச்செயல்களை
அறியாது இராமல், அறிந்து அவற்றைப்
பொறுத்தல்வேண்டும் என்பது கருத்து.

பொறுமையின் பயன் யாது எனின்,

156 நிறையுடைமை நீங்காமை
வேண்டிற் பொறை

6 போற்றி ⁵யொழுகப் படும்.

[யுடைமை

பொ. நிறையுடைமை = நடுநிலையிலிருந்து,

நீங்காமை = நீங் காமையை, ஒருவன், வேண்டின்,
 பொறையுடைமை = பொறுத்தலை, போற்றி, ஒழுக =
 நடத்தல், படும் = பொருந்தும்.

மேலும்,

157

ஒறுத்தாரை யொன்றாக வையாரே வைப்பார் .
 7 பொறுத்தாரைப் போன்போற்
 பொதிந்து.¹

பொ. (உலகத்தார்),
 பொறுத்தாரை = பொறுமையுடையாரை,
 பொன்போல், பொதிந்துவைப்பார் = சேர்த்து வைத்துப்
 போற்றுவார்.

(1) இன்மை = வலியின்மை (மணக்.); வறுமை (பரிமே.)

(2) விருந்து = புதுமை = கேட்டறியாதத; ஓரால் = நீக்காமை
 பொறுமை (மணக்.) விருத்தினர்; ஓரால் = நீக்குதல் (பரிமே.) விருந்தொ
 ரால் உடமையுள்ளின்மையாக (குறள் 90)க்கூறிய ஆசிரியர் அதனை இன்மை
 யுள்ளின்மையாகக் கூறுவாரா என்பது ஆராய்தற்குரியது.

(3) மடவார்—ஆகுபெயர்.

(4) விருந்து ஓரால் = கேட்டறியாததை நீக்காமை = கேட்டறியாத
 தோடு இருத்தல் = அறியாமை.

(5) ஒழுக என்பது படும் என்பதற்கு எழுவாயாகும். இவ்வாறு
 வினையெச்சங்கள் தொழிற்பெயர்ப்பொருளில் வருதல் பல மொழிகளிலுந்
 காணலாம். cf. *To walk is healthy.*

(7) cf. பொறையெனப்படுவது போற்றாரைப் பொறுத்தல்

(கலித். 133,14)

ஒறுத்தாரை = (பொறுக்காமல் தீங்கு செய்தாரை)த்
 தண்டித்தவரை, ஒன்று ஆக = ஒரு பொருள் ஆக,
 வையார் = மதிக்கமாட்டார்.

$$\begin{array}{r} \text{மேலும்,} \\ 158 \\ \hline 8 \end{array}$$

ஒருத்தார்க் கொருநானை யின்பம் பொறுத்தார்க்குப்
¹பொன்றுந் துணையும் புகழ்.

பொ. ஒருத்தார்க்கு =
 நானைக்கே, இன்பம், ஆகும்.

தண்டித்தவர்க்கு, ஒரு நானை = ஒரு
 பொறுத்தார்க்கு, நிலம் = உலகு,
 பொன்றுந்துணையும் = அழியும்வரை, புகழ், (ஆகும்).
 நிலம் என்பது முதற் குறளிலிருந்து

அதிகரித்தது.

மேலும்,

159 துறந்தாரிற் றாய்மை யுடைய ரிறந்தார்வா

பொ. இறந்தார்வாயின்னாச்சொல் =

நெறியைக் கடந்தவரின்

வாயிலிருந்து வருங் கடுஞ்சொற்களை, நோற்கிற்பவர் =

பொறுப்பவர்,

துறந்தாரின் = துறந்தார்போல,

தாய்மை = பரிசுத்தத்தை, உடையார் = உடையவர்

(ஆவர்).

மேலும்,

$$\frac{160}{10}$$

உண்ணாது நோற்பாற் பெரியர் பிறர்சொல்லு
யின்னாச்சொ னேற்பாரின் பின்.

பொ. பிறர், சொல்லும்,

இன்னாச்சொல் = கடுஞ்சொற்களை,

நோற்பாரின் பின் = பொறுத்தவர்க்கு அடுத்தபடி
தான், உண்

ணாது = சாப்பிடாது, நோற்பார் =

தவஞ்செய்வார், பெரியர்,

(ஆவர்).

(1) தாம் சாமளவும் (மணக்.) உலகமழியுமளவும்
 (பரி.ம.). நிலம்
 என்பதை அதிசரித்ததாகக் கொள்ளலாமாகலின்,
 “உலகென்னுஞ்
 சொல் வருவிக்கப்பட்டது” என்ற பரிமேலழகர்சொடர்

ஆராய்தற்குரியது.

17.

அழுக்காறுமை.

அழுக்காறுமை என்பதற்குப்
 பொருமையின்மை என்பது பொருள்.

பிறர் தமக்குச் செய்யுந் தீங்கைப் பொறுத்தல்
 எவ்வாறு சிறந் ததோ அவ்வாறே பிறர் செல்வம்,
 மக்கள், கல்வி முதலியவற்றால் தம் மைக்காட்டி லும்
 மேலானவராய் இருப்பின் அவரைக்கண்டு பொரு
 மைப்படாமல் இருப்ப துஞ் சிறந்தத ராகையால்,
 பொறையுடைமை பின் பின்னர் அழுக்காறுமைபைக்
 கூறினர்.

அழுக்காறு என்ற பொருளில் அவ்வியம்
 என்ற சொல்லையும் அழுக்காறுமை என்ற பொருளில்
 அழுக்காறிலாதவியல்பு, அழுக்காற்றினன்மை என்ற
 சொற்களையும் வழங்கினர்.

ஒருவன் அழக்காறாமையைத் தர்மமார்ச்சமாகக்
 கொள்ளவேண்டும் ; அவன் அடையக்கூடிய
 பொருள்களுள் அதற்கு ஒப்பானது வேறு ஒன்றும்
 இல்லை ; அழக்காறு அவனுக்கு அறத்தையும் ஆக்
 கத்தையுங் கொடுக்காது ; அது ஒன்றே அவனுக்குக்
 கேட்டைத் தருவதற்குப் போதும் ; அவனைவிட்டு
 இலக்குமி நீங்கித் தமக்கையை நெருங்கச் செய்வாள் ;
 அது அவனுடைய செல்வத்தையும்
 மறுமையின்பத்தையும் கெடுக்கும் ; ஒருவனுக்கு
 மற்றொருவன் கொடுக்கும் பொருளைக்கண்டு
 பொருமைப்படுகிறவனுடைய பந்துக்கள்
 உடுப்பதற்குத் துணியும், உண்பதற்குச் சோறும்
 இல்லாது அழிவர் ; பொருமைபால் பெரியார்
 ஆனவரும் பொருமையின்மையால் பெருமையை
 விட்டு நீங்கியவரும் இல்லை ; பொருமையுடையோன்
 நல்ல நிலையிலும், பொருமைபில்லாதவன்
 கெட்டநிலையிலும் இருப்பின் அதற்குக் காரணம்
 ஆராய்ந்து அறியவேண்டும் ; அழக காற்றினால்
 விளையும் தீங்கை நினைத்து, அதனால்
 பாவச்செயல்களை
 நல்லோர் செய்வார் ; எனக் கூறி முடித்தனர்.

161 ஒழுக்காறுக் கொள்க வொருவன்றன்
1 தழுக்கா றிலாத வியல்பு.

னெஞ்சத்

74

பொ. ஒருவன்,
 தன் = தன் னுடைய, நெஞ்சத் து = மனத்தில்,
 அழுக்காறிலாத
 வியல்பு = பொறுமையின்மையை, ஒழுக்காறு ஆக =
 தர்மமார்க்கமாக, கொள்க =
 கொள்ளவேண்டும்.

ஏன் அவ்வாறு கொள்ளவேண்டும்
 எனின்,

162 விழுப்பேற்றி னஃதொப்ப தில்லையார் மாட்டு
2 மழுக்காற்றி னன்மை பெறின்.

பொ. (ஒருவன்),
 யார்மாட்டும் = எவரிடத்தும், அழுக்காற்றி

என்மை ம = பொ ருமையின்மையை,
பெறின் = அடைந்தால், விழுப்.

பேற்றின் = அடையப்படும் சிறந்த
பொருள்களுள், அஃது = அதனை,

ஒப்பது = ஒத்த பொருள், இல்லை.

ஒருவன் என்பது அதிகரித்தது.

அழுக்காறு இருப்பின் யாது
சிகழும் எனின்,

163 ¹ அறனாக்கம் வேண்டாதா னென்பான்
3 பேணு தழுக்கறுப் பான்.
[பிறனாக்கம்

பொ,

பிறனாக்கம் = பிறனுடைய ஆக்கத்தை,

பேணுது = மதிக்

காமல், அழுக்கறுப்பான் =

பொருமையோடு கூடியிருப்பவன்,

அறன் = தர்மத்தாலுண்டாகும்

மறுமைப்பயனையும், ஆக்கம் =

செல்வம் முதலிய இம்மைப்பயனையும்,

வேண்டாதான் என்பான் =

வேண்டாதவன் என்று கூறப்படுவான்,

பொருமையுள்ளவனுக்கு இம்மை

மறுமை இரண்டிலும் சிறப்பு

இல்லை யென்பது கருத்து.

கேடும் வினைவிக்குமோ எனின்,

164

4

அழுக்காறு றடையார்க் கதுசாலு மொன்றார்
வழுக்கியுங் கேடின் பது."

பொ. அழுக்காறு = பொருமையை,

உடையார்க்கு = உடைய

வர்க்கு, ஒன்றார் = பகைவர், கேடு =

கேட்டினை, ஈன்பது = உண்டு

(1) அறனாகிய வாழ்வு (மணக்.)

(2) ஈன்பது ஏழாம் வேற்றுமை (தொல். சொல். 105). இரண்டாம் வேற்றுமையாகவுங் கொள்ளல் தரும். "ஒன்றார் வழுக்கியுங் கேடின் பது" என்பதற்கு அழுக்காறு பகைவரை யொழிந்துங் கேடு பயப்படுதான் றுகலின்" என உரைகூறினர் பரிமேலழகர். அவ்வாறு கொள்ளின் 'வழுக்கியும்' என்றலிடத்து உம்மை சிறக்காது.

பண்ணுவதின் கண், வழக்கியும் = தவறினாலும்,
அது = அவ்வழக்க காறே, கேடு ஈன்பது =
கேட்டினைத் தருவதின் கண், சாலும் = போதும்.

கேடன்பது என்பது இருமுறை
அந்நுவபிக்கப்பட்டது.

மேலும் என்ன நிகழும் எனின்,

165 அவ்வித் தழுக்கா றுடையானைச்
செய்யவ

5 டவ்வையைக் காட்டி விடும்.

பொ. அழுக்காறு உடையானை = பொறாமையுடையவனை,
செய்யவள் = இலக்குமி, அவ்வித்து = பொறுக்காது, †(அவனுக்கு),
தவ்வையை = தமக்கையை, காட்டி = நெருங்கும்படி செய்து,
விடும் = நீங்குவாள்.

மேலும்,

166 அழுக்கா றெனவொரு பாவி
திருச்சேற்றுத்

6 தீயுழி யுய்த்து விடும்.

போ. அழுக்காறு என = பொருமை யென்று சொல்லப்படுகின்ற, ஒரு பாவி = ஒப்பில்லாத பாவி, திரு = ஐசுவரியத்தை, செற்று = போகச்செய்து, தீயுழி = நாகத்தின்கண், உய்த்துவிடும் = செலுத்தும்.

மேலும்,

167 கோடுப்ப 'தழுக்கறுப்பான் சுற்ற முடுப்பது உ

7 முண்பது உ மின்றிக் கேடும்.

போ. கொடுப்பது = (ஒருவன் மற்றொருவனுக்குக்) கொடுப்பதை, அழுக்கறுப்பான் சுற்றம் = பொருமைப்படுகின்றவனுடைய பந்துக்கூட்டம், உடுப்பதும் = உடுக்குந் துணியும், உண்பதும் = உண்ணும் உணவும், இன்றி = இல்லாமல், கெடும் = அழியும்.

(1) திருவைப்போக்கித் தீயுழி புய்க்குந்தன்மை அழுக்காறு, பாவி இவ்விருவரிடமும் இருத்தலின், பண்பாகிய அழுக்காற்றினைப் பண்பியாகிய பாவியோடு உருவகப்படுத்தினர்.

(2) அழுக்காற்றினாலே விலக்குமவனது சுற்றம் (மணக்.)

எனின்,

168
8

அழக்கற் றகன்றரு மில்லையஃ தில்லார்
பெருக்கத்திற் றீர்ந்தாரு மில்.

பொ. அழக்கற்று = பொருமைகொண்டு,
அகன்றரும் = மேன்மையடைந்தவரும், இல்லை.
அஃது இல்லார் = பொருமையைக் கொள்ளாதவர்,
பெருக்கத்தின் = நல்லகிலையினுந்து, தீர்ந்தாரும் =
நீங்கியவரும், இல் = இல்லை.

பொருமைகொண்டவர் நல்ல நிலையிலும்,
பொருமையில்லாதவர் கெட்ட நிலையிலும்
காணப்படுகின்றனரே, அதற்குக் காரணம் யாது
எனின்,

169

அவ்விய நெஞ்சத்தா னுக்கமுஞ்

செவ்வியான்

9

கேடு நினைக்கப் படும்.

பொ. அவ்வியநெஞ்சத்தானுக்கமும் =
பொருமைகொண்ட மனத்தையுடையவனது
ஐசுவரியமும், செவ்வியான்கேடும் =
பொருமையில்லாதவனுடைய கெட்ட நிலையும்,
நினைக்கப்படும் = ஆராயப்படும்.

அவ்வாக்கத்திற்குங் கேட்டிற்கும்
பொருமையும் பொருமை
யின்மையும் காரணம் ஆகா; முற்பிறப்பிற் செய்த
பயன்களே ஆகும் என்பது கருத்து.

செயல்களின்

ஆகலின்,

170

அழுக்காற்றி னல்லவை செய்யா

ரிழுக்காற்றி

10 நேதம் பபோக் கறிந்து.

பொ. (நினைப்பவர்) = ஆராய்வோர், இழுக்காற்றின் = அக்
கெட்டவழியினால், ஏதம் பபோக்கு = தீமை வருதலை, அறிந்து,
அழுக்காற்றின் = பொருமையால்,

யார் = செய்யமாட்டார்.

அல்லவை = தீச்செயல்களை, செய்

நினைக்கப்படும் என்றதிலிருந்து நினைப்பவர்
என்பது பெறப்பட்டது.

18. வெஃகாமைⁱ

வெஃகாமை என்பதற்குப் பேராசையின்மை அல்லது பிறர் பொருளுக்கு ஆசைப்படாமை என்பது பொருள்.

பொருமை பேராசையைக்
கொண்டுவிடுமாகலான், அழுக்காறு மையின் பின்னர்

வெண்காமைமையைக் கூறினர்.

நடுநிலையிலிருந்து தவறி பிறர்பொருளைக் கொள்ள ஒருவன் ஆசைப்பட்டால், அது அவனுக்குப் பல துன்பங்களைக் கொண்டு வருவதுடன் அவன் குடியையும் கெடுக்கும்; தர்மமார்க்கத்திலுள்ள வனும், பிறர்பொருளைக் கொள்ள ஆசைப்பட்டு தீச்செயல்களைச் செய்யின் கெடுவான்; அவ்வாறு தீச்செயல்களைச் செய்கின்றவன் எவ்வளவு நூல்களைப் படித்திருந்தபோதிலும் அவனறிவு பயனில்லை; நடுநிலையிலிருந்து தவறாதவர் பிறர்பொருளுக்கு ஆசைப்பட்டு தீச்செயல்களைச் செய்யார்; பேரின்பம் வேண்டிபவர் சிற்றின் பத்தை நீக்கி அதர்மமான செயல்களைச் செய்யார்; இந்திரியங்களை அடக்கியவர் வறுமையிலும் பிறர்பொருளை வெண்கார்; பிறர் பொருளிற்கு ஆசைப்படுதல் தீயபயனை விளைவிக்கின்றமையால் அதனால் வரும் ஆக்கத்தை விரும்பவேண்டாம்; வெண்காமையே தன் செல்வத்தின் குறையாமைக்குக் காரணம் ஆதும்; வெண்காமையே தர்மமென்று அறிந்தாரிடத்தில் இலக்குமி தானே வருவாள்; வெண்குதல் மரணத்தையும் வெண்காமை வெற்றியையும் கொடுக்கும்; எனக் கூறி முடித்தனர்.

171 நடுவின்றி நன்பொருள் வெண்கிற்

குடிபொன்றிக்²

1 குற்றமு மாங்கே³ தரும்.

பொ. (ஒருவன்), நடு இன்றி = நடுநிலையிலிருந்து நீங்கி, நன்பொருள் = (பிறர்க்குரிய) நல்ல பொருளை, வெண்கின் = விரும்பினால்,

(1) cf.

अभिद्रोहोभ्यसूयाच परार्थेषु च वै स्पृहा ।

एवमाद्यशुभं कर्म मनसा पापमुच्यते ॥ [म.भा.अनु.231,8,9]

(2) பொன்றி—பிறவினைப் பொருளில் வந்தது; அவ்வாறு கொள்ளின் “பொன்றவென்பது பொன்றி யெனத் திரிந்து நின்றது; செய்து என்பது சொல்லெச்சம்” என்ற பரிமேலழகர்தொடர் வேண்டுவதன்று. சிவஞானமுனிவர்களுக்கும் அலீதேயாகும்.

(3) ஆங்கே = அவ்விடத்தே (மணக்.)

78

(அது), குடி = (அவனுடைய) குடியை

பொன்றி = கெடுத்து, ஆங்கே = அப்பொழுதே,
குற்றமும் = துன்பங்களையும், தரும் =
கொண்டுவிடும்.

அருளை அடைவதற்காகப் பிறன்பொருள்
வெஃகினும் குற்
றமோ எனின்,

172 அருள்வெஃகி யாற்றின்க

ணின்றான்² பொருள்

2 பொல்லாத சூழக் கெடும்

[வெஃகிப்

பொ. அருள் = அருளை, வெஃகி = விரும்பி,
 ஆற்றின்கண் நின் றுள் = தர்மவழியில்
 இருப்பவனும், பொருள் = (பிறனுடைய) பொருளை,
 வெஃகி = விரும்பி, பொல்லாத = பாவச்செயல்களை,
 சூழ = நினைக்க, கெடும் = கெடுவான்.

வெஃகுவானுக்குப் படிப்பால் பயன் உண்டோ
 எனின்,

173 அஃகி யகன்ற வழிவேன்றும்
 யார்மாட்டும்

3 வெஃகி வெறிய செயின்.

பொ.
 யார்மாட்டும்

(ஒருவன்), பொருள் = பொருளை, வெஃகி = விரும்பி,
 = எவரிடத்திலும், வெறிய = கடுஞ்செயல்களை;
 செயின் = செய்தால், அஃகி அகன்ற அறிவு =
 துணுக்கமாய்ப் பறந்து செல்லும் அறிவு, என் ஆம்
 = என்ன ஆகும்? ஒரு பயனையுந் தாராது என்பது
 கருத்து.

பொருள் என்பது அதிகரித்தது.

வெஃகி தீச்செயல்களை யார் செய்யார் எனின்,

செய்யார்

4 நடுவன்மை நாணு பவர்.

பொ. நடுவன்மை = நடு நிலையின்மையை,
 நாணுபவர் = அஞ்சு பவர், படுபயன் = வருகின்ற பயனை,
 வெஃகி = விரும்பி, பழிப்படுவ = பழியோடு பொருந்திய
 செயல்களை, செய்யார் = செய்யமாட்டார்.

(1) அறநெறியில் (மணக்.) இல்லறத்தின்கண்
 (பரிமே)

(2) உம்மை தொக்கது.

79

பின்னரும் யார் செய்யார் எனின்,

175 சிற்றின்பம் வெஃகி யறனல்ல
 செய்யாரே

5 மற்றின்பம் வேண்டு பவர்.

பொ. மற்றின்பம் = பேரின்பத்தை
 (மோகூத்தை), வேண்டு பவர் = வேண்டுகின்றவர்,
 சிற்றின்பம் = சிற்றின்பத்தை, வெஃகி =

விரும்பி, அறனல்ல = பாபச்செயல்களை,
 செய்யார் = செய்யமாட்
 டார் (ஏ—அசை).

இன்னும் யார் செய்யார் எனின்,

176

6

இலமென்று வெஃகுதல் செய்யார் புலம்வென்ற
 புன்மையில் காட்சி யவர்.

பொ. புலம் = இந்திரியங்களை,

வென்ற = அடக்கிய, புன்மை

யில்காட்சியவர் = குற்றமற்ற அறிவைபுடையவர்,

இலம் என்று = தாம் ஏழை என்று,

பொருள் = பொருளை, வெஃகுதல் = பேராசைப்

படுதலை, செய்யார் = செய்யமாட்டார்.

பொருள் என்பது அடிகரித்தது.

ஆகலின் வெஃகுதலால் வரும் ஆக்கத்தை
 விரும்பலாமா எனின்,

177

வேண்டற்க வெஃகியா மாக்கம்

விளைவயின்

7

மாண்டற் கரிதாம் பயன்.¹

பொ. பொருள் = (பிறனுடைய) பொருளை,
 வெஃகி = விரும்பி, ஆம் = ஆகும், ஆக்கம் =
 ஆக்கத்தை, (ஒருவன்), வேண்டற்க =
 விரும்பவேண்டாம். (ஏனெனில்), (அவ்வெஃகுதல்),
 பயன் = பயனை, விளைவயின் = தரு வ்கால்,
 மாண்டற்கு = மாட்சிமைப்படுத்தற்கு, அரிது
 ஆம் = இல்லை ஆகும்.

பொருள் என்பது அதிகரித்தது.

(1) பின்னனுபவிக்குங்கால் அவ்வாக்கத்தின் பயன்
 (பரிமே.)
 நன்றாதலில்லை.

80

வெஃகாமையின் பயன் யாது எனின்,

178

8

அஃகாமை¹ செல்வத்திற் கியாதெனின்
 வேண்டும் பிறன்கைப் பொருள். [வெஃகாமை

பொ. செல்வத்திற்கு, அஃகாமை =
 சுருங்காமலிருத்தற்குக் காரணம், யாது எனின்,
 பிறன், வேண்டும் = விரும்பும், கைப்
 பொருள் = கைப்பொருளை,
 வெஃகாமை = விரும்பாமை, (ஆகும்).

மேலும்,

179

9

அறனறிந்து வெஃகா வறிவுடையார்ச் சேருந்
 திறனறிந் தாங்கே திரு. பொ.

அறன் = தர்மத்தை, அறிந்து,
 வெஃகாவறிவுடையர், பிறர்பொருளை விரும்பாத
 அறிவையுடையவரை, திரு = இலக்குமி,
 திறன் = தகுதியை, அறிந்து,
 ஆங்கே = அப்பொழுதே, சேரும் = தானே
 அடைவாள்.

ஆகவின்,

180

இறலீனு மெண்ணுது வெஃகின்

விறலீனும்

10

வேண்டாமை யென்னுஞ்

செருக்கு.³

பொ. எண்ணுது = ஆராயாமல், (ஒருவன்)
 வெஃகின் = (பிறர் பொருளை) ஆசைப்பட்டால்,
 (அது), இறல் = கேட்டை, ஈனும் = தரும்.

வேண்டாமை என்னும் செருக்கு = வெஃகாமை
 என்னும் பெருமிதம், விறல் = சிறப்பை,

ஈனும் = தரும்.

- (1) அஃகாமை—ஆகுபெயர்.
- (2) விறல் = வெற்றி (பரிமே.)
- (3) செருக்கு—ஆகுபெயர் (பரிமே.)

19. புறங்கூருமை.

புறங்கூருமை¹ என்பதற்கு ஒருவர்
 இல்லாதவிடத்தில் அவ

ரைப்பற்றிக் குற்றங் கூறாமலிருத்தல் என்பது பொருள்.

ஒருவனுடைய போசை மற்றவர்களை ஒருவர்க்கொருவர்
 பகைவராக்குவதற்கு அவர்களைப்பற்றிப் புறங்கூறச்
 செய்யும். ஆக வின் வெஃகாமையின் பின்னர்
 புறங்கூருமையை ஆசிரியர் கூறினர்.¹

புறங்கூற்று என்ற பொருளில் முன்னின்று
பின்னோக்காச் சொல்³ என்பதை வழங்கினர்.

ஒருவன் தர்மமில்லாத காரியங்களைச்
செய்தாலும் புறங்கூறான்

எனப் பெயரேடுத்தல் சிறந்தது ; எதிரில்
நகைத்து புறத்தில் தூற்றுதல் தீச்செயல்களைச்

செய்தலைக்காட்டிலும் தீது ; புறங்கூறி வாழ்
தலைக்காட்டிலும் இறத்தல் நல்ல பயனைத் தரும் ;

எதிரில் ஒருவன் தாக்கூறியமில்லாமற் பேசினாலும்
அவனைப் புறங்கூறுது இருத்தல்

வேண்டும் ; ஒருவனது புறங்கூறுதன்மையால் அவன்மனம் தர்ம
மார்க்கத்தில் இல்லை என்பது அறியப்படும் ; பிறனைப் புறங்கூறு
வான் தானும் புறங்கூறப்படுவான் ; சந்தேகாவும்
உண்டாகுமாறு

சொல்லி நட்போடிருக்கும் தன்மையை அறியாதவர்
புறஞ் சொல்லி நட்பினரைப் பிரிப்பார் ; நட்பினரைப்
புறங்கூறுபவர் அயலாரை எதுதான் செய்யமாட்டார்
; புறங்கூறுபவனுடைய பாரத்தைத் தன் கடமை
என்றே பூமி பொறுக்கின்றாளோ ;

பிறர்குற்றத்தைக் காண்பவன் தன் குற்றத்தை யுங்
கண்டால் அத்தீச்செயலைச் செய்ய மாட்டான் ; எனக்
கூறி முடித்தனர்.

(1) புறங்கூறுதல் என்பதும் பைசுலீயம் என்பதும் ஒருபொருட்களிவி.

(2) மொழிக்குற்றம் மனக்குற்றமடி யாக வருதலான், இஃது அழுக்காறமை வெல்காமைகளின் பின் வைக்கப்பட்டது. (பரிமே.)

(3) முன்னே நீன்று எதிர்முகம் நோக்கவொண்ணாத சொல். (மணக்.) எந்நீர் இன்றிப் பின்வருங் குற்றத்தை நோக்காத சொல். பின் ஆகுபெயர். சொல்வான்றொழில் சொன்மேலேற்றப்பட்டது (பரிமே.) எதிரில் இல்லாது பின்னர் அவனால் நோக்கப்படாத சொல் எனக் கூறின் அமையும்.

(4) அறனென்று சொல்லுவதஞ் செய்யாது (பரிமே.)

(5) என்றல் — செய்ப்பாட்டுவினைப்பொருளில் வந்தது.

பொ. ஒருவன், அறம் = தர்மத்தை, கூறான் = (பிறர்க்குச்) சொல்லாமல், அல்ல = பாவச்செயல்களை, செயினுப் = செய்தாலும், புறங்கூறான் = புறங்கூறமாட்டான், என்றல் =

என்று சொல்லப் படுதல், இனிது = சிறந்தது.

புறங்குறுமை தீச்செயல்களைச்

செய்வதைக்காட்டிலும் சிறந்த தாயினும்,

புறங்குறுதல் அவற்றைச் செய்வதினும் தீதா எனின்,

182 அறனழீஇ யல்லவை செய்தலிற்

றீதே

2 புறனழீஇப் போய்த்து நகை.

போ. (ஒருவன்), அறன் = தர்மத்தை,

அழீஇ = இல்லை என்று கூறி,

அல்லவை = அதர்மச்செயல்களை, செய்தலின் = செய்

தலைக்காட்டிலும், புறன் = (மற்றொருவனது)

பின்புறத்தில், அழீஇ = குற்றங்கூறி, போய்த்து

நகை = (எதிரில்) பொய்யாகச் சிரித்தல், தீது =

கெட்டது (ஏ—அசை).

ஒருவன் என்பது அதிகரித்தது.

புறங்கூறி வாழ்தல் சிறந்ததா இறத்தல்

சிறந்ததா எனின்,

183

3

புறங்கூறிப் பொய்த்துயிர் வாழ்தலிற் சாத¹

²லறங்கூறு மாக்கந் தரும்.³

பொ. ஒருவன், புறங்கூறி, பொய்த்து =
எதிரில் பொய்பாக நடித்து, உயிர்வாழ்தலின் =
உயிரோடு இருப்பதைக்காட்டிலும்,
சாதல் = இறத்தல், அறம் = தர்மநூல்கள், கூறும்
= சொல்லும், ஆக்கம் = நன்மையை, தரும்.

ஒருவன் என்பது அதிகரித்தது,
நட்மைக் கடுமையாகப் பேசியவனைப்
புறங்கூறலாமா எனின்,

184 கண்ணின்று கண்ணறச்
சொல்லினுஞ்

4 ⁴முன்னின்று பிள்ளைக்காச்
சொல். [சொல்லற்க

- (1) சாதல்—நல்குரவினாற் சாதல் (மணக்.)
- (2) அறம்—ஆகுபெயர்.
- (3) தரும்—தொல்காப்பியனார்கொள்கைக்கு

மாறுபாடாகப் படர்க்கைக்கண் வந்தது. (தொல். சொல்.
29)

(4) முன்னின்று = முன் நின்று (மணக்.); முன்
இன்று (பரிமே.)

இன்றி என்பது இன்று ஆகத் திரிந்தது (தொல்
எழுத். 238)

பின்னோக்காச்சொல் — எதிர்முகம்
நோக்கவொண்ணாத சொல் (மணக்.)
பின்வருங்குற்றத்தை நோக்காத சொல் (பரிமே.)

83

பொ. ஒருவன், கண் = (மற்றொருவன்)
எதிரில், நின்று =

இருந்து, கண் அற = தாசுநிண்டியமில்லாமல்,
சொல்லினும் = சொன்னா

லும், முன்னின்று பின்னோக்காச்
சொல் = புறங்கூற்றை, சொல்

லற்க = சொல்லாமல் இருத்தல்வேண்டும்.

ஒருவன் என்பது அதிகரித்தது.

ஒருவன் தர்மத்தைச் சொல்லினும் புற
ங்கூறுவான் ஆயின்

அவன்மனம் தர்மமார்க்கத்தில் இல்லை என்பது
எதனால் அறியப்

படும் எனின்,

என்மை¹ புறஞ்

5

புன்மையாற் காணப் படும்.

[சொல்லும்

பொ. அறஞ்சொல்லுநெஞ்சத்தானன்மை
= தர்மத்தைச்

சொல்லுகின்றவனின் மனத்தின் நன்மை,
புறஞ்சொல்லும் புன்மை

யான் = புறங்கூறும் அற்பத்தனத்தால்,
காணப்படும் = அறியப்படும்.

(நன்மை என்பது நன்மை-பின்மைபைக் குறிக்கும்).

பிறனைப் புறங்கூறுபவனுக்கு ஏதேனுங்
கேடு உண்டோ

எனின்,

186 பிறன்பழி கூறுவான் றன்பழி யுள்ளுந்

6 ² திறன்றெரிந்து கூறப் படும்.

பொ. பிறன்பழி = பிறனுடைய
குற்றத்தை, புறம் = புறத்

தில், கூறுவான் = கூறுபவன்,
தன்பழியுள்ளும் = அவன் குற்றங்க

ளுள்ளும், திறன் = நன்றாக, தெரிந்து
= ஆராயப்பட்டு, புறம் கூறப்

படும் = புறங்கூறப்படுவான்.

புறம் என்பது முற்கூறளிலிருந்து இருமுறை அதிகரித்தது

புறங்கூறுவான் யாது செய்வான் எனின்,

187 பகச்சோல்லிக் கேளிர்ப்

பிரிப்பர் நகச்சோல்லி

7 நட்பாட நேற்று தவர்.³

(1) அன்மை எனப் பிரித்தனர் மணக்குடையும் பரிமேலழகரும். நன்மை எனப்பிரித்தது, அது எதிர்மறைப்பொருளை உணர்த்திற்று எனக் கொள்ளல் தகும். "அறத்தை நினைக்கின்ற மனமுடையனல்லாமை" (மணக்.) "அறனை நன்றென்று சொல்லினும், அது தன்மனத்தானாய்ச் சொல்லுகின்றனல்லன் என்பது" (பரிமே.)

(2) திறன் - ஓடாதுபட (மணக்.) திறமுடையவற்றை (பரிமே.)

(3) கேளிரையும் பிரிப்பொன்ற கருத்தான் அயலாரோடும் என்பது வருவித்துரைக்கப்பட்டது. (பரிமே.)

84

பொ. நக = சந்தோஷப்படுமாறு,
சொல்லி = பேசி, நட்பாடல், சினேகிதரோடு
உறவாடுவதை, தேற்றுதவர் = அறியாதவர், பக =
பிளவு உண்டாகுமாறு, புறஞ்சொல்லி = புறங்கூறி,
கேளிர் = நண் பரை, பிரிப்பர் = பிரித்துவிடுவர்.

புறம் என்பது அதிகரித்தது.

நட்பினரைப் புறங்கூறுவார் மற்றும் யாது

மரபினு

8 ¹ரென்னைகொ லேதிலார் மாட்டு.

பொ. துன்னியார்குற்றமும் = நண்பர்களின் குற்றத்தையே, புறம் தூற்றும் மரபினார் = புறத்தில் தூற்றுகின்ற தன்மையை உடையவர், ஏதிலார்மாட்டு = அயலாரிடத்தில், என்னைகொல் = எதுதான் (செய்யார்)?

புறம் என்பது அதிகரித்தது.

புறங்கூறுபவனை ஏன் பூமி

பொறுத்திருக்கின்றது எனின்,

189

அறனோக்கி

யாற்றுங்கொல்

வையம் புறனோக்கிப்

9 புன்சொ லுரைப்பான் பொறை.

பொ. வையம் = பூமி,

புறனோக்கிப்புன் சொலுரைப்பான்

பொறை = புறங்கூறுவானுடைய பாரத்தை, அறன்

நோக்கி = (தன் னுடைய) தர்மம் எனக் கருதி,

ஆற்றுங்கொல் = பொறுக்கின்றதோ?

எவன் புறங்கூறான் எனின்,

காண்கிற்பிற்

10 ³நீதுண்டோ மன்னு முயிர்க்கு.

பொ. உயிர் = மக்கள், ஏதிலார்குற்றம்போல்
= பிறர்குற்றங் களைப்போல், தங்குற்றம் = தப் முடைய
குற்றங்களை, காண்கிற்பின் = கண்டுணர்ந்தால், மன்னும்
உயிர்க்கு = நிலைபெறும் மக்கட்கு, தீது =
புறங்கூறுதல் என்ற தீச்செயல், உண்டோ ?
(இல்லை என்பது கருத்து)

(1) பாஞ்ஞனஞ் செய்வரோ (மணக்.) செய்வது
என்பது சொல் லெச்சம். என்னர்கொல் என்று
பாடமோதி எவ்வியல்பினராவர் என்
முறைப்பாடு முளர். (பரிமே.)

(2) புறங்கூறலாகிய தங்குற்றம் (பரிமே.)

(3) தீது = தீமை (மணக்.) துன்பம் (பரிமே.)

20. பயனிலசொல்லாமை¹

பயனிலசொல்லாமை என்பதற்குத் தமக்கும்
பிறர்க்கும் பயனில்லாதவற்றைக் கூறுதிருத்தல் என்பது
பொருள்.

சொற்குற்றம் நான்கனுள்² ஒன்று புறங்கூறுதல்,

மற்றொன்று பயனிலகூறுதல். ஆகலின்
புறங்கூறுமையின் பின்னர் பயனில சொல்லாமையைக்
கூறினர்.

பலரும் வெறுக்குமாறு பயனில்லாத
சொற்களைக் கூறுவான் எல்லாராலும் இகழப்படுவான்
; அவ்வாறு அவற்றைக் கூறுதல் நண்பரிடத்தில் அவர்
விரும்பாத செயல்களைச் செய்தலினுந் தீது ; அஃதே
அவன் நீதியிலன் என்பதை அறிவிக்கும் ; அஃது
அவனை நற் குணங்களினின்றும் நீக்கும் ; ஆகலின்
அவனை மகன் எனக் கூறாமல் மக்களுள் பதர் எனக்
கூறல்வேண்டும் ; சான்றோர் பயனிலவற்றைக் கூறின்
புகழையும் வீடுபெறுதலையும் இழப்பர் ; அவர்
பெரும் பயனில்லாதவற்றைக் கூறார் ; அவற்றை
மறந்துங்கூறார் ; அவர் ஒருக்கால் நயனில்லாதவற்றைக்
கூறினுங் கூறல் தகும், பயனில்லாத வற்றைக்
கூறாமலிருத்தல் வேண்டும் ; சொன்னால்
பயனுடையவற்றைக் கூறுக பயனில்லாதவற்றைக்
கூறாமலிருக்க ; எனக் கூறினர்.

191 பல்லார் முனியப் பயனில

சொல்லுவா

1. எனல்லாரு மெள்ளப் படும்.

பொ. பல்லார் = பலர், முனிய = வெறுக்கும்படி,
பயனில = பயனில்லாத சொற்களை, சொல்லுவான் =

கூறுகின்றவன், எல்லாரும் = எல்லோராலும்,
எள்ளப்படும் = இஃழப்படுவான்.

(1) பயனிலசோல்லுதல் என்பதும்

அஸ்தீப்ரலாபம் என்பதும் ஒருபொருட்கிளவி.

(2) cf. असत्प्रलापं पारुष्यं पैशुन्यमनृतं तथा ।

चत्वरि वाचा राजेन्द्र न जल्पेत न चिन्तयेत् ॥

(3) பல்லாரீ = அறிவுடையார் பலர்

[ம.மா.சாந்தி.&மநு.12,6]

(பரிமே.)

86

அவ்வாறு கூறுதல் எதைக்காட்டிலும் தீது
எனின்,

192 பயனில பல்லார்முற் சொல்ல
னயனில

2 நட்டார்கட் செய்தலிற் றீது.

பொ. பயனில = பயனில்லாதவற்றை,
பல்லார்முன் = பலருக்கு முன்னர், சொல்லல்,
நட்டார்கண் = நண்பரிடத்தில், நய
னில = நீதியில்லாத செயல்களை,

செய்தலின் = செய்தலைக்காட்டிலும், தீது = கொடியது.

அஃது எதனை அறிவிக்கும் எனின்,

193 நயனில நென்பது சொல்லும் பயனில
3 பாரித் துரைக்கு முரை

பொ. பயனில = பயனில்லாதவற்றை,
பாரித்து = விரித்து, (ஒருவன்), உரைக்கும் உரை
= சொல்லும் சொல்லே, (அவன்), நயன் இலன் =
நீதியை உடைத்தாயிருக்கவில்லை, என்பது = என்
பதை, சொல்லும் = அறிவிக்கும்.

மேலும் அது என்ன செய்யும் எனின்,

194 நயன்சாரா நன்மையி னீக்கும்
பயன்சாராப்

4 பண்பில்சொற் பல்லா ரகத்து.

பொ. பல்லாரகத்து = பலரிடத்தில்,
பயன்சாராப்பண்பில் சொல் = பயனொடு பொருந்தாத
வீண்சொற்கள், சொல்லுவானை, நயன் = நீதியோடு,
சாரா = பொருந்தாது, நன்மையின் நற்குணங்
களினின்றும், நீக்கும்.

சோல்லுவான் என்பது முதற்குறளிலிருந்து அதிகரிக்கப்பட்டு இரண்டாம் வேற்றுமையாக மாற்றப்பட்டது.

உகலின் அவனை எப்படிச் கூறல்வேண்டும் எனின்,

195 பயனில்சொற் பாராட்டு வாளை மகனெனல்¹

5 மக்கட் பதடி யெனல்.²

- (1) எதிர்மறையியங்கோள்
- (2) விதியியங்கோள்.

87

பொ. பயனில்சொல் = பயனற்ற சொற்களை, பாராட்டு வாளை = அடிக்கடி கூறுவாளை, மகன் எனல் = மகன் என்று சொல் லக்கூடாது ; மக்கட்பதடி = மக்களுள் பதர், எனல் = என்று கூற வேண்டும்.

சான்றோர் பயனில்லாதவற்றைக் கூறின் பயன் யாது எனின்,

196 சீர்மை¹ சிறப்போடு நீங்கும் பயனில

6 நீர்மை யுடையார் சோலின்.

பொ. நீர்மையுடையார் = நடுநிலையிலுள்ள
சான்றோர், பய

னில = பயனில்லாத சொற்களை, சொலின் = சொ
ன்னால், (அவர்க
ளுடைய), சீர்மை = கீர்த்தி, சிறப்பொடு =
வீடுபெறுதலோடு,
நீங்கும்.

இம்மையில் கீர்த்தியையும், இறந்தபின்னர்
வீடுபெறுதலையும் இழப்பர் என்பது கருத்து.

ஆகலின் சான்றோர் அவற்றைக் கூறுவாரா
எனின்,

197 அரும்பய னாயு மறிவீரார்

சொல்லார்

7

பெரும்பய னில்லாத சொல்.

பொ. அரும்பயன் = மேலான பயனை, ஆயும் = ஆராயும், அறி
வீரார் = அறிவோடுகூடிய சான்றோர், பெரும்பயன் இல்லாத
சொல் = பெரும் பயனற்ற சொற்களை,
சொல்லார் = கூறமாட்டார்.

அவற்றை ஒருக்கால் மறந்துஞ் சொல்லுவாரோ

எனின்,

198

8

பொருடர்ந்த பொச்சாந்துஞ் சொல்லார் மருடர்ந்த
மாசறு காட்சி யவர்.

பொ. மருடர்ந்த மாசறுகாட்சியவர் = மயக்கமில்லாத சுத்த
மான அறிவையுடையவர், பொருடர்ந்த = அர்த்தமில்லாத சொற்
களை, பொச்சாந்தும் = மறந்தும், சொல்லார் = சொல்லமாட்டார்.

(1) சிறப்பு = நன்கு மதிக்கற்பாடு (பரிமே.)

88

நீ தியோடு பொருந்தாத சொற்கள்,
பயனில் சொற்கள் இவற்றுள் ஒன்றைக்
கூறவேண்டின், எவற்றைக் கூறல்வேண்டும் எனின்,
199 பயனில் சொல்லினுஞ் சொல்லுக
சான்றோர்.

9 பயனில் சொல்லாமை நன்று.

பொ. சான்றோர், நயன் இல = நீ தியோடு
பொருந்தாத சொற்களை, சொல்லினும் = சொன்
னாலும், சொல்லுக; பயன் இல = பயனற்ற
சொற்களை, சொல்லாமை, நன்று = நல்லது

ஆகலின்,

சொல்லற்க

10 சொல்லிற்² பயனிலாச் சொல்.

பொ. ஒருவன், சொல்லின் = சொன்னால்,
 பயன் உடைய = பயனுள்ள சொற்களைச் சொல்லுக;
 சொல்லின் = சொன்னால், பய
 நிலாச்சொல் = பயனற்ற சொற்களை,
 சொல்லற்க = சொல்லாம விருக்கவேண்டும்.

(1, 2) சொல்லின் = சொல்லுவனின் (மணக்.); சொற்களின்
 (பரிமே.) முற்குறளில் சொல்லினும் என்பதை இருவரும் வினையெச்ச
 மாகவே கொண்டமையான், ஈண்டும் சொல்லின் என்பதை மணக்குடவர்
 போல் வினையெச்சமாகக் கொள்ளுதலே சிறக்கும்.

21. தீவினையச்சம்.

தீவினையச்சம் என்பதற்குக் கேட்ட செயல்களைச்
 செய்வதற்குப் பயப்படுதல் என்பது பொருள்.

சொற்குற்றங்களை நீக்கவேண்டும் எனக் கூறிய

பின்னர் உடம் பால் செய்யப்பட்டுக் குற்றங்களை
 நீக்கவேண்டுமென்பதற்குத் தீவினை யச்சத்தைப்
 புறங்கூருமை பயனிலசொல்லாமை இவற்றின் பின்
 னர்க் கூறினர்.

தீச்செயல்களைச் செய்ய தீவினையார்
 அஞ்சமாட்டார் பெரியோர் அஞ்சுவர் ; அவை
 செய்தவனுக்குக் கேட்டினையே வினைவிப்பதால்
 நெருப்பைக்காட்டிலும் அவற்றினிடம்
 பயப்படவேண்டும் ; மறந்தும் பிறனுக்குக் கேடு
 செய்தால் அறக்கடவுள் அவனைவிட்டு நீங்கும் ;
 தீச்செயலின் பயன் ஒருவனது நிழல்போல்
 அவனைவிட்டு நீங்காது ; அதுபின்னர் அவனைக்
 கொல்லும் ; வறுமை காரணமாகத் தீச்செயல்
 களைச் செய்தால் பின்னரும் வறுமையே வரும் ; தன்னிடத்தில்
 தானே அன்புடையன் பிறனுக்குக் கேடு செய்யக்கூடாது ; தனக்கு
 நோய் வர வேண்டாதவன் பிறனுக்குக் கேடு செய்பாமலிருத்தல்
 வேண்டும் ; கேடு செய்தார்க்கும் கேடு செய்யாதிருத்தலே அறிவிற்குச்
 சிறப்பு ; என்றுங் கூறி கேடு செய்யாதவனுக்கு ஒருகாலும் கேடு
 வராது எனக் கூறினர்.

201 தீவினையா ரஞ்சார் விழுமியா ரஞ்சுவர்
 1 தீவினை யென்னுஞ் செருக்கு.¹

பொ. தீவினை என்னும் செருக்கு = தீச்செயல் என்ற மயக்கக்
 காரியத்தை, தீவினையார் = முற்பிறப்பில் செய்த தீவினையை
 யுடையவர், அஞ்சார் = பயப்படமாட்டார்;
 அஞ்சுவர் = பயப்படுவர்.
 விழுமியார் = பெரியோர்,

தீச்செயல்களின் பயன் யாது,
202 தீயவை தீய பயத்தலான் நீயவை
 2 தீயினு மஞ்சப் படும்.

(1) செருக்கு - ஆகுபெயர்,
 12

90

பொ. தீயவை = தீச்செயல்கள், தீய = கெட்டபயனை, பயத்த
 லான் = உண்டுபண்ணுதலால், தீயவை = தீச்செயல்கள், தீயினும் =
 நெருப்பைக்காட்டிலும், அஞ்சப்படும் = பயப்படப்படும்.

மேலும்,

203 மறந்தும் பிறன்கேடு சூழற்க சூழி
 3 னறஞ்சூழஞ் சூழ்ந்தவன் கேடு.

பொ. (ஒருவன்), மறந்தும்,
 டினை, சூழற்க = செய்ய நினைத்தல்

பிறன்கேடு = பிறனுக்குக் கேட்
கூடாது ; சூழின் = நினைத்தால்
சூழ்ந்தவன்கேடு = நினைத்தவனுக்குக் கேட்டினை,
அறம் = அறக் கடவுள், சூழும் = நினைக்கும்.

அறக்கடவுள் கேடு நினைத்தவனை விட்டு
நீங்கும் என்பது
கருத்து.

தீச்செயலின் பயன் அவனிடம் எவ்வாறு
இருக்கும் எனின்,

204 தீயவை செய்தார் கெடுத
னிழறன்னை

4 வியா தடியுறைந் தற்று.

பொ. தீயவை = கெட்ட செயல்களை,
செய்தார், கெடுதல் =
கெட்டுப்போதல், நிழல், தன்னை, அடியுறைந்தற்று
ஊற் போன்றது.

= அடியில் தங்கி

தீச்செயல்களின் பயன் அவனை விடாது
நின்று என்ன செய்
யும் எனின்,

1வினைப்பகை

5 வீயாது பின்சென் றடும்.

பொ. எனைப்பகை = எவ்விதமான

பகையை, உற்றாரும் =

அடைந்தவரும், உய்வர் = பிழைப்பர். வினை

ப்பகை = தீவினைப்பய

னாகிய பகை, வீயாது = விடாது, பின் சென்று,

அடும் = கொல்லும்.

வறுமையால் தீவினையைச் செய்தால் யாது

பயன் எனின்,

206 1இலனென்று தீயவை செய்யற்க

6

செய்யி

னிலனாகு மற்றும் பெயர்த்து.

(1) பகை என்ற சொல்லோடு

தொகைப்பட்ட வினை என்ற சொல்

தீவினையே குறிக்கும்.

(2) இலம் (மணக். பா.) இலன் என்றது தன்மை யொருமையாயின், அன்னீற்றுத் தன்மையொருமை தொல்காப்பியத்திற் கூறப்படாமையின்,

பொ. இலன் என்று = நான் ஏழையாயிருக்கின்றேன் என்று,
 தீயவை = கெட்ட செயல்களை, செய்யற்க = செய்யக்கூடாது ; செய்
 யின் = செய்தால், பெயர்த்து = மறுபடியும், இலன் = ஏழை,
 ஆகும் = ஆவான்.

எவன் பிறர்க்குத் தீங்கு செய்யக்கூடாது
 எனின்,

207 தன்னைத்தான் காதல ராயி
 நெனைத்தோன்யந்

7 துன்னற்க தீவினைப் பால்.

பொ. (ஒருவன்), தன்னை, தான், காதலன் ஆயின் = விரும்பு
 வான் ஆயின், தீவினைப்பால் = தீச்செயலின் பகுதியுள், எனைத்து
 ஒன்றும் = எவ்வகைப்பட்ட ஒன்றினையும், துன்னற்க = செய்ய
 வேண்டாம்.

மற்றும் யார் செய்யக்கூடாது எனின்,

208 தீப்பால தான்பிறர்கட் செய்யற்க
 நோய்ப்பால

8 தன்னை யடல்வேண்டா தான்.

பொ. தன்னை, நோய்ப்பால = நோய்ப்பகுதிகள், அடல்
 வேண்டாதான் = வருத்தப்படுத்த வேண்டாதான், தான், பிறர்
 கண் = பிறரிடத்தில், தீப்பால = தீப்பகுதிப்பட்ட செயல்களை, செய்
 யற்க = செய்யவேண்டாம்.

தனக்குக் கேடு செய்தவர்க்குத் தான் கேடு
 எனின்,

209 ¹அறிவினு ளெல்லாந் தலையென்ப

தீய

9 செறுவார்க்குஞ் செய்யா விடல்.

பொ.

செறுவார்க்கும் = பகைவார்க்கும், தீய = கொடிய
செயல்

களை, செய்யாவிடல் = செய்யாதிருத்தல்,
அறிவினுள் எல்லாம் அறிவு எல்லாவற்றுள்ளும், தலை
= சிறந்தது. என்ப = என்று கூறு
வர், (பெரிடோர்).

இந்தால் அதற்குப் பிற்பட்டது என்பதற்கு இஃது மொரு சான்றாகும்.
அச்சொற்குத் தான் என்றதை எழுவாயாகக்கொள்ளின் தன்மையொருமை,
எனக் கொள்ளல்வேண்டாம்; ஆயினும் 'இரப்பனி ரப்பாரை.....
(குறள். 1067) என்னுமிடத்து இரப்பன் என்பதைத் தன்மையொருமையா
கவே கொள்ளவேண்டியுளது. அதனையொட்டி ஈண்டுத் தன்மையொரு
மையாகக் கொள்ளின் குற்றமாகாது.

(1) அறிவு—அறிவின் காரியம் (ஆகுபெயர்)

தீவினை செய்யாதோர்க்குக் கேடு வாராதோ எனின்,

210 அருங்கேட னென்ப தறிக மருங்கோடித்

10 தீவினை செய்யா னெனின்.

பொ. மருங்கு = எல்லைபை, ஓடி = கடந்து,
தீவினை = கொடிய செயல்களை, (ஒருவன்), செய்யான்
எனின், (அவன்), அருங்கேடன் =
கேடில்லாதவன், என்பது = என்பதை, அறிக =
அறிய வேண்டும்.

22. ஒப்புரவறிதல்.

ஒப்புரவறிதல்¹ என்பதற்கு உலகிற்கு உபகாரஞ்
முறையைத் தேரிந்துகொள்ளுதல் என்பது பொருள்.
செய்யு

தர்மசாஸ்திரங்களில் விலக்கப்படுவனவற்றைக்
கூறிய பின்னர் செய்யவேண்டியவற்றுட் சிறந்த
ஒப்புரவு ஈகை இவ்விரண்டைப்பற் றியும் இரண்டு
அதிகாரங்களில் ஆசிரியர் கூறினர்.

ஒப்புரவு என்ற பொருளில் கடப்பாடு, வேளாண்மை, ஒத்தது நயன், பெருந்தகை என்ற சொற்களை வழங்குகின்றனர்.

மேகம்போல் பிரத்தியுபகாரத்தை
எதிர்பாராது உலகத்தா

ருக்கு உபகாரஞ் செய்யவேண்டும்; தாம் சம்பாதிக்கும் பொருள் எல்லாம் தகுந்தவர்க்கு உபகாரஞ் செய்தற்கு; உபகாரஞ் செய்வதைப்போல் சிறந்தது இவ்வுலகம் சுவர்க்கம் இரண்டிலும் இல்லை; உபகாரஞ் செய்கின்றவன் உயிரோடிருப்பவனையன்றி உபகாரஞ் செய்யாதவன் பிணத்திற்கு ஒத்தவன்; உபகாரஞ் செய்வனுடைய செல்வம் ஊருணியின் நீர்போன்றது; அவனிடம் பொருள் இருப்பின் அஃது ஊரின் உட்புறத்திலுள்ள பழங்கள் போன்றது; அச் செல்வம் எல்லாவுறுப்புக்களாலும் மருந்தாய் உதவுகின்ற மரம்போன்றது; வறுமையடைந்தாலும் தங்கடமையை

யறிந்தோர் உப

(1) ஒப்புரவறிதலாவது இல்லென இரந்துவந்தார் யாவர்க்கும் வரையாது கொடுக்கு மாற்றலிலரெனினும் தம்மளவிற்கும் தம் வருவாயவிற்கும்

காரஞ் செய்யாமல் இருக்கமாட்டார்; அவருடைய ஏழ்மை பிறர்க்கு உபகாரஞ்செய்ய முடியாமையே; உபகாரஞ்செய்வதால் கேடு வரின் அக்கேட்டை தன் உடைப்பொருளை விற்குவது கொள்ளவேண்டும்;

எனக் கூறினார்.

211 கைம்மாறு வேண்டா கடப்பாடு
மாரிமாட் 1 டென்றோற்றுங் கொல்லோ
வுலகு.

பொ. மாரிமாட்டு = மேகத்தினிடத்தில்,
உலகு = உலகத்தார், என்ன
கைம்மாறு = எவ்வகைப்பட்ட பிரத்தியுபகாரத்தை,
ஆற்றுங் கொல் = செய்வார்? (அதுபோல)
கடப்பாடு = உபகாரம், கைம்
மாறு = பிரத்தியுபகாரத்தை.
வேண்டா = எதிர்பாராது இருத்தல் வேண்டும்.

சம்பாதித்த பொருள் எல்லாம் எதற்கு
எனின்,

212 தாளாற்றித் தந்த பொருளெல்லாங்
தக்கார்க்கு 2 வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டு.¹

பொ. (ஒருவன்), தான் ஆற்றி = முயற்சியைச் செய்து,
 தந்த = சம்பாதித்த, பொருள் எல்லாம், தக்கார்க்கு = தகுதியுடைய
 வார்க்கு, வேளாண்மை = உபகாரத்தை,
 செய்தற்பொருட்டு = செய்வ தற்கு, (ஆகும்).

உபகாரஞ் செய்வதைவிடச் சிறந்தது
 எங்கேனும் உண்டோ
 எனின்,

213
3

புத்தே ஞலகத்து மீண்மே 'பெறலரிதே
 யொப்புரவி னல்ல பிற,

பொ. ஒப்புரவின் =
 உபகாரத்தைக்காட்டிலும், பிறநல்ல =

வேறான நல்ல செயல்களை,
 புத்தே ஞலகத்தும் = சுவர்க்கத்திலும்,
 சும் ஏற்கத் தக்கார்க்குத் தக்கனவறிந்து கொடுத்தல் (மணக்.) உலகநடை
 யினை யறிந்து செய்தல். (பரிமே.) மணக்குடவர் கூறியபொருள் ஒரு
 வகையில் ஈகையின்பாற் படுமாகலானும், பரிமேலழகர் கூறிய பொருள்
 ஒருவகையில் ஒழுக்கத்தின்பாற் படுமாகலானும்
 ஒப்புரவு என்பதற்கு

உலகிந்திச் செய்யும் உபகாரம் எனக் கொள்ளுதல்
 சிறக்கும்.

(1)

பொருட்டு—கான் காம்வேற்ற மைச்சொல்லுருபு.

(2) பெறற்கரிதே (மணக். பா.)

94

சுண்டும் = இவ்வுலகத்திலும், பெறல் = பெறுதல்,
அரிது = இல்லை. (ஏ—அசை).

உபகாரஞ் செய்பவனுக்குஞ்
செய்யாதவனுக்கும் மாறுபாடு

யாது எனின்,

214 ஒத்த தறிவா னுயிர்வாழ்வான்
மற்றையான்

4 செத்தாருள் வைக்கப் படும்.

பொ. ஒத்தது = உபகாரஞ் செய்தலை,
அறிவான் = அறிந்த

வனை, உயிர் வாழ்வான் = உயிரோடு கூடியவன்,
(ஆகும்). மற்றையான் = உபகாரஞ் செய்தலை

அறியாதவன், செத்தாருள் = இறந்தவ

ருள், வைக்கப்படும் = வைக்கப்படுவான்.

உபகாரஞ் செய்பவனுடைய செல்வம் எது
போன்றது எனின்

ஊருணி நீர்நிறைந் தற்றே யுலகவாம்¹
பேரறி வாளன் திரு.

பொ. உலகு = உலகத்தார்,
அவாம் = விரும்புகின்ற, பேரறி
வாளன் திரு = பேருபகாரஞ்
செய்யவேண்டுமென்ற அறிவைக்
கொண்டவனுடைய செல்வம், ஊருணி = ஊரார்
குடிக்கும் நீரை யுடைய குளம்,
நீர்நிறைந்தற்று = நீரால் நிறைந்தது போன்றது.
ஊருணியீரால் எவ்வாறு ஊரார் இன்பம்
அடைவரோ அவ் வாதே பேருபகாரியின்
செல்வத்தால் இன்பமடைவர் என்பது
கருத்து.

மேலும்,

216

பயன்மர முள்ளூர்ப் பழுத்தற்றூற்

செல்வ

6

நயனுடையான்கட்

படின.²

பொ. செல்வம், நயனுடையான்கண் =
உபகாரியிடத்தில்

படிண் = உண்டானால், பயன்மாம், உள்நூர் = ஊரின்
உட்புறத்தில் பழுத்தற்று = பழுத்தது போன்றது.

(ஆல்—அசை)

(1) உலகத்தாரொல்லாராலும் நச்சப்படுகின்ற
(மணக்.) உலக

நடையை விரும்பிச்செய்யும் (பரிமே.)

(2) cf. முன்னூர்ப் பழுனிய கோளி யாலத்துப்
புள்ளார் யாணர்த்தற்றே யென்மகன்

வளனுஞ் செம்மலு மெமக்கு. (புறநா.
254, 7—9)

95

மேலும்,

217 மருந்தாகித் தப்பா மரத்தற்றுற்
செல்வம்

7 பெருந்தகை யான்கட் படிண்.

பொ. செல்வம் = பெருந்தகையான்கண் =
உபகாரியிடத்தில், படிண் = உண்டாயின், மருந்து
ஆகி, தப்பாமரத்தற்று = வெளிப் படையாக நின்று

பயனில் தப்பாத மரத்தைப்போன்றது. (ஆல்அச்சை)

உபகாரஞ்செய்வவர்க்குக் காலபலன்

சரியாயில்லாவிடின் அவர் யாது செய்வர் எனின்,

218 இடனில் பருவத்து மொப்புரவிற்

கொல்கார்

8 கடனறி காட்சி யவர்.

பொ. கடனறிகாட்சியவர் = கடமையை

அறிந்த அறிவுடையார்; இடனில் பருவத்தும் =

வசதியில்லாக்காலத்தும், ஒப்புரவிற்கு = உபகாரஞ்

செய்தற்சு, ஒல்கார் = தள்ரமாட்டார்.

அவர்க்கு வறுமை என்பது யாது எனின்,

219 நயனுடையா னல்கூர்ந்தா

னாதல் செயுநீர்¹

9 செய்யா தமைகலா வாறு².

பொ. நயனுடையான் = பேருபகாரி,

நல்கூர்ந்தான் ஆதல் = வறுமையுற்றான்

ஆகுதல், செய்யும் நீர் = செய்யப்படும் நீர்மை

யுடையனவற்றை, செய்யாது = செய்யாமல்,

அமைகலாவாறு = வருந்துகின்றவிடத்தில்தான்,

ஆகும்).

உபகாரஞ்செய்வதால் கேடு வரின் யாது

செய்வது எனின்,

னஃதொருவன்

பொ. ஒப்புரவினால் = உபகாரஞ் செய்வதால், கேடு = தன்பம், வரும் எனின், அஃது, ஒருவன், விற்று = (தன் பொருளை) விற்று கோட்டக்கது உடைத்து = கொள்ளத்தக்கதை உடையது.

(1) செயனீர்மை (மணக். பா.)

(2) அமையமாட்டாத வியல்பாம் (மணக்.) வருத்தகின்ற வியல்பாம் (பரிமே.)

(3) ஒப்புரவினான் (மணக். பா.)

(4) தன்னைவிற்றாயினும் (பரிமே.)

23.

நகை.

நகை என்பதற்குத் தானம்¹ என்பது பொருள்.

தன்னைக்காட்டிலும் சிறந்தோர்க்கும் தனக்கு ஒப்பானவர்க்கும்

தனக்கு இழிந்தோர்க்கும் உடல், வாக்கு, பொருள் இவற்றால் செய்

யும் உபகாரத்தைப்பற்றிக் கூறும் ஒப்புரவறிதல்
என்ற அதிகாரத்

திற்குப் பின்னர், வரும் புண்ணியங்கருதி
வறியார்க்குப் பொருள்.

முதலியவற்றைக் கொடுப்பதைக் கூறும் ஈசை என்ற
அதிகாரத்தை

ஆசிரியர் கூறினார்.

பிறரிடமிருந்து கொள்ளுதல் நல்லது
எனினும் அதனைக்

கொள்ளாமையும், ஈசை மறுமையில்,
நன்மையைக் கொடாது எனினும்

அதனைக்கொள்ளுதலும், நல்லன ;
வறியார்க்கே ஈதல்

வேண்டும் ; தான் வறியன் என்று
கூறுமுன்னரே தன்னிடம்

ஒன்றுமில்லை எனக் கூறுது, அவன் மறுபடியும்
பிறரிடம் சென்று

இலன் எனக் கூறுவாறு, அவனுடைய
வறுமையைத் தானும்

பிறரிடம் சொல்லாது, ஈதல்
பெருங்குடியிற் பிறந்தா

னிடத்தே உள்ளது ; இரந்தவருடைய இனிய
முகத்தைக் காணும்

வரையில் ஈதல் வேண்டும் ; பசியை
 அடக்குபவரைக் காட்டிலும்
 பசியைப் போக்குபவரே சிறந்தார் ;
 பசித்தார்பசியைத் தீர்த்தலே
 தான் தேடிய பொருளைவைக்கும் இடம் ;
 பிறர்க்குக் கொடுத்துத்
 தான் உண்பவனுக்கு பசி வாராது ; பிறர்க்கு
 ஒன்றுங் கொடாது
 இருத்தல் பெற்றவரின் இனிய முகத்தைப்
 பார்க்காததால் ;
 பொருளை நிரப்புவதற்காகப் பிறர்க்குக் கொடாது
 தானே அனுப
 வித்தல் யாசித்தலைக்காட்டிலும் கீழ்ப்பட்டது ;
 ஒருவனால் தானம்
 பண்ண முடியாவிடத்து விரும்பப்படாத
 பொருள்களுள் முதன்
 மையான சாவும் விரும்பப்படும் எனக் கூறினர்.

221 நல்லா நெனிணுங் கோளறீது

மேலுலக

1 மில்லேனினு மீதலே நன்று.

பொ. கொளல் = (பிறர் கொடுப்பதை)
 ஏற்றுக்கொள்ளுதல்,

நல்லாறு = நல்லமார்க்கம்,

எண்ணும் = என்று

கூறப்படினும், (அது),

(1) ஒருபொருளின் கண்ணுள்ள தன்னுரிமையை
நீக்கி அதனைப்

பிறர்க்கு உரித்தாக்குதற்குத் தானம் என்று பெயர்.

97

நீது = கெட்டது; மேல் உலகம் = மறுமை, இல்
எண்ணும் = இல்லை என்று கூறப்படினும், ஈதலே,
நன்று = நல்லது.

ஈதலின் இலக்கணம் யாது எனின்,

222 'வறியார்க்கோன் நீவதே யீகைமற்

றெல்லாங்

2 குறியேதிர்ப்பை நீர துடைத்து.

பொ. வறியார்க்கு = ஏழைக்கு,
ஒன்று = ஒன்றை, ஈவதே, ஈகை (ஆகும்); மற்று
எல்லாம் = வேறெல்லாம், குறிபெதிர்ப்பை
நீரது = அளவு குறித்து வாங்கி அவ்வாங்கியவாரே
கொடுத்தலின் தன்மையை,

உடைத்து = உடைத்தாயிருக்கின்றது.

எவ்வாறு ஈதல்வேண்டும் என்றும், அது யாரிடம் இருக்கும் என்றும் வினவின்,

223 *இலனென்னு மெவ்வ முரையாமை

யீதல்

3 குலனுடையான் கண்ணே யுள.

பொ. இலன் என்னும் எவ்வம்

உரையாமை = தான் (கோபு)

போன்) பொருளில்லாதவன் என்னும் இழிவைக் கூறாமல், இலன்

என்னும் எவ்வம் உரையாமை = யாசிப்பவன் தான்

இலன் என்ற இழிவைக் கூறுவதற்கு *முன்னரே,

இலன் என்னும் எவ்வம் உரையாமை = யாசிப்பவன்

மறுபடியும் இலன் என்ற இழிவைப் பிறரிடம்

சொல்லாதவாறு⁴, இலன் என்னும் எவ்வம்

உரை

•(1) दरिद्रायैव दातव्यं न समृद्धाय तु पाण्डव ।

[ச.மா.அஷ்மே.103,12] இரப்போர்க்கீத றண்டா மாசித றிருக்கை (பதிற்று. 76)

(2) இன்மை யுரைத்தார்க் கதுகிறைக்க

லாற்றுக்காற் றன்மெய் துறப்பான் (கலித். 43,

26—27)

(3) cf. இல்லது நோக்கி யினிவரவு கூறமுன்

10, 87—88)

அல்லது வெஃகி வினைசெய்வார் (பரிபாடல்.

25-26)

முன்ன முகத்தி னுணர்ந்தவ
ரின்மை தீர்த்தல் வன்மையானே (புறநா. 3,

57)

இரவலர் புன்க ணஞ்சம்—
புரவெதிர் கொள்வனைக் கண்டனம் (பதிற்று.

31-33)

(4) of நிற்பாடிய வலங்கு செந்நாப்
பிறரிசை துவலாமை
யோம்பா தீயு மாற்ற லெங்கோ (புறநா. 22;

இரவி னான யீத்தோ னெந்தை
யன்றை ஞான்றினே டின்றி னூங்கு
மிரப்பச் சித்தியேன் (புறநா. 376, 16-18)

13

98

யாமை = யாசிப்பாவன் தன்னிடம் இலன்
என்னும் இழிவைக்

கூறினான் எனக் கூறாமையும்,
நாதல் = கொடுத்தலும்; குலனுடை

யான்கண்ணே = பெருங் குடியிற்
பிறந்தானிடத்திலே, உள.

இரக்கப்படுதலும் எதுவரையிலும் இன்னொது
எனின்,

224 இன்னா திரக்கப் பதே லிரந்தவ

4 ரின்முகங் காணு மளவு.

பொ. இரந்தவரின்முகம் = யாசிப்பவருடைய

மலர்ந்த முகத்

தை, காணுமளவு = காணும் வகையில்,

இரக்கப்பந்தல், இன்னாது =

இனியது அன்று.

பிறர்பசியைப் போக்குதல்

எதைக்காட்டிலும் சிறந்தது

எனின்,

225 ஆற்றுவா ராற்றல் பசியாற்ற

லப்பசியை

5 மாற்றுவா ராற்றலிற் பின்.

பொ.

ஆற்றுவாராற்றல் = வலியுடையாருடைய சக்தி,

பசி =

பசியை, ஆற்றல் = பொறுத்தல், ஆகும்;

(அது), அப்பசியை,

மாற்றுவாராற்றலின் = போக்குகின்றவரின்

சக்திக்கு, பின் = பின்

னரே, நன்று.

நன்று என்பது முதற்குறளிலிருந்து
அகிகரித்தது.

வறுமையற்றார்பசியைத் தீர்த்தல் எவ்வாறு
கருதப்படும்
எனின்,

226 'அற்று ரழிபசி தீர்த்த
லஃதொருவன்

6 பெற்றான் பொருள்வைப்புழி.

பொ. அற்றாரழிபசி = வறுமையற்றருடைய
கொடியபசியை,

தீர்த்தல் = போக்கல் வேண்டும். அஃது, பொருள்
பெற்றான் =

பொருளை அடைந்தவனாகிய ஒருவன்,

பொருள்வைப்புழி =

பொருளைச் சேகரித்துவைக்குமிடம், ஆகும்.

(4) of. यो दद्यादपरिक्लिष्टमन्नमध्वनि वर्तते ।

आर्तायादृष्टपूर्वाय स महद्धर्ममाप्नुयात् ॥

[म.भा.अनु.98,14]

ब्राह्मणायामिरूपाय यो दद्यादन्नमर्थिने ।

निदधाति निधिं श्रेष्ठं पारलौकिकमात्मनः ॥ [म.भा.अनु.98.10]

கொடுத்தேதா குயிர்கொடுத்தோரே (புறநா, 18-19)

99

பொருள் என்பது இடைகழிதீபநியாயத்தால் பெற்றான், வைப்புழி என்ற இரண்டினேடும் கூட்டப்பட்டது.

பிறர்பசியைத் தீர்த்தவனுக்குப் பசி வருமா எனின்,

227 பாத்துண் மரீஇ யவனைப் பசியென்னுந்

7 தீப்பிணி தீண்டலரிது.

பொ. ஊண் = உணவை, பாத்து = பகுத்து, மரீஇயவனை = சாப்பிட்டவனை, பசி என்னும் தீப்பிணி = பசி என்ற கொடிய வியாதி, தீண்டல் = நெருங்குதல், அரிது = இல்லை.

அவ்வாறிருக்க ஏன் சிலர் ஈகையின்றி

இருக்கிறார் எனின்,

228 ஈத்துவக்கு மீன்ப மறியார்கோ
ரூமுடைமை

8 வைத்திழக்கும் வன்க ணவர்.

பொ. தாம், உடைமை = பொருளை,

வைத்து = சேகரித்து

வைத்து, இழக்கும், வன்கணவர் = கொடியவர்,
ஈத்து = பிறர்க்குக்

கொடுத்து, உவக்கும் = மகிழும்,

இன்பம் = இன்பத்தை, அறியார்

கொல் = அறியமாட்டாரோ?

அவ்வீன்பத்தை அறியாமையே

ஈகையின்மைக்குக் காரணம்

என்பது கருத்து.

பொருளைச் சேகரிக்கத் தாமே உணல் எவ்வாறு

எனின்,

229 இரத்தலி னின்னாது மன்ற நிரப்பிய²

9 தாமே தமிழ ருணல்.

பொ. நிரப்பிய = சேகரித்துவைப்பதற்காக,

தாமே, தமிழர் உணல் = தனியே சாப்பிடுதல்,

இரத்தலின் = யாசிப்பதைக் காட்டி

லும், மன்ற = நிச்சயமாக, இன்னாது = கொடியது.

ஈகை செய்வதற்கு முடியாமல் இருப்பின்

எது சிறந்தது

எனின்,

230 சாதலி னின்னா த தில்லை யினிதனா

10 மீத லியையாக் கடை.

பொ. சாதலின் = சாதலைக்காட்டி லும்,

இன்னா தது = கொடி

யது, இல்லை. அது உம் = அதுவும், ஈதல்

இயையாக்கடை = ஈதல்

முடியாதவிடத்து, இனிது, (ஆகும்).

(1) கொடுத்த கொடையினால் பெற்றவர்க்கு வரும்
கண்டறியாரோ (மணக்.)

முகமலர்ச்சியைக்

(2)

(3)

தேடிய உணவுகளை (மணக்.)

Of. ஈத லிரந்தார்க்கொன் றூற்றூது வாழ்தலிற்
சாதலுங் கூடுமா மற்று (கலித். 61, 11-12)

சாக்காடும்

5 வித்தகர்க் கல்லா லரிது.^{3,3}

பொ. நத்தம்போல் = ஆக்கம்போல், உளது
 ஆகும் = புகழை உண்டுபண்ணும், கேடும் =
 துன்பமும், சாக்காடும் = சாவும்,
 வித்தகர்க்கல்லால் = பெரிய சமர்த்தர்களுக்கு அன்றி
 வேறொருவர்க் கும், அரிது = இல்லை

ஆகலின் புகழோடுதான் பிறக்கவேண்டுமோ எனின்,

236 தோன்றிற் புகழோடு தோன்றுக

வஃதிலார்த்

6 தோன்றலிற் றேன்றமை நன்று.

பொ.

உலகத்து = உலகத்தில், தோன்றின் = பிறந்தால்,

புக

ழோடு = புகழிற்குக் காரணமானதோடு,

தோன்றுக = பிறக்கவேண்

டும்; அஃதிலார் = அது இல்லாதவர்,

தோன்றலின் = பிறத்தலைக்

காட்டிலும், தோன்றமை = பிறவாமை, நன்று =

நல்லது.

புகழ் உண்டாம்படி வாழாதவர் யாரை
நொந்துகொள்ள வேண்
டும் எனின்,

237 புகழ்பட வாழாதார் தன்னோவார் தம்மை
7 யிகழ்வாரை நோவ தேவன்.

பொ. புகழ்பட = புகழ்உண்டாகும்படி,

வாழாதார் = வாழாத
வர், தம் = தங்களை, நோவார் = நோவாமல், தம்மை
இகழ்வாரை,
நோவது = நொந்துகொள்வது, எவன் = எதற்காக?

(1) கேடு புகழினைக் கொடுத்தது
சாக்காடு புகழினைக் கொடுத்தது துதீசி

சிபி முதலியோரிடத்திலும், (2) ஆக்கம்போலக்
முதலியோரிடத்திலும் காண்க. கல்லது அரிது (மணக்.)

கேடும் உளதானுற்போலச் சாதலும் வல்லவற்
புகழுடம்பிற்கு ஆக்கமாகும் கேடும் புகழுடம்

புளதாகுஞ் சாக்காடும் சதூர்ப்பாடுடையார்க்கல்லதில்லை.
போலென்பது ஈண்டுரையசை. (பரிமே.)

(பரிமே.)

(3) கேடுஞ் சாக்காடும் அரிது என்றவிடத்து ஒருமைபன்மைமயக்கம். தனித்தனியாக அரிது என்பதனோடு கேடும், சாக்காடும் என்பன வற்றைக் கூட்டல்வேண்டும் என்பது கருதி அவ்வாறு ஆசிரியர் கூறினர்.

103

பு கழின்மையை எவ்வாறு உலகம் கூறும்

எனின்,

238 வசையென்ப வையத்தார்க்

8 மெச்சம் பெறா விடின்.

கெல்லா மிசையென்னு

பொ. இசை என்னும் எச்சம் = புகழ் என்ற தன் சாவுக்குப் பின்னர் எஞ்சியிருக்கும் பொருள், பெறாவிடின் = உண்டாகாமற் போனால், (அதனை), வையத்தார்க்கு எல்லாம் = பூமியிலுள்ள மக்களுக்கு எல்லாம், வசை = குறைவு, (பெரியோர்).

என்ப = என்று கூறுவர்

புகழில்லாதாரைப் பொறுத்த
நன்றாய் வினையுமா எனின்,

பூமியில்

வினையொருள்கள்

வசையிலா வண்பயன். குன்று
யாக்கை பொறுத்த நிலம்.¹

மிசையிலா

பொ. இசையிலாயாக்கை = புகழோடு பொருத்தாத உடலை,
பொறுத்த = தாங்கிய, நிலம் = நிலத்தின்கண், வசையிலாவண்
பயன் = குற்றமில்லாத நில விளைச்சில், குன்றும் = குறையும்

ஆகலின்,

240

10

வசையொழிய வாழ்வாரே வாழ்வா ரிசையொழிய
வாழ்வாரே வாழா தவர்.²

பொ. வசை ஒழிய வாழ்வாரே = புகழின்மையைப்போக்கி
வாழ்பவரே, வாழ்வார், (ஆவர்); இசை ஒழிய வாழ்வாரே = புகழைப்
போக்கி வாழ்பவரே, வாழாதவர், (ஆவர்).

(1) நிலம் என்பதைக் குன்றும் என்பதற்கு எழுவாயாகக் கொள்
ளின் வசையிலாவண்பயன் என்பதை ஏழாம்வேற்றமையாகக் கொள்ளல்
தரும். அவ்வாறிருப்பினும் “குன்றுமென இடத்துநிகழ்பொருளின்
செழிவில் இடத்தின்மே னின்றது” என்ற பரிமேலழகர் கூறிய தொடர்
சென்னூலை ஆதாரமாகக் கொண்டது என்னலாம்.

இல்லறவியல் முற்றம்.

துறவறவியல்.

இல்லறமல்லாதது துறவறம் ஆகும்.

அந்நிலையில் இருப்போர்

நைஷ்டிகபிரம்மச்சாரி, பற்றற்ற

கிரஹஸ்தன், வானப்பிரஸ்தன், ஸந்

நியாஸி இந்நால்வரும் ஆவர். பெரும்பாலும் முன்

இல்லறத்தில் இருந் தவரே பின் வானப்பிரஸ்தர்,

ஸந்நியாஸி ஆவர். இல்லறத்தில் துழையாது

ஸந்நிடாஸி ஆவதும் உண்டு. வானப்பிரஸ்தர்

மனைவி

மக்களோடும் அவரின்றியும் இருப்பது உண்டு.

மனைவிமக்களை

விட்டு மோக்ஷத்தை அடைதற்குரிய

சாதனங்களைப் பெற்றவரே ஸந்நியாஸி ஆவர்.

பெரும்பாலும் வானப்பிரஸ்தருக்குரிய அரு
 ஞாடைமை, புலான்மறுத்தல், தவம், கூடாவொழுக்கம், கள்ளாமை,
 வாய்மை, வெகுளாமை, இன்னஞ்செய்யாமை, கொல்லாமை ஆகிய
 கடமைகளை ஒன்பது அதிகாரங்களிற் கூறி, அதற்குப் பின்னருள்ள
 நாலு அதிகாரங்களிற் பெரும்பான்மையும் ஸந்தியாஸியின் கடமை
 களை ஆசிரியர் கூறினர். துறவறத்தைப்பற்றிக்
 கூறும் இவ்விய
 லுக்குத் துறவியல் என்பது பெயர்.

வி ர த ம் .

தன்னைக் கொள்ளப்படவேண்டிவனவும்
 நீக்கப்படவேண்டிவன
 வும் விரதம் ஆகும்.

25 அருஞாடைமை.

அருள் என்பதற்குப் பிராணிகள்
 எல்லாவற்றின்மேலும் காட்
 டக்கூடிய தயை என்பது பொருள்.

அது நின்று, திமார் க்கத்தில் இருப்போருக்குச்
சிறந்த குணமாகக் கூறப்பட்டது.

(1) ஆயுள் முழுவதும் மணம்புரியாது நூல்களைக் கற்றுக்கொண்டு
ஆசிரியர், தாய்தந்தையர், இவர்களுக்குப் பணிசெய்து கொண்டு தவறில்லை
யில் இருப்பவர் நைஷ்டிகப்பிராமச்சாரி ஆவர்,

(2) cf. सर्वभूतदया धर्मो निवृत्तेः परमस्तदा

[ம.மா.அநு.211,18]

105

இல்லறத்தால் இவ்வுலகில் அடையக் கூடிய
புகழைக் கூறி அதன்பின்னர் துறவறத்திற்குச்
சிறந்த அருளைப்பற்றிக் கூறத்
தொடங்கினார்.

அருளே சிறந்த செல்வம் ; அதே வீடு
பெறுதற்குத் துணை யாகலான் அதனை
அடையவேண்டும் ; அருளுடையார் நரகத்திற்குப்
போகார் ; அவர்க்கு அந்நரகத்தை
அடைவிக்கக்கூடிய தீவினைகள் இரா ; இவ்வுலகத்திலும்
அவருக்குத் துன்பம் இல்லை என்பதற்குப் பூமியே
ஸாஷ்டி ; அருளில்லாதார்க்கு வீடு இல்லை ; அவர்
ஒருகாலும் ஆக்கத்தை அடையார் ; அவர் செய்யும்
மற்ற அறங்களெல்லாம் பயனற்றன ஆகி

ஞானமில்லாதவன் வீடுபெறுவது போலும் ஆகும் ;
 அவ்வருளை அடைதற்குச் சாதனம் நம்மைக்
 காட்டிலும் எளியவரிடத்தில் நாம் நடக்கும்போது
 நம்மைக்காட்டி
 லும் பெரியோர் நம்மிடத்தில் எவ்வாறு
 நடக்கவேண்டும் என நினைக்கின்றோமோ அதனை
 நினைவிற்குக் கொண்டுவருதலே ஆகும் ; எனக்கூறினார்.

241

அருட்செல்வஞ் செல்வத்துட்

செல்வம் பொருட்

1

பூரியார் கண்ணு முள.

[செல்வம்

பொ. செல்வத்துள் = செல்வங்களுள்,

அருட்செல்வம் =

அருள் ஆகிய செல்வமே, செல்வம் = சிறந்த

செல்வம் ; பொருட்

செல்வம் = பொருளாகிய செல்வம்,

பூரியார்கண்ணும் = சீழாரிடத்திலும், உள.

அருட்செல்வமே என்றவிடத்து ஏகாரம்

தொக்கது.

ஏன் அவ்வாறு எனின்,

242

நல்லாற்று னை யருளாள்க

2 ¹தேரினு மஃதே துணை.

பொ. நல்லாற்றான்² = நல்ல வழியில், நாடி
 = இருந்து, அருள் = அருளை, ஆள்க =
 தன்வசப்படுத்தல் வேண்டும் ; (ஏனெனில்),
 பல்லாற்றான்³ = பலவழிகளாலும், தேரினும் = ஆராய்ந்
 தாலும், அஃதே = அதுவே, துணை = வீட்டிற்குத்
 துணை⁴ (ஆகும்).

(1) தேரினும் (மணக். பா.)

(2 & 3) வேற்றுமைமயக்கம்.

(4) துறவறவியலின் இறுதிக் குறளாகிய “ ஆரா
 வியற்கை யவாநீப்பி னந்நிலையே—போரா வியற்கை
 தரும் ” (870) என்பதில் பேரா

14

106

மேலும்,

243 ¹அருள்சேர்ந்த நெஞ்சினூர்க் கில்லை

யிருள்சேர்ந்த

3 வினா வுலகம் புகல்.

பொ. அருள் சேர்ந்த நெஞ்சினூர்க்கு =

அருளோடுகூடிய மனமுடையார்க்கு, இருள் சேர்ந்த
இன்னாலகம் = இருளோடு கூடிய நரகத்தை, புகல் =
புகுதல், இல்லை.

ஏன் எனின்,

244 மன்னுயி ரோம்பி யருளாள்வாற்
கில்லென்ப

4 தன்னுயி ரஞ்சம் வினை.

பொ. மன்னுயிர் = சித்தியமான உயிர்களை,
ஓம்பி = போற்றி, அருள் = அருளை,
ஆள்வாற்கு = தன்வசப்படுத்துகிறவர்க்கு, தன் னுயிர்,
அஞ்சம் = அஞ்சுகின்ற, வினை = பாவச் செயல்,
இல் = இல்லை, என்ப = என்று கூறுவர் (பெரியோர்).

இவ்வுலகில் அவர்களுக்குத் துன்பம் உண்டோ
எனின்,

245 அல்ல லருளாள்வார்க் கில்லை
வளிவழங்கு

5 மல்லன்மா ஞாலங் கரி.²

பொ. அருள் ஆள்வார்க்கு =
அருளோடுகூடியவர்க்கு, அல் லல் = துன்பம்,
இல்லை. (அதற்கு), வளிவழங்கு மல்லன்மா ஞாலம் =
காற்று வழங்கும் செழிப்போடுகூடிய பெரிய

பூமியே, கரி னாக்ஷி, (ஆகும்.) (ஞாலம்—ஏகாரம்
தொக்கது).

எல்லோருஞ் செய்யுங் குற்றத்தையும்
பொறுத்து அவரிடத் தில் அருளோடு
இருத்தலால், பூமி துன்பமின்றி செழித்து
விளங்குவதே அருளுடையார்க்குத் துன்பமில்லை
என்பதை விளக்கிக் காட்டுகின்றது என்பது
கருத்து.

வியற்கை தரும் எனக் கூறப்பட்டமையான் தொடக்கமுடிவுரியாயத்தால்
இக்குறளில் துணை என்பது வீட்டினது துணையேயாகும்.

தொடக்கமுடிவுரியாயம் = உபக்ஷிரமோபஸம்ஹாரரியாயம்; அஃதா
வது தொடக்கத்தில் வரும் ஐயத்தை முடிவைக்கொண்டு போக்கிக்கொள்
வதும் முடிவில் வரும் ஐயத்தைத் தொடக்கத்தைக்கொண்டு போக்கிக்
கொள்வதுமாகும்.)

(1) cf. अभयं सर्वभूतभ्यो यो ददाति महीपते ।

स गच्छति परं स्थानं विष्णोः पदमनामयम् ॥ [म.भा.स्त्री.7,25]

(2) அருளுடையார்க்கு அல்லலின்மை உலகத்தார்மாட்டே காணப்
படும். (மணக்.) அருளுடையார்க்கு இம்மையினும் ஒரு துன்பமுண்டா.

107

அருளில்லாதார் எப்படி கூறப்படுவர் எனின்,

246

6

¹பொருணீங்கிப் ²பொச்சாந்தா ரென்ப ருணீங்கி²
யல்லவை செய்தோமுகு வார்.

பொ. அருள் = அருளை, நீங்கி = போக்கி, அல்லவை =
அருளில்லாத பாவச்செயல்களை, செய்து ஒழுகுவார் = செய்கின்றவர்,
பொருள் = இல்லறத்துப்பொருள்களை, நீங்கி = நீக்கியும், பொச்சாந்
தார் = மறந்தார், என்பர் = எனப்படுவர்.

இல்லறத்தை எதற்காக நீக்கினோம்
என்பதை மறந்தவர் ஆவர் என்பது கருத்து.

அருளின்மைக்கு மற்றும் பயன் யாது எனின்,

247 ³அருளில்லார்க் கவ்வுலக மில்லை⁴

பொருளில்லார்க்

7 கிவ்வுலக மில்லா கியாங்கு.

பொ. பொருள்

இல்லார்க்கு = பணமில்லாதவருக்கு, இவ்வுலகம் =

இவ்வுலகத்தின்பம், இல்லாகியாங்கு =

இல்லாததுபோல, அருள்

இல்லார்க்கு = அருளில்லாதவர்க்கு,

அவ்வுலகம் = வீட்டின்பம், இல்லை.

அருளில்லாமையாற் கெட்டவர்க்கு மறுபடியும்
உய்வு உண்டோ
எனின்,

லருளற்றார்

8 ரற்றார்மற் ருத லரிது.

காது, அதற்குக் காற்றியங்குகின்ற வளப்பத்தையுடைய
பெரிய ஞாலத்து
வாழ்வார் சான்று (பரிமே.)

(1) முற்பிறப்பின்கண் அருளினின்று நீங்கி
அல்லாதவற்றைச் செய்
தொழுகினவர் இப்பிறப்பின்கண் பொருளினின்று நீங்கி
மறவிய முடை
யவரென்று சொல்லுவர். இது
உயிர்கண்மாட்டுச் செய்யப்படும்

பொருளில்லையாமென்றது (மணக்.)
அருளைத் தவிர்த்து தவிரப்படுங்
கொடுமைகளைச் செய்தொழுகுவாரை முன்னும்
உறுதிப்பொருளைச் செய்
யாது தாந் துன்புறுகின்றமையை மறந்தவரென்று
சொல்லுவர் நல்லோர்.

உறுதிப்பொருள்—அறம். (பரிமே.)

(2) நீங்கி—பிறவினைப்பொருளில் உந்தது.

(3) அருளிலார்க்கு (மணக். பா.)

(4) அருளில்லாதார் சுவர்க்கம் புகார் (மணக்.)

சுவர்க்கம் புகுதல்

துறவறத்திலுள்ளோர்க்கு அறநூல்களிற் கூறப்படாமை
காண்க.

பொ. ஒருகால் = ஒருசமயத்தில்,

பொருளற்றார் = பொருளை

இழந்தவர், பூப்பர் = பொருளைப் பெறுவர்.

இழந்தவர், அற்றார் = அழிந்தவர் (ஆவர்)

அருளற்றார் = அருளை

; மற்று = மறுபடியும்,

ஆதல் = அருளோடு கூடியவர் ஆதல், அரிது = இல்லை.

அருளில்லாதார் செய்யும் மற்ற அறங்கள்

எவ்வாறு எனின்,

249 தெருளாதான் மெய்ப்பொருள்

கண்டற்றுந் நேரி¹

9 னருளாதான் செய்யு மற்றம்.²

பொ. தேரின் = ஆராய்ந்தால், அருளாதான்

= அருளில்லாதவன், செய்யும் அறம் = செய்கின்ற

(வேறு) அறங்கள், தெருளாதான் =

ஞானமில்லாதவன், மெய்ப்பொருள் = கடவுளை,

கண்டற்று = நேரின் கண்ட

தன்மைத்து,

(ஆல் = அசை)

அருளில்லாதவன் துறவத்திற்குரிய மற்ற அறங்களைச் செய்ய சக்தியில்லாதவன் ஆவன் என்பது கருத்து.

அருளை வருவிக்க யாது செய்யவேண்டும் எனின்,

250 வலியார்முற் றன்னை நினைக்கதான்³
றன்னின், **10** 'மெலியார்மேற் செல்லு
மிடத்து.

பொ. தன்னின் = தன்னைக்காடடினும்,
மெலியார்மேல், குறைந்தவரிடத்தில், செல்லுமிடத்து
= நடக்கும்போது, வலியார்
முன் = மேம்பட்ட வரின்புண் , தன்னை,
நினைக்க = நினைத்துக்கொள் ளல்வேண்டும்.

நமக்குக் குறைந்தவரை நாம் நடத்தும்போது
நமக்கு மேம்பட்டவர் நம்மை எவ்வாறு
நடத்தவேண்டுமென்று நினைக்கின்றோமோ அவ்வாறு
அவரை நடத்தவேண்டுமென்பது கருத்து.

(1) தேறின (மணக். பா.)

(2) இல்கு அறஞ்செய்யவும் மாட்டார் என்றது (மணக்.) அருளாதான் இடையே அறஞ்செய்தால் அதனைத் தன்னருளாமையால் தானே யழித்துவிடுமென்பதாயிற்று. (பரிமே.)

(3) தம்மை நினைக்க தாம் தம்மின் (மணக். பா.)

(4) மெலியார் எனச் சிறப்புடைய உயர்நினைமேற் கூறினராயினும். ஏனையஃறிணையுள் கொள்ளப்படும். (பரிமே.)

26. புலான்மறுத்தல்.

புலான்மறுத்தல்

என்பதற்கு மாமிசம்

பது பொருள்.

உண்ணாதிருத்தல் என்

அருளுடையார் மாமிசம் உண்ணார் என்பது

திண்ணமாக லானும் பின்னர்க் கூறப்போகும்

தவத்திற்கு மாமிசம் உண்ணாதல்

இடையூறுதலானும், அருளுடைமையின்

முன்னரும் புலான்மறுத்தலைக் கூறினார்.

பின்னரும்

தவத்தின்

மாமிசம் என்ற

பொருளில் ஊன்,

புலால்,

சொற்களை ஆசிரியர்

வழங்கினார்.

உடல்சுவை என்ற

தன்னுடலின் பெருக்கத்திற்காகப் பிறவுடலின் மாமிசத்தைத் தின்பவனிடத்தில் அருள் எவ்வாறு இருக்கும்; பொருளைக் காக்காத வனுக்கு எவ்வாறு பொருளை ஆளமுடியாதோ அவ்வாறே ஊன் தின்பவர்க்கும் அருளை ஆளமுடியாது; கொலைசெய்யுங் கருவியை உடையவர்மனம் எவ்வாறு கொலையிலே செல்லுமோ அவ்வாறே ஊன்ச்சுவைத்து தின்பவர்மனமும் ஊன் தின்பதிலே செல்லும்; தான் நேரிற்கொல்லாது பிறரைக்கொல்லும்படி செய்தல் அருளைப் போன்றதும் அருளிலிருந்து வேறுபட்டது மாதல்போல ஊனைத் தின்றல் புருஷார்த்தமன்று; தின்பதற்குப் பிராணிகளைக் கொல்லார் எனின் ஊனை விற்பதற்கு அவற்றைப் பிறர் கொல்லார்; ஊனைத் தின்னாதவர் வீட்டைப்பெறுவர், ஊனைத்தின்பவர் எப்போதும் நரகத்தில் இருப்பார்; ஊன் பிறபிராணியின் புண் என உணர்வார் ஊனைத் தின்னமாட்டார்; மயக்கமற்ற அறிவுடையாரும் ஊனைத் தின்னார்; இல்லறத்தார்க்கு ஆயிரம் யாகம் செய்வதால் வரும் பயனைக் காட்டிலும் ஓர் உயிரைக்கொல்லாமையால் துறவறத்தார்க்கு வரும் பயன் அதிகம்; ஊனைத் தின்னாதிருப்பவனை உலகத்தார் கைகூப்பித் தொழுவர்; எனக் கூறினர்.

251

1

தன்னுள் பெருக்கற்குத் தான்பிறி ஊனுண்பா
 னெங்ஙன மாளு மருள்.¹

பொ. தன் = தன்னுடைய, ஊன்பெருக்கற்கு = ஊனை வளர்த்தற்கு, தான், பிறிதான் = வேறொன்றின் ஊனை, உண்பான் = தின்

(1) cf. स्वमांसं परमांसेन योवर्धयितुमिच्छति ।

नास्ति क्षुद्रतरस्तस्मात् सनृशंसतरो नरः ॥

பவன், அருள் = அருளை, எங்ஙனம் = எப்படி, ஆளும் = தன்வசப் படுத்தவான்? ஆளமாட்டான் என்பது கருத்து.

ஊன் தின்பவர்க்கு அருளாட்சி எவ்வாறு இல்லை எனின்,

252 பொருளாட்சி போற்றுதார்க் கில்லை யருளாட்சி

2 யாங்கில்லை யூன்றின் பவர்க்கு.¹

பொ. போற்றுதார்க்கு = கவனித்துப் பாதுகாவாதவர்க்கு, பொருளாட்சி = பணத்தின் ஆட்சி, இல்லை; ஆங்கு = அப்படியே ஊன் = மாமிசத்தை, தின்பவர்க்கு, அருளாட்சி, இல்லை.

ஊன்சுவை யறிந்தவர் ஊன் தின்னுதலை விடுவாரா எனின்,

253 படைகோண்டார் நெஞ்சம்போ னன்றாக்காதோன்ற

3 னுடல்சுவை யுண்டார் மனம்.

பொ. சத்தை,

ஒன்றன் = ஒரு பிராணியினுடைய, உடல்சுவை = மாமி
 உண்டார்மனம் = சாப்பிட்டவருடைய மனம், படை
 கொண்டார்நெஞ்சம் போல் = கொலைக்கருவியைக் கொண்டவருடைய
 மனம்போல், நன்று = அருளை, ஊக்காது = நினைபாது.

தான் நேரிற் கொல்லாமல் இருப்பின், அஃது
 அருளாகுமா
 எனின்,

$$\begin{array}{r} 254 \\ 4 \end{array}$$

‘அருளல்ல தியாதேனிற் கொல்லாமை கோறல்’
 பொருளல்ல தவ்வூன்றினல்.

பொ. அருளல்லது = அருளைப்போன்றதும் அருளினின்றும்
 வேறுபட்டதும் ஆனது, யாது எனின், கொல்லாமை கோறல் =
 நேரில் தான்கொல்லாமல் பிறரைவிட்டுக் கொல்லுதல். ‘அவ்வூன்றி
 னல் = அந்த மாமிசத்தைத்தின்னுதல், பொருளல்லது = புருஷார்த்
 தத்தைப்போன்றதும் அதனின்றும் வேறுபட்டதும், (ஆகும்).

(1) cf. अध्व्यः सर्वभूतानामायुष्माञ्छ्रिजः सदा ।

भवत्यमह्यन्मांसं दयावान् प्राणिनामिह ॥ [म.भा.अनु.177,41]

य इच्छेत्पुरुषोऽत्यंतमात्मानं निरुपद्रवम् ।

स वर्जयेत् मांसानि प्राणिनामिह सर्वशः

॥ [म.भा.अनु.177,53]

(2) cf. न मांसात् परमं किंचिद्रसतो विद्यते भुवि । [म.भा.अनु. 178,7]

दुष्करं च रसज्ञेन मांसस्य परिवर्जनम् । [म.भा.अनु.177,19]

(3) அருளல்லது யாதெனின் கொல்லாமையைச் சிதைத்தல் (மணக்.)
அருள் யாதெனின் கொல்லாமை, அருளல்லது யாதெனின்
கோறல்; ஆகலான் அக்கோறலான் வந்த ஊனைத்தின்னை

(4) cf. धनेन क्रयिको हन्ति खादकश्चोपभोगतः । [पावम् (परीमे)]

घातको वधवन्धाभ्यामित्येष त्रिविधो वधः ॥ [म.भा.अनु.177,41]

अखादन्ननुमोदंश्च भावदोषेण मानवः ।

यानुमोदति हन्यन्तं सोपि दोषेणालिप्यते ॥ [म.भा.अनु.177,40]

111

திற்பதற்குப் பிராணிகளைக்

கொல்லாமலிருந்தால் மாமிசத்தை

திற்பதற்குக் கொல்லுவாரா எனின்,

255 தினற்பொருட்டார் கொல்லா²

துலகனின் யாரும்

5 விலைப்பொருட்டா லுன்றருவா ரில்.

பொ. உலக = உலகத்தார், தினற்பொருட்டு = தின்னுவதற்கு,
கொல்லாது = (பிராணிகளைக்) கொல்லமாட்டார், எனின், யாரும்,
விலைப்பொருட்டு = விலைக் காசு, ஊன் =
மாமிசத்தை, தருவார்,

இல் = இல்லை. (இரண்டு ஆலும் அசை).

ஊன் தின்பதின் பயன் யாது எனின்,

256 உண்ணாமை யுள்ள துயிர்நிலை

யூனுண்ண

6 வண்ணாத்தல் செய்யா தளறு.⁴

பொ. உயிர்நிலை = பிராணியின்

பேராவியற்கையாகிய வீடு,

ஊன் உண்ணாமை = ஊனை உண்ணாமையால்,
ஊனை, உண்ண = உண்டால், அளறு = நரகம்,
யாது = வாயைத் திறந்துவிடாது.

உள்ளது ; ஊன் =
அண்ணாத்தல் செய்

ஊனை உண்ணாமை வீட்டடைத்தரும், ஊனை
போதும் நரகத்தைத் தரும் என்பது கருத்து.

உண்ணாதல் எப்

யார் ஊனைத் தின்னமாட்டார் எனின்,

257 உண்ணாமை வேண்டும் ⁵புலாஅல்

பிறிதொன்றன்

7 புண்ண துணர்வார்ப்⁶ பெறின்.⁷

பொ. புலால் = மாமிசம், பிறிதொன்றன் = வேறொன்றினு
டையு, புண் ; உணர்வார் = அதனை யறிந்தவர், அது = அவ்வூனை,
பெறின் = அடைந்தால், உண்ணாமைவேண்டும் = உண்ணாதிருத்தலை
வேண்டுவர்.

(1) cf. यदि चेत् खादको न स्यान्न तदा घातको भवेत् ।

घातकः खादकार्थाय तद्घातयति वै नरः ॥

(2)

கொள்ளாது (மணக். பா.)

[ம.மா.அநு.177,30]

(3) ஒருசாருபிர் உடம்பின் கண்ணே

நிற்றல்

கின்ற அறத்தின் கண்ணது (பரிமே.)

உண்ணுண்ணமை யென்

(4) भक्षयन्निरयं याति नरो नास्त्यत्र संशयः [म.मा.अनु.177,43]

(5) புலாலைப் பிறிதொன்றின் (மணக். பா.)

(6) வேண்டும் என்பதற்கு உணர்வார் என்பதை எழுவாயாகக் கொள்ளின் பல்லோர்படர்க்கையில் செய்யுமென்றும் வாராதெனக் தொல்காப்பியத்திற் கூறப்பட்டமையான், திருக்குறள் அந்நூலிற்குப் பிற்பட்டதென்பதற்கு இஃது மொரு சான்றாகும்.

(7) cf. समुत्पत्तिं च मांसस्य वधबंधौ च देहिनाम् ।

प्रसमीच्य निर्वर्तेत सर्वमांसस्य भक्षणात् ॥ [मनु.5]

112

மேலும்,

258

செயிரிற் றலைப்பிரிந்த காட்சியா

ருண்ணை

8 ருயிரிற் றலைப்பிரிந்த வுன்.

பொ. செயிரின் = குற்றத்தினின்று, தலைப்பிரிந்த = நீங்கிய, காட்சியார் = அறிவுடையார், உயிரின் = சிவனோடு கூடிய உடவி விருந்து, தலைப்பிரிந்த = நீங்கிய, ஊன் = ஊனை, உண்ணார் = சாப்பிட மாட்டார்.

ஊன் உண்ணாமைமயின் பயன் எத்துணையது எனின்,

259 'அவி'சோரிந் தாயிரம் வேட்டலி

னென்ற

9 னுயிர்செகுத் துண்ணாமை நன்று.

பொ. அவி = ஹிஸ்சு - க்களை, சொரிந்து = மிகுதியாகக் கொடுத்து, ஆயிரம் வேட்டலின் = ஆயிரம் யாகங்களைச் செய்வதைக் காட்டிலும், ஒன்றன் = ஒன்றினுடைய, உயிர் = பிராணனை, செகுத்து = போக்கி, ஊன் உண்ணாமை = மாமிசத்தை உண்ணாமை, நன்று = நல்ல பயனைத்தரும்.

இல்லறத்தார் ஆயிரம் வேள்வி செய்து அடையும் பயனைக் காட்டிலும் மேலானது

துறவறத்தார் ஊனுண்ணாமைமயால் அடையும் என்பது கருத்து.

பயன்

ஊன் என்பது அதிகரித்தது.

மேலும் ஊனுண்ணாமைமயின் பயன் யாது எனின்,

260 'கோல்லான் புலாலை மறுத்தானைக்

கைகூப்பி

பொ. உயிர் = பிராணியை, கொல்லான்

= கொல்லாமல்,

புலாலை மறுத்தானை = ஊனை உண்ணாதவனை, எல்ல

வுயிருந் = எல்

லாப் பிராணிகளும், கைகூப்பி, தொழும்.

உயிர் என்பது ஆகிகரித்தது.

(1) cf. नभक्षयत्यतो मांसं तपोयुक्ता मनीषिणः ।

[ம.மா.அநு.176,11]

(2) cf. मासि मास्यश्चमेधेन यो यजेत शतं समाः ।

न खादति च यो मांसं सममेतन्मतं मम ॥

[ம.மா.அநு.177,16]

वर्षे वर्षेश्चमेधेन यो यजेत शतं समाः ।

मांसानि च न खादेद्यस्तयोः पुण्यफलं समम् ॥

[மநு.5,53]

(3) अवि=हविः

(4) cf. न भक्षयति यो मांसं न च हन्यन्न घातयेत् ।

तन्मित्रं सर्वभूतानां मनुः स्वायंभुवोब्रवीत् ॥

[ம.மா.அநு.177,12]

न भक्षयति यो मांसं विधिं हित्वा पिशाचवत् ।

स लोके प्रियतां याति व्याधिभिश्च न पीड्यते ॥

[மனு.5,59]

यो बन्धनवधक्लेशान् प्राणिनां चिकीर्षति ।
स सर्वस्य हितप्रोप्सुः सुखमत्यंतमश्नुते ॥

[மனு.5,46]

27. தவம்.

தவம் என்பதற்கு உணவைக் குறைத்து
இந்திரியங்களை அடக்கி மனத்தைக் கடவுளிடஞ்
செலுத்துதல் என்பது பொருள்.

புலாலை மறுத்தார்க்கன்றி தவம் முடியாமையின்
புலான்மறுத் தலின்பின் தவத்தைப்பற்றி ஆசிரியர்
கூறினர்.

தவம் என்பதின் பொருளில் நோற்றல் என்ற
சொல்லையும் வழங்கினர்.

தமக்கு வருந்துன்பங்களைப் பொறுத்தலும்
பிறர்க்குத் துன்பம் செய்யாமலிருத்தலுமே தவத்தின்
ஸ்வரூபம் ; அத்தவம் தவஞ் செய்வதில்
பழக்கமுள்ளவர்க்கே எனினு ; பகைவரைக்
கெடுத்தலும்

வேண்டியவரை ஆக்குதலும் தவத்தார்க்கு முடியும்; அவர்

பொருளெல்லாம் அடைவர் ; தவஞ் செய்பச்செய்ய அவர்

வேண்டிய

தேஜஸ்வி

களாக ஆவர் ; அவரை எல்லாப்பிராணிகளும்
தொழும் ; அவர்க்கு யமனைக் கடத்தலும் முடியும் ;
தவஞ்செய்யாதார் மிகுதியாக இருத்தலான் ஏழைகள்
மிகுதியாக இருக்கின்றார் ; துறவறத்தார்க்கு
உபசரிப்பதற்காகத்தான் இல்லறத்திலுள்ளார் தவஞ்
செய்யவில்லை போலும் ; துறவறத்திலுள்ளார்க்குத்
தவஞ் செய்வதே கடமை ; எனக் கூறினார்.

261

உற்றநோய் நோன்ற

வயிர்க்குறுகண் செய்யாமை

1 யற்றே¹ தவத்திற் குரு².

பொ. உற்ற = அடைந்த, நோய் = துன்பத்தை,
நோன்றல் = பொறுத்தலும், உயிர்க்கு =
பிராணிகளுக்கு, உறுகண் = துன்பத்தை,
செய்யாமை = செய்யாதிருத்தலும், (ஆகிய), அற்றே
= அத்தன்மைத்தே, தவத்திற்கு, உரு = ரூபம்,
(ஆகும்).

(1) அற்று என்பதை எழுவாயாக மணக்குடவரும், அதனைப்
பயனிலையாகப் பரிமேலழகருங் கொண்டார். எழுவாயாகக் கொள்ளினே
ஏகாரம் தேற்றேகாரமாதற்கு உரித்தலின் மணக்குடவர்கூற்றே சிறக்கும்,

114

அத்தவம் செய்வது யார்க்கு எனினு எனின்,

262 தவமுந் தவமுடையார்க்கு¹ காது
மவமதனை

2 யஃதிலார் மேற்கொள் வது.

பொ. தவமும், தவமுடையார்க்கு = முன்னரே
தவஞ்செய்து. பழக்கமுள்ளவர்க்கு, ஆகும் = எனினு
ஆகும்; அஃதிலார் = முன்
னரே பழக்கமில்லாதார், அதனை = அத்தவத்தை,
மேற்கொள்வது, அவம் = துன்பத்திற்கு இடன்,
ஆகும்

தவத்தின் பயன் யாது எனின்,

263 ஒன்றாத்தீ தேறவு முவந்தாரை
யாக்கலு

3 மேண்ணிற் றவத்தான் வரும்.²

பொ. எண்ணின் = நினைத்தால், தவத்தான் =

தவத்தினால், ஒன்றால் = தீங்கு செய்வாரை,
 தெறலும் = கெடுத்தலும், உவந் தாரை = நன்மை
 செய்வாரை, ஆக்கலும், வரும் = ஆகும்.

மேலும்,

264 வேண்டிய வேண்டியாங் கெய்தலாற் செய்தவ
 4 மீண்டு முயலப் படும்.

பொ. வேண்டிய = விரும்பியவற்றை,
 வேண்டியாங்கு = விரும் பியபடி,
 எய்தலான் = அடைதலான், ஈண்டு = இவ்வுலகத்தில்,
 செய் தவப் = செய்யவேண்டிய தவம், (ஒருவனால்),
 முயல = முயற்சிக்கப் பட, படும் = பொருந்தும்.

(1) நல்வினை செய்தார்க்கு (மணக்).

(2) சயவனமுனிவர் இந்திரனைத் தன்புறுத்தி அசுவீனீதேவதை
 களுக்கு ஸோமயாகத்தில் அவிர்ப்பாகம் அடைவித்தல் இக்குறளுக்கு
 உதாரணமாகும்.

(3) cf. यद्दुरायं दुराम्नायं दुराध्वं दुरन्वयम् ।

तत्सर्वं तपसा साध्यं तपो हि दुरतिक्रमम् ॥ [ச.மா.அஷ்டமே.51,17]

மாண்ட மனம்பெற்றார் மாசி றறக்கத்து

வேண்டிய வேண்டியாங் கெய்துதல் வாய், (கலித். 143, 45-46)

மேலும்,

265 சுடச்சுடரும் பொன்போ

லொளிவிடுந் துன்பஞ்

5 சுடச்சுட நோற்கிற் பவர்க்கு.¹

பொ. சுட = நெருப்பில் சுடப்பட, சுடரும்

= பிரகாசிக்கும், பொன்போல் = தங்கம்போல்,

நோற்கிற்பவர்க்கு = தவத்தார்க்கு,

துன்பம் = குற்றங்கள், சுடச்சுட = மிக எரிக்கப்பட்டு

நீங்க, ஒளி = தேஜஸ், விடும் = வெளிவிடப்படும்.

மேலும்,

266 ²தன்னுயிர் தானறப் பெற்றானை

யேனைய

6 மன்னுயி ரெல்லாந் தொழும்.

பொ. தன்னுயிர் = தன்னுடைய உயிரை,

தான் = தானாக, அறப்பெற்றானை =

தன்வசப்படுத்தியவனை, எனைய = மற்ற, மன்னு

யிரெல்லாம் = சிலைபெற்ற பிராணிகள் எல்லாம்,

தொழும்.

மேலும்,

267 ³கூற்றங் குதித்தலுங் கைகூடு

நோற்றலி

7 ன்ற றலைப்பட் டவர்க்கு.

பொ. நோற்றலின் ஆற்றல் = தவத்தின் பலத்தை, தலைப்பட் டவர்க்கு = அடைந்தவர்க்கு, கூற்றம் = யமனை, குகித்தலும் = நீக்க லும், கைகூடும். தவஞ்செய்வார் மிகுதியாக இல்லாமையால் யாது பயன் எனின்

268 இலர்பல ராகிய காரண நோற்பார்
8 சிலர்பலர் நோலா தவர்.

பொ. இலர் = ஏழைகள், பலர் ஆகிய காரணம் = மிகுதி ஆக இருத்தற்குக் காரணம், நோற்பார் சிலர் = தவஞ்செய்வார் சிலர் (ஆகவும்), நோலாதவர் பலர் = தவஞ்செய்யாதவர் பலர் (ஆகவும்), (இருத்தலை ஆகும்).

(1) cf. दहन्ते ध्यायमानानां धातूनां हि यथा मलाः ॥
तथेन्द्रियाणां दहन्ते दोषाः प्राणस्य निग्रहात् ॥

[மநு.5,71]

(2) தன்னுயிரானது தானென்று கருதுங் கருத்து

அறப்பெற்றவனை
(மணக்.).

(3) cf. संचरन्ति तपो धोरं व्याधिमृत्युविवर्जिताः ।

ஆவ்வாறாயின் இல்லறத்தார் ஏன் தவத்தைச்
செய்யவில்லை

எனின்,

269 துறந்தார்க்குத் துப்புரவு வேண்டி
மறந்தார்கொன்

9 ¹மற்றை யவர்க டவம்.

பொ. துறந்தார்க்கு =
துறவறத்திலுள்ளவர்க்கு, துப்புரவு வேண்டி =
உபசாரத்திற்காக, மற்றையவர்கள் =

இல்லறத்திலுள்ளார்கள், தவம் = தவத்தை, மறந்தார்
கொல் = மறந்தாரோ?

துறந்தார்க்குக் கடமை யாது எனின்,

270 தவஞ்செய்வார் தங்கருமஞ்²
செய்வார்மற்றல்லா

10 ரவஞ்செய்வா ராசையுட் பட்டு.³

பொ. தவம் செய்வார் துறந்தார் = தவம்

செய்யும் துறந்தார், தம் கருமம் செய்வார் =
 தம்முடைய கடமையைச் செய்தவர் (ஆவர்). மற்று
 அல்லார் = மற்றவர், ஆசையுள் பட்டு =
 ஆசையோடு பொருந்தி, அவம் = கேட்டினை, செய்வார் =
 செய்தவர் ஆவர்.

துறந்தார்க்கு என்பது அதிகரிக்கப்பட்டு,
 துறந்தார் என மாற்றப்பட்டது.

28. கூடாவொழுக்கம்.

கூடாவொழுக்கம் என்பதற்குப் பொருந்தாத
 ஒழுக்கம் என்பது பொருள்.

தவத்திற்குத் தகாத ஒழுக்கங்களை
 நீக்குதற்குத் தவத்தின் பின்னர் கூடாவொழுக்கம்
 என்பதைக் கூறினர்.

கூடாவொழுக்கம் என்ற பொருளில்
 சொல்லையும் வழங்கினர்.
 படிற்றொழுக்கம் என்ற

தவவேடம் பூண்டு தகாத ஒழுக்கத்தைக்
 கொண்டவரை அவருடலில் உள்ள ஐந்து பூதங்களும்

பரிகசிக்கும் ; அவரே பின்னர் தாம் ஏன் அவ்வாறு
செய்தோம் என்று வருந்தும்படி, தீமையை

(1) கள் என்ற விருதி அஃறிணையிற்பெயரிலே உறழ்ச்சியாக
வருமெனத் தொல்காப்பியத்திற் கூறப்படினும் (தொல். சொல். 170),
நீண்டு உயர்திணையில் அது வழங்கப்பட்டமையின், திருக்குறள் தொல்காப்

பியத்திற்குப் பிற்பட்டது என்பதற்கு இஃதும் ஒரு சான்றாகும்.

(2) கருமம் = கம்.

(3) ஆசையிற்பட்டு (மணக். பா.).

117

அவ்வொழுக்கம் விளைவிக்கும் ; மனம்

தீதாயிருக்கும்போது உயர்ந்த தோற்றம் ஒரு
பயனையுந் தாராது ; அவர் புலித்தோலைப்போர்த்து

வயலில் மேயும் பசுவினைப்போன்றவர் ; புதரில்

மறைந்து பட்சிகளைக் கொல்லும் வேடனைப்போன்றவர்

; வெளியில் செம்மையாகவும்

உள்ளே கறுப்பாகவுமுள்ள குன்றியைப் போன்றவர் ;

அவரைப்போல் கொடியவர் இல்லை ; அவ்வாறு

இருப்பாரே பலர் ; களை தோற்றத் திற்கு

நேர்மையாகவும் செயலில் கொடியதாகவும்

இருத்தலானும்,

யாழ் தோற்றத்திற்குக் கோணலாகவும் செயலில்

இனிமையைத்

தருவதாகவும் இருத்தலானும் தோற்றத்தைக்
கொண்டு மயங்காது செயலாலே ஒருவர் தன்மையை
அறிதல் வேண்டும்; கூடாவொழுக்கத்தை நீக்கிய
துறவறத்தார்க்கு மயிரை நீட்டலும் மழித்தலும்
வேண்டா; எனக் கூறினார்.

271 'வஞ்ச மனத்தான் படிற்றொழுக்கம்

பூதங்க

1 னோந்து மகத்தே நகும்.

பொ. வஞ்சமனத்தான் படிற்றொழுக்கம் =
வஞ்சகத்தோடு

கூடிய மனத்தையுடையவனுடைய குற்றமுள்ள
நடத்தையை, அகத்து = உடலிலுள்ள, பூதங்கள்
ஐந்தும் = ஐந்து பூதங்களாகிய

ஐந்து இந்திரியங்களும், நகும் = பரிசுக்கும்.

கூடாவொழுக்கம் தவத்தார்க்குப் பின்னர்
எதனைத் தரும்

எனின்,

272 பற்றற்றே மென்பார் படிற்றொழுக்க¹

மெற்றெற்றேன்

2 ரேதம் பலவுந் தரும்.

பொ. பற்று அற்றேம் = பற்றினை நீக்கினோம்,
என்பார்படிற்

றொழுக்கம் = என்று கூறுபவரின்
கூடாவொழுக்கம், எற்று எற்று =

ஏன் செய்தோம் ஏன் செய்தோம், என்று,
(கூறும்படி), ஏதம்

பலவும் = துன்பம் பலவும், தரும் = உண்டுபண்ணும்.

(1) cf. वञ्चनम्.

(2) சூதம் என்பது உயர்திணையாகத்
படினும், ஈண்டு கள்விகுதி கொண்டது

தொல்காப்பியத்திற் கூறப்
கோக்கற்பாலது. (தொல்.
சொல். 57).

(3) cf. எற்றென் கிளவி யிறந்த பொருட்டே,
(தொல். சொல்.

263). எற்றென்பது திசைச்சொல், இது

நீமைபயக்குமென்றது (மணக்).

தோற்றத்தால் பயன்
உண்டோ எனின்,

273 வானுயர் தோற்ற மெவன்செய்யுந்
தன்னெஞ்சந்

3 'தானறி குற்றப்' படின.

பொ. தன் நெஞ்சம் = தன்னுடைய மனம்,
தானறிகுற்றப்

படின = தானே அறிந்த குற்றத்தின்கண்
பொருந்துமானால், வானுயர்தோற்றம் = ஆகாசத்தை
அளாவுமாறுள்ள தோற்றம்,

எவன் செய்யும் = என்ன செய்யும்?

ஒருபயனையுந் தாராது என்பது கருத்து.

கூடாவொழுக்கத்தையுடைய தவத்தார்
யார்போல் இருக்

கின்றார் எனின்,

274 வலியி னிலைமையான்
வல்லுருவம்³ பெற்றம்

4 புலியின்றோல் போர்த்துமேய்ந்

தற்று.

பொ.

வலியினிலைமையான் = மனத்திண்மையின்லாத

தவத்

தான், வல்லுருவம் = தவவேடங்கொள்கை,
பெற்றம் = மாடு, புலி
யின் தோல் = புலியினது தோலை, போர்த்து,
மேய்ந்தற்று = மேய்ந்
ததைப் போன்றது.

மேலும்,

275

‘தவமறைந் தல்லவை செய்தல்

புதன்மறைந்து

5

வேட்டுவன் புட்சிமிழ்த் தற்று.

பொ. (ஒருவன்), தவம் =
தவவேடத்தின்கண், மறைந்து,
அல்லவை செய்தல் = கூடாவொழுக்கத்தைக்
கொள்ளாதல், புதல் =
புதரின்கண், மறைந்து, வேட்டுவன் = வேடன்,
புள = பறவைகளை,
சிமிழ்த் தற்று = வலையிற்கட்டுதலை யொத்தது.

மேலும்,

276

புறங்குன்றி கண்டனைய ரேனு மகங்குன்றி

6

மூக்கிற் கரியா ருடைத்து.

பொ. (அவர்), புறம் = வெளிப்புறத்தில்,

சூன் றி = சூன் றி

மணியை, கண்டு = ஒத்து, அநையரேனும் =
அத்தன்மையுடையரே

னும், அகம் = உள்ளத்தில்,

சூன் றிமூக்கின் = சூன் றிமணியின் மூக்

கைப்போல், கரியார் = கறுத்த அவரை,

உடைத்து, (இவ்வுலகம்).

- (1) தான் — அசை (மணக்.)
- (2) குற்றம் (மணக் பா.)
- (3) வல்லநவம் — ஆகுபெயர்.
- (4) தவம் — ஆகுபெயர்.

119

அவரைக்காட்டி னும் கொடியவர் உண்டோ
எனின்,

277 நெஞ்சிற் றறவார் துறந்தார்போல்
வஞ்சித்து¹

7

வாழ்வாரின் வன்கணு ரில்.

பொ. நெஞ்சில் = மனத்தால், துறவார் =
 துறக்காது, தோற்றத்தால், துறந்தார்போல்,
 வஞ்சித்து வாழ்வாரின் = மோசஞ்செய்து
 வாழ்வாரைக்காட்டிலும், வன்கணூர் = கொடியோர்,
 இல் = இல்லை.

தோற்றம் என்பது அதிகரிக்கப்பட்டு
 தோற்றத்தால் என மாற்றப்பட்டது.

அவ்வாறுள்ளவர் பலராகிலரானின்,

278 மனத்தது மாசாக மாண்டார்நீ

ராடி

8 மறைந்தோழகு மாந்தர் பலர்.

பொ. மாசு = குற்றம், மனத்தது = மனத்தில் இருப்பது,
 ஆக, மாண்டார்நீர் = மாட்சிமைப்பட்டவருடைய நீர்மையை,
 ஆடி = கொண்டு, மறைந்து ஒழுகும் மாந்தர் = வஞ்சனை செய்து
 நடக்கும் மனிதர், பலர், (ஆவர்).

தோற்றத்தால் ஒருவரை அறியவேண்டுமா
 அன்றி அவர் செய்யும் செயலால் அறியவேண்டுமா
 எனின்,

279

கண்கொடிதி யாழ்கோடு சேவ்விதாங் கன்ன

9 வினைபடு பாலாற் கொளல்.

பொ. கணை = அம்பு, (செயலால்) கொடி து ;
யாழ்கோடு =

யாழின் கொம்பு, (செயலால்), செவ்வி து = நல்ல து ;
ஆங்கு அன்ன =

அப்படியே, வினைபடுபாலால் = செயலோடு
பொருந்திய பகுதியால்,

கொளல் = அறியவேண்டும்.

அவரிடம் கூடாவொழுக்கம் இல்லாவிடின்
யாவை வேண்டாம்
எனின்,

280 மழித்தலு நீட்டலும் வேண்டா வுலகம்

10 பழித்த தொழித்து விடின்.

பொ. உலகம் = உலகத்தார், பழித்தது = ஆகாதென்று கூறி
யதை, ஒழித்துவிடின் = ஒழித்துவிட்டால்,
டையிடுதலும், நீட்டலும் = சடையிடுதலும்,

மழித்தலும் = மொட்
வேண்டா, (ஆகும்).

(1) தானஞ் செய்வாரை வஞ்சித்த (பரிமே.)

(2) மாட்சிமையுடையராய் நீரின் மூழ்கிக்காட்டி (பரிமே.)

(3) மழித்தல் ஸஞ்சியாஸிகளில் சிவர்க்கும், நீட்டல் வானப்பிரஸ்தர்

சுளுக்கும் விதிக்கப்பட்டன,

கள்ளாமை என்பதற்கு ஒருவரையும்
வஞ்சியாதிருத்தல் என்பது பொருள்.

கூடாவொழுக்கத்தை நீக்கப் பொதுவாகக்
கூடாவொழுக்கம் என்ற அதிகாரத்திற் கூறி, அதன்
பின்னர் கள்ளாமை, பொய்சொல் லாமை, வெகுளாமை,
இன்னாசெய்பாமை, கொல்லாமை இவற்றைக் கூறினர்.

துறவறத்தில் உள்ளார் பிறரால்
இகழப்படாது இருத்தல் வேண்டின் அவர்
தம்பனத்திலிருந்து வஞ்சனையை நீக்கவேண்டும் ;
பிறர்பொருளை வஞ்சித்துக்கொள்வோம் என
நினைத்தலும் தீது; அவ்வாறுகிடத்த ஆக்கம்
அழியும் ; வஞ்சனையில் மிகுந்த ஆசை
நீங்காத்துன்பத்தைத் தரும் ; வஞ்சனையில்
நோக்கமுள்ளவரி டத்து அருள் இராது; களவில்
பேராசையுள்ளவர் பிரமாணப்படி நடக்க
ஆற்றலில்லாதவர்; பிரமாணத்தை அறிந்தவர் வஞ்
சனை செய்பார் ; பிரமாணமறிந்தவர்மனத்தில்
அறமும் களவறிந்தார் மனத்தில் பொய்யும்
நிற்கும்; களவைத் தவிர்த்து வேறு செய்யத்

தெரியாதவர் பிரமாணமற்ற செய்கைகளைச் செய்து
 ஆங்கே அழிவர்; வஞ்சனையுள்ளார் இம்மையிலுந்
 துன்பப்படுவர் வஞ்சனையில்லீர்தார் சுவர்க்கத்தை அ
 டைவர்; எனக் கூறினர்.

281 'எள்ளாமை வேண்டோ னென்பா
 னேளைத்

1 கள்ளாமை காக்கதன் னெஞ்சு.

[தோன்றுங்

போ. எள்ளாமை = பிறரால்
 பழிக்கப்படாமையை, வேண்டு வான் என்பான்
 = விரும்புவான் என்பவன், எனைத்து ஒன்றும் =
 எவ்வகைப்பட்டதையும், கள்ளாமை = வஞ்சித்து
 அடையா திருத்த

வினின்றும், தன் நெஞ்சு = தன்னுடைய

மனத்தை, காக்க = காத்தல் வேண்டும்.

(1) பிறரால் இகழ்ப்படாமை (மணக்.) வீட்டினை இகழாது
 (பரிமே.) வீட்டினையிகழ்தலாவது காட்சியே அளவையாவதென்றும்...
 சொல்லும் உலோகாயத முதலிய மயக்கநூல்களைத் தெளிந்து அவற்றிற்
 கேற்ப ஒழுக்கல். ஞானத்திற்கேதுவாய மெய்நூற்பொருளையேனும்
 ஆசிரியனை வழிபட்டன்றி அவனை வஞ்சித்துக்கொள்ளின் அதுவும் களவா
 மாகலின் எனைத்தொன்று மென்றார் (பரிமே.).

மேலும் ஏன் கள்ளாமை வேண்டும் எனின்,

282 'உள்ளத்தா லுள்ளலுந் தீதே

பிறன்பொருளைக்

2 கள்ளத்தாற் கள்வே மெனல்.

பொ. பிறன்பொருளை,

கள்ளத்தால் = வஞ்சனையால், கள்

வேம் = திருடுவோம், எனல் = என்பதை,

உள்ளத்தால் = மனத்தால், உள்ளலும் = நினைத்தலும்,

தீது = கெட்டது (ஏ-ஆசை) மேலும்,

283 'களவினா லாகிய வாக்க

மளவிறந்

3 தாவது போலக் கெடும்.

பொ. களவினால், ஆகிய, ஆக்கம், அளவு

இறந்து = எல்லை கடந்து, ஆவது போல = மிகுவது

போல, கெடும்.

மேலும்,

284 களவின்கட் கன்றிய காதல்

வினைவின்கண்

4 'வீயா விழுமந் தரும்.

பொ. களவின்கண், கன்றிய காதல் = மிகுந்த

ஆசை, வினை

வின் கண் = பயனை த்தரும்போது, வீயாவிழுமம் =
நீங்காததுன்பத்

தை, தரும் = உண்பிபண் ணும்.

வஞ்சனையுள்ளவரிடத்து யாது இராது எனின்,

285 அருள்கருதி 'யன்புடைய ராதல்

பொருள்கருதிப்

5 பொச்சாப்புப் பார்ப்பார்க ணில்.

(1) பிறன்பொருளை நெஞ்சினால் கினைத்தலுந் தீதாம்; ஆதலால் அதனை மறைவினாலே கள்வேமென்று முயலாதொழிக. (மணக்.) குற்றங்களைத் தந்நெஞ்சாற் கருதலுந் துறந்தார்க்குப் பாவம்; ஆதலால் பிற

நெருவன்பொருளை அவன் அறியாவகையால் வஞ்சித்துக்கொள்வே மென்று கருதற்க. (பரிமே.) "உள்ளத்தாலென வேண்டாது கூறினார்" எனப் பரிமேலழகர் கூறினார். அவ்வாறு கூறுதலே உலகவியற்கை என்பது நோக்கத்தக்கது.

(2) களவினால் என்றவிடத்து 'ஆல்' உருபு

வழங்கப்பட்டது நோக் கதக்கது.

(3) "அளவறிந்தென்று

வறிந்து அவ்வளவிற்கு உதவாது

பாடமோதி அவர் பயன்கொள்ளுமள கெடுமென்றுரைப்பாரு முளர்" (பரிமே).

(4) இது நாகம் புகுத்தும் என்றது (மணக்.)

(5) அதன்மேல் அன்புடையராயொழுகுதல்

122

பொ. பிறன்பொருள் = பிறனுடைய

பொருளை, கருதி = நினைத்து,

பொச்சாப்பு = மறதியை,

பார்ப்பார்கண் = எதிர்பார்க்கின்றவரிடத்து,

அருள்கருதி = அருள்காணமாக, அன்புடையர்

ஆதல் = (பிற உயிர்களின்மேல்) அன்போடு இருத்தல்,

இல் = இல்லை.

பிறன் என்பது அதிகரித்தது.

களவில் பேராசையுள்ளவர் எதைச் செய்ய

ஆற்றுவார் எனின்,

286

¹ அளவின்க ணின்றோழக

லாற்றார் களவின்கட்

6 கன்றிய காதலவர்.

பொ. களவின்கண் = வஞ்சனையில், கன்றிய

காதலவர் = மிக்க பேராசையுள்ளவர், அளவின்கண்

நின்று = சாஸ்திர பிரமாணப்படி, ஒழுகல்

ஆற்றார் = நடக்கமுடியாதவர், (ஆவர்).

பிரமாணப்படி நடப்பவரிடம் வஞ்சனை இராதா

எனின்,

287

களவேன்னுங் காரறி வாண்மை

யளவேன்னு

7

மாற்றல் புரிந்தார்க ணில்.

பொ. அளவு என்னும் ஆற்றல்
 புரிந்தார்கண் = பிரமாணப் படி ஒழுக்கல் என்ற
 ஆற்றலை உடையவரிடத்தில், களவு என்னும்
 காரறிவாண்மை = வஞ்சனை என்ற தீய அறிவுடைமை,
 இல் = இல்லை.

ஆகலின் அளவறிந்தார் களவறிந்தார்

இவ்விருவருடைய மனங் களில் யாது நிற்கும்
 எனின்,

288

அளவறிந்தார் நெஞ்சத் தறம்போல

நிற்குங்

8

களவறிந்தார் நெஞ்சிற் கரவு

பொ. அளவறிந்தார் நெஞ்சத்து =
 பிரமாணங்களை அறிந்த வரின் மனங்களில்,
 அறம்போல, களவறிந்தார் நெஞ்சில் = வஞ்சனை
 யறிந்தார் மனங்களில், கரவு = பொய், நிற்கும் =
 நிலைபெறும்.

களவைத் தவிர்த் து வேறு செய்யத்

தெரியாதவரின் நிலை யாது எனின்,

289

அளவல்ல செய்தாங்கே வீவர்

களவல்ல

9 மற்றைய தேற்று தவர்.

(1) அளவு—நேர் (மணக்.); உயிர் முதலியவற்றை நெறி (பரிமே)

அளத்தலாகிய

(2) அளவு—ஆகுபெயர்;

123

பொ. களவல்ல = வஞ்சனையைத்தவிர்த்து, மற்றைய = வேறாகி

யவற்றை, தேற்று தவர் = செய்யத்தெரியாதவர், அளவல்ல = பிர

மாணங்களில் கூறப்படாதனவற்றை, செய்து, ஆங்கே = அப்பொழு

தே, வீவர் = கெடுவர்.

ஆகலின் கள்வார்க்கும் கள்ளார்க்கும் மாறுபாடு யாது எனின்,

290

கள்வார்க்குத் தள்ளு

முயிர்நிலை¹ கள்ளார்க்குத்

10

தள்ளாது புத்தே ளுலகு.

பொ. கள்வார்க்கு = வஞ்சனை யுள்ளவார்க்கு,
உயிர்நிலை(உம்) =

இம்மைவாழ்க்கையும், தள்ளும் = தவறும்;
கள்ளார்க்கு = வஞ்சனை

யில்லாதார்க்கு, புத்தேளுலகு(உம்) = சவர்க்கமும்,
தள்ளாது =

தவறாது.

இரண்டு உம்மைகள் தொக்கன.

30. வாய்மை.

வாய்மை என்பதற்கு உண்மை என்பது
பொருள். கூடாவொழுக்கமல்லதன் மற்றொரு
பிரிவாகிய வாய்மையைக்

கள்ளாமையின் பின்னர் ஆசிரியர் கூறினர்.

வாய்மை என்பது பிறர்க்குத் தீமையைப்
பயக்காத சொல் ;

குற்றமற்ற நன்மையைப் பயக்குமாயின் பொய்ம்மையும்
வாய்மையாகக்

கருதப்படும் ; தன் மனம் அறிந்து பொய்
சொல்லின் தன் மனமே

வருத்துமாகலான் மனம் அறிந்து பொய்
சொல்லக்கூடாது ; அவ்

வாறு இருப்பவனை உலகத்தா ரெல்லாரும்
 மனத்துள் வைத்துக்
 கொள்வர்; மனமார உண்மை சொல்லுபவன் தவம்
 தானம் இவற்
 றைச் செய்வாரைக் காட்டிலுஞ் சிறந்தவன்;
 பொய்கூறமை
 சிறந்த புகழினையும் மற்ற அறச்செயல்களின்
 பயனையும் தரும்;
 அப்பொய்யாமையைத் தவறாது செய்யின் வேறு
 அறங்களைச் செய்
 தல் வேண்டாம்; நீர் உடலைச் சுத்தஞ்செய்யுமாறு
 வாய்மை மனத்

(1) உயிர்நிலை—வீடு (மணக்.), உடம்பு (பரிமே.)

124

தைச் சுத்தஞ் செய்யும்; துறவறத்தார்க்கு இருளைப் போக்கும்
 விளக்குக்களுள் வாய்மையைக்காட்டிலும் சிறந்த விளக்கு இல்லை;
 வாய்மையைக்காட்டிலும் சிறந்ததாக மெய்நூல்களில் ஒன்றுங் கூற
 வில்லை; எனக் கூறினார்.

29 1 'வாய்மை யெனப்பவே

தியாதெனின்

1 தீமை யிலாத சோலல்.

[யாதொன்றுந்

பொ. வாய்மை = உண்மை,
எனப்படுவது = என்று கூறப்படு.
வது, யாது எனின் = யாது என்று கேட்டால், யாது ஒன்றும் =
பிற பிராணி ஒன்றற்கும், தீமை இலாத = தீங்கைத் தாராத சொற்
களை, சொல்ல = சொல்லுதல், (ஆகும்).

உண்மையாயினும் தீமை பயப்பதைக்
கூறக்கூடாது என்பதும்
பெறப்படும்.

அவ்வாறாயின் நன்மையைப் பயக்கும்
பொய்யைக் கூறலாமா
எனா ன,

292 பொய்ம்மையும் வாய்மை யிடத்த²
புரைதீர்ந்த
2 நன்மை பயக்கு மேனின்.

பொ. பொய்ம்மையும் = பொய்யும்,
யாதொன்றும் = பிற
பிராணி ஒன்றற்கும், புரைதீர்ந்த நன்மை = குற்றம் அற்ற நன்மை
யை, பயக்கும் எனின் = உண்டுபண்ணினால், வாய்மையிடத்த =
உண்மையை ஒக்கும்.

உயிர்க்கு ஆபத்து வருமளவிலும், மணத்தை நடப்பிக்கும் போதும் கூறும் பொய் மெய்யாகும் என மாபாரதத்திற் கூறியது காண்க.

(1) cf. यद्भूतहितमत्यन्तं तत्सत्यमिति धारणा ।

[ம.மா.வன.213,4:216,47:;

ம.மா.சாந்தி.329,13]

(2) பொய்ம்மையும் வாய்மையிடத்த—ஒருமை பன்மை மயக்கம்,

(3) प्राणांतिके विवाहे च वक्रव्यमनृतं भवेत् ।

अनृतेन भवेत् सत्यम्.....॥ [ம.மா.வன.213,3]

अनृतं नानृतं स्त्रीषु परिहासविवाहयोः ।

आत्मप्राणार्थैघाते च तदेवोत्समतां ब्रजेत् ॥ [ம.மா.ஆதி.76,26]

विवाहकाले रतिसंप्रयोगे प्राणालये सर्वधनापहारे ।

विप्रस्य चार्थे ह्यनृतं वदेत् पंचानृतान्याहुरपातकानि ॥

[ம.மா.கர்ண.72,34]

येन्यायेन जिहीर्षन्तो धर्मं पृच्छन्ति कस्यचित् ।

श्रेयस्तद्वानृतं वक्तुं सत्यादिति विनिश्चितम् ॥ [म.भा.कर्ण.72,61]

125

மனமறிந்து பொய் சொல்லலாமா எனின்,

293 தன்னெஞ் சறிவது பொய்யற்க
பொய்த்தபின்

3 றன்னெஞ்சே தன்னைச் சுடும்.

பொ. தன் நெஞ்சு = தன்னுடைய மனம்,
அறிவது = அறி வதை, பொய்யற்க =
மாற்றிச்சொல்லா திருத்தல் வேண்டும்.
பொய்த்தபின் = பொய்யைக்கூறிய பின்னர், தன்
நெஞ்சே = தன் னுடைய மனமே, தன்னை, சுடும் =
தன்ப்படுத்தும்.

அவ்வாற பொய் கூறுது இருந்தால் வரும் பயன் யாது
எனின்.

ஹலகத்தா¹

4

ருள்ளத்து ளெல்லா முளன்.

பொ. (துறவி), உள்ளத்தால் பொய்யாது
 ஒழுகின் = மன மறிந்து பொய் சொல்லாது நடந்தால்,
 (ஆவன்), உலகத்தாருள்ளத் துள் எல்லாம் உளன்
 = உலகத்தார் மனம் எல்லாவற்றுள்ளும் இருப்பவன்
 (ஆவன்).

துறவி என்பது அதிகாரத்தாற் கிடைத்தது.

உலகத்தார் எல்லாராலும் போற்றப்படுவன்
 என்பது கருத்து.

மேலும்,

5

மனத்தோடு வாய்மை மொழியிற் றவத்தோடு
 தானஞ்செய் வாரிற் றலை.

பொ. (துறவி), மனத்தோடு = மனம் அறிய,

வாய்மை மொழியின் = உண்மையைச் சொன்னால்,
 தவத்தொடு தானம் செய்வாரின் = தவம் தானம்
 இவற்றைச் செய்வவரைக்காட்டிலும், தலை =
 சிறந்தவன், (ஆவன்).

(1) உலகத்தாரீ—உலகத்தார் (மணக்.);
 உயர்ந்தோர். (பரிமே)

126

மேலும்,

296. ¹பொய்யாமை யன்ன ²புகழில்லை

⁴பொய்யாமை

6 யெல்லா ³வறமுந் தரும்.⁵

பொ. பொய்யாமை அன்ன = உண்மையைக்
 கூறுதலை ஒத்த,
 புகழ் = புகழிற்குக் காரணம், இல்லை. (ஏனெனில்), பொய்யாமை =
 உண்மையைக் கூறுதல், எல்லாவறமும் = எல்லாதர் மச்செயல்களின்
 பயனையும், தரும்.

மேலும்,

297 ⁶பொய்யாமை பொய்யாமை யாற்றி

னறம்பிற

7 செய்யாமை செய்யாமை நன்று.

பொ. பொய்யாமை பொய்யாமை ஆற்றின் =
உண்மை கூறு கலை நிச்சயமா ய்க்கொண்டால், பிற
அறம் = வேறு அறங்களை, செய் யாமை
நன்று = நிச்சயமா ய்ச் செய்யா திருத்தல் நல்லது.

பொய்யாமை பொய்யாமை, செய்யாமை
செய்யாமை என்ற அடுக்குக்கள் துணிவுப்பொருளைக்
குறித்தன.

வாய்மையால் உண்டாவது யாது எனின்,

298 புறந்தூய்மை நீரா னமையு
மகந்தூய்மை

8 வாய்மையாற் காணப் படும்.

பொ. நீரான் = ஜலத்தால், புறந்தூய்மை = வெளிப்புறத்தின்
சுத்தி, அமையும் = உண்டாகும். (அதுபோல), அகந்தூய்மை =
மனத்தின் சுத்தி, வாய்மையால் = உண்மை கூறுதலால், காணப்
படும் = உண்டாகும்.

- (1) பொய்யாமை— பொய்யாமைபுடையன் (மணக்.)
 (2), (3) புகழ், அறம் என்பன ஆகுபெயர்.
 (4) பொய்யாமை (மணக். பா.); எய்யாமை (பரிமே, பா.)

(6) cf. अपुत्रस्यापि मे लोका भविष्यन्त्यक्षया दिवि ।

न हि जन्मप्रभृत्युक्तं मया किञ्चिदिहानृतम् ॥ (म.भा.आदि.107,109)

(6) பொய்யாமைபைப் பொய்யாமல் செலுத்துவனாயின் பிற அறங்களைச் செய்தல் நன்றும் (மணக்.) பொய்யாமை பொய்யாமை என்ற விடத்து ஒன்றைப் பெயர்ச்சொல்லாகவும் மற்றொன்றை வினையெச்சமாகவும் கொண்டு, செய்யாமை செய்யாமை என்பது செய்தல் என்ற பொருளில் வந்ததாகவும் அவ்விரண்டும் தொழிற்பெயர் எனவும் அவர்கொள்ளுதல் ஆராய்தற்பாலது.

127

மனத் தூய்மையை உண்டாக்கியபின்னர்

வாய்மை எதனை உண்டாக்கும் எனின்,

299

9

எல்லா¹ விளக்கும் விளக்கல்ல சான்றோர்க்குப்

²பொய்யா விளக்கே விளக்கு.

பொ.

சான்றோர்க்கு = மேலோர்க்கு,

எல்லா விளக்கும் = உலகத்தில் ஒளிதரும்

பொருள்களெல்லாம், விளக்கு அல்ல; பொய்யா

விளக்கே = பொய்யாமைபாகிய விளக்கே, விளக்கு =

இந்நூல் போக்கும் சாதனம் (ஆகும்.)

சித்தசுத்தி உண்டான பின்னர் அவித்தியை
நீங்கும் என்பது கருத்து.

சான்றோர்க்கு என்பது வேண்டாம் எனின்,
சான்றோர்க் கன்றி பிறர்க்கு சித்தசுத்தி
உண்டாகாமைபின் சான்றோர்க்கு என்றார்.

ஆகலின்,

300

யாமெய்யாக் கண்டவற்று

ளில்லையெனைத்

10

'வாய்மையி னல்ல பிற.

[தொன்றும்

பொ. மெய் ஆக = உண்மையாக, யாம்

கண்டவற்றுள், நாம் கண்ட பொருள்களுள்,

எனைத்தொன்றும் = எந்த வகையாலும், வாய்மையின்

= உண்மையைக்காட்டிலும், நல்ல = நல்லன ஆகிய,

பிற = பிறபொருள்கள், இல்லை.

வாய்மையே எல்லாவற்றுள்ளும் சிறந்தது

என்பது கருத்து.

(1) விளக்கீடு—ஒளி (மணக்.)

(2) பொய்யா விளக்கீடு—பொய்யாத விளக்கீடு என்பது குறைந்த நின்றது (பரிமே.) பொய்யாமையை ஆசிரியர் விளக்கிற்கு ஒப்பிட்டனர் என்பதை 'பொய்யாமையாகிய விளக்கே' என்ற தொடரால் பரிமேலழகரே குறிக்கின்றமையான், பொய்யாவிளக்கு என்பது பண்புத்தொகையாகும். அதன் விரி பொய்யாமையாகிய விளக்கு என்பதாம். ஆங்கு மைய குன்றுதல் 'ஐம்பாலறியும் பண்புதோது மொழியும்' (தொல். எழுத். 4:2) என்பதனாற் பெறப்படும்.

(3) மெய் என்பதற்கு மெய்ந்தால் எனப் பொருள்கூறினர் பரிமேலழகர். குறளின் கனடையை நோக்கின் மெய்யாகக்கண்டவற்றுள் வாய்மை ஒன்றாக இருத்தல்வேண்டும் எனத் தோற்றுகின்றது. அவ்வாறாயின் அவர்தக்கூற்று ஆராய்தற்பாலது.

(2) Cf. नास्ति सत्यसमो धर्मः नसत्याद् विद्यते परम् । (म.भा.आदि.99,33)
नास्ति सत्यात्परो धर्मः (म.भा.अनु.211,28)

31. வெகுளாமை.

வெகுளாமை என்பதற்குக்
பொருள்.

கோபித்துக்கொள்ளாமை என்பது

கூடாவொழுக்கமின்மையின் மற்றொரு பிரிவாகிய வெகுளாமை யை வாய்மையின் பின்னர் ஆசிரியர் கூறினர். வாய்மையுற்றுர்க்கு வாய்மையிலாதாரோடு பழகின் வெகுளி வருதல் இயற்கையாதலான், அதனை அடக்கவேண்டும் என்பதை உணர்த்த வாய்மையின் பின்னர் வெகுளாமையைக் கூறினர் எனினும் அமையும்.

கோபம் என்ற பொருளில் வெகுளி,

களை வழங்கினார்.

சினம் என்ற சொற்

கோபத்தால் யார்க்குத் தீங்கு வருமோ

அவரிடம் கோபிக்கா

திருத்தலே கோபத்தை அடக்குதல்; தன் கோபம்

செல்லுமிடம்

செல்லாவிடம் இரண்டிடத்தும் கோபித்தல் உண்டுபண்ணும்; ஆக
லின் அதனை மறத்தல்வேண்டும்; ஒருவனுக்குப் புன்சிரிப்பையும்
மகிழ்ச்சியையும் போக்கும் கோபத்தைக்காட்டிலும் சிறந்த பகை
வேறொன்றும் இல்லை; ஒருவன் தன்னைக் காத்துக்கொள்ள விரும்
பின் அவன் கோபத்தை அடக்காமல் இருப்பின் அவனைக் கெடுத்து
விடுமாயைால் அதனை அடக்கவேண்டும்; கோபாக்கினி அவனை
மாத்திரமின்றி அது அவனுடைய க்ஷேமத்திற்குத் துணைக்காரண
மான பெரியோர்களையும் அழித்துவிடும்; கோபத்தை ஒரு பொரு
ளாக மதித்து அதனைக்கொண்டவனுக்குக் கேடு நிச்சயம் வரும்; காட்
டுத்தீ போன்று ஒருவன் இன்னொருவரைச் செய்தாலும் அவனைக்
கோபிக்காதிருத்தல் நன்று; அவ்வாறு இருந்தால் அவன் விரும்பிய
தெல்லாம் கைகூடும்; கோபத்தை அடக்காதவன் செய்தாரையும்,
அடக்கினவன் துறந்தாரையும், ஒப்பான்; எனக் கூறினார்.

301 செல்லிடத்துக் காப்பான் சினங்காப்பா னல்

1 'காக்கினென் காவாக்கா லென்.

[ஸிடத்துக்]

(1) உயல்திணை என்பது அலறிணை என நின்றாற்போல செல்ல
லிடத்து என்பது அல்லிடத்து என நின்றது.

(2) காக்கிலென் (மணக். பா.)

சினம் காப்பான் = கோபத்தை அடக்கினவன்
 (என்பவன்) செல்லிடத்து = அக்கோபத்தின் பயன்
 செல்லக்கூடிய விடத்தில், காப்பான் = காப்பவன்,
 (ஆவன்), (அவன்), அல்லிடத்து = செல்லக்
 கூடாதவிடத்தில், காக்கின் என் = அட
 க்கினதால் என்ன,
 காவாக்கால் என் = அடக்காவிட்டால் என்ன?

அல்லிடத்துக் காத்தலும் காவாதிருத்தலும்
 பயனில் ஒன்றே ஆகும் என்பது கருத்து.

கோபத்தின் பயன் யாது எனின்,

302 ¹செல்லா விடத்துச் சினந்தீது²

செல்லிடத்து¹

2 மில்லதனிற் றீய பிற.

பொ. சினம் = கோபம்,

செல்லாவிடத்து = செல்லாதவிடத்
 தில். (சாட்டப்படி), தீது = துன்பத்திற்கு ஏது, (ஆகும்). செல்
 லிடத்தும் = செல்லக்கூடிய இடத்திலும், அதனின் = அக்கோபத்
 தைக் காட்டிலும், தீய = கொடியன, பிற, இல் = இல்லை.
 ஆகலின் யாது செய்யவேண்டும் எனின்,

மறத்தல் வேகுளியை யார்மாட்டுந் தீய
பிறத்த லதனான் வரும்.³

பொ. அதனான் = அக்கோபக்கால், தீய
பிறத்தல் வரும் = துன்பங்கள் நேரும்.
(ஆகலின்), யார்மாட்டும் = எவரிடத்தும்,
வேகுளியை = கோபத்தை, மறத்தல் = மறக்கவேண்டும்.

கோபமுள்ளவனுக்கு என்ன தீங்கு நேரும்
எனின், அவனுக்கு இம்மையும் இல்லை மறுமையும்
இல்லை என்றும், மனைவி, மக்கள்,

(1) சேல்லிடம்—தனக்குக்குறைந்தவர்;

சேல்லாவிடம்—தனக்குக்குறைந்தவரல்லாரா.

(2) தீது—ஆகுபெயர்.

(3) தீயபிறத்தலதனான் வரும் என்பது முற்கூறளில்
தின் அநுவாதம்.

சொல்லப்பட்ட

cf.

क्रोधमूलो विनाशो हि प्रजानामिह इष्यते । (म.भा.वन.29,6)

நண்பர், உடன் பிறந்தார், வேலைக்காரர், தர்மம்,
உண்மை எல்லோரும்

அவனைவிட்டு நீய்துவர் என்றும் மாபாரதத்திற்¹
கூறியது காண்க.

அதை மறக்கவேண்டும் என்பதற்கு வேறு
காரணங்களும்

உளவோ எனின்,

304 நகையு முவகையுங் கொல்லுஞ்

சினத்திற்

4 பகையு முளவோ பிற.

பொ. நகையும் = புன் சிரிப்பையும்,

உவகையும் = மகிழ்ச்சியை

யும், கொல்லும் = போக்கும்,

சினத்தின் = கோபத்தைக்காட்டிலும்,

பிறபகையும், உளவோ? இல்லை என்பது கருத்து.

மேலும்,

305 தன்னைத்தான் காக்கிற்

சினங்காக்க காவாக்காற்

5 றன்னையே கொல்லுஞ் சினம்².

பொ. (ஒருவன்), தன்னை, தான், காக்கென் = காத்தக்கொள்ள
 விரும்பினால், அவன், சினம் = கோபத்தை, காக்க = அடக்குதல்
 வேண்டும். கா வாக்கால் = அடக்காவிடால், சினம் = கோபம்,
 தன்னையே, கொல்லும் = துன்பப்படுத்தும்.

கோபமுடையாரையன்றி வேறு

துமோ எனின்,

யாரையாவது துன்பப்படுத்த

306 சினமென்னுஞ் சேர்ந்தாரைக்

கொல்லி யினு

6 மேமப் புணையைச் சுடும்.†

[மென்னு

பொ. சினம் என்னும்

சேர்ந்தாரைக்கொல்லி = கோபமாகிய

அக்கினி, (தன்னைக் கொல்லுவதேயன்றி), இனம் என்னும் ஏமப்
 புணையை = தனக்கு இனமாய் தனது கோபத்திற்குப் படகுபோன்ற
 குருவையும், சுடும் = வருத்தப்படுத்தும்.

(1) cf. क्रोधस्य यो वशं गच्छेत्तस्य लोकद्वयं न च ।

पुत्रो भृत्यः सुहृद्भ्राता भार्या धर्मश्च सत्यता ।

तस्यैतान्यपयास्यंति क्रोधशीलस्य निश्चितम्॥

(ம.பா.ஆதி.73,6-10)

(2) किंतु रोषान्वितो जन्तुर्हन्यादात्मानमात्मना ।

(ம.பா.ஔ.157,94)

यो हि संहरते क्रोधं भावस्तस्य सुशोभने ।

यो न संहरते क्रोधं तस्याभावो भवत्युत ॥

(स.भा.वन.29,4)

(3) துவறத்தார்க்கு குரு

துறவறத்தாரோயாவதால் இனம்
என்றார்.

(4) "உருவகநோக்கி சுடுமென்றுந்

அகற்றுமென்பது பொருளாகக்கொள்க"

தொழில் கொடுத்தாராயினும்
என்றனர் பரிமேலழகர். கருடோ

131

ஒருவனுக்கு ஸம்ஸாரமாகிய ஸாகரத்தைத்
தாண்டுவதாகிய

கேமம் குருவினுடைய உபதேசத்தால்
உண்டாவதால், குருவை ஏமப்புணை எனக் கூறினர்.

ஏமப்புணையையும் என்றவிடத்துள்ள
உம்மை தொக்கது. கோபத்தை ஒரு பொருளாக
மதித்தவனுக்குக் கேடு நிச்சயமாய் வருமோ எனின்,

307 சினத்தைப் பொருளென்று

கொண்டவன் கேடு

7

¹நிலத்தறைந்தான் கைபிழையா தற்று.

பொ. சினத்தை = கோபத்தை, பொருள்
என்று = பதார்த்த

தம் என்று, கொண்டவன் = கொண்டவனுக்கு, கேடு,
நீலத்தறைந் தான்கை = பூமியை அறைந்தவனுடைய
கை, கேடு = துன்பத்தில் பிழையாதற்று = தப்பாததை
ஒத்தது.

கேடு என்பது இருமுறை கொள்ளப்பட்டது.
தமக்குத் தீங்குசெய்தாரிடத்தும் வெகுளாமை
வேண்டுமோ எனின்,

308 இணரேரி தோய்வன்ன இன்னொ
செயினும்

8 புணரின் வெகுளாமை நன்று.

• பொ. இணரேரிதோய்வு அன்ன = காட்டுத்தீ
போல, இன்னொ செயினும் = தீங்கு உளைச் செய்தாலும்,
புணரின் = முடிந்தால், வெகுளாமை = கோபிக்காமை,
நன்று = நல்லது, (ஆகும்).

வெகுளாதிருத்தல் அரிது என்பதைக்
குறிக்க, புணரின்
என்றா.

கோபத்தை அடக்கினால் யாது வரும் எனின்,
309 'உள்ளிய தேல்லா முடனெய்து
முள்ளத்தா

9 வுள்ளான் வெகுளி யெனின்.

हन्त्याद् गुरुनपि (रामा.सु.55,4) (வெகுண்டவன் குருவையுங்
கொல்லுவான்) என்ற இராமாயணவாக்கியத்தை
நோக்கின் அவ்வாறு கொள்ளாது சுடும் என்றதற்கு
நேரிதான பொருளைக்கொள்ளலாமெனத் தோற்றுகின்றது.

(1) நிலத்தெறிந்தான் (மணக். பா.)

(2) உன்னிய வெல்லாம் (மணக். பா.)

(3) cf. यः समुत्पतितं क्रोधमक्रोधेन निरस्यति ।

देवयानि विजानीहि तेन सर्वमिदं जितम् ॥

[ம.மா.ஆதி.73,3]

तस्मादक्रोधेन यज्ञतपोदानफलंमहत् ॥

[ம.மா.ஆதி.73,8]

132

பொ.

உள்ளான்

வெகுளி = கோபத்தை, உள்ளத்தால் = மனத்தாலும்,
எனின் = நினைக்கவில்லை எனின், உள்ளியது எல்லாம் =
(அவன்) நினைத்தது எல்லாம், உடன் எய்தும் =
உடனே பவிக்கும்.

ஆகலின்,

310 இறந்தா ரிறந்தா ரனையர்

பொ. சினத்தை இறந்தார் = கோபத்தை
 மிகுதியாகக்
 கொண்டவர், இறந்தாரணையர் = செத்தாரை ஒப்பர்.
 சினத்தைத் துறந்தார் = கோபத்தைப் போக்கியவர்,
 துறந்தார் துணை = துறந்தாரின் அளவில் உள்ளவர்,
 (ஆவர்).

32. இன்னுசெய்யாமை.

இன்னுசெய்யாமை என்பதற்குப் பிறருக்குத்
 துன்பங்களைச்

செய்யாமை என்பது பொருள்.

கூடாவொழுக்கமின்மையின்

மற்றொருபிரிவாகிய இன்னுசெய்யாமைபை

வெகுளாமைபின் பின்னர்க் கூறினார்.

வெகுளாமை இருப்பின் இன்னுசெய்யாமை தானே
 வரும் என்பதை உணர்த்த

அதன் பின்னர்க் கூறினார் எனினும் அமையும்.

இன்னுதன என்ற பொருளில் நோய், மாண

என்ற சொற்களை யும் ஆசிரியர் வழங்கினர்.

பிறர்க்கு இன்னொதவற்றைச் செய்வதால்
மோகத்தை அடை

விக்கும் பாக்கியம் வரினும் அதனைக் கொள்ளார்
மேலோர் ; பிறர் கோபித்து தமக்கு இன்னொதவற்றைச்
செயினும் அவர்க்குத் துன்பஞ்

செய்யார் பெரியோர் ; தாம் பிறர்க்கு இன்னொது
செய்யாமலிருக்க

அவர் தமக்குத் துன்பஞ் செயினும் அவர்க்கு
இன்னொதவற்றைச்

செய்தல் நீக்கக்கூடாத துன்பத்தைத் தரும் ; இன்னொ
செய்தாரைத்

தண்டித்தல் அவர் வெட்கப்படுமாறு அவர்க்கு
நல்லவற்றைச் செய் தலே ஆகும் ;

பிறர்துன்பத்தைத் தன் துன்பம்போல் கருதா

விட்டால் அறிவிற்கு யாது பயன் ; தான் துன்பம்
என அறிந்த வற்றைப் பிறர்க்குச் செய்யாமல்

இருக்கவேண்டும் ; மனத்தாலும் ஒருபோதும்
ஒருவர்க்கும் ஒருவகையாலும் இன்னொதவற்றைச்
செய்

யாமலிருத்தல் சிறந்தது ; தனக்கு இன்னொதன என
அறிந்தவற்றை

யும் பிறர்க்குச் செய்தல் என்ன காரணத்தால் ;
 பிறர்க்கு முற்பகலில் தீங்கு செய்தால் பிற்பகலில்
 தனக்குத் தீங்கு வரும் ; பிறர்க்குத் துன்பஞ்
 செய்தாரே துன்பத்தை அடைதலால் தமக்குத்
 துன்பம் வேண்டாதார் பிறர்க்குத் துன்பஞ் செய்யார் ;
 எனக் கூறினார்.

311 சிறப்பீனுஞ் செல்வம் பெறினும்
 பிறர்க்கினொ 1 செய்யாமை மாசற்றார்
 கோள்.

பொ. சிறப்பு = மோகூத்தை, ஈனும் = கொடுக்கும், செல்வம் =
 பாக்கியத்தை, பெறினும் = அடைந்தாலும், பிறர்க்கு இன்னாசெய்
 யாமை = பிறருக்கு இன்னாதவற்றைச் செய்யாமலிருத்தல், மாசற்றார்
 கோள் = குற்றமில்லாதார் கொள்கை, (ஆகும்.)

இன்னும் பெரியோர்கொள்கை யாது எனின்,

312 கறுத்தினொ 3 செய்தவக் கண்ணு
 மறுத்தினொ

2 செய்யாமை மாசற்றார் கோள்.

பொ. கறுத்து = கோபித்து,

இன்றை = இன்றை தவற்றை, செய் தவக்கண்ணும் =
 செய்த அவ்விடத்திலும், மறுத்து = அதற்கு
 எதிராக, இன்றை செய்யாமை = இன்றை தவற்றைச்
 செய்யாமை, மாசற்றூர்கோள் = குற்றமில்லாதாரின்
 கொள்கை, (ஆகும்.)

‘கறுத்து’ என்பதற்கு ‘தாஞ்செய்த
 குற்றத்தினாலே வெகுண்டு’ எனப் பொருள் கூறினர்
 மணக்குடவர். வருங்குறளில் ‘செய்யாமற் செற்றூர்க்கு’
 என இருத்தலான் அவ்வாறு கூறினர் ஆகும்.

துறவறத்தாரால் தீங்கு செய்யப்படாதவர்
 துறவறத்தார்க்குத் தீங்கு செய்தால் அத்தீங்கு
 செய்தார்க்குத் தீங்கு செய்யலாமா எனின்,

313

3

செய்யாமற்¹ செற்றூர்க்கு மின்னதை செய்தலி
 னுய்யா விழுமந் தரும்.

(1)

பொருளில்

சிறப்பு—மிகுதி (மணக்.); யோகம் (பரிமே.)
 31-ஆவது குறளில் ஆசிரியர் வழங்கியிருத்தலான்

வீடு என்ற
 அப்பொருளை

இங்குக் கொள்ளல் தரும்.

- (2) தமக்கினி தென்று வலிதிற் பிறர்க்கினொ
செய்வது நன்றாமோ. (கலித். 62, 7-8)
- (3) செய்தவற்கண்ணும் (மணக். பா.)
- (4) செய்யாமை (மணக். பா.)

134

பொ. இன்னாத = இன்னாதவற்றை,
செய்யாமல் = செய்யப் படாமல்,
செற்றார்க்கும் = கோபித்தவர்க்கும்,
இன்னாத = இன்னாத வற்றை,
செய்தபின் = செய்தபின்னர், (அவை),
உய்யா = போக்கக் கூடாத, விழுமம் = துன்பத்தை,
தரும் = விளைவிக்கும்.

ஆகலின் இன்னாத செய்தவர்க்குத்
துறவறத்தார் யாது செய்தல் வேண்டும் எனின்,

314 இன்னாசெய் தாரை யொறுத்த லவர்நாண
4 நன்னயஞ் செய்து விடல்.¹

பொ. இன்னா செய்தாரை,

ஒறுத்தல் = தண்டித்தல், அவர் நாண = அவர்
 வெட்கப்படுமாறு, நன்னயம் = நல்லவற்றை, செய்து
 விடல் = செய்தல், (ஆகும்)

பிறர்துன்பத்தைத் தன் துன்பம்போல்
 பாராதார்க்கு அறிவாற் பயன் உண்டோ எனின்,

315 அறிவினா குகுவ துண்டோ

பிறிதியேய்?

5 தந்நோய்போற் போற்றுகக் கடை.

பொ. பிறிதின் நோய் = பிறபொருளின்
 வருத்தத்தை, தம் நோய்போல் = தம்முடைய
 வருத்தம் போல், போற்றுகக்கடை =
 கருதாதவிடத்தில், அறிவினான் = அறிவால்,
 ஆகுவது = ஆகும் பயன், உண்டோ? (இல்லை
 என்பது கருத்து.)

அறிவு காரணம்பற்றி யாது செய்யவேண்டும்
 எனின்,

316

6

இன்னா வெனத்தா னுணர்ந்தவை துன்னாமை
 வேண்டும் பிறன்கட் செயல்.

பொ. தான் இன்னு என
 உணர்ந்தவை = தான் இன்னுதன
 என்று உணர்ந்தவற்றை, பிறன்கண்
 செயல் = பிறற்குச் செய்தலை, துன்னுமை வேண்டும் =
 கொள்ளாமை வேண்டும்.

(1) செய்துவிடல்—செய்து விடுதல் (மணக்.);
 அவ்விரண்டினையும் மறத்தல் (பரிமே.)

(2) பிறிதறைய தன்னோய்ப்போல் (மணக். பா.)

135

வார்காலும் காயத்தாலும் இன்னுசெய்யாமை
 போதுமோ எனின்.

317 எனத்தானு மெஞ்ஞான்றும்
 யார்க்கு மனத்தானு'

7 மாணுசெய்யாமை தலை.

பொ. எனத்தானும் = எவ்வகையாலும், எஞ்ஞான்றும் =
 எப்போழ்தும், யார்க்கும், மனத்தானும், மாணு = இன்னுகவற்றை,
 செய்யாமை, தலை = சிறந்தது, (ஆகும்.)

தன் துன்பம்போல் பிறர்துன்பத்தை

அறிசின்றவன் ஏன்

பிறர்க்குத் துன்பஞ் செய்கின்றான் எனின்,

தானறிவா னென்

8

மன்னுயிர்க் கின்னா செயல்.

[கோலோ²

பொ. தன் உயிர்க்கு இன்னாமை = தனக்கு வரும் துன்பத்
தை, தான் அறிவான் = தானே உணர்வான், மன்னுயிர்க்கு = நிலை
பெற்ற பிராணிகளுக்கு, இன்னா செயல் = இன்னாதவற்றைச் செய்தல்
என்கொலோ = எக்காரணம் பற்றியோ?

தூல்களாற் கொள்ளப்பட்ட அறிவு அனுபவத்திற்கு வருமள
வில் அவ்வறிவால் முழுப்பயனும் அடையமுடியாது என்றும் அவ்
வறிவு கடவுளருளால் அடையப்படவேண்டும் என்றும் அறிக.

பிறர்க்கு இன்னாதவற்றைச் செய்தால் யாது

நிகழும் எனின்,

319 பிறர்க்கின்னா முற்பகற் செய்யிற் றமக்கின்னா

9 பிற்பகற் றுமே வரும்.

பொ. முற்பகல் = பகலின் முற்பகுதியில், பிறர்க்கு, இன்னா
செய்யின் = இன்னாதவற்றைச் செய்தால், பிற்பகல் = பகலின் பிற்
பகுதியில், தமக்கு, இன்னா = இன்னாதன, தாமே வரும்.

ஆகலின் தமக்குத் துன்பம்
வேண்டும் எனின்,

வேண்டாதார் யாது செய்ய

320 நோயெல்லா நோய்செய்தார்

[செய்யார்

பொ. நோய் எல்லாம் = துன்பங்கள் எல்லாம், பிறர்க்கு, நோய் செய்தார்மேல = துன்பத்தைச் செய்தாரிடத்தன, ஆம் = ஆகும். (ஆகலான்), தமக்கு, நோயின்மை வேண்டுபவர், பிறர்க்கு, நோய் செய்யார் = துன்பங்களைச் செய்யார்.

பிறர்க்கு, தமக்கு என்பன முற்குறளிலிருந்து அதிகரித்தன. பிறர்க்கு என்பது இரண்டுமுறை கொள்ளப்பட்டது.

(1) மனத்தானும் (பரிமே. பா.)

(2) என்கொலோ = யாதினைக்கருதியோ

(மணக்.)

33. கொல்லாமை.

கொல்லாமை என்பதற்சுப் பிராணிகளின் உயிரை அவற்றின்

உடலினின்றும் நீக்காமை என்பது பொருள்.

துறவறத்தின் முதல் நிலையில் உள்ளோர்க்குக் கொல்லாமை சிறந்த அறமாகையால் அதனை அவர்களின் அறங்களுள் இறுதிபி

லும், துறவறத்தின் இறுதிநிலையில் உள்ளோரின் அறங்களாகிய நிலையாமை, துறவு, மெய்யுணர்தல், அவாவறுத்தல் இவற்றின் முன்னரும் ஆசிரியர் கூ

றினர்.

கொல்லுதல் பாபச்செயல்களின் பயனைத்
தருதலால் கொல் லாமை நல்லறமாகும்; நூலோர்
தொகுத்துக் கூறியவற்றுள் சிறந் தது உணவைப்
பகுத்து எல்லாப் பிராணிகளுக்கும் கொடுத்து காத்
தலை; எல்லாவற வ்களுள் பொய்யாமை
சிறந்ததாயினும் அதைக்காட் டிலும் மிகச் சிறந்த
து. கொல்லாமைபே ; கொல்லாமைபே
மோகூத்தை அடைவிக்கும் நல்லவழி;
துறவறத்தார் தன்னைக் கொன்றாராயும் கொல்லக்
கூடாது; இல்லறத்தார் வேள்விக் கண்
கொல்லுதலால் நல்ல பயனை அடையினும்
துறவறத்தார்க்கு அத னை பயன் இல்லை;
கொல்லாமையை ஏற்றவரே துறவறத்தாருள்
சிறந்தார்; அவரை யமன் அணுகமாட்டான்;
கொல்லுதலை மேற்

கொண்ட துறவறத்தார் கன்மசண்டாளர் ஆவர்;
பிணி வறுமை

இவற்றை உற்றாரை முற்பிறப்பில் இவர் கொலைத்தொழில்
வர் எனக் கூறுகின்றனர்; என உணர்த்தினர்.

செய்த

கொல்லாமை 'கோறல்

1 பிறவினை² யெல்லாந் தரும்.

பொ. கோறல் = கொல்லுதல், பிறவினை
எல்லாம் = பாபச்

செயல்களின் யனை எல்லாம், தரும்.

(ஆதலான்), துறவறத்

தார்க்கு, அறவினை = நல்வினை, யாது எனின்,
கொல்லாமை, (ஆகும்).

துறவறத்தார்க்கு என் பது அதிகாரத்தாற்
கிடைத்தது.

(1) அறவினை — நல்வினை (மணக்.)

அறங்கொல்லாமாகிய செய்கை

(பரிமே). 909-ஆவது குறளில் அறச்செயல் எனப்
கூறியதுங் காண்க.

பரிமேலழகர் பொருள்

(2) அறவினை என முன்னர்க் கூறியதனால்

பிறவினை என்பதற்கு

அறமல்வினை எனப் பொருளாகும். ஈண்டு அவற்றின்
பயனைக்குறித்த

லால், அஃது ஆகுபெயராகும்.

(3) cf. अहिंसा परमो धर्मः । [म.भा.अनु.213,5]

322 பகுத்துண்டு 'பல்லுயி ரோம்புத
 னாலோர்

2 தொகுத்தவற்று ளெல்லாந் தலை.

பொ. னாலோர் = சாஸ்திரங்கள் எழுதிய
 பெரியோர்கள், தொகுத்தவற்றுள்
 எல்லாம் = தொகுத்த அறங்கள் எல்லாவற்றுள் ளும்,
 தலை = சிறந்தது, பகுத்து = பிரித்து, உண்டு =
 உண்பித்து, பல்லுயிர் = பல பிராணிகளையும்,
 ஒம்புதல் = காத்தல், (ஆகும்).

பகுத்துண்டு என்பதற்குப்
 பகுத்துக்கொடுத்தபிறகு தான் உண்டு எனப்பொருள்
 கூறினும் அமையும். பகுத்து ஒம்புதல் என்ற
 வினைகளின் பயன் பல்லுயிரிடத்துச் செல்லுதலால்,
 உண்டு என் பதைப் பிறவினைப்பொருளில் வந்ததாகக்
 கொள்ளல் தகும்.

பொய்யாமையைத் தலையாகக் கூறியிருத்தலின்
 கொல்லாமை அதனைக்காட்டிலும் சிறந்ததன்றே
 எனின்,

323 'ஒன்றாக நல்லது கொல்லாமை

3 பின்சாரப் பொய்யாமை நன்று.

பொ. கொல்லாமை, ஒன்று ஆக நல்லது = ஒப்பற்றது ஆக நல்ல அறமாவது. பொய்யாமை, அதன்பின் சார = அதன்பின் வர, நன்று = நல்ல அறமாவது. (மற்று வினைமாற்றுப்பொருளில் வந்தது).

மோகூத்தை அடைய கொல்லாமை நல்ல வழி

ஆகுமா எனின்,

324 நல்லா நேனப்படுவ தியாதேனின்

யாதோன்றுங் :

4 கொல்லாமை சூழ நேறி.

பொ. நல்லாறு = (மோகூத்தை அடைவிக்கும்) நல்லவழி, எனப்படுவது = என்று கூறப்படுவது, யாது எனின், யாது ஒன்

(1) “பல்லுயிரும என்னும் முற்றும்மை
எனக் கூறினர் பரிமேலழகர். ‘பல்’ என்பது

விகாரத்தாற் றொக்கது ”

பல என்ற சொல்லின்

விகாரமாகையாலும், அது ‘எல்லாம்’ எனப் பொருள்படாமையின் ‘உயிர்’ என்பதை இணைத்தெனவறிந்த இணைக்கிளவியாகவேனும் இணைத்தெனவறிந்தமுதற்கிளவியாகவேனும் கொள்ளுதல் நேரிதாகாமையாலும் அவர் தக்கூற்று ஆராய்தற்குரியது.

(2) cf. अहिंसा सर्वभूतानामेतच्छ्रेयसं मतम् ।

[ம.भा.अश्व.50,2]

अनृतं तु भवेद्वाच्यं न तु हिंसा कदाचन ।

सत्यं धर्मं इति ह्येके वदन्ति बहवो जनाः

(3) cf.

यत् स्यादहिंसासंयुक्तं स धर्म इति निश्चयः॥[म.भा.कर्ण.72,56,58]
 अहिंसा परमं सुखम् ।

18

अहिंसा धर्मशास्त्रेषु सर्वेषु परमं सुखम् ॥ [म.भा.अनु.213,5]

138

றும் = ஒரு

நினைக்கும்,

பொருளையும், கொல்லாமை = கொல்லாமையை,

நெறி = வழி, (ஆகும்.)

சூழும் =

துறவறத்தார் அடைய

விரும்புவது

மோக்ஷமேயாகையால்,

ஆறு என்ற சொல் ஆற்றலால்

மோக்ஷத்தை

எனப் பொருள்கொண்டது.

அடைவிக்கும் வழி

தம்மைக் கொல்லுபவரைத்

துறவறத்தார்

கொல்லாமா. எனின்,

325

தன்னுயிர் நீப்பினுஞ் செய்யற்க

தான்பிறி

5 தின்னூயிர் நீக்கும் வினை.

பொ. தன் உயிர் = தன்னுடைய உயிரை,

நீப்பினும் = போகும்

கினும், தான் = துறவத்திலுள்ளவன், பிறிகின்னூயிர் = பிறிகின் பிரியமாயுள்ள உயிரை, நீக்கும் = போக்கும், வினை = செயலை, செய்யற்க = செய்தல் கூடாது.

இல்லறத்தார் வேள்விக்கண் பசுவைக்

கொன்று நல்ல பயனை அடைகின்றமையின்

ஆகாதா எனின்,

துறவறத்தார்க்கும் கொல்லுதல் சிறத்தது

326 'நன்றாக மாக்கம்பெரிதேனினுஞ் சான்றோர்க்குக்

6 கொன்றாக மாக்கங் கடை.'

பொ. சான்றோர்க்கு = இல்லறத்திலுள்ள பெரியோர்க்கு, நன்று = வேள்வியாகிய அறத்தால், ஆதும் = உண்டாகும், ஆக்கம் = நன்மை, பெரிது எனினும் = பெரியது என்றாலும், சான்றோர்க்கு = துறவறத்தார்க்கு, கொன்று ஆதும் ஆக்கம் = கொல்லுதலான உண்டாகும் நன்மை, கடை = இல்லை ஆதும்.

சான்றோர்க்கு என்பது இடையில் நின்று

கொண்டது.

இருபொருள்

துறவறத்தாருள் யார் சிறத்தவர் எனின்,

327

நிலையஞ்சி நீத்தாரு ளெல்லாங் கொலையஞ்சிக்
கொல்லாமை சூழ்வான் றலை.

(1) நன்று—கன்மை (மணக்.) இன்பம் (பரிமே.) நன்று என்ற சொல்லை ஆசிரியர் பல இடங்களில் அறம் என்ற பொருளில் வழங்குகின்ற மையாலும், இவ்வறத்தார்க்கு வேள்விசெய்தல் ஒரு அறன் ஆகின்றமையானும் சண்டு நன்று என்பதற்கு வேள்வி எனப் பொருள் கூறலாம்.

(2) cf. अहिंसापाश्रयं धर्मं दान्तो विद्वान् समाचरेत् । (म.आ.अनु.175,3)

(3) நிலை—மனைவாழ்க்கையில் நிற்பலை (மணக்.); பிறப்பு நின்ற நிலையை (பரிமே.)

139

பொ. நிலை = கிருஹஸ்தாச்சிரமத்தை, அஞ்சி = பயந்து, நீத்
காருள் எல்லாம் = துறவறங்கொண்டாருள் எல்லாம், கொலை
அஞ்சி = கொல்லுதலை பயந்து, கொல்லாமை = கொல்லாமையை,
சூழ்வான் = கரு துகின்றவன், தலை = சிறந்தவன், (ஆவன்),

நிலை என்பது பொதுவாய் ஆச்சிரமம் என்ற பொருள்படி
ஆம், சண்டு கிருஹஸ்தாச்சிரமத்தையே குறிக்கும்.

கொல்லாமையைக் கைக்கொண்டால் யாது பயன் எனின்,

328 கொல்லாமை மேற்கொண்

டொழுதுவான்

8

செல்லா துயிருண்ணுங் கூற்று.¹

[வாழ்நாண்மேற்

பொ. கொல்லாமை = கொல்லாமையை,

மேற்கொண்டு, ஒழுக்கு

வான் வாழ்நாண்மேல் = நடப்பவனுடைய

வாழ்நாளின்மேல், உயிர் =

உயிரை, உண்ணும் = நீக்கும், கூற்று = யமன்,

செல்லாது = வாராது.

அவ்வாறிருக்க. கொல்லுதலைச் செய்பவர் யார்
ஆவர் எனின்,

329 கொலைவினைய ராகிய மாக்கள்
புலைவினையர்

9

புன்மை தெரிவா ரகத்து.

பொ.

யும் மனிதர்,

கொலைவினையர் ஆகிய மாக்கள் = கொல்லுதலைச் செய்
புன்மை தெரிவாரகத்து = கீழ்த்தனத்தை அறிகின்

றவரின் கருத்தில், புலைவினையர் = கன்மசன்டாளர்,
இப்பிறப்பில் வறுமை, பிணி முதலியவற்றால்

(ஆவர்).

தன்பப்படுகின்

றவனார் யார் எனக் கூறுவர் எனின்,

330 உயிருடம்பி னீக்கியா ரென்ப
செயிருடம்பிற்

10

¹செல்லாத்தீ வாழ்க்கை யவர்.

பொ. செபிருடம்பின் = விபா தியற்ற உடம்புடனே, செல்லாத்
 தீவாழ்க்கையவர் = பயன்படாது இழிந்த வாழ்க்கை யுடையவர்,
 உயிர் = உயிரை, உடம்பின் = உடம்பிலிருந்து, நீக்கியார் = (முற்
 பிறப்பில்) போக்கியவர், என்ப = என்று கூறுவர்.

(1) ஒருவன் வானபிரஸ்தநிலையில் இருப்பினும்,
 அவனுக்கு அப்

பிறப்பில் கடவுள் இட்ட ஆயுள் முடிந்தவுடன் யமன் அணுகமாட்டானு
 எனின், அற்றன்று. அவ்வாறு யமன் அணுகுதல் சாதாரணமாய் அறந்
 களையோ பாபங்களையோ செய்வார்க்கே ஆகும். மிகச்சிறந்த அறந்
 களையோ மிகக்கொடிய பாபங்களையோ செய்வார்க்கு, அவர்
 அவற்றின் பயனை அப்பிறப்பிலே துகாடுவண்டுமெனக் கருதி
 கடவுள் அவர்களுடைய ஆயுளை நீட்டிக்கிறார் என்பது
 பெரியோர்கொள்கை. cf. अत्युक्तैः पुण्यपापैरिहैव

फलमश्नुते. இதனைப் பரிமேலழகருங் கூறியது காண்க.

(2) செல்லா = ஊனுஞ்செல்லாத (மணக்.)
 வறுமைகூர்ந்த (பரிமே.) செல்வர்வாய்ச்சொற் செல்லும்
 (நாலடி. 115) என்ற விடத்திற்போல பயனும் என்ற
 பொருளில் 'செல்' என்றதைக் கொள்ளினும் அமையும்,

140

தறவறத்தில் உள்ளவர்க்குப் பொதவாய்
 உள்ள அறங்களைக் கூறி, அவருள் ஸந்தியாசிகளாய்
 இருப்பவர்க்குள்ள சிறப்பறங்களாகிய ¹நிலையாமை,
²தறவு, ³மெய்யுணர்தல், ⁴அவாவறுத்தல் என்ற
 நான்கையும் நான்கு அதிகாரங்களில் ஆசிரியர்

34. நிலையாமை.

நிலையாமை என்பதற்கு நிலைத்திராமை (எப்பொழுதும் அழிவின்றி இராமை) என்பது பொருள். எவற்றின் நிலைத்திராமை எனின், கடவுளைத் தவிர்த்து ஏனைய பொருள்களின் என்க.

நிலையில்லாத பொருள்களை நிலைத்தனவாக அறிதல் இழிந்தது; செல்வம் வரும்போது கூத்தினைப் பார்க்கவரும் மனிதர்க்கூட்டம் போல் வந்து, போம்போது கூத்து முடியும்போது அவர் போம் போல் போகும்; ஆகலின் செல்வத்தைப் பெற்றால் உடனே நிலையற்ற பயனைத் தரும் அறங்களில் செலவிடவேண்டும்; ஆராய்ந்து பார்ப்பின் வாழ்நாள் ஒருவனுக்கு இணையற்றதாகத் தன்னைக் காட்டி அவன் உயிரை நீக்கும் வாள்போன்றது; ஆகலின் நாவால் சொற்

களை உச்சரிக்கும் சக்தி அழிந்து விக்குள் நல்வினையை விரைவில் செய்தல் தரும்;

எடுப்பதற்கு முன்னமே

ஒருவன் நேற்று இருந்

தான் இப்போது இறந்தான் என மக்கள் கூறும்

தன்மையை உடைத்து இவ்வுலகம்; அடுத்த நிமிஷம்

வாழ்வார் எனத் தீர்மானம் இல்லாமலிருப்பினும்

மக்கள் பலவற்றைக் கோடிக்கணக்காக

மனக்கோட்டை கட்டுகின்றார்; உடம்பிற்கும்

உயிருக்கும் உள்ள சம்பந்தம் முட்டைக்கும் ப

றவைக்கும் உள்ள சம்பந்தம் போன்றது;

சாவும் பிறப்பும் தூக்கம் விழிப்பு இவை போன்று

அடுத்தடுத்து

வரும்; உடம்பில் சம்பந்தப்படாத உயிர்க்கு

பிடம் அமையவில்லைபோலும்; எனக் கூறினர்.

நிலையுள்ள இருப்

331 நிலை தவற்றை நிலையின வேன்றுணரும்

1 புல்லறி வாண்மை கடை.

(1) நிலையாமை = नश्वरत्वम्

(2) துறவு = सन्न्यासः

(3) மெய்யுணர்தல் = नित्यानित्यवस्तुविवेकः

(4) அவாவறுத்தல் = वैराग्यम्

141

பொ. நில்லாதவற்றை = நிலையில்லாத பொருள்களை,
யின = நிலையுள்ளவை, என்று உணரும் = என்று நினைக்கும்,

நிலை

புல்

லறிவாண்மை = சிற்றறிவைக்கொள்ளுதல், கடை
= இழிந்தது, (ஆகும).

நிலையில்லாத பொருள்கள் செல்வம்,
வாழ்நாள், உடல் முதலியன.

செல்வத்தின் தன்மை யாது எனின்,

332 கூத்தாட்டவைக்குழாத்தற்றே

பெருஞ்செல்வம்

2 போக்கு மதுவிளிந் தற்று.

பொ. பெருஞ்செல்வம் = பெரிப செல்வம்,

(வருதற்கண்),

கூத்தாட்டவைக்குழாத்தற்றே =

கூத்தாட்டத்தின் அவையில்

வரும் கூட்டத்தை ஒத்தது.

போக்கும் = போக்கின் கண்ணும்,
 அது விளிந்தற்று = அது கலைந்தது போன்றது. ஒரே
 நிமிஷத்தில்
 வரும் என்பதும் ஒரே நிமிஷத்தில் கெடும்
 என்பதும் கருத்து.

போக்கு என்ற சொல்லின் ஆற்றலினால் வரல்
 என்பது பெறப்
 பட்டது.

ஆகவின் யாது செய்தல் வேண்டும் எனின்,

• **333** அற்கா வியல்பிற்றுச் செல்வ

மதுபெற்று

3 லற்குப வாங்கே செயல்.

பொ. செல்வம் = பொருள்,

அற்காவியல்பிற்று = நிலையில்லாத

தன்மை உடையது : அது = அச்செல்வத்தை,

பெற்றால் =

அடைந்தால், ஆங்கே = அப்பொழுதே, அற்குப =

நிலையுள்ளவற்றை,

செயல் = செய்தல், (வேண்டும்).

வாழ்நாளின் தன்மை யாது எனின்,

334 'நாளென வொன்றுபோற் காட்டி

யுயிரீரும்

4 வாள் துணர்வார்ப் பெறின்.

(1) இக்குறளுக்கு “ நாளென்பது இன்பந்

தருவதொன்றுபோலக்

காட்டி உயிரை ஈர்வதொரு வாளாம், அதனை
யறிவாரைப் பெறின் ”

எனப் பொருள் கூறினர் மணக்குடவர். “ நாளென்று
அறுக்கப்படுவ

தொரு காலவரையறைபோலத் தன்னைக் காட்டி ஈர்ந்து
செல்கின்ற வாளி

எனது வாயது உயிர் அஃதுணர்வாரைப் பெறின் ”
எனப் பரிமேலழகர்

பொருள் கூறி, “ என வென்பது பெயர்
இடைச்சொல்லாகலானும்,

ஒன்றுபோற் காட்டி வென்பதற்கு ஒரு
பொருட்சிறப்பின்மையானும்,

142

பொ . நா ள் என = வாழ்காட்கள்,
ஒன் றுபோல் = இணையற் றனபோல்,
காட்டி = தோற்றுவித்து, உயிர் = உயிரை,
ஈரும் = நீக் கும், வால், (ஆகும்), அது = அதனை,

உணர்வார் = அறிவாரை, பெறின் = பெற்றால்.

ஆகலின் யாது செயல்வேண்டும் எனின்,

335 நாச்செற்று விக்குண்மேல் வாராமு
னல்வினை

5 மேற்சென்று செய்யப் படும்.

பொ. விக்குள், நா = நாக்கின் சக்தியை,
செற்று = போக்கி, மேல் வாராமுன் = மேலே
வராததற்கு முன்னரே, நல்வினை = நல்ல செயல்களை,
மேற்சென்று = சிக்கிரமாக, செய்ய = செய்தல்,
படும் = பொருந்தும்.

அதுவென்பது குற்றியலுகரமன்மையானும் அஃதுரையன்மை யறிக”
என மூன்று காரணங்களால் மணக்குடவரை மறுத்தனர். மணக்குடவர்
‘நாளென்பது என்றவிடத்து என என்ற இடைச்சொல் பெயரைக்
குறித்த நிலைத்து எனக் காட்ட ‘என்பது’ என வழங்கினரென்றும்,
என என்றது அவ்வாறு பெயரைக் குறித்தல்

வினையே குறிப்பே இசையே பண்பே
எண்ணே பெயரோ டவ்வறு கிளவியும்

கண்ணிய நிலைத்தே எனவென் கிளவி (தொல்.
சொல். இடை (10)

என்ற சூத்திரத்திற் கூறப்பட்டமையானும், பெயரோடு என்பதற்கு உதா
ரணமாக “நாளென ஒன்றுபோற் காட்டி” என இவ்விடமே தெய்வச்

சிலையாருரையில் காணப்படுகின்றமையானும் “ அழகாகிறென ஒரு
என்றவிடத்து இவ்வாறே காணப்படுகின்றமையானும் மறுப்பில்

பாவி ”

முதற்

காரணஞ் சிறக்காது. மூன்றாம் காரணம் ‘ அது உணர்வார் என்றது
கருத்தாயின் ’ அது அணர்வார் என ஆசிரியர் படித்திருப்பர், அவ்வாறு
படிக்காமையால் “ வாளது உணர்வார் ” எனப் பதம் பிரித்தல் வேண்
டும் என்பது;

உண்ணாமை வேண்டும் புலாஅல் பிறிதொன்றன்
புண்ண துணர்வார்ப்பெறின். (குறள் 257) என்றவிடத்து

பரிமேலழகரே “ புண் அது உணர்வார் ” எனப் பதம் பிரித்தனர் என்பது
அவருரையால் விளங்கும். முற்றியலுக்காரும் குற்றியலுக்காரம்போன்று
தான் கெட்டு மெய்யின்மேல் பின்வரும் உயிர் ஏற இடந்தருவதைச் சங்கச்
செய்யுட்களிலே சிலவிடங்களிற்
வது காரணமுஞ் சிறக்காது.

காணலாம். ஆகலின் மறுப்பில் மூன்றாம்

இரண்டாவது காரணத்தை மறுத்தல்

இன்றியமையாததன்றி. அன்றியும் அவரது உரையில்
காட்டி என்பதற்கு எழுவாயர்க்க் காலம் என்பதை

வருவிக்கின்றனர்.

யென்னும்

6 பெருமை யுடைத்திவ் வுலகு.¹

பொ. இவ்வுலகு = இந்த வுலகம், ஒருவன்,
நெருநல் = நேற்று,

உளன் = உயிரோடு இருந்தான்,
இன்று = இப்பொழுது, இல்லை = இறந்துவிட்டான்,
என்னும் பெருமை = என்று கூறப்படும் பெரு
மையை, உடைத்து.

சுண்டு பெருமை என்பது இழிவு எனப்
பொருள்படுதல்

நோக்கத்தக்கது.

ஒரு நாள் முழுவதும் உயிரோடு இருப்பது
நிச்சயமே எனின்,

337 ஒருபொழுதும் வாழ்வ தறியார்

¹கருதுப

7 கோடியு மல்ல பல.

பொ. ஒருபொழுதும் = ஒரு நிமிஷமேனும்,
வாழ்வது = நிச்சயமாய்

உயிரோடு ருத்தலை,
அறியார் = அறியாத மனிதர், கோடியு

மல்ல பல = கோடியைக் காட்டிலும் மேல்கணக்குள்ள
பலவற்றையும்,

கருதுப = நினைக்கின்றனர்.

உயிர்க்கும் உடம்பிற்கும் சம்பந்தம் எவ்வாறு
எனின்,

338 குடம்பை தனித்தொழியப் புட்பறந் தற்றே
8 யுடம்போ யுயிரிடை நட்பு.

பொ. உடம்போடு = உடம்புடன்,
உயிரிடை = உயிர்க்கு,

(உள்ள), நட்பு = சம்பந்தம், குடம்பை = முட்
டை, தனித்து,

ஒழிய = தனித்துக் கிடப்ப, புள்
பறந்தற்று = பறவை பறந்தது
போன்றது.

(1) cf. इदानीं तावदेवासौ मया दृष्टः कथं मृतः ।
इति काले व्यवहियतां प्रलापः शक्यते

नृणां ॥ [म.भा.शान्ति.

227,99-100]

(2) தமது வாழ்நாளைக் கோடியுமல்ல பலவாகக்
கருதுவர் உலகத்
தார் (மணக்.)

(3)

குடவர்.

குடம்பை என்பதற்குக் கூடு எனப் பொருள் கூறினர்
'அது புள்ளுடன் தோன்றாமையானும் அதன்கண் அது

மணக்

மீண்டு

புகுதலுடையானும் உடம்பிற்கு உவமையாகாமை
அறிக' எனப் பரி

மேலழகர் அவரை மறுத்தனர். அம்மறுப்புப்
பொருந்தும்.

144

சாவும் பிறப்பும் எவை போன்றன எனின்,

339. உறங்குவது போலுஞ் சாக்கா

றெங்கி

9 விழிப்பது போலும் பிறப்பு.

பொ. சாக்காடு = சாவு, உறங்குவது போலும்

= தூங்குவது போன்றது; பிறப்பு, உறங்கி

விழிப்பது போலும் = தூங்கி விழித்

துக்கொள்வது போன்றது.

என் உயிர் உடலில் கிலைத்து இல்லை எனின்,

340 'புக்கி லமைந்தின்று கொல்லோ

வுடம்பினுட **10** சேசி லிருந்த வுயிர்க்கு.

பொ. உடம்பினுள், துச்சில் =

ஒதுக்கிடத்தில், இருந்த, உயிர்க்கு,

புக்கில் = நிலையிள்ளை இருப்பிடம், அமைந்தின்று
கொல்லோ = செய்யப்படவில்லையோ?

35. துறவு.

துறவு என்பதற்கு விதேல் என்பது பொருள்,
எதை விடுதல் எனின் தன் உடல் ஆவி இவற்
மினின்று வேறுபட்ட மனைவி, மக்கள், செல்வம்
இவற்றிலுள்ள பற்றையும், தன் உயிரினின்றும்
வேறுபட்ட உடலிலுள்ள பற்றையும், தன்
உடல் இரத்தியங்கள் முதலியவற்றில் தான் என்ற
மயக்கத்தையும் என்க, உலகத்துப்பொருள்களின்
நிலையாமை உணர்ந்த பின்னரே துறத்தல்
நேருமாகலான், நிலையாமையின் பின்னர்த்
துறவினைக் கூறினார்.

எப்பொருள்களின் பற்றைவிடுகின்றோமோ
அப்பொருள் காரணமாகத் துன்பம் இல்லை; ஐந்து
இரத்தியங்களின் நுகர்ச்சியைப் போக்கி எல்லாப்பொ
ருள்களின் பற்றை ஒருங்கே விடவேண்டும்;
ஒன்றைத் தவிர்த்து ஏனைவற்றின் பற்றைப்
போக்கின், அது மறுபடியும் மயக்கத்தைக்

கொண்டுவரும்; துறந்தபின்னர் பல உண்
 டாம் ஆதலின் துறவினைத் தக்க காலத்தே
 கொள்ளவேண்டும்; துற விக்கு உடம்பும் மிகையாகும்;
 அகங்காரமகாரங்களை விட்டவன் பிரமலோகம்
 அடைவன்; துறந்தாரைத் துன்பங்கள் அணுகா;
 முற்றுந் துறந்தாரே சிறந்தவர்; பற்றுநீங்கிய
 பின்னரே பிறப்புக்கள் நீங்கும்; அப்பற்று விடுதற்குக்
 கடவுளிடமுள்ள பற்றே காரணம் ஆம்; எனக்
 கூறினார்.

(1) புக்கில் என்பது முத்திஸ்தானம் (மணக்.)

145

341

1

யாதனின் யாதனி னீங்கியா னேத
 லதனி னாதனி னிலன்³.

பொ. யாதனின் யாதனின் = எப்பொருள்களினின்றும், நீங்கி
 யான் = பற்றைவிட்டவன், அதனின் அதனின் = அப்பொருள்களி
 னின்றும், நோதல் இலன் = வருத்தத்தை அடையான்.

ஆகலின் யாது செய்யவேண்டும் எனின்,

342

அடல்வேண்டு மைந்தன்⁴ புலத்தை

[வேண்டீம்

பொ. ஐந்தன் புலத்தை = ஐந்து

இந்திரியங்களுக்கூரிய

விஷயங்களின் நுகர்ச்சியை, அடல்வேண்டும் =
போக்கவேண்டும் ; வேண்டிய எல்லாம் = சேர்க்கப்பட்ட

பொருள்கள் எல்லாவற்றையும்,

ஒருங்கு = ஒரே காலத்தில், விடல்வேண்டும்.

இந்திரியங்களை அடக்கிப்

பொருள்

பற்றை விடவேண்டும் என்பது

கருத்து.

எல்லாவற்றிலும் உள்ள

என் எல்லாவற்றையும் ஒரே காலத்தில்

343

விடவேண்டும் எனின்,

3

'இயல்பாகு' நோன்பிற்கோள் றின்மை யுடைமை

'மயலாகு' மற்றும் பெயர்த்து.⁸

(1) யாதனின் யாதனின்,

அதனின் அதனின் — அடுக்குக்கள் பன்

மையைக் குறித்தன.

(2) அதனளவு அதனளவு (மணக்.)

(3) cf. यथा यथा च पर्येति लोकतन्त्रमसारवत् ।

तथा तथा विरागोत्र जायते नात्र संशयः

॥ [म.भा.शां.374,4]

यतो यतो निवर्तते ततस्ततो विमुच्यते ।

निवर्तनाद्धि सर्वतो न वेत्ति दुःखमएवपि ॥

[म.भा.उद्यो.36,14]

(4) ஐந்தின் (மணக். பா).

(5) நோன்பு—நோன்பி. ஆகுபெயர்.

(6) மயல்—மயலிற்குக்காரணம். ஆகுபெயர்.

(7) யாதொரு பொருளுமில்லாததல் தவத்திற்கியல்பாகும்; பொருளுடைமை மீண்டும் பிறத்தற்குக் காரணமான

மயக்கத்தைக் தரும்.

(மணக்.)

(8) பெயர்த்து

“பெயர்த்தலான் என்பது

என்றனர் பரிமேலழகர்.

திரிந்து நின்றது”
காரணப்பொருளில் வந்த

செய்து என்ற வாய்

பாட்டு வினையெச்சமெனக் கொள்ளின் அமையும்.

பொ. நோன்பிற்கு = துறவிக்கு, ஒன்றின்மை = ஒரு
இல்லாதிருத்தல், இயல்பு ஆகும் = இயற்கை

பொருள்

ஆகும்;

உடைமை = ஒரு பொருளின் உடைமை கூட,

பெயர்த்து = மறுபடியும், மயல் ஆகும் =

மயக்கத்திற்குக் காரணம் ஆகும்.

ஒன்றுமின்மை, உடைமையும் என்றவிடத்து
உம்மை தொக்கன. மற்றும் வினைமாற்றின் கண்
வந்தது.

எப்பொழுது துறக்கவேண்டும் எனின்,

344 வேண்டினுண் டாகத் துறக்க

துறந்தபி

4 னீண்டியற் பால பல.

பொ. துறந்தபின், ஈண்டு = இவ்வுலகத்தில்,
இயற்பால = சம்பவிக்கக்கூடிய இன்பங்கள், பல,
(ஆகும்). (ஆதலால்), வேண்டின் =
(அவ்வின்பங்களை) வேண்டினால், உண்டு ஆகத்
துறக்க = அவை தோன்றுவதற்குக் காலம்

இருக்கும்படி துறக்க.

பொருள்கள் முதலியவற்றுள்ள பற்றைத்
உடலின்கண் பற்று வேண்டுமோ எனின்,

துறந்தானுக்கு

345 மற்றுந் தொடர்ப்பா

டெவன்கொல் பிறப்பறுக்க

5 லற்றூர்க் குடம்பு மிகை.

பொ. பிறப்பறுக்கல்
உற்றூர்க்கு = பிறப்பைப்பேர்க்க நினைப்ப
வர்க்கு, உடம்பும், மிகை, ஆதும்.

(ஆகலின்), மற்றும் = திரும்பியும்,

(அவர்க்கு), தொடர்ப்பாடு = பொருள்களின் பற்று,
எற்றுக்கு?

எவன்கொல் =

அவர்களுக்கு உடலும் மிகையாகலான்
வேண்டாம் என்பது கருத்து.

பொருட்பற்று பின்னர்

(1) தன்னுயிர்க்கு ஆக்கம் உண்டாகவேண்டின் தன்னுடைய எல்லா வற்றையும் தறக்க, தறந்தபின் இவ்விடத்தே இயலும் பருதிய பல (மணக்.)

(2) மற்றஞ் சில தொடர்ப்பாடு உளதாவது யாதனைக் கருதியோ, (மணக்.)

147

ஆகலின் எதை விடவேண்டும், அதற்கு யாத பயன் எனின்,

346

யானேன தேன்னுஞ்

செருக்கறுப்பான் வானோர்க்¹

6 குயர்ந்த வுலகம்² புகும்³.

பொ. உடல் = உடலையுப், ஐந்து = ஐந்து

இந்திரியங்களையும்,

வேண்டிய எல்லாம் = தேடிய பொருள்கள்

எல்லாவற்றையும், யான்

எனது என்னும் = யான் எனது என்ற, செருக்கு

அறுப்பான் =

மயக்கத்தைப் போக்கியவன், வானோர்க்கு

உயர்ந்த = தேவதை

களுக்கும் அடைதற்குச் சிறந்த, உலகம் =

பிரமலோகத்தை, புகும் = அடைகின்றான்.

உடல், ஐந்து, வேண்டிய எல்லாம் இவை

அதிகரித்தன. வாறோர்க்கும் என் றவிடத்து உம்மை
தொக்கது.

இருவகைச்செ நக்கும் ஆசிரியன்
உபதேசித்ததைத் தியானித் தலானும்.
யோகத்தினாலும் நீங்கும் என்பது
பெரியோர்கொள்கை.

அதனால் பயன் யாது எனின்,

347 பற்றி விடாஅ விடும்பைகள்

பற்றினேப்

.7 பற்றி விடாஅ தவர்க்கு.

பொ. பற்றினே ப் பற்றி

விடாதவர்க்கு = பற்றைவிடாதாரை,

இடம் பைகள் = பிறவிதுன்பங்கள்,

பற்றி = பிடித்துக்கொண்டு, விடா (ஆம்).

விடாதவர்க்கு என்பது விடாதாரை

வந்தது; ஆகலின் வேற்றுமை மயக்கம்.

என்ற பொருளில்

மேலும்,

348

8

தலைப்பட்டார் தீரத் துறந்தார் மயங்கி

வலைப்பட்டார் மற்றையவர்.

பொ. தீரத் துறந்தார் = முற்றிலும் துறந்தவர், தலைப்பட்டார் = சிறந்தவர், (ஆவர்); மற்றையவர் = ஏனையோர், மயங்கி = மயக்கம்

(1) தேவர்க்கு மேலாகிய உலகத்தின் கண்ணே (மணக்.)

(2) ஈண்டு உலகம் என்பது மூன்றாவது குறளில் போல காரியபிரமலோகத்தைக் குறிக்கும்.

நீலம் என்பது

(3) Cf. ध्यानयोगेन शुद्धेन निर्ममा निरहंकृताः ।

आप्नुवन्ति महात्मानो महान्तं लोकमुत्तमम् ॥ [म.भा.अश्वमे.51,22]

निर्ममो निरहङ्कारो सुच्यते नात्र संशयः ॥

[म.भा.अश्वमे.36,19:47,9]

148

கத்தை அடைவதால், (பிறப்பு) வலைப்பட்டார் = (பிறப்பாகிய) வலை.

யின்கண் அகப்பட்டவர், ஆவர்.

பிறப்பு என்பது அதிகரித்தது.

மேலும்,

349

¹பற்றற்ற கண்ணே பிறப்பறுக்கு மற்று

9

நிலையாமை காணப் படும்.

பொ. பற்று அற்ற கண்ணே = பற்று
நீங்கியபொழுதே,

பிறப்பு அறுக்கும் = பிறப்பு நீங்கும்.

மற்று = அல்லாதவிடத்து,

நிலையாமை = நிலையில்லாத் தன்மை, காணப்படும்.

பற்றைப் போக்க யாது செய்யவேண்டும்
எனின்,

350

பற்றுக் பற்றற்றான் பற்றினை²

யப்பற்றைப்

10

பற்றுக் பற்று விடற்கு.

பொ. பற்றற்றான் பற்றினை = வேண்டுதல்
வேண்டாமையி

லானிடத்து பற்றினை, பற்றுக்; அப்பற்றை,

பற்றுவிடற்கு = பிற வற்றில் பற்று விடுவதற்கு,

பற்றுக்.

36. மெய்யுணர்தல்.

மெய்யுணர்தல் என்பதற்கு உண்மைப்

பொருளாகிய கடவு

ளுடைய தன்மையை அறிந்து அதனோடு ஒன்றுபட
நிற்றல் என்பது

யபாருளாகும்.

துறவின் பின்னரே கடவுளுடைய உண்மைத்தன்மையை
அறிவதும் அதனோடு ஒன்றுபட நிற்றலும் சாதாரணமாய் நிகழ
முடியுமாகலான் துறவின் பின்னர் மெய்யுணர்தலைக் கூறினர்.

மெய்ப்பொருள் என்ற பொருளில் பொருள், மெய்,
செம்பொருள் என்ற சொற்களையும் ஆசிரியர் வழங்கினார்.

உள்ளது

மெய்ப்பொருளல்லாதவற்றை மெய்ப்பொருளாக நினைக்கின்ற
மையான் பிறப்பு நிகழும்; மெய்ப்பொருள் கண்டாற்கு பிறப்பின்

(1) cf. निवृत्तं सेवमानस्तु भूतानत्येति पञ्च वै । [मनु.12,90]

(2) பற்றற்றான் பற்றுவது தியான சமாதி (மணக்.)

காரணம் நீங்க இன்பம் வரும் ; அவர்களுக்கு
பிரமலோகத்தை அடைதல் எனினு ; இந்திரியங்களை
அடக்கிய பின்னரும் மெய்ப் பொருளின் அறிவு
இல்லாவிடின் பயன் இல்லை ; எப்பொருளிடத் தும்
அவற்றிற்கு ஆதாரமான மெய்ப்பொருளை அறிவதே
அறிவு ; அவ்வறிவை ஆசிரியரிடமிருந்து கேட்பின்
மறுபிறப்பு வராது ; கேட்டபின்னர் மனம்
அதனிடமே சென்று நன்று நினைப்பின் மறு
பிறப்பிற்கு இடம் இல்லை ; அறிவு என்பது
பிறப்பு நீங்க வீடு என்று கூறப்படும்
மெய்ப்பொருளோடு ஒன்றுபடுவதே ஆகும் ;
மெய்ப்பொருட்கும் பிற பொருட்குமுள்ள
சம்பந்தத்தை அறிந்து பிறபொருளிடத்து பற்றை
நீக்குதலால் துன்பங்கள் நம்மிடம் வரா ; அத்துன்ப
ங்கள் காமம் கோபம் அஞ்ஞானம் இவை
நீங்கியவுடன் நீங்கும் ; எனக்கூறினர்.

351 பொருளால் லவற்றைப் பொருளென்

றுணரு

1 மருளானு மாணுப் பிறப்பு.

பொ. பொருளால் லவற்றை = மெய்ப்பொருளால் லாதவற்றை,
பொருள் என்று = மெய்ப்பொருள் என்று, உணரும் = அறி
யும், மருளான் = அஞ்ஞானத்தால், மாணுப்பிறப்பு = சிறக்காத
பிறப்பு, ஆம் = ஆகும்.

மருள் நீங்கினால் யாது பயன் எனின்,

²இருணீங்கி யின்பம் ³பயக்கு மருணீங்கி⁴

மாசறு காட்சி யவர்க்கு.

•பொ. மருள் = அஞ்ஞானத்தை, நீங்கி = நீக்கி, மாசறுகாட்சி யவர்க்கு = குற்றமற்ற அறிவுடையோர்க்கு, இருள் = பிறப்பிற்குக் காரணமாகியது, நீங்கி = நீக்க, இன்பம் = பேரின்பமாகிய வீடு, பயக்கும் = பலிக்கும்.

(1) மருள் என்பதன் விளக்கம் : — கயிற்றை அரவம் எனத் தவறி எண்ணுகிறோம். ஆங்குள்ள பொருள்கள் கயிறு அரவம் என்பன; அவற்றுள் கயிறு என்பது மெய்ப்பொருள், அரவம் என்பது மெய்யல் பொருள். அவ்வாறே ஒவ்வொரு பொருளிலும் கடவுள் இருக்கின்றார். கடவுள் கயிறு போன்றது. அவ்வப்பொருள் அரவம் போன்றது. ஆகலின்

மரம் முதலிய எல்லாப்பொருளையும் கடவுளாக நினைப்பது மருளின்மை; மரம் முதலியனவாக நினைப்பது மருள்.

(2) cf. अन्धं तमः प्रविशन्ति बृह. (उपनिषत्.4,4,10.)

अन्धम् - अदर्शन

त्मकं, तमः - संसारनियामकम् (शांकरभाष्यम्)

(3) வீட்டை இன்பமாக ஆசிரியர் கூறியிருத்தலின் அவர் பெளத்த மதத்தைக் கைப்பற்றவில்லை என்பது வெளிப்படை.

(4) நீங்கி—பிறவினைப்பொருளில் வந்தது.

மேலும்,

353 ஐயத்தி னீங்கித் ¹தேளிந்தார்க்கு
வையத்தின்

3 வான நணிய துடைத்து.

பொ. ஐயத்தின் = சந்தகத்தினின்றும்,
நீங்கி, தேளிந்தார்க்கு = தேளிந்தவர்க்கு,
வையத்தின் = பூமிபிவிருந்து, வானம் = காரிய
பிரமலோகம், நணியது = அருகாமைபை உடைத்து.

மெய்ப்பொருளின் அறிவு இல்லாதார்க்கு
இந்திரியங்களை அடக் குதலால் பயன் உண்டோ
எனின்,

354 ²ஐயுணர் வெய்தியக் கண்ணும்
பயமின்றே

4 மெய்யுணர் வில்லா தவர்க்கு.

பொ. மெய்யுணர்வு = மெய்ப்பொருளின்
அறிவினை, இல்லாத வர்க்கு = உடைத்தாயிராதார்க்கு,
ஐயுணர்வு = ஐந்து இந்திரியங்களான் உண்டாகும்
அறிவு, எய்தியக்கண்ணும் = நீங்கிய போதிலும், பயம்

இன்று = பயன் இல்லை. (ஏ = அசை).

அவ்வறிவு யாது எனின்,

355 எப்பொரு ளெத்தன்மைத் தாயினு
மப்பொருள்

5 மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு.

பொ. எப்பொருள் = எந்த பொருளும், எத்தன்மைத்து
ஆயினும் = எந்த தன்மையை உடையதாகத் தோன்றினும், அப்
பொருள் = அப்பொருளிடத்தில், (அதற்கு
பொருள் = மெய்ப்பொருளாகிய கடவுளை,

ஆதாரமாக), மெய்ப்ப்

காண்பது = காண்டல்,

அறிவு, (ஆகும்).

அவ்வறிவை அடையும் வழி யாது, அதனால்

எனின்,

பயனும் யாது

356

4 கற்றீண்டு மெய்ப்பொருள் கண்டார் தலைப்புவர்

6 மற்றீண்டு வாரா நெறி.

(1) துணிந்தார்க்கு (மணக். பா.)

(2) மெய்முதலாகிய பொறிகள் ஐத்தினாலும் அறியப்படுவன வெவ்
லாம் அறிந்தவிடத்தம் அதனால் ஒருபயனுண்டாகாது உண்மையை
அறியும் அறிவிலாதார்க்கு. (மணக். பா.)

(3) cf. एष सर्वेषु भूतेषु गुढोत्मा न प्रकाशते ।

इश्यते त्वशयया बुद्ध्या

सूक्ष्मया सूक्ष्मदर्शिभिः॥(कठोपनिषत्.3,12)

(4) கற்றல் என்பதும் ஐவணஸ் என்பதும் ஒருபொருட்கினவி; மெய்ப்பொருளின் உணர்வு வரும்வரை கற்றல்வேண்டும் என்பது ஆத்மா வரே
इष्टव्यः श्रोतव्यो मन्तव्यो निदिध्यासितव्यः. (बृह.उप.2-4-5).

151

பொ. ஈண்டு = இவ்வுலகத்தில், கற்று = ஆசிரியனிடம் கேட்டு, மெய்ப்பொருள் = கடவுளை, கண்டார், மற்றும் = மறுபடியும், ஈண்டு = இவ்வுலகிற்கு, வாரானெறி = வாராத வழியின்கண், தலைப்படுவர் = தோன்றுவர்.

கற்றபிறகு யாது செய்தால் மறுபிறப்பு இல்லை எனின்,

357 ஓர்த்துள்ள முள்ள துணரி

ஒருதலையாப்

7 பேர்த்துள்ள வேண்டா பிறப்பு.

பொ. உள்ளம் = மனம், ஓர்த்து = மனைஞ் செய்து, உள்ளது = மெய்ப்பொருளை, ஒருதலை ஆ = நிச்சயம் ஆக உணரின் = அறிந்தால், பேர்த்து = மறுபடியும், பிறப்பு = மறுபிறப்பு, உள்ள வேண்டா = நினைக்கப்படவேண்டா.

பிறப்பு நீங்கின் யாது நிகழும் எனின்,

[சிறப்பென்னுஞ்

பொ. பிறப்பு என்னும் பேதைமை = பிறப்பு என்று சொல்லப்படுகின்ற உயர்வில்பொருள், நீங்க, சிறப்பு என்னும் செம்பொருள் = வீடு என்று கூறப்படுகின்ற உயர்வுபொருளை, காண்பது = காண்டல், அறிவு, (ஆகும்).

பிறப்பு எப்பொழுது நீங்கும் எனின்,

359 சார்புணர்ந்து சார்பு கெடவொழுகின் மற்றழித்துச்

9 சார்தரா சார்தரு நோய்.

பொ. சார்பு = பொருளல்லவற்றிற்கும் செப்பொருளுக்கும் உள்ள சம்பந்தத்தை, உணர்ந்து = அறிந்து, சார்பு = பொருளல்லவற்றிலுள்ள சம்பந்தம், கெட ஒழுகின் = நீக்க நடந்தால், சார்தரு நோய் = சம்பந்தத்தை உண்டுபண்ணும் பிறவித்துன்பம், அழித்து = நீக்கப்பட்டு, சார்தரா = அணுகா.

மேலும் எப்பொழுது அந்நோய் கெடும் எனின்,

(1) ஓர்ந்தல் என்பதம் மனநம் என்பதம் ஒருபொருட்கிளவி.

(2) வீட்டினையம் செம்பொருளையும் ஒன்றாக ஆசிரியர் கூறுதலின் அவர் அத்வைதமதத்தினர் எனக் கூறுதல் சாலும்.

स विभवकृत् स हि सर्वस्य कर्ता तस्य लोकः स उ

लोक एव (बृहदारण्यक.4,4,13) ब्रह्मैव लोको ब्रह्म

लोकः (बृहदा.4.3,32). एवंविच्छांतः.....

आत्मन्येवात्मानं पश्यति.....

एष ब्रह्मलोकः (बृहदारण्यक.4,4,23; शांकरभाष्य)

(3) பிறப்பிற்கு முதற்காரணமாய் அவிச்சை கெடவீட்டிற்கு நியித்தகாரணமாய் செவ்வியபொருளைக் காண்பதே ஒருவர்க்கு மெய்யுணர்வாவது (பரிமே.)

360

¹காமம் வெகுளி மயக்க மிவைமுன்ற

10 மைங் கெடக்கேடு நோய்.

பெர். காமம் = ஆசை, வெகுளி = கோபம்,
நோய், இவை முன்றன் நாமம் = இம்முன்றின் வெ

மயக்கம் = அஞ்

மயரும், கெட,

நோய் = பிறவித் துன்பம், கெடும்.

37. அவாவறுத்தல்.

அவாவறுத்தல் என்பதற்கு ஆசையை
முற்றும் போக்குதல்
என்பது பொருள்.

காமங்கெட பிறவித் துன்பம் நீங்கும் என முன்னதிகாரத்து
நற்றுக்குறளில் ஆசிரியர் கூறியதால், இவ்வதிகாரத்திற்கு அஃதே
தோற்றுவாய் எனக் கொள்ளல் தகும.

அவாவறுத்தல் என்ற பொருளில்
என்ற சொற்களை வழங்கினார்.

வேண்டாமை, அவாவின்மை

அவா என்பது எல்லோர்க்கும் எப்பொழுதும் பிறப்பை உண்டாக்கும் விதை; அப்பிறப்பைப் போக்க அவாவின்மை வேண்டும்; அவாவின்மைக்கு ஒத்தது இவ்வுலகத்தும் மேலுலகத்தும் இல்லை; அவாவின்மையே வீட்டிற்குக்காரணம் ஆகலின் அதனை அடைகற்கு கடவுளின் அருளை அடையவேண்டும்; அவாவில்லாதாரே முழுமையும் பற்றற்றவர் எனக் கூறல் தகும்; ஒருவனை வஞ்சிக்கும் பொருள் அவாவாகலான் அதனைப் போக்குவதே துறவறம்; அவாவினைப் போக்கின் குற்றமற்ற செயல்கள் தாமே வரும்; அவாவில்லார்க்குத் துன்பமின்மையும் அவாவினை உடையார்க்கு மேல்மேல் துன்பமும் நிகழும்; பெருந்துன்பத்தை விளைவிக்கும் அவாவைப் போக்கின் இவ்வுலகிலே பேரின்பத்தைப் பெறலாம்; எவ்வேளையில் நிரம்பாத ஆசையை ஒருவன் போக்குகின்றானே அப்போதே அவன் வீட்டினைப் பெறுவான்; எனக் கூறினார்.

(1) cf. संग्राह्यजायते कामः कामात् क्रोधोभिजायते ।

क्रोधो भवति संमोहः संमोहात्स्मृतिविभ्रमः ॥

आत्मवश्यैर्विधेयात्मा प्रसादमधिगच्छति ।

प्रसादे सर्वदुःखानां हानिरस्योपजायते ॥

[भगवद्गीता. II, 62-65]

153

361 அவாவென்ப வெல்லா

வயிர்க்குமெஞ் ஞான்றி

1 தவாஅப் பிறப்பினும் வித்து.

பொ. அவா = ஆசையை, எல்லாவுயிர்க்கும் = பிராணிகள் எல்லோருக்கும், எஞ்ஞான்றும் = எப்பொழுதும், தவாப்பிறப்பு = தவறாது வருகின்ற பிறப்பினை, ஈனும் = உண்டுபண்ணும், வித்த என்பது = விதை என்று கூறுவர் (பெரியோர்).

ஆகவின் நமக்கு எதுவேண்டும், அதற்குக் கருவி யாது எனின்,

362 வேண்டுங்கால் வேண்டும்
பிறவாமை மற்றது

2 வேண்டாமை வேண்ட வரும்.

பொ. (துறவறத்திலுள்ளவன்),
வேண்டுங்கால் = (ஒரு பொருளை) வேண்டின்,
பிறவாமை = பிறவாமையை, வேண்டும் =
விரும்புகிறான்; அது, வேண்டாமை =
அவாவின்மையை, வேண்ட = விரும்பு, வரும், (மற்று
= வினைமாற்று). அவ்வவாவின்மை எத்தன்மைத்து
எனின்,

363 வேண்டாமை யன்ன விழுச்சேல்வ
மீண்டில்லை

3 யாண்டு மஃதொப்ப தில்.

பொ. வேண்டாமை

அன்ன = அவாவின்மையைப் போன்ற,
 விழுச்செல்வம் = சிறந்த பாக்கியம்,
 ஈண்டு = இவ்வுலகத்தில், இல்லை. யாண்டும் = (வேறு)
 எவ்விடத்திலும், அஃது = அதனை, ஒப்பது, இல் =
 இல்லை.

மற்றும் அது எத்தன்மைத்து, அது எதனால்
 வரும் எனின்,

364 'தூய்மை யென்ப தவாவின்மை
 மற்றது

4 வாஅய்மை வேண்ட வரும்.

பொ. அவாவின்மை என்பது, தூய்மை =
 வீட்டிற்குக் காரணம், என்ப = என்று கூறுவர்.

அது, 'வாய்மை = கடவுளை, வேண்ட, வரும்.

(1) தூய்மை = ஆகுபெயர்; அழுக்கறுத்தல் (மணக்.)

(2) வாய்மை என்பதும் சत्यम् என்பதும்

ஒருபொருட்கிளவியாகும். சत्यम् என்ற சொல்
 பிரமத்தைக் குறிப்பது सत्यं ज्ञानमनन्तं ब्रह्म (2,1),
 तत्सत्यमित्याचक्षते (2,6) என்ற

தைத்திரீயோபநிஷத்தொடர்களால்விளங்கும். மணக்குடவர்
 கூறினர்.

வாய்மை என்பதற்கு "மெய் சொல்லுதலை" எனப் பொருள்

அவாவின்மைக்கும் துறந்தார்க்கும் யாது சப்
பந்தம் எனின்,

365 அற்றவ ரேன்பா ரவாவற்றார்
மற்றையா

5 ரற்றுக வற்ற திலர்.

பொ அவாவற்றார் = அவாவினை நீக்கியவர்
அற்றவர் = முற்றத்
துறந்தார், என்பார் = என்று கூறப்படுவர்; மற்றையா
ர் = அவாவினை
நீக்காதவர், அற்றுக அற்றது = முற்றத்துறத்தலை,
இலர் = உடைத்
தாயிரார்.

ஆகலின் யாது செய்தல் வேண்டும் எனின்,

366 அஞ்சுவ தோரு மறனே
யோருவனை

6 வஞ்சிப்ப தோரு மவா.

பொ. அவா, ஒருவனை,
வஞ்சிப்பது = மயக்கத்தைச் செய்து
கெடுப்பது, (ஆகும்). (ஆதலான்), அதனை,
அஞ்சுவது = நீக்குவது,

அறன் = துறவறம் (ஆசும்). (ஏ, ஓரும் = அசை).

அவாவை நீக்கின் யாது நிஃமும் எனின்,

367

அவாவினை யாற்ற வறுப்பிற் றவாவினை

7 தான்வேண்டு மாற்றான் வரும்.

பொ. அவாவினை, ஆற்ற = முழுமையும்,

அறுப்பின் = நீக்கின்,

தவாவினை = குற்றமற்ற செயல்கள், தான்

தான் வேண்டிய வழிக்கண், வரும்.

வேண்டும் ஆற்றான் =

மேலும்,

368

அவாவில்லார்க் கில்லாருந்

துன்பமஃ துண்டேற்

8 றவாஅது மேன்மேல் வரும்.

பொ. அவாவில்லார்க்கு, ஆசையற்றவர்க்கு,

துன்பம், இல்

ஆசும் = இல்லை ஆசும்; அஃது = அவ்வவா, உண்டேல் = இருப்பின்,

துன்பம், தவாது = தவறாது, மேன்மேல் வரும்.

மேலும்,

369

இன்ப மிடையறு தீண்டு

மவாவென்றுந்

9 துன்பத்துட் னேன்பங் கேடின்.

பொ. அவா என்னும் துன்பத்துட்டுன்பம் கேடின் = ஆசை
என்ற பெருந்தன்பம் நீங்கின், இடையறது = இடைவிடாமல்,
நண்டும் = இவ்வுலகத்தின்கண்ணும், இன்பம், வரும் = பேரின்பம்
வரும்.

வரும் என்பது அதிகரித்தது.

(1) இடையறது—முற்றவினை (பரிமே.)

(2) நண்டும் = மிகும் (மணக்.)

155

மேலும்,

370 ஆரா வியற்கை யவாநீப்பி

¹னநிலையே

10 பேரா வியற்கை தரும்.²

பொ. ஆராவியற்கையவா = நிரம்பாததன்மையை உடைய
அவாவினை, நீப்பின் = போக்கின், (அது), அந்நிலையே = அந்தநிலை
யிலே, பேராவியற்கை = நித்தியமாகிய வீட்டினை, தரும்.

இல்லறத்தைப்பற்றி 20 அதிகாரங்களும் துறவறத்தைப்பற்றி
13 அதிகாரங்களும் கூறியபின்னரும் பொருட்பால் காமத்துப்பால்
இவற்றைக் கூறுதற்கு முன்னரும் ஊழைப்பற்றி ஓர் அதிகாரம்
ஆசிரியர் கூறினார். மக்களின் சுகதுக்கங்களுக்கு அவர் முற்பிறப்புக்
களில் செய்த வினைகளின் பயனும் இப்பிறப்பில் தன் முயற்சியால்

செய்த வினைகளின் பயனுமே ஆகும். கர்மம் தன்முயற்சி இவற்றுள் அறத்தைச் செய்யத் தன்முயற்சிக்கு ஆற்றல் அதிகமாதலானும், பொருளை அடைவதற்கும் இன்பத்தை யனுபவித்தற்கும் கர்மத்திற்கு ஆற்றல் அதிகமாதலானும் அறத்துப்பாலுக்குப் பின்னரும் ஏனையவற்றிற்கு முன்னரும் இவ்வதிகாரத்தை ஆசிரியர் கூறியது பொருந்தும்.

38. ஊழ்.

ஊழ் என்பதற்கு முற்பிறப்பில் செய்த செயல்களின் பயன் என்பது பொருள்.

நல்வினைப்பயனாக முயற்சியும் தீவினைப்பயனாகச் சோம்பலும் தோன்றும் ; தீவினை அறிவைப், போக்கும், நல்வினை அறிவை வளர்க்கும் ; சிறந்த பல நூல்கள் கற்றாலும் வினைக்குத்தக்க அறிவே

(1) அந்நிலையே போரவியற்கைதரும் என்றதனால் ஜீவன்முக்தியை ஆசிரியர் குறிக்கின்றனர் என்பது வெளிப்படையாக ஜீவன்முக்தி அத்வைதமத்திலே கொள்ளப்பட்டமையான் ஆசிரியர்க்கு அம்மதமே உடன்பாடு எனக் கொள்ளல் தரும்.

(2) cf. यदा सर्वे प्रमुच्यन्ते कामा येस्य हृदि श्रिताः ।

अथ मत्स्योमृतो भवत्यत्र ब्रह्म समश्नुते ॥ (कठोपनिषत्.6,14)

योकामो निष्काम आसकाम आत्मकामो न तस्य

प्राणा उक्कामन्ति

ब्रह्मैव सन् ब्रह्माप्येति [बृहदारण्यक. 4,4,6]

न जातु कामः कामानामुपभोगेन शाम्यति ।

हविषा कृष्णवर्त्मैव भूय एवाभिवर्धते ॥

[म.भा.आदि.69,53]

यो न कामयते किञ्चिन्न किञ्चिदवमन्यते ।

इह लोकस्थ एवैष ब्रह्मभूयाय कल्पते ॥

[स.भा.अश्वमे.47,8]

156

இருக்கும்; செல்வமுடையராதற்கும் அறிவுடையராதற்கும் சம்பந்தம் இல்லை; செல்வத்தைப் பெறும்போது நல்லவை தீயன வாகும். தீயன நல்லன வாகும்; தமக்கு உரித்தாதற்குத் தகாதன எவ்வாறு காப்பாற்றினாலும் நில்லா, தகுவன வெளியில் எறியப்படினும் போகா; கோடிக்கணக்காகப் பொருள் தேடினும் தெய்வசம்மதியில்லாவிட்டால் அதை அனுபவிக்கமுடியாது; தமக்கு ஊழால் வரக்கூடிய துன்பங்கள் துறவறத்தை யடைந்தால் போம் எனின் வறுமையுற்றார் துறவிகள் ஆவர்; நல்ல வினைப்பயன்களாகிய சுகங்களை சும்போது சுகப்படுகிறவர்கள் தீயவினைப்பயன்களாகிய

அனுபவிக்.

துக்கங்களை

அனுபவிக்கும்போது ஏன் துக்கப்படுகின்றார்; ஊழைக்காட்டிலும் வலியுள்ளது ஒன்றும் இல்லாமையால் எல்லாவற்றைக் காட்டிலும் அதன் பயனை முன்னர் வரும்; எனக் கூறினர்.

ஊழ், கர்மம், பழவினை இவையெல்லாம்

ஒருபொருட்களவி யாகும்.

371 ¹ஆகூழாற் றேன்று மசைவின்மை

1 ¹போகூழாற் றேன்று மடி.⁴

கைப்பொருள்

பொ. கைப்பொருள் ஆகூழால் = கைக்குவரும் பொருளை, வளர்க்கும் ஊழால், அசைவின்மை = முயற்சி, தோன்றும். கைப்பொருள் போகூழால் = கைப்பொருளைப் போக்கும் ஊழால், மடி = சோம்பல், தோன்றும்.

பொருளின் மிகுதி குறைவிற்குமாத்திரம் வெனின்,

ஊழ் காரணமோ

372 பேதைப் படுக்கு¹ மிழவூழ் ழறிவகற்று³

2 மாகலூ ழுற்றக் கடை.⁴

பொ. இழவூழ் = குறைவுபடுத்தும் ஊழ், உற்றக்கடை = வந்த பொழுது, அறிவு = அறிவை, பேதைப்படுக்கும் = குறைக்கும்; ஆகலூழ் = மிகுதிப்படுத்தும் ஊழ், உற்றக்கடை, அறிவு = அறிவை, அகற்றும் = மிகுதிப்படுத்தும்.

(1)

அகூழ் - ஆகும் ஊழ் ; போகூழ் = போகும் ஊழ்.
ஆகும் போகும் என்பன பிறவினைப்பொருளில் வந்தன.

(2) cf. दैवेन किल यस्यार्थः सुनीतोपि विपद्यते ।

सदा दैवागमे यत्तः तेन कार्यो विजानता ॥

[ச.மா.விராட.23,9]

(3) பேதைப்படுக்கும், அகற்றும் இவற்றிற்குச் செயப்படுபொருளாக
கைப்பொருள் என்பதை அதிகரித்தனர் பரிமேலழகர். அறிவையே
செயப்படுபொருளாகக் கொண்டனர் மணக்குடவர். பின்வரும் இரண்டு
குறள்களையும் நோக்கின் மணக்குடவர் கொள்கையே சிறக்கும்.

(4) cf. बलं बुद्धिश्च तेजश्च प्रतिपत्तिश्च भारत ।

भवन्ति भवकालेषु विपद्यन्ते विपर्यये ॥ [ச.மா.மௌசல.9,37]

157

பல நூல்களைக் கற்பதனால் ஊழிற்குக்
மிகுதிப்படுத்த முடியாதோ எனின்,

காரியமாகிய அறிவை

373 நுண்ணிய நூல்பல கற்பினு

மற்றுந்தன்

3 னுண்மை யறிவே மிகும்.⁵

பொ. துண்ணிய நூல் = சூக்ஷ்மமாகிய பொருள்களை உணர்த்தும் நூல்கள், பல = பலவற்றை, கற்பினும் = படித்தாலும், தன் உண்மையறிவே = தன்னுடைய ஊழாலுள்ள அறிவே, மிகும் = மேற்படும்.

பணத்தை மிகுதிப்படுத்தும் ஊழிற்கும் அறிவை மிகுதிப்படுத்தும் ஊழிற்கும் சம்பந்தம் உண்டோ எனின்,

374 இருவேறுலகத் தியற்கை

¹ திருவேறு

4 தெள்ளிய ராதலும் ¹வேறு.

பொ. உலகத்தியற்கை = உலகத்தின் சபாவம், இருவேறு = இரண்டுவகைப்பட்டது; திருவேறு = செல்வத்தையாக்கும் ஊழ்வேறு தெள்ளியராதலும் வேறு = அறிவுடையர் ஆக்கும் ஊழும்வேறு.

செல்வத்தை ஆக்கும்போது முன்பு நல்லன தீயனவாயிருந்தன எவ்வாறு ஆகும் எனின்,

375 நல்லவை யெல்லா அந் தீயவாந் தீயவு

5 நல்லவாஞ் செல்வஞ் செயற்கு.

பொ. செல்வம் = செல்வத்தை, செயற்கு = ஆக்கும்போது, நல்லவை எல்லாம் = நல்லன எல்லாம், தீய ஆம் = தீயன ஆகும். தீயவும் = தீயனவும், நல்ல ஆம் = நல்லன ஆகும்.

பொருளைக் காத்தால் அது நிலைத்தும், காவா திருந்கால் அது குறைந்தும், இருக்குமோ எனின்,

376 பரியினு மாகாவாம் பாலல்ல வய்த்துச்

6 சொரியினும் போகா தம.²

பொ. பாலல்ல = (தமக்கு) உரித்தாகாதன,

பரியினும் = காக்க

கப்படினும், ஆகா ஆம் = நிலைத்திருக்கா ஆகும், தம = தமக்குரித்தான பொருள்கள், உய்த்துச் சொரியினும் = வெளியிற் சென்று எறியப்படினும், போகா.

கோடிக்கணக்காகப் பணஞ்சேர்த்தவரெல்லாம்
அடைவரோ எனின்,

இன்பத்தை

377 வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லாற்

கோடி

7 தொகுத்தார்க்குந் துய்த்த லரிது.

பொ. வகுத்தான் = தெய்வம்,
விதித்த முறையில்லாமற் போனால்,

வகுத்த வகையல்லால் =
கோடி தொகுத்தார்க்கும் =

(1) cf. न विधिं असते प्रज्ञा प्रज्ञां तु असते विधिः ।
विधिपर्यागतानर्थान् प्रज्ञावान्प्रति पद्यते ॥

[ம.சா.ஆதி.123,17]

(2) தீநு, தேள்ளியாதல் இவை ஆகுபெயர்.

(3) cf. अराक्षितं तिष्ठति दैवराक्षितं सुराक्षितं दैवहतं विनश्यति

॥ 153 ॥

கோடிக்கணக்காகப் பணம் சேர்த்தார்க்கும்,
வித்தல், அரிது = இல்லை.

துய்தல் = அனுப

வறுமையுற்றார் எப்போது துறவறத்தை

அடைவர் எனின்,

378

துறப்பார்மற் றுப்புர வில்லா

ருறற்பால

8

வூட்டா கழியு மெனின்.

பொ. உறற்பால = தமக்கு வரக்கூடிய துன்பங்கள், ஊட்டா கழியும் எனின் = வாராது நீங்கும் எனின், துப்புரவில்லார் = தரித் திரார், துறப்பார் = துறவறத்தை அடைவர்.

நல்வினையின் பயனாகிய சுகத்தை அனுபவிக்கும்போது சுக மடைகின்றவர்கள் தீவினையின் பயனாகிய துக்கத்தையும் அனுப விக்கும்போதும் சுகமடைகின்றார்களா எனின்,

379

9

நன்றாங்கா னல்லவாக் காண்பவ ரன்றாங்கா லல்லற் படுவ தெவன்.

பொ. நன்ற = நல்வினைப்பயன், ஆங்கால் = வரும்போது, நல்ல ஆக் காண்பவர் = நல்லனவாக நினைக்கின்றவர், அன்று = தீவினைப் பயன், ஆங்கால் = வரும்போது, அல்லற்படுவது = துன்பப்படுவது, எவன் = எக்காரணம் பற்றி-?

நல்வினைப்பயனாகிய சுகத்தை இன்பத்தோடு ஏற்றுக்கொள்ளு மாறு தீவினைப்பயனாகிய துக்கத்தை இன்பத்தோடு ஏன் மக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை என்பது கருத்து.

ஆகலின்,

380

ஊழிற் பெருவலி யாவுள மற்றேன்று

10

சூழினுந் தான்முந் துறும்.

பொ. மற்றொன்று = ஊழைக்காட்டிலும் வேறொன்றை
 சூழினும் = நினைத்தாலும், தான் = ஊழை, முந்துஉறும் = முன்னர்
 நிற்கும்; (ஆகலான்) ஊழின் = ஊழைக்காட்டிலும், பெருவலி =
 அதிக வலியுள்ளன, பா உள = யாவை இருக்கின்றன?

ஒன்று மில்லை என்பது கருத்து.

(1) cf. दैवं तु बलवत्तरम् [ம.மா.கர்ண 22,31]

दैवमेव

परं मन्ये धिक्पौरुषमनर्थकम् [ம.மா.ஆதி219,5,

समा.74,35, कर्ण.6,3]

கௌசிககுலதிலக சொக்கநாதமகிகளின் வழித்தோன்றலும்
 மந்தளாமபிகை ஸ்வாமிநாத சாஸ்திரிகள் இவர்கள் தம் புதல்வனுமான
 சப்பிரமணியசாஸ்திரியால் இயற்றப்பட்ட பாலருரை முற்றும்.



குறள்கவரின் முதற்குறிப்புகராதி.

* ஈண்டு எண்கள் குறளைக் குறிக்கும்.

அஃகியகன்ற 173

அகரமுதல 1

அகழ்வாரை 151

அகனமர்ந்தீதவின் 91

அகனமர்ந்து 84

அஞ்சுவதோரும் 366

அடக்கம் 130

அடல்வேண்டும் 342

அந்தணர் 29

அமிழ்தினும் 64

அநங்கேடன் 2

அருட்செல்வம் 241

அரும்பயன் 197

அருள்கருதி 285

அருள்சேர்ந்த 243

அருள்வெஃகி 172

அருளல்லது	254
அருளில்லார்க்கு	247
அல்லீவருளாள்வார்க்கு	245
அல்லவைதேய	95
அவ்வத்து	165
அவ்விய நெஞ்சத்தான்	169
அவாவில்லார்க்கு	368
அவாவினையாற்ற	367
அவாவென்ப	361
அவிசொரிந்து	259
அழுக்கற்று	168
அழுக்காற்றின்	170
அழுக்காறு	35
அழுக்காறுடையார்க்கு	164
அழுக்காறுடையான்கண்	135
அழுக்காறென	166

அளவல்ல 289

அளவறிந்தார் 288

அளவின் கண் 286

அற்காவியல்பு 333

அற்றவர் 365

அற்றார் 226

அறங்கூறன் 181

அறத்தாற்றின் 46

அறஞ்சொல்லும் 185

அறத்தாறு 37

அறத்தான் 39

அறத்திற்கே 78

அறத்தின் 32

அறவாழி 8

அறவினை 321

அறன் கடை	142
அறன் வரையான்	150
அறனழீஇ	182
அறனறிந்து	179
அறனாக்கம்	163
அறனியலான்	147
அறனெனப்பட்டது	49
அறனேக்கி	189
அறிவினான்	315
அறிவினாள்	209
அன்பகத்து	78
அன்பிலார்	72
அன்பிற்கும்	71
அன்பின்வழியது	80
அன்பினும்	74

- அன்பும் 45
அன்புற்றமர்ந்த 75
அன்போடியைந்த 73
அன்றறிவாம் 36
ஆகூழால் 371
ஆரவியற்கை 370
ஆற்றிஒழுக்கி 48
ஆற்றுவாராற்றல் 225
இடனில்பருவத்து 218
இணரொரி 308
இயல்பாகும் 343

இயல்பினான்	47
இரத்தலின்	229
இருந்தோம்பி	81
இருமை	23
இருவேறு	374
இருணீங்கி	352
இருள்	5
இவ்வதன்	53

- இல்வாழ்வான் 41
இலமென்று 176
இலர்பலர் 268
இலனென்று 206
இலனென்னும் 223
இறந்தாரின் 310
இறலீனும் 180
இன்சொலால் 98
இன்சொலினிது 99
இன்பமிடையரூது 369
இன்மையுளின்மை 155
இன்னொசெய்தாரை 314
இன்னொது 224
இன்னொவனத்தான் 316
இனியவுளவாக 100
இனைத்துணைத்து 87
ஈத்துவக்கும் 228

ஈதலிசைபட 231

ஈன்றபொழுதின் 69

உடைமையுள் 90

உண்ணாது 160

உண்ணாமையுள்ளது 256

உண்ணாமவேண்டும் 257

உதவிவரைத்தன்று 105

உயிருடம்பின் 330

உரன் 30

உரைப்பாள் 232

உலகத்தோடு 138

உள்ளத்தான் 282

உள்ளத்தால் 294

உள்ளியது 309

உற்றநோய் 261

உறங்குவது 339

ஊருணி 215

ஊழிற் பெருவலி 380

160

எந்நன்றி 110

எப்பொருள் 355

எல்லார்க்கும் 126

எல்லாவிளக்கும் 299

எழுபிறப்பும் 63

எழுமை 107

எள்ளாமை 281

எளிதென 145

என்பிலதனை 77

எனைத்துணையர் 144

எனைத்தானும் 317

எனைப்பகை 205

எள்ளாமை 281

எதிலான் 190

ஏரின் 14

ஐந்தவித்தான் 28

ஐயத்தின் 353

ஐயணர்வு 354

ஒத்தது 214

ஒப்புரவின் 220

ஒருபொழுதும் 337

ஒருமையுள் 125

ஒல்லும் 33

ஒழுக்கத்தினையதுவர் 131

ஒழுக்கத்தினால்கார் 136

- ஒழுக்கத்து 21
 ஒழுக்கம் விழுப்பம் 140
 ஒழுக்கமுடைமை 133
 ஒழுக்கமுடையவர்க்கு 137
 ஒழுக்காறு 161
 ஒறுத்தார்க்கு 158
 ஒறுத்தாரை 157
 ஒன்றாக 323
 ஒன்றாவகத்து 233
 ஒன்றானும் 128
 ஒன்றார்த்தெறல் 263
 ஒர்த்துள்ள 357
 கண்ணின்று 184
 கணைகொடிது 279
 கதங்காத்து 124
 கள்வார்க்கு 290
 கள்வின் கண் 284

- களவென்னும் 287
கற்றதனல் 2
கற்றீண்டு 256
கறுத்து 312
காக்கபொருள் 121
காமம் வெகுளி 360
காலத்தினல் 102
குடம்பை 338
குணம் 27
குழலினிது 66
கூத்தாட்டவை 332
கூற்றம் 267

கெடுப்பதும் 15

கெடுவல் 115

கெடுவாக 112

கெடும் 113

கைம்மாறு 211

கொடுப்பது 167

கொல்லாமை 328

கொல்லான்புலாலை 260

கொலைவினையர் 329

கொன்றன்ன 109

கோளில்பொறி 10

சமன்செய்து 117

சாதலின் 230

சார்புணர்ந்து 359

சுற்றின்பம் 175

சிறப்பீனும் 31

சிறப்பீனும் 311

சிறப்பொடு 18

சிறைகாக்கும் 57

சினத்தை 307

சினமென்னும் 306

சீர்மை 196

சுடச்சுடரும் 265

சுவை 25

செப்பம் 111

செய்யாமல் 313

செய்யாமற்செய்த 101

செயற்கரிய 26

செயற்பால 40

செயலின் 258

செல்லிடத்து 301

21

161

செல்வருந்த 86

செல்லாவிடத்து 302

செறிவறிந்து 122

சொல்லுக 200

சொற்கோட்டம் 118

தக்கார் 116

தகுதி 120

தந்தை 67

- தம்பொருள் 63
 தம்மிற்றம்மக்கள் 68
 தலைப்பட்டார் 348
 தவஞ்செய்வார் 270
 தவமறைந்து 275
 தவமும் 262
 தற்காத்து 56
 தன்னுயிர் 267
 தன்னுயிர் 325
 தன்னுயிர்க்கு 318
 தன்னூண் பெருக்கா 251
 தன்னெஞ்சறிவது 293
 தன்னைத்தான் 207
 தன்னைத்தான் 305
 தனக்குவமை 7

தானம் 19

தாளாற்றி 212

திறனல்ல 153

தினற்பொருட்டு 255

தினைத்துணை 104

தீப்பால 208

தீயவைசெய்தார் 204

தீயவைதீய 202

தீயனல் 129

தீவினையார் 201

துப்பார்க்கு 12

துறந்தார் 22

துறந்தார்க்கு 269

துறந்தார்க்கு 42

துறந்தாரின் 159

துறப்பார் 378

துன்புறாடம் 93

துன்னியார் 188

துய்மையென்ப 364

தெய்வந்தொழாள் 55

தெருளாதான் 249

தென்புலத்தார் 43

தோன்றின் 236

நகையும் 304

நடுவின்றி 171

நத்தம்போல் 235

நயன்சாரா 194

நயனில சொல்லினும் 199

நயனிலன் 193

நயனீன்று 96

நயனுடையான் 219

நல்லவை 375

நல்லாற்றான் 242

நல்லாறு 324

நல்லாறெனினும் 221

நலக்குரியார் 149

நன்றாகும் 326

நன்றாகால் 379

நன்றிக்கு 132

நன்றிமறப்பது 108

நன்றே 114

நாச்செற்று 335

நாளென 334

நில்லாதவற்றை 331

நிலவரை 234

நிலையஞ்சி 327

நிலையின் 123

நிறைமொழி 24

நிறையுடைமை 156

நீரின்று 20

நுண்ணிய 373

நெஞ்சிற்றுறவார் 277

நெடுங்கடல் 17

நெருநல் 336

நோயெல்லாம் 320

பகச்சொல்லி 187

பகுத்துண்டு 322

பகைபாவம் 146

படுபயன்வெஃகி 174

படைகொண்டார் 253

பனிவுடையன் 94

பயன்மரம் 216

162

பயனில்சொல் 195

பயனில 192

பரிந்தோம்பி 89

பரிந்தோம்பி 139

பரியினும் 376

பல்லார்முனிய 191

பழியஞ்சி 44

பற்றற்றகண் 349

பற்றற்றேம் 272

பற்றிவிடா 347

பற்றுக் 350

பாத்தூண் 227

பிறவி 9

பிறர்க்கினனா 319

பிறன்பழி 186

பிறன்பொருளாள் 141

பிறன்மனை 148

புக்கில் 340

புகழ்பட 237

புகழ்புரிந்தது 59

புத்தேளுலகத்து 213

புறங்குன்றி 276

புறங்கூறி 133

புறத்துறுப்பு 79

புறந்தூய்மை 298

பெறுமவற்றுள் 61

பெண்ணின் 54

பெற்றார் 58

பேதைப்படுக்கும் 372

பொய்ம்மையும் 292

பொய்யாமை பொய்யாமை 297

பொய்யாமையன்னய 296

பொருடீர்ந்த 198

பொருணீங்கி 246

பொறுத்தல் 152

பொறிவாயில் 6

பொருளல்லவற்றை 351

பொருளற்றார் 248

பொருளாட்சி 252

மக்கண்மெய் 65

மகன்றந்தைக்கு 70

மங்கலம் 60

மருந்தாகி 217

மலர்மிசை 3	
மழித்தலும் 280	
மற்றும 345	
மறத்தல் 303	
மறந்தும் 203	
மறப்பினும் 134	
மறவற்க 106	
மன்னுயிரோம்பி 244	
மனத்தது 278	
மனத்தொடு 295	

மனை த்தக்க	51
மன த்துக்க	34
மனைமாட்சி	52
மிகுதியான்	154
முகத்தானமர்ந்து	92
மேரப்ப	88
யாகாவாராயினும்	127
யாதனின்	341
யாமெய்யா	300
யான்	346

வகுத்தான் 377

வசையிலா 239

வசையென்ப 238

வசையொழிய 240

163

வஞ்சமனத்தான் 271

வருவருந்து 83

வலியார்முன் 250

வலியின் 274

வறியார்க்கு 222

வாணிகம் 119

வாய்மை 291

வானின்று 11

வானுயர்தோற்றம் 273

விசும்பின் 16

விண்ணின்று 13

வித்தும் 85

விருந்துபுறத்தது 82

விழுப்பேற்றின் 162

விளிந்தாரின் 143

வீழ்நாள் 38

வேண்டற்க 177

வேண்டாமையன்ன 363

வேண்டிய 264

வேண்டின் 344

வேண்டுங்கால் 362

வேண்டுதல் 4

திருக்குறட் சொல்லகராதி.

* எண்டு எண் குறளைக் தறிக்கும்.

அஃகாமை 128

அஃகி 173

அஃது 38, 49, 76, 80, 139, 162,
168, 220, 226, 236, 242, 262,
363, 368

அக்கண் 312

அகத்தான் 92

அகத்து 78, 271

அகத்துறுப்பு 79

அகந் தூய்மை 298

அகம் 276

அகரம் 1

அகரமுதல 1

அகல்விசம்புளாரர்கோமான் 28

அகழ்வாரை 151

அகற்றும் 372

அகன் 84, 91

அகன்ற 173

அகன்றார் 168

அச்சம் 146

அசைவின்மை 317

அஞ்சப்படும் 202

- அஞ்சார் 201
 அஞ்சி 44, 327
 அஞ்சும் 244
 அஞ்சுவது 366
 அஞ்சுவர் 201
 அடக்கத்தை 121
 அடக்கம் 130
 அடக்கல் 125
 அடங்க 122
 அடங்கல் 124
 அடங்காமை 130
 அடங்கியான் 123
 அடல் 208
 அடல்வேண்டும் 342
 அடும் 205
 அடைக்கும் 38, 71
 அடி 3, 4, 9, 204
 அண்ணாத்தல் 256
 அணி 94, 113, 117
 அதன் 60, 323
 அதனை 303

அதனின் 121, 152, 302, 341
அதனை 32, 152, 262
அது 36, 45, 74, 164, 230, 231,
257, 332, 333, 334, 362, 364
அந்தணர் 29
அந்தணன் 8
அந்நிலை 370
அப்பசியை 225
அப்பற்றை 350
அப்பொருள் 355
அமர்ந்த 75
அமர்ந்து 84, 90 92
அமாருள் 130
அமிழ்தம் 11
அமிழ்தினும் 64
அமைகலாவாறு 219
அமைந்தின்று 340
அமைந்து 117
அமையாது 20

அமையும் 298

அரிது 7, 8, 16, 27, 101, 177,
213, 227, 235, 248, 377

அருங்கேடன் 210

அரும்பயன் 197

அருள் 172, 241-248, 251, 252,
285

அருளல்லது 254

அருளாதான் 249

அல்ல 94, 113, 115, 150, 181,
377

அல்லது 231
அல்லல் 245, 379
அல்லர் 143
அல்லலை 95, 170, 182, 246, 275
அல்லார் 270
அல்லால் 7, 8, 16, 233, 235, 377
அல்லிடத்து 301
அவ்வித்து 165
அவ்வியம் 169
அவ்வுலகம் 247
அவ்ஆன் 254
அவம் 260, 270
அவர் 63, 65, 109, 314
அவரவர் 116
அவருள் 126
அவா 35, 361, 366, 369, 370

அவாம் 215

அவாவற்றூர் 365

அவாபில்லார்க்கு 368

அவாவின்மை 364

அவாவனை 367

அவி 259

அவித்தான் 6, 28

அவையத்து 67

அழித்து 359

அழிபசி 226

அழீஇ 182

அழுக்கற்று 168

அழுக்கறுப்பான் 163, 167

அழுக்காற்றின் 162, 170

அழுக்காறு 35, 135, 161, 164,
165, 166

அளவு 224, 283, 287, 288

அளவல்ல 289

- அளறு 256
- அளாவிய 64
- அளைது 98
- அற்காவியஸ்பீற்று 333
- அற்குப 333
- அற்ற 349
- அற்றது 365
- அற்றவர் 365
- அற்றுக 365
- அற்றூர் 226, 248
- அற்று 261
- அற்றேம் 89, 272
- அற 184, 266
- அறத்தாற்றின் 46
- அறத்தான் 39
- அறத்திற்கு 76
- அறத்து 37
- அறத்தின் 31, 32
- அறம் 35, 36, 77, 92, 95, 124,

141, 181, 183, 185, 203, 249,

288, 296, 297

அறம்பூண்டார் 23

அறவாழி 8

அறவினை 33, 321

அறவோர் 29

அறன் 34, 40, 45, 48, 49, 142,

147, 148, 150, 163, 179, 182,

189, 366.

அறன்கடை 142

அறனவ்ல 153, 175

அறணியலான் 147

அறிக 115, 210

அறிகுற்றப்படி 273

அறிந்த 122

அறிந்தார் 288

அறிந்து 112, 136, 170, 179

அறியார் 76, 228, 337

அறிவது 293

அறிவினார் 197

அறிவினான் 315

அறிவது 61

அறிவாம் 36

- அறிவிலாதார் 138
அறிவினாள் 209
அறிவு 61, 122, 173, 285, 355,
358, 372, 373
அறிவுடைமை 68
அறிவுடையார் 179
அறுக்கல் 345
அறுக்கும் 349
அறுப்பான் 346
அறுப்பின் 367
அன்பிலதனை 77
அன்பிலவர்க்கு 79

அன்பிலார் 72

அன்பிற்கு 71

அன்பின் 80

அன்பு 45, 74, 75, 76, 79

அன்புடையார் 72

அன்போடு 73

அன்மை 162

அன்று 36, 108, 114, 379

அன்ன 279, 296, 308, 363

அனிச்சம் 88

அனைத்து 34

அனையர் 510

ஆ 82, 118, 121, 161, 300, 357,
379

ஆக்கத்தை 114

ஆக்கம் 31, 32, 111, 121, 135,
163, 169, 177, 183, 283, 326

ஆக்கல் 263

ஆக்கி 12

ஆக 91 100, 104, 112, 157, 278,
323, 344

ஆகலூழ் 372

ஆகா 376

ஆகாது 128

ஆகி 51, 128, 217

ஆகிவிடின் 17

ஆகிய 268, 283, 329

ஆகும் 93, 132, 134, 206, 235,
262, 326, 343, 368

ஆகுலநீர் 34

ஆகுலம் 34

ஆகுவது 315

ஆகூழால் 371

ஆங்கால் 379

ஆங்கு 43, 252, 279, 333

ஆங்கே 15, 16, 171, 179

ஆசை 270

ஆட்சி 252

ஆடி 278

ஆதல் 34, 94, 248, 285, 374

ஆதி 1

ஆதிபகவன்முதற்று 1

ஆம் 92, 98 110, 114, 125, 126,
144, 146, 173, 177, 320, 351,
375, 376

ஆமை 125

ஆய் 15, 133

ஆய 2, 12
ஆயது 12
ஆயிரம் 259
ஆயின் 44, 45, 49, 52, 207
ஆயினும் 52, 127, 144, 355
ஆயம் 197
ஆர்வமுடைமை 74
ஆர்வலர் 71
ஆராவியற்கை 370
ஆரிருள் 130
ஆருயிர்க்கு 73
ஆல் 2, 16, 217, 249, 255
ஆவது 283
ஆள்க 242
ஆள்வாற்கு 244
ஆள்வார்க்கு 245
ஆளும் 251

ஆற்ற 64, 367

ஆற்றல் 28, 101, 225, 267, 287

ஆற்றலின் 225

ஆற்றார் 286

ஆற்றான் 367

ஆற்றி 212

ஆற்றின் 38, 46, 48, 122, 124,
125, 234, 297.

ஆற்றின்கண் 172

ஆற்றும் 67, 70, 189, 211.

ஆற்றுவார் 225

ஆற்றுவான் 124
ஆறு து 129
ஆறு 37, 43, 46.
ஆறும் 129
ஆன்ற 148
ஆனால் 53
இகந்து 114
இகவா 146
இகழ்வார்முன் 59
இகழ்வாரை 151, 237
இசை 231, 238, 239, 240
இடல்வேண்டும் 85
இடனின்பருவத்து 218
இடும்பை 4, 132
இடும்பைகள் 347
இடையறு து 369
இணரொரிதோய்வு 308
இது 37

இந்திரன் 28

இம்மை 97

இயல்பினான் 47

இயல்பு 41, 161, 343

இயற்கை 374

இயற்பால 344

இயன்றது 35

இயைந்த 73

இயையாக்கடை 230

இரக்கப்படுதல் 224

இரண்டு 19

இரத்தலின் 229

இரந்தவர் 224

இரப்பார்க்கு 232

இருந்த 340

இருந்து 81

இருப்ப 67.100

இருமை 23

இருவினை 5

இருவேறு 374

இருள் 5, 130, 243, 352.

இருள்சேரிருவினை 5

இவ் 44, 49, 52, 81, 93, 113, 141,
142, 168, 221, 233, 244, 255,
277, 285, 287, 302, 363, 368.

167

• இல்லது 53, 118.

இல்லவள் 53

இல்லா 78

இல்லாநிபாங்கு 247

இல்லாத 197

இல்லாதவர்க்கு 354

இல்லாதான் 7

இல்லார் 168, 372.

இல்லார்க்கு 247

இல்லாள் கண் 52

இல்லிலோர்க்கு 59

இஸ்விறப்பான் 145

இஸ்விறப்பான் கண் 146

இஸ்லை 32, 59, 61, 87, 110, 121,
135, 162, 230, 231, 243, 245,
247, 252, 296, 336, 363

இஸ்வாழ்க்கை 45, 49

இஸ்வாழ்வான் 41, 42, 147

இல 4, 10, 39, 98

இலம் 176

இலர் 268, 365

இலன் 34, 193, 206, 223, 341

இலா 200, 239

இலாத 16

இலார் 236, 262

இலார்க்கு 80

இலான் 4

இலான்கண் 135

இவ்வுலகம் 247

இவ்வுலகு 336

இவன் 7

இவை 360

இழக்கும் 228

இழஆழ் 372

இழிந்த 133

இழுக்கத்தின் 131, 136

இழுக்கம் 133

இழுக்கா 35, 48

இழுக்காற்றின் 170

இழுக்கு 127

இறந்தார் 159, 310

இறந்தார்க்கு 42

இறந்தாரை 22

இறந்து 283

இறப்பினே 152

இறல் 180

இன்சொல் 97, 99

இன்சொல்வர்க்கு 93

இறைவன் 5, 9

இன்முகம் 224

இன்மை 320, 343

இன்மையுள் 155

இன்றி 111, 167, 171

இன்று 20, 83, 336, 354

இன்னு 109, 308, 311, 312, 314,

316, 318, 319

இன்னுச்சொல் 35, 159, 160

இன்னுத 100, 313

- இன் னு த து 230
இன் னு து 224, 229
இன் மை 90, 118, 155
இன் னு மை 318
இன் னு வு ல க ம் 243
இன் ம் 306
இனி து 64, 66, 68, 92, 99, 230
இனிய 95, 100
இன் னெ சா ல ன் 91, 94
இன் னெ சா ல ல் 98
இன் னெ சா லி ன து 92
இன் ப ம் 39, 65; 97, 158, 175,
228, 352, 369
இன் பு 75, 93
இன் னை த் து ன் னை த் து 87
ஈ கை 222
ஈ ண் டு 18, 23, 264, 344, 356, 363

369

ஈத்து 228

ஈதல் 221, 223, 230, 231

ஈதலின் 91

ஈரம் 98

ஈரும் 334

ஈவது 222

ஈவார்மேல் 232

ஈன்பது 164

ஈன்ற 69

ஈன்றல் 99

168

ஈன்று 96

ஈனும் 31, 74, 180, 311, 361

உட்கோட்டம் 118

உட்பட்டு 270

உடம்பின் 330

உடம்பினுள் 340

உடம்பு 80, 345

உடம்போடு 338

உடல்சுவை 253

உடற்கு 65

உடற்றும் 13

உடன் 309

உடனுடையான்கண் 223

உடுப்பது 167

உடைத்து 44, 45, 48, 111, 125,

220, 222, 276, 336, 353

உடைமை 74, 228, 343

உடைமையுள் 90

உடைய 41, 200

உடையர் 159, 285

உடையவன் 111

உடையவர்க்கு 137

உடையள் 51, 94

உடையார் 196

உடையார்க்கு 164, 262

உடையான் 219

உடையான்கண் 135, 216

உடையானை 165

உண்டார் 253

உண்டு 110, 315, 322, 344

உண்டேல் 368

உண்ணா 256

உண்ணாமை 256, 257, 259

உண்ணார் 258

உண்ணும் 328

உண்டல் 82

உண்டாக 54

உண்டாயின் 128

உண்ணுது 160

உண்பது 167

உண்பான் 251

உண்பதை 316

359

உணர்வார் 257, 334

உணரல் 11

உணரின் 357

உணரும் 331, 351

உணல் 229

உதவி 70, 103, 105

உதவிக்கு 101

உம் 5, 12, 15, 18, 19, 27, 31, 32,
35, 39, 40, 41, 42, 44, 45, 49,
62, 71, 72, 76, 83, 85, 97,
107, 110, 113, 119, 123, 125,

126, 128, 140, 144, 145, 146,
152, 158, 162, 167, 168, 169,
171, 173, 188, 198, 202, 205,
206, 207, 209, 218, 239, 235,
241, 255, 260, 262, 263, 271,
271, 272, 280, 282, 291, 292,
296, 299, 300, 302, 304, 312,
313, 317, 324, 332, 337, 343,
345, 361, 363, 366, 369, 373,
374, 375, 377

உய்க்கும் 130

உய்த்து 130, 376

உய்த்துவிடும் 166

உய்யா 313

உய்வர் 205

உய்வு 110

உயர்நோதாற்றம் 273

உயர்ந்த 233, 346

உயர்வு 135

உயற்பாலது 40

உயிர் 244, 259, 266, 322, 325,
328, 330, 334

உயிர்க்கு 31, 121, 130, 231, 261,
318, 340

உயிர்நிலை 80, 256, 290

உயிரிடை 338

உயிர்வாழ்க்கை 78

உயிரின் 140, 258

உயிர்வாழ்தலின் 183

உயிர்வாழ்வான் 214

உரவோர் 136

உரன் 30

- உரியர் 72
உரியார் 149
உரு 261
உரை 193
உரைக்கும் 193
உரைப்பவை 232
உரைப்பார் 232
உரைப்பான் 189
உரையாமை 223
உலகத்தார் 294
உலகத்து 233, 374.
உலகத்தோடு 138
உலகம் 11, 13, 19, 112, 280, 346
உலகு 1, 20, 23, 25, 58, 211,
215, 255.
உவக்கும் 69, 228.

உவகை 304

உவந்தாரை 263

உவமை 7

உழவர் 14

உழார் 14

உள் 129

உள்ள 109

உள்ளத்தால் 282, 294, 309

உள்ளத்துள் 294

உள்ளது 53, 256, 357.

உள்ளம் 357

உள்ளலும் 282

உள்ளவேண்டா 357

உள்ளான் 309

உள்ளியது 309

உள்ளும் 186

உள்ளுவர் 107

உள்ளூர் 216

உள 54, 100, 223, 241, 304, 380.

உளது 235

உளன் 294, 336.

உற்ற 261

உற்றக்கடை 372

உற்றூர் 75, 205

உற்றூர்க்கு 345

உற்று 75

உறங்கி 339

22

உறங்குவது 339

உறற்பால 378

உறுகண் 261

உறும் 380

உறும் 93

உறைந்தற்று 204

உறையும் 50, 84

உளக்காது 253

உளங்கு 31, 32, 121

உளட்டா 378

உளண் 44, 227

உளதியம் 231

உளர்ந்தானிடை 37

உளருணி 215

உளழின் 380

உளறு 25

உளன் 251, 252, 255, 256, 258

எங்ஙனம் 251

எச்சம் 238

எச்சத்தால் 116

எச்சத்திற்கு 111

- எஞ்சல் 44
- எஞ்ஞான்றும் 44, 145, 317, 361
- எடுப்பது 15
- எண் குணத்தான் 10
- எண்ணுது 180
- எண்ணிக்கொண்டற்று 22
- எண்ணின் 263
- எத்தன்மைத்து 355
- எந்நன்றி 110
- எப்பொருள் 355
- எய்தலான் 264
- எய்தா 131
- எய்தியக்கண்ணும் 354
- எய்தும் 75, 145, 309
- எய்துவர் 131
- எல்லாம் 1, 15, 33, 39, 47, 68,
72, 79, 81, 142, 209, 212,

222, 232, 238, 266, 294,
296, 309, 320, 321, 322,
327, 342, 375

எல்லார்க்கும் 126

எல்லாரும் 291

எல்லாவிளக்கு 299

எல்லாவுயிர்க்கும் 361

எல்லாவுயிரும் 260

எவ்வம் 223

எவ்வுயிர்க்கும் 29

எவன் 31, 46, 57, 79, 99,

273, 345, 379

எழிலி 17

எழுத்து 1

எழுபிறப்பு 107

எழுபிறப்பும் 62

எழுமை 107, 125

எழுவாள் 55

எள்ளப்படும் 191

எள்ளரமை 281

எளிது 145

எற்று 272

எண் 2, 53, 70, 144, 173.

301, 318

என்னும் 14, 27, 30, 54, 74, 180,
201, 223, 227, 238, 306, 336,
346, 358, 369

என்னை 188

என 37, 55, 69, 120, 145, 146,

237, 166, 316, 334

எனது 346

எனப்பட்டது 49

எனப்படுவது 324

எனல் 1, 195

எனல் 2, 195

எனின் 2, 19, 20, 149, 178, 210,

220, 309, 321, 324, 378

எனினும் 82, 102, 221, 326

எனும் 70

எனைத்தான் 317

எனைத்து 207

211, எண்த் துணையர் 144

எண்ப்பகை 205

என்ப 60, 63, 66, 73, 75, 76,
209, 238, 244 246, 330, 361

என்பது 87, 115, 116, 193, 210,
364

என்பர் 89

என்பார் 272, 365

என்பாண் 41, 42, 47, 147, 163,
281

என்பிலதனை 77

என்பு 72, 80

என்போடு 73

என்போர் 29

என்ற 25

என்றல் 181

என்று 11, 43, 176, 206, 72 307,
331, 351

என்றும் 132, 152

என்றோது 36

என்னும் 287

எனப்படுவது 291

எனல் 282

எனின் 254, 255, 291, 292

எனேத்து 281, 300

எனேமாட்சித்து 52

ஏ 1, 10, 25, 27, 28, 33, 39, 40,
49, 57, 64, 76, 77, 91, 92,
108, 114, 120, 126, 129, 137,
139, 157, 175, 182, 213, 215,

221, 222, 223, 229, 240, 242,
261, 271, 282, 289, 293, 299,
300, 305, 319, 332, 333, 338,
349, 354, 366, 370, 374

எகினான் 3

எதம் 136, 170, 272

எதிலார்மாட்டு 188

எதிலான் 190

எமப்புணைய 306

எமாப்பு 111, 125

எரின் 14

எறின்னூர் 27

எறு 59

எணும் 276

எனைய 266

ஐந்தன் 342

ஐந்தின் 25

ஐந்து 6, 28, 125, 271

- ஐம்புலத்து 43
 ஐயத்தின் 353
 ஐயுணர்வு 354
 ஒக்கல் 43
 ஒட்ட 138
 ஒத்தது 214
 ஒப்பது 162, 303.
 ஒப்புரவிற்கு 218
 ஒப்புரவின் 213
 ஒப்புரவினால் 220
 ஒரால் 155
 ஒரீஇ 115
 ஒரு 158, 166.
 ஒருகால் 248
 ஒருக்கு 342
 ஒருதலை 118, 357.
 ஒருபொழுதும் 337
 ஒருமையுள் 125
 ஒருபால் 117
 ஒருவற்கு 40, 94.
 ஒருவன் 38, 161, 181, 220, 226,
 336
 ஒருவனை 366
 ஒல்கவர் 136, 218.
 ஒல்லாது 137.
 ஒல்லும் 33
 ஒழித்துவிடின் 280
 ஒழிய 114, 240.
 ஒழுக்கு 148
 ஒழுக்கத்தின் 131, 136
 அமக்கத்து 21
 ஒழுக்கு 20
 ஒழுஃ 120, 156
 ஒழுக்கல் 138, 286
 ஒழுக்கலான் 29
 ஒழுகின் 294, 359
 ஒழுகும் 141, 278
 ஒழுக்குவார் 143, 246
 ஒழுக்குவான் 328
 ஒளி 25, 265
 ஒறுத்தல் 314
 ஒறுத்தார்க்கு 158
 ஒறுத்தாரை 157
 ஒன்ற 233
 ஒன்றன் 253, 257, 259
 ஒன்றன் 128
 ஒன்று 87, 109, 120, 157, 207,
 222, 232, 233, 281, 291, 300,
 323, 324, 334, 343, 380
 ஒன்றே 148
 ஒன்றார் 164, 263
 ஒ 31, 71, 85, 99, 190, 211,
 304, 315, 316, 340
 ஒஃ 25
 ஒடி 210
 ஒத்து 134
 ஒம்பப்படும் 140
 ஒம்பல் 43, 90
 ஒம்பாமடமை 90
 ஒம்பி 81, 85, 86, 89, 139, 244
 ஒம்பீதல் 322
 அம்பவான் 83, 84

ஒழுக்கம் 6, 135, 137, 19, 140
ஒழுக்கமுடைமை 133
ஒழுக்காறு 161
ஒழுக்கி 48

ஒர் 30, 40, 366
ஒர்த்து 357

ஒரைந்தும் 30
ஒவாது 33

கடப்பாடு 211
கடல் 17
கடலின் 103
கடனறிகாட்சியவர் 218
கண் 184
கடை 326, 331
கண் 349

கண்டவற்றுள் 300
கண்டற்று 249
கண்டனையர் 276
கண்டார் 98, 356
கண்டார்கண் 141
கணம் 27
கணை 279

கதம் 124
கரவு 288
கரி 28, 245
கரியார் 276
கருதி 285
கருதுப 337
கருமம் 270
கல் 38
கல்லார் 138
கவர்ந்தற்று 100
கழியும் 378
கள்வார்க்கு 290
கள்வேம் 282

காதல் 284

காதலவர் 286

காதலன் 207

காப்பான் 30, 301

காப்பு 57

காமம் 360

காய் 100

காயும் 77

காரணம் 268

காரறிவாண்மை 287

காலத்தினால் 102

காவாக்கால் 127, 301, 305

சாவார் 127

கள்ளத்தால் 282

கள்ளாமை 281

கள்ளார்க்கு 290

களவல்ல 289

களவின் கண் 284, 286

களவினாள் 283

களவு 287, 488

கற்பினும் 373

கற்பு 54

கற்றதனால் 2

கற்று 124, 356

கற்றும் 138

சுறுத்து 312

கன்றிய 284, 286

கனி 100

காக்க 121, 127, 139, 281, 305

காக்கின் 301, 305

காக்கும் 57

காட்சியார் 258

சாட்டி 165, 334

சாட்டிலிடும் 24

காண்கிற்பின் 190

காண்பது 355, 358

காண்பவர் 379

காண்பான் 99

காண்பு 16

காண்ப்படும் 116, 185, 298, 319

காணும் 224

காத்தல் 27

காத்து 56, 124

குடம்பை 338

குடி 171

குடிமை 133

குணம் 10, 27

குதித்தலும் 267

குலன் 223

குழல் 66

குழாத்தற்று 332

குழையம் 88

குற்றம் 171, 188, 190, 273

குறியெதிர்ப்பை 222

குன்ற 134

குன்றி 276

குன்றிக்கால் 14

குன்று 27

குன்றும் 17, 239

கூத்தாட்டவை 332

கூழ் 64

கூற்றம் 267

கூற்று 328

கூறப்படும் 186

கூறல் 100

கூறான் 181

கூறின் 22

கூறும் 133

கூறுவான் 186

கெட்டார்க்கு 15

கெட 359, 360, 369

கெடு 112

கெடுதல் 204

173

கெடுப்பது 15

கெடும் 109, 134, 167, 172, 283

கெடுவல் 115

கேட்ட 69

கேட்டல் 65

கேடு 32, 113, 164, 169, 203,
220, 235, 307

கேண்மை 106

கேளாதவர் 66

கேளீர் 187

கைகூடும் 267

கைகூப்பி 260

கைப்பொருள் 178, 371

கைபிழையாதற்று 307

கைம்மாறு 211

கொடிது 279

கொடுப்பது 167

கொண்டவன் 307

கொண்டார் 253

கொண்டான் 51, 56

கொல் 2, 70, 85, 99, 188, 189,

211, 228, 269, 318, 340, 345

கொல்லாது 255

கொல்லாமை 321, 323, 324, 327,

328

கொல்லாமைகோறல் 254

கொல்லான் 260

கொல்லும் 304, 305

கொலை 327

கொலைவினையர் 329

கொழுநன் 55

கொள்க 161

கொள்பவர் 104

கொளல் 134, 221, 279

கொன்ற 110

கொன்றன்ன 109

கொன்றார்க்கு 110

கொன்று 326

கோடாமை 113, 117

கோடி 337, 377

கோடு 279

கோள் 311, 312

கோளில்பொறியின் 10

கோறல் 321

சமன் 117

சாக்காடு 235, 339

சாதல் 183

சாதலின் 230

சார்தரா 359

சார்தரும் 359

சார்பு 76, 359

சார்வு 15

சார 323

சாரா 194

சால்பின்வரைத்து 105

சாலும் 28, 64

சாவாமருந்து 82

சான்ற 56

சான்றோர் 199

சான்றோர்க்கு 113, 117, 148,
299, 326

சான்றோன் 69

சுதைவு 111

சுமிழ்த்தற்று 275

சுலர் 268

சுவிசை 37

சுற்றின்பம் 175

சுறப்பு 31, 58, 74, 75, 311, 358

சுறப்பொடு 18, 196

சுறிது 102

சுறியர் 26

சுறுசை 64

சுறுமையுள் 97

சுறை 57

சுனத்தின் 304

சுனத்தை 307, 310

சுனம் 301, 302, 305, 306

சுர்தூக்குங்கோல் 117

சீர்மை 122, 196

சுட்ட 129

சுட 265

சுடரும் 265

சுடும் 293, 306

சுவை 25

சுற்றம் 167

சூழ்ந்தவன் 203

சூழ்வான் 327

சூழ 172

சூழற்க 203

சூழின் 203

சூழினும் 380

சூழும் 203, 324

செகுத்து 259

செத்தாருள் 214

செந்தண்மை 29

செப்பம் 111, 118

செம்பொருள் 98, 358

செய்க 36

செய்கலாதார் 26

செய்த 101, 102, 103, 109, 312

செய்தல் 275

செய்தலின் 182, 192, 313

செய்தவம் 264

- செய்தற்பொருட்டு 81, 212 .
செய்தாங்கு 289
செய்தார் 204
செய்தார்மேல் 320
செய்தாரை 154, 314
செய்து 117, 246
செய்துவிடல் 314
செய்ந்நன்றி 110
செய்ய 335
செய்யவள் 165
செய்யற்க 206, 208, 325
செய்யா 209
செய்யாது 219
செய்யாமல் 101, 313
செய்யாமை 153, 261. 297, 311,
312, 317
செய்யார் 170, 174, 175, 176, 20

செய்யான் 2, 84
செய்யின் 206, 319
செய்யினும் 153
செய்யும் 57, 79, 249, 273
செய்வார் 26, 270
செய்வார்க்கு 119
செய்வாரின் 295
செய்ப்பட்டார் 105
செயல் 33, 67, 316, 318, 333

செயற்கரிய 26
செயற்கு 375
செயற்பாலது 40
செயிரின் 258
செயிருடம்பின் 330
செயின் 115, 119, 173

செயினும் 104, 109, 150, 181,
308

செயும் 219

செருக்கு 180, 201, 346

செல்லா 330

செல்லாது 18, 328

செல்லாவிடத்து 302

செல்லிடத்து 301, 302

செல்லும் 33

செல்லுமிடத்து 250

செல்வத்திற்கு 178

செல்வத்துட்செல்வம் 241

செல்வம் 31, 126, 216, 217, 241,

311, 333, 375

செல்வர்க்கு 126

செல்வருந்து 86

செவ்வி 124

- செவ்வீது 279
செவ்வியான் 169
செவிக்கு 65
செற்றார்க்கு 313
செற்று 166, 335
செறிவு 122
செறுவார்க்கு 209
சென்று 205
சேர்ந்த 243
சேர்ந்தார் 3
சேர்ந்தார்க்கு 4, 7, 8
சேர்ந்தாரைக்கொல்வி 306
சேரா 5
சேராதார் 9
சேரும் 179
சொரிந்து 259
சொரியினும் 376

சொல் 56, 65, 70, 96, 127, 184,
197, 200
சொல்லல் 192

175

சொல்லற்க 184, 200
சொல்லாமை 199
சொல்லார் 197, 198
சொல்லி 187
சொல்லின் 200
சொல்லினும் 184, 199
சொல்லுக 199, 200
சொல்லும் 160, 185, 193
சொல்லுவான் 191
சொல்லல் 137, 291
சொலின் 95, 196

சொற்கோட்டம் 118

சோகாப்பர் 127

சோர்விலாள் 56

ஞாலத்தின் 102

ஞாலத்து 141

ஞாலம் 245

தக்க 51

தக்கார் 116

தக்கார்க்கு 212

தக்காள் 51

தகவிலர் 116

தகுதி 120

தகுதியான் 154

தகை 56

தகைத்து 126

தங்கண் 107

தங்கா 19

தங்கியான் 112

தடிந்து 17

தந்த 212

தந்தம் 63

தந்தை 67, 70

தந்தைக்கு 70

தப்பா 217

தம் 63, 154, 190, 237, 270, 315

தம்மக்கள் 63, 64, 66, 68

தம்மின் 68

தம்மை 151, 237

தம 119, 376

தமக்கு 72, 319

தமியர் 229

தரலான் 140

தரினும் 114

தரும் 71, 97, 132, 171, 183,

272, 284, 296, 313, 321, 370

சுருவார் 255

தலை 10, 16, 43, 47, 57, 151

209 295, 17, 322, 327

தலைப்பட்டவர்க்கு 267

தலைப்பட்டார் 348

தலைப்படாதார் 89

தலைப்படுவர் 356

தலைப்பிரிந்த 253

தலைப்பிரியா 96

தவ்வையை 165

தவத்தான் 263

தவத்திற்கு 261

தவத்தொடு 295

தவம் 19, 262, 269, 270, 275

தவா 361

தவாது 368

தவாவினை 367

தள்ளாது 290

தள்ளும் 290

தளிர்ந்தற்று 78

தன் 17, 51, 56, 69, 115, 153,

161, 186, 244, 251, 266, 273,

281, 293, 318, 325, 373

தன்னின் 250

தள்ளை 204, 207, 208, 250, 293,

305

தனக்கு 7

தனக்குவமையில்லாதான் 7

தனித்து

தாங்கும் 151

வாம் 154, 229, 228, 319

தாய் 67

தாழ் 71

தாழ்வு 112

தாள் 7, 8, 212

தாளே 10

தான் 11, 17, 43, 82, 207, 208,
250, 251, 266, 273, 305, 316,
318, 325, 367, 380

தானம் 19, 295

சூழ்
சூழ
சூழ
சூழ்
சூழ்
சூழு
செ
செ
செ
செ
செ
செ
செ
செ
செ
செ
செ
செ
செ
செ
செ
செ

திண்மை 54
திரிந்து 88
திரியாது 123
திரு 166, 179 215, 374
திறன் 177, 186
திறனால்ல 153
தின்பவர்க்கு 252
தினல் 254
தினற்பொருட்டு 255
தினை 104, 144
திது 282, 302
திச்சொல் 128
திண்டல் 65, 227
திண்டா 62
திது 182, 192, 221
திப்பால 208
திப்பிணி 227
திமை 143
திமையிலால 991
திய 137, 202, 209, 302, 303,
375
தியவை 62, 202, 204, 206
தியவை 1 229

தீயினும் 202

தீபுழி 166

தீயொழுக்கம் 132

தீர்த்தல் 226

தீர்த 198, 292

தீர்தார் 168

தீர 848

தீவாழ்க்கையவர் 330

தீவினை 201, 207, 210

துச்சில் 340

துடைத்தவர் 107

துணை 41, 42, 76, 104, 139,

144, 158, 316

துணை த்துணை 87

துப்பாயார் 106

துப்பார்க்கு 12

துப்பு 12

துப்புரவு 269, 378

துய்த்தல் 377

துவ்வாதவர்க்கு 42

- துவ்வாமை 93
துளி 16
துறக்க 344
துறந்தபின் 344
துறந்தார் 221, 277, 310, 348
துறந்தார்க்கு 42, 269
துறந்தாரின் 159
துறப்பார் 378
துறவற்க 106
துறவார் 277
துன்பத்துட்டுன்பம் 369
துன்பத்துள் 106
துன்பம் 265, 368
துன்பு 93
துன்னற்க 207

துன்னியார் 188

துன்னுமை 316

துக்கார் 103

துக்கின் 103

துய்மை 159, 364

துற்றும் 188

தெய்வத்துள் 50

தெய்வம், 43, 55

தெரிந்து 23, 139, 186

தெரிவார் 104

தெரிவாரகத்து 329

தெரிவான்கட்டு 25

தெருளாதான் 249

தெள்ளியர் 374

தெளிந்தார்க்கு 353

தெளிந்தாரின் 143

- தெறல் 263
தென்புலத்தார் 43
தேய 95
தேரான் 144
தேரின் 249
தேரினும் 139, 242
தேற்றாதவர் 187, 289
தொகுத்தார்க்கு 377
தொகுத்தவற்றுள் 322
தொடர்ப்பாடு 345
தொடர்பு 73
தொழார் 2

- தொழாள் 55
தொழுது 55
தொழும் 260, 266
தோட்டியான் 30
தோயாதார் 149
தோல் 80, 274
தோள் 149
தோற்றம் 183
தோன்றலின் 236
தோன்றமை 236
தோன்றின் 236
தோன்றுக 236
தோன்றும் 371

நக 187

நகும் 271

நகை 182, 304

நட்டார்கண் 192

நட்பாடல் 187

நட்பு 106, 107, 338

நடு 112, 114, 115, 171

நடுவன்மை 174

177

நற்றூள் 2

நன்கலம் 60

நன்பொருள் 171

நன்மை 103, 185, 292

நன்மையின் 194

நன்றல்லது 108

நன்றி 67, 96, 102, 104, 108

நன்றிக்கண் 112

நன்றிக்கு 132

நன்று 38, 49, 91, 108, 109, 114,
120, 126, 128, 150, 152, 153,
199, 221, 236

நன்று 253, 259, 297, 308, 326,
323, 379

நன்னயம் 314

நா 127, 335

நாடாச்சிறப்பு 74

நாடி 95, 242

நாண் 314

நாணுபவர் 174

நாமநீர்வைப்பின் 149

நடை 59

நண்பு 74

நணியது 353

நத்தம் 235

நயவாதவன் 147

நயவாமை 150

நதன் 96, 103, 193, 194, 216,
219

நயனில 192, 199

நல்காது 17

நல்கூர்ந்தான் 219

நல்ல 213, 300, 375, 379, 380

நல்லது 323

நல்லவை 375

நல்லாற்றான் 242

நல்லாற்றின் 41

நல்லவை 95

நல்லாறு 221, 324

நல்லொழுக்கம் 132
நல்விருந்து 84, 86
நல்வினை 335
நலக்கு 149

23

நாமம் 360
நாவினாள் 129
நாள் 334
நாளே 158
நாற்றம் 25
நான்கு 35, 146
நிரப்பிய 229
நில்லாதவற்றை 331
நிலத்தறைந்தான் 307
நிலம் 3, 151, 239

நிலத்து 24, 68

நிலவரா 234

நிலை 327

நிலைமையான் 274

நிலையாமை 349

நிலையின 331

நிலையின் 123

நிழல் 204

நிற்கும் 145, 232, 288

நிற்பது 233

நிறை 57

நிறைந்தற்று 215

நிறைமொழிமாந்தர் 24

நிறையுடைமை 156

நின்ற 41

நின்றார் 6

நின்றாரின் 142

நின்றாருள் 142

நின்றான் 172

நின்று 13, 284, 286

நினைக்க 250

நினைக்கப்படும் 169

நீக்கியார் 330

நீக்கும் 194, 325

நீங்க 358

நீங்காமை 156

நீங்கி 246, 352, 353

நீங்கிய 97

நீங்கியான் 341

நீங்கும் 196

நீட்டல் 280

நீடு 3, 6

நீத்தார் 2

நீத்தாருள் 327

நீந்தல் 8

நீந்தார் 9

நீந்துவர் 9

நீப்பின் 370

நீப்பினும் 325

நீர் 20, 215, 278

நீர்மை 17, 196

நீர் 219

நீர்து 222

நீரான் 298

நீள்புகழ் 234

நுண்ணிய 373

நுழைந்து 124

நூல் 373

நூலோர் 322

நெஞ்சத்து 288

நெஞ்சம் 115, 253, 293

நெஞ்சின் 277, 288

நெஞ்சினூர்க்கு 243

நெஞ்சு 281, 293

நெஞ்சத்தான் 169, 185

நெஞ்சத்து 113, 161

நெடுங்கடல் 17

நெருநல் 336

நெறி 6 324, 356

நொந்து 153

நொ 153

நொக்க 88

நொக்கா 184

நொக்காத 148

நொக்கி 92, 189

நொதல் 341

நொய் 261, 315, 820, 359, 360

நொய்ப்பால 208

நொலாதவர் 268

நோவது 237

நோவார் 237

நோற்கிற்பவர் 159

நோற்கிற்பவர்க்கு 265

நோற்பார் 160, 268

நோற்பாரின் 48, 160

நோற்றலின் 67

நோற்றான் 70

நோன்பிற்கு 343

நோன்மை 48

நோன்றல் 261

பக 187

பகவன் 1

பகுத்து 322

பகுதியான் 120

பகை 146, 205, 304

பகி 13, 225, 227

பசும்பல் 16

பட்டு 127

பட 231, 237

படாமை 38

படிற்றொழுக்கம் 217, 272

படிநூ 98

படிந் 216, 217, 273

படுபயன் 174

படுபாக்கு 136, 170

படும் 156, 264

படுவது 379

179

படும் 335

படை 253

பண்பின் 96

பண்பில்சொல் 194

பண்பு 45

பண்புடைமக்கள் 62

பணிதல் 126

பணிவு 94

பதடி 195

பயக்கும் 96, 122, 292, 352

பயத்தலான் 202

பயம் 354

பயன் 2, 45, 87, 96, 103, 104,

128, 177, 194, 197, 200

பயன்மரம் 216

பயனில 191, 192, 193, 196, 199

பயனில்சொல் 195

பரிந்து 89, 139

பரியினும் 376

பருவந்து 83

பல் 322

பல்லார் 191, 192

பல்லாகத்து 194

பல்லாற்றான் 242

பல 138, 272, 337, 344, 373

பலர் 268, 278

பழி 40, 44, 62, 131, 145, 146,

186

பழிப்படுவ 174

பழிப்பது 49

பழுத்தற்று 216

பற்றற்றுன் 350

பற்றி 347

பற்றினை 347, 350.

பற்று 89, 272, 323, 349, 350.

பற்றுக் 350

பறந்தற்று 338

பனுவற்றுணிவு 2[

பனை 104

பார்க்கும் 124

பாத்து 44, 227.

பார்ப்பார்கண் 285

பார்ப்பான் 134

பார்த்திருப்பான் 86

பாராட்டுவானே 195

பாரித்து 193

பால் 207

பாலல்ல 376

பாவம் 146

பாவி 166

பாழ்படுதல் 83

பாற்பட்டு 120

பாற்று 11
பிரிப்பர் 187
பிற்பகல் 319
பிற 34, 61, 94, 119, 213, 297,
300, 302, 304.
பிறங்கா 62
பிறங்கிற்று 23
பிறத்தல் 303
பிறப்பு, 133, 339, 345, 349, 351,
357, 358, 361.
பிறப்பொழுக்கம் 134
பிறர் 153, 160
பிறர்க்கு 72, 311, 319
பிறர்கண் 208
பிறவாமை 362
பிறவாழி 8
பிறவி 9

பிறவணை 321

பிறற்குறியாள் 149

பிறன் 49, 163, 178, 186, 203,
28

பிறன்கடை 142

பிறன்கண் 316

பிறன்பொருளாள் 141

பிறன்மனை 148

பிறன்வரையாள் 150

பிறனியல்பு 147

பிறனில்புகல் 144

பிறிதின் 315, 325

பிறிது 251, 257

பின் 160, 184, 205, 225, 323

பீடுடை 59

புக்கில் 340

புகல் 243

புகழ் 15, 39, 59, 158, 232,
236, 237, 296

புகும் 346

புண் 129, 257

புணரின் 308

புத்தேதளுலகு 290

புதல் 275

புரிந்தார்கண் 287

புரை 292

புல்லறிவாண்மை 331

புலத்தை 342

புலால் 257

புலாலே 260

புலியின் 274

புலவீனையர் 329

புள் 275, 338

புறந்தூய்மை 298

புறம் 276

புன்மை 329

பூண்டு 29

புத்தேளிர் 58

புத்தேளுலகத்தும் 213

புத்தேளுலகு 234

புயல் 14

புரிந்தார்மாட்டு 5

புரிந்து 59, 143

புலம் 43, 85, 176, 234

புறங்கூறி 183

புறங்கூரன் 181

புறஞ்சொல்லும் 185

புறத்த 39

புறத்தது 82

புறத்தாற்றின் 46

புறத்துறுப்பு 79

புறன் 182

புறனோக்கி 189

புன்கணீர் 71

புன்கொல் 189

புன்மையான் 185

புன்மையில்காட்சியவர் 176

சூசல் 71

சூசனே 18

சூப்பர் 248

180

233, சூதங்கள் 271

பெட்டு 141

பெண் 56

பெண்டிர் 58

பெண்ணின் 54

பெண்மை 147, 150

பெய் 55

பெய்யும் 55

பெயர்த்து 206, 343

பெரிது 69, 102, 103, 123, 326

பெரியர் 26, 160

- பெருக்கம் 113
 பெருக்கத்தின் 168
 பெருக்கற்கு 251
 பெருகும் 95
 பெருங்கடல் 9
 பெருஞ்சிறப்பு 58
 பெருஞ்செல்வம் 332
 பெருந்தக்க 54
 பெருந்தகையான்கண் 217
 பெரும்பயன் 197
 பெருமை 21, 22, 23, 24, 336
 பெருவலி 380
 பெற்றம் 274
 பெற்றார் 58
 பெற்றால் 333
 பெற்றான் 226
 பெற்றானை 266
 பெறல் 213
 பெறுவீடின் 238
 பெறின் 54, 58, 62, 91, 118, 120,
 122, 162, 257, 334

பெறினும் 311
பெறும்வற்றுள் 61
பெறுவது 46
பெறுவர் 58
பேணுது 163
பேணி 56, 119
பேதைப்படுக்கும் 372
பேதைமை 141, 358
பேதையார் 142
பேர்த்து 357
பேரறிவாளன் 215

181

பேராண்மை 148
பேரவியற்கை 370
பேறு 60
பொச்சாந்தும் 198
பொச்சாப்பு 285

போய் 46
பேர்த்து 80

பேர்த்து 274

போல் 59, 117, 119, 125, 157
190, 235, 253, 265, 277, 315;

பொச்சாந்தார் 246

334

பொதிந்து 157

பொய் 6

போல 77, 151, 283, 288 பொய்த்து 182, 188

போலும் 339

பொய்ப்பின் 13

போற்றாக்கடை 315 பொய்தீரொழுக்கம் 6

போற்றாதார்க்கு 252 பொய்த்தபின் 293

போற்றாது 234

போற்றி 156

பொய்மமை 292

பொய்யற்க 293

பொய்யாது 294

பொய்யாமை 296, 297, 323

பொய்யாலினக்கு 299

பொருள் 5, 63, 121, 128, 141, மகற்கு 67, 110

172, 198, 212, 226, 241, 246, மகன் 70, 195

247, 248; 252, 285, 307, 351 மகனை 69

பொருள்சேர்புகழ் 5

மங்கலம் 60

பொருளல்லது 254

மடவார் 155

பொருளல்லவற்றை 351

மடவார்கண் 90

பொருளை 282

மடி 372

பொல்லாத 172

பொழுதின் 69

பொறிவாயில் 6

மடைமை 90
 மயக்கம் 360
 மயங்கி 348
 பொறுத்த 239
 பொறுத்தல் 151, 152
 பொறுத்தார்க்கு 158
 பொறுத்தாரை 157
 பொறுத்தானோடு 37
 பொறை 155, 189
 பொறையுடைமை 156
 பொன் 157, 265
 பொன்றா 36
 பொன்றாது 283
 பொன்றி 171
 பொன்றுங்கால் 36
 பொன்றும் 158
 போக்கு 332
 போகா 876
 போகூழால் 371

மயல் 343
 மரத்தற்று 217
 மரபினன் 188
 மரியவனை 227
 மருக்கு 210
 மருந்து 217
 மருள் 198 352
 மருளான் 351
 மல்லல் 245
 மலர் 3
 மலர்மிசையேகளுன் 3
 மலையின் 123
 மழலைச்சொல் 66
 மழித்தது 280
 மழித்தல் 280
 மழை 12, 15, 55.

182

மற்றின்பம் 175

மற்று 15, 16, 29, 36, 39, 60, 65

94, 206, 222, 343, 345.

மற்று 248, 270, 349, 356, 359,
362, 364, 373, 380.

மற்றும் 206

மற்றைய 289

மற்றையவர் 348

மற்றையவர்கள் 269

மற்றையான் 214

மற்றையார் 365

மறத்தல் 152, 303

மறத்தலின் 32

மறுத்து 312

மறந்தார் 269

மறந்தும் 203

மறப்பது 108

மறப்பினும் 134

மறவற்க 106

மறுத்தானே 260

மறுமை 97

மறைந்து 275, 278

மறைமொழி 24

மன் 378

மன்னுயிர் 244, 266

மன்னுயிர்க்கு 68, 318

மன்ற 143, 229

மன்னும் 190

மனக்கவலை 7

மனத்தது 278

மனத்தான் 317

மனத்துக்கண் 34

மனத்தொடு 295

மனம் 253

மனை 51, 52, 60, 148

மனைமாட்சி 60

மா 68, 245

மாக்கள் 329

மாசற்றூர் 106

மாசறுகாட்சியவர் 198

மாசு 34, 278

மாட்சி 52, 60

மாண்டற்கு 177

மாண்டார் 278

மாண்பு 51, 53

மாசற்றூர் 311, 312

மாசறுகாட்சியவர்க்கு 352

மாண 102, 123

மாணடி 3
மாணு 317, 351
மாணுக்கடை 53
மாந்தர் 278
மாற்றல் 7
மாரிமாட்டு 211
மாற்றுவார் 225
மிக்கவை 154
மிகுதியான் 154
மிகும் 373
மிகை 345
மிச்சில் 85
மிசை 3
மிசைவான் 85
மீண்டும் 213
முகம் 88

முகத்தான் 92

முகன் 84, 91

முதல் 1

முந்தி 67

முந்து 380

முயல்வாருள் 47

முயல 264

முற்பகல் 319

முன் 159, 184, 192, 250

முனிய 191

முக்கின் 276

முவர்க்கும் 41

முன்றன் 360

மெய் 65, 300

மெய்ப்பொருள் 249, 355, 356

மெய்யுணர்வு 354

மெலியார் 250
 மேய்ந்தற்று 274
 மேல் 328, 335
 மேலுலகம் 221
 மேற்கொண்டு 328
 மேற்கொள்வது 262

183

மேற்சென்று 335	வழி 38, 44
மேன்மேல் 368	வழியது 80
மேன்மை 131	வழுக்கியும் 137, 764
மொழியின் 295	வளம் 14, 51
மோப்ப 88	வளி 245
யா 54, 127, 380	வற்றன்மாம் 78
யாக்கை 79, 239	வறக்குமேல் 18
யாண்டு 363	வறியார்க்கு 222
யாண்டும் 4	வன்கணவர் 228
யாதனின் 341	வன்கணூர் 277
யாது 178, 254, 291, 321, 324	வன்சொல் 99
யாம் 61, 300	வன்பாற்கண் 78
யார் 149, 255	வன்மை 155
யார்க்கு 317	வன்மையுள் 155
யார்மட்டும் 93, 162, 173, 303	வாணிகம் 119

யார்யார்க்கும் 20

யான் 115, 346

யாழ் 279

வாய்மை 291, 295, 364 வகுத்த 377

வாய்மையான் 238 வகுத்தான் 377

வாய்மையிடத்த 292 வகை 23, 25, 377

வாய்மையின் 300

வகையான் 33

வகை 228, 239, 240

வஞ்சமனத்தான் 271

வஞ்சித்து 277

வஞ்சிப்பது 366

வடு 1-29

வண்பயன் 239

வணங்கா 10

வான் 30

வரும் 63, 220, 263, 303, 319,

362, 364, 367, 368

வருவது 39

வருவிருந்து 83, 86

வனரத்தன்று 105

வனரியான் 150

வல்லுருவம் 274

வலியார் 250

வலியின் 274

வலைப்பட்டார் 348

வழக்கு 73, 75

வழங்காது 19

வழங்கிவருதலான் 11

வழங்கும் 245

வழங்குவது 99

வாய் 33, 159

வாய்ச்சொல் 98

வாயால் 137

வாரா 356

வாராமுன் 335

வாரி 14

வாவழிவன் 2

வாழ்க்கை 44, 52, 83

வாழ்க்கைத்துணை 51

வாழ்தல் 231

வாழ்நாள் 38, 328

வாழ்பவன் 47, 50

வாழ்வது 81, 337

வாழ்வாங்கு 50

வாழ்வார் 3, 6, 240

வாழ்வாரின் 277

வாழ்ந்தார் 237

வாழ்ந்தவர் 240

வாழும் 58

வான் 334

வான் 11, 20, 50, 265, 273

வானகம் 101

வானம் 18, 19, 353

வானத்தவர்க்கு 86

வானின்று 11

வானோர்க்கு 18, 346

- விக்குள் 335
 விசம்பின் 16
 விடல் 209
 விடல்வேண்டும் 342
 விடற்கு 350
 விடா 347
 விடாதவர்க்கு 347
 விடும் 128, 130, 133, 165
 விண் 13
 வித்தகர்க்கு 235
 வித்த 30, 85, 132, 361
 வியனுலகம் 19
 விரிசீர் வியனுலத்துள் 13
 விருந்தின் 87
 விருந்து 43, 81, 82, 83, 84, 85,
 86, 87, 88, 89, 90, 155
 விஸைப்பொருட்டு 255
 விழிப்பது 339
 விழுச்செல்வம் 363
 விழுப்பத்து 21
 விழுப்பம் 140
 விழுப்பேற்றின் 162
 விழுமம் 107, 284, 313
 விழுமியார் 201
 விளக்கு 299
 விளிந்தற்று 332
 விளிந்தாரின் 143
 விளியாது 145
 வினாவின் 177
 வினாவின் கண் 284
 விற்றுக்கோட்டக்கது 220
 வெண்கின் 171
 வெண்குதல் 176
 வெகுளாமை 308
 வெகுளி 27, 35, 309, 360
 வெகுளியை 303
 வெயில் 77
 வெறிய 173
 வென்ற 176
 வென்றுவிடல் 154
 வேட்டுவன் 275
 வேட்டலின் 259
 வேண்ட 362, 364
 வேண்டற்க 177
 வேண்டற்பாற்றன்று 82
 வேண்டா 37, 211, 280
 வேண்டாதான் 163, 208
 வேண்டாமை 4, 180, 362, 363
 வேண்டி 269
 வேண்டிய 264, 342
 வேண்டின் 156, 344
 வேண்டியாரக்கு 264
 வேண்டுங்கால் 362
 வேண்பவர் 175, 320
 வேண்டுதல் 4
 வேண்டுதல்வேண்டாமையிலான் 4
 வேண்டும் 21, 178, 257, 281, 316
 வேண்டுவான் 281 [362, 367
 வேள்வி 87, 89
 வேளாண்மை 81, 212
 வேறு 143, 374
 வைக்கப்படும் 50, 214

வறல 180
வினை 244, 325
வினைப்பகை 205
வினைபடுபாலஎல் 279
வினையான் 63
வீயாது 204, 205
வீயாவிழுமம் 284
வீவர் 289
வீழ்நாள் 38
வீழின் 16
வெஃகா 179
வெஃகாமை 178
வெஃகி 172, 173, 174, 175, 177
வெஃகின் 180

வைகல் 83
வைத்து 228
வைப்பார் 157
வைப்பிற்கு 30
வைப்புழி 226
வையகத்து 75
வையகம் 101
வையத்தார்க்கு 238
வையத்தின் 358
வையத்து 22
வையத்துள் 50
வையம் 189
வையாது 112
வையார் 157

